

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 171



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

60ό έτος

4 Ιουλίου 2017

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1180 της Επιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 2017, για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/118 σχετικά με τη θέσπιση μέτρων διατήρησης της αλιείας για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος στη Βόρεια Θάλασσα 1
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1181 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2017, για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/117 σχετικά με τη θέσπιση μέτρων διατήρησης της αλιείας για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος της Βαλτικής Θάλασσας και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/1778 30
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1182 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις ενωσιακές κλίμακες για την ταξινόμηση των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων και την αναφορά των τιμών της αγοράς για ορισμένες κατηγορίες σφαγίων και ζώντων ζώων 74
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1183 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, για τη συμπλήρωση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοποιήσεις στην Επιτροπή πληροφοριών και εγγράφων ⁽¹⁾ 100
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1184 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις ενωσιακές κλίμακες ταξινόμησης των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων και την αναφορά των τιμών της αγοράς για ορισμένες κατηγορίες σφαγίων και ζώντων ζώων 103
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1185 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοποιήσεις στην Επιτροπή πληροφοριών και εγγράφων, και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων κανονισμών της Επιτροπής ⁽¹⁾ 113

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1186 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2017, για την ανάκληση της έγκρισης της δραστηκής ουσίας απωθητικά (λόγω οσμής) ζωικής ή φυτικής προέλευσης / ακατέργαστου ταλλελαίου, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 ⁽¹⁾ 131
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1187 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2017, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 134
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1188 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 168

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση αριθ. 1/2017 της Μεικτής Επιτροπής Γεωργίας, της 22ας Ιουνίου 2017, για την τροποποίηση του παραρτήματος 12 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων [2017/1189] 185

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1180 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Φεβρουαρίου 2017

για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/118 σχετικά με τη θέσπιση μέτρων διατήρησης της αλιείας για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος στη Βόρεια Θάλασσα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, τα κράτη μέλη εξουσιοδοτούνται να εγκρίνουν μέτρα διατήρησης της αλιείας στα χωρικά τους ύδατα τα οποία είναι αναγκαία για τη συμμόρφωσή τους με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την περιβαλλοντική νομοθεσία της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 6 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾ και του άρθρου 13 παράγραφος 4 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- (2) Το άρθρο 6 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ απαιτεί από τα κράτη μέλη να καθορίζουν τα κατάλληλα μέτρα διατήρησης για τις ειδικές ζώνες διατήρησης τα οποία να ανταποκρίνονται στις οικολογικές απαιτήσεις των φυσικών ενδιαιτημάτων και των ειδών που απαντώνται στους τόπους που απαριθμούνται στα παραρτήματα της εν λόγω οδηγίας. Απαιτεί, επίσης, από τα κράτη μέλη να λάβουν κατάλληλα μέτρα στις ειδικές ζώνες διατήρησης ώστε να αποφεύγεται η υποβάθμιση των φυσικών ενδιαιτημάτων και των ενδιαιτημάτων των ειδών, καθώς και η μεγάλη όχληση των ειδών για τα οποία προορίζονται οι ζώνες.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ, τα κράτη μέλη πρέπει να θεσπίσουν προγράμματα μέτρων, συμπεριλαμβανομένων μέτρων προστασίας του χώρου, που συμβάλλουν στη δημιουργία συνεκτικών και αντιπροσωπευτικών δικτύων προστατευόμενων θαλάσσιων περιοχών και καλύπτουν επαρκώς την ποικιλία των οικοσυστημάτων τα οποία συνθέτουν τις περιοχές αυτές, όπως οι ειδικές ζώνες διατήρησης δυνάμει της οδηγίας για τους οικοτόπους, οι ειδικές ζώνες προστασίας δυνάμει της οδηγίας για τα πτηνά ⁽⁴⁾, καθώς και οι προστατευόμενες θαλάσσιες περιοχές, όπως έχει συμφωνηθεί από την Κοινότητα ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη στο πλαίσιο διεθνών ή περιφερειακών συμφωνιών των οποίων είναι συμβαλλόμενα μέρη.
- (4) Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος θεωρεί ότι πρέπει να ληφθούν μέτρα για τους σκοπούς της συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την περιβαλλοντική νομοθεσία της Ένωσης και άλλα κράτη μέλη έχουν άμεσο διαχειριστικό συμφέρον στην αλιεία που επηρεάζεται από τα μέτρα αυτά, εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να εκδίδει τα εν λόγω μέτρα με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, με βάση κοινή εισήγηση που υποβάλλεται από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22

⁽²⁾ Οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας (ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7).

⁽³⁾ Οδηγία 2008/56/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, περί πλαισίου κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική) (ΕΕ L 164 της 25.6.2008, σ. 19).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2009/147/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, περί της διατήρησης των αγρίων πτηνών (ΕΕ L 20 της 26.1.2010, σ. 7).

- (5) Στις 5 Σεπτεμβρίου 2016 η Επιτροπή ενέκρινε τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/118 ⁽¹⁾, σχετικά με τη θέσπιση μέτρων διατήρησης της αλιείας για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος στη Βόρεια Θάλασσα
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, η Δανία, ως μέλος που κινεί τη διαδικασία, παρείχε στην Επιτροπή και στα λοιπά κράτη μέλη που έχουν άμεσο διαχειριστικό συμφέρον πληροφορίες που αφορούν τα απαιτούμενα μέτρα, συμπεριλαμβανομένων του σκεπτικού, των επιστημονικών στοιχείων και των λεπτομερειών της πρακτικής τους εφαρμογής και επιβολής.
- (7) Στις 16 Νοεμβρίου 2016 αφού προηγήθηκαν διαβουλεύσεις με το Γνωμοδοτικό Συμβούλιο της Βόρειας Θάλασσας, η Δανία, η Γερμανία και η Σουηδία υπέβαλαν στην Επιτροπή κοινή σύσταση για μέτρα διατήρησης της αλιείας με σκοπό την προστασία των σχηματισμών υφάλων σε τέσσερις επιπλέον τόπους Natura 2000 στο Kattegat. Τα εν λόγω μέτρα περιλαμβάνουν την απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων με κινητά εργαλεία βυθού σε ζώνες υφάλων (κωδικός τύπου ενδιαιτήματος 1170) και την απαγόρευση κάθε είδους αλιευτικής δραστηριότητας σε ζώνες υποθαλάσσιων σχηματισμών που δημιουργούνται από εκπομπές αερίων (κωδικός τύπου ενδιαιτήματος 1180).
- (8) Η αλιευτική δραστηριότητα με κινητά εργαλεία βυθού έχει αρνητική επίπτωση στα ενδιαιτήματα των υφάλων, καθώς η δραστηριότητα αυτή επηρεάζει τόσο τους σχηματισμούς των υφάλων όσο και τη βιοποικιλότητα των υφάλων. Κατά συνέπεια, η απαγόρευση της αλιευτικής δραστηριότητας με τέτοιου είδους εργαλεία στις σχετικές ζώνες υφάλων στη Δανία, όπως καθορίζονται στην κοινή σύσταση, θα πρέπει να περιληφθεί στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/118. Οι υποθαλάσσιοι σχηματισμοί που δημιουργούνται από εκπομπές αερίων είναι ιδιαίτερα εύθραυστοι και οποιαδήποτε φυσική επαφή αποτελεί απειλή για την κατάσταση διατήρησής τους. Επομένως, η απαγόρευση κάθε είδους αλιευτικής δραστηριότητας στις σχετικές ζώνες των υποθαλάσσιων σχηματισμών που δημιουργούνται από εκπομπές αερίων, όπως καθορίζονται στην κοινή σύσταση, θα πρέπει επίσης να περιληφθεί στον εν λόγω κανονισμό.
- (9) Η Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ ⁽²⁾) στην επιστημονική γνωμοδότησή της, της 6ης Δεκεμβρίου 2016, αναφέρει ότι οι προτεινόμενοι στόχοι διατήρησης εντός των ειδικών ζωνών που αναφέρονται στην κοινή σύσταση δεν είναι δυνατόν να επιτευχθούν πλήρως χωρίς τη λήψη κατάλληλων μέτρων για την απαγόρευση της αλιευτικής δραστηριότητας στις ζώνες αυτές.
- (10) Η ΕΤΟΕΑ έθεσε ορισμένα ζητήματα όσον αφορά τον έλεγχο και την επιβολή των μέτρων διατήρησης στους εν λόγω τόπους. Τα κράτη μέλη οφείλουν να θεσπίζουν ενδεδειγμένα μέτρα, να κατανέμουν επαρκείς πόρους και να συγκροτούν τις αναγκαίες δομές για τη διασφάλιση του ελέγχου, της επιθεώρησης και της επιβολής των κανόνων σχετικά με τις δραστηριότητες οι οποίες πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ). Μπορεί να πρόκειται για μέτρα όπως η απαίτηση για υποβολή των θέσεων VMS με μεγαλύτερη συχνότητα από όλα τα ενδιαφερόμενα σκάφη ή ο χαρακτηρισμός των ζωνών ως υψηλού κινδύνου στο εθνικό σύστημα ελέγχου με βάση τη διαχείριση κινδύνου, ώστε να αντιμετωπιστούν τα ζητήματα που θέτει η ΕΤΟΕΑ.
- (11) Η Δανία παρέσχε λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που εξασφαλίζουν την παρακολούθηση και τον έλεγχο, λαμβάνοντας υπόψη το υφιστάμενο επίπεδο της αλιευτικής δραστηριότητας στις ως άνω περιοχές. Τα εν λόγω μέτρα ελέγχου περιλαμβάνουν θαλάσσιες αλιευτικές επιθεωρήσεις και συνεχή παρακολούθηση από το δανικό κέντρο παρακολούθησης της αλιείας μέσω του συστήματος διαχείρισης με βάση την επικινδυνότητα. Το σύστημα αυτόματης αναγνώρισης χρησιμοποιείται επίσης για τη συμπλήρωση των δεδομένων ΣΠΣ (VMS).
- (12) Είναι σημαντικό να εξασφαλιστεί η αξιολόγηση των μέτρων που λαμβάνονται με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως όσον αφορά τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τις απαγορεύσεις της αλιείας. Ως εκ τούτου, απαιτείται η Δανία να προβεί σε περαιτέρω αξιολόγηση για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με τις απαγορεύσεις αλιείας το αργότερο 18 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (13) Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/118 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (14) Με τον παρόντα κανονισμό θεσπίζονται μέτρα διατήρησης της αλιείας με την επιφύλαξη οποιωνδήποτε υπαρχόντων ή μελλοντικών μέτρων διαχείρισης που αποσκοπούν στη διατήρηση των οικείων τόπων, συμπεριλαμβανομένων μέτρων διατήρησης της αλιείας,

⁽¹⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/118 της Επιτροπής, της 5ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τη θέσπιση μέτρων διατήρησης της αλιείας για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος στη Βόρεια Θάλασσα (ΕΕ L 19 της 25.1.2017, σ. 10).

⁽²⁾ stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/55543/2016-12_STECF+16-24+-+JR+for+Natura+2000+sites+under+CFP+art.11_JRCxxx.pdf

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/118

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/118 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

Επανεξέταση

1. Έως τις 30 Ιουνίου 2017, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη αξιολογούν την εφαρμογή των μέτρων που καθορίζονται στα άρθρα 3 και 4:

α) στις ζώνες 1(1), 1(2) και 1(3), όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι· και

β) στις ζώνες 2(1) έως 2(2), όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ.

2. Από την 31η Ιουλίου 2017, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή συνοπτική έκθεση σχετικά με την αξιολόγηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

3. Έως την 31η Οκτωβρίου 2018, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη αξιολογούν την εφαρμογή των μέτρων που καθορίζονται στα άρθρα 3 και 4:

α) στις ζώνες 1(4) έως 1(7), όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι· και

β) στις ζώνες 2(22), 2(23) και 2(24), όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ.

4. Έως τις 30 Νοεμβρίου 2018, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη πρέπει να υποβάλουν στην Επιτροπή συνοπτική έκθεση σχετικά με την αξιολόγηση που αναφέρεται στην παράγραφο 3.»

2) Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος Ι του παρόντος κανονισμού.

3) Το παράρτημα ΙΙ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

4) Το παράρτημα ΙΙΙ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Φεβρουαρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Συντεταγμένες των ζωνών 1

Ζώνη 1(1): Ενδιαίτημα αριθ. 166, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ.191, (κωδικός EE: DK00VA248) Herthas Flak

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1S	57°39.422'	10°49.118'
2S	57°39.508'	10°49.602'
3S	57°39.476'	10°49.672'
4S	57°39.680'	10°50.132'
5S	57°39.312'	10°50.813'
6S	57°39.301'	10°51.290'
7S	57°38.793'	10°52.365'
8S	57°38.334'	10°53.201'
9S	57°38.150'	10°52.931'
10S	57°38.253'	10°52.640'
11S	57°37.897'	10°51.936'
12S	57°38.284'	10°51.115'
13S	57°38.253'	10°50.952'
14S	57°38.631'	10°50.129'
15S	57°39.142'	10°49.201'
16S	57°39.301'	10°49.052'
17S	57°39.422'	10°49.118'

Ζώνη 1(2): Ενδιαίτημα αριθ. 168, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 192, (κωδικός EE: DK00VA249) Læsø Trindel & Tønneberg Banke

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1S	57°25.045'	11°6.757'
2S	57°26.362'	11°6.858'
3S	57°27.224'	11°9.239'
4S	57°26.934'	11°10.026'
5S	57°27.611'	11°10.938'
6S	57°28.053'	11°11.000'
7S	57°28.184'	11°11.547'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
8S	57°28.064'	11°11.808'
9S	57°28.843'	11°13.844'
10S	57°29.158'	11°15.252'
11S	57°29.164'	11°16.861'
12S	57°29.017'	11°17.266'
13S	57°29.080'	11°17.597'
14S	57°28.729'	11°18.494'
15S	57°28.486'	11°18.037'
16S	57°28.258'	11°18.269'
17S	57°27.950'	11°18.239'
18S	57°27.686'	11°18.665'
19S	57°27.577'	11°18.691'
20S	57°27.525'	11°18.808'
21S	57°27.452'	11°18.837'
22S	57°27.359'	11°18.818'
23S	57°26.793'	11°17.929'
24S	57°27.984'	11°15.500'
25S	57°27.676'	11°14.758'
26S	57°25.998'	11°17.309'
27S	57°25.946'	11°17.488'
28S	57°26.028'	11°17.555'
29S	57°26.060'	11°17.819'
30S	57°26.011'	11°18.360'
31S	57°25.874'	11°18.666'
32S	57°25.683'	11°18.646'
33S	57°25.417'	11°18.524'
34S	57°25.377'	11°18.408'
35S	57°25.330'	11°18.039'
36S	57°25.175'	11°17.481'
37S	57°24.928	11°17.579'
38S	57°24.828'	11°17.366'
39S	57°24.891'	11°17.049'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
40S	57°25.128'	11°17.118'
41S	57°25.249'	11°16.721'
42S	57°25.211'	11°16.592'
43S	57°25.265'	11°16.162'
44S	57°25.170'	11°15.843'
45S	57°25.245'	11°15.562'
46S	57°25.208'	11°15.435'
47S	57°25.278'	11°15.083'
48S	57°25.462'	11°15.059'
49S	57°25.517'	11°15.007'
50S	57°25.441'	11°14.613'
51S	57°25.610'	11°14.340'
52S	57°25.630'	11°14.119'
53S	57°25.629'	11°13.827'
54S	57°25.738'	11°13.658'
55S	57°25.610'	11°13.392'
56S	57°25.625'	11°13.176'
57S	57°25.933'	11°12.379'
58S	57°25.846'	11°11.959'
59S	57°25.482'	11°12.956'
60S	57°25.389'	11°13.083'
61S	57°25.221'	11°13.212'
62S	57°25.134'	11°13.221'
63S	57°25.031'	11°13.077'
64S	57°25.075'	11°12.751'
65S	57°24.817'	11°12.907'
66S	57°24.747'	11°12.862'
67S	57°24.616'	11°13.229'
68S	57°24.549'	11°13.240'
69S	57°24.347'	11°13.093'
70S	57°24.256'	11°13.288'
71S	57°24.145'	11°13.306'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
72S	57°24.051'	11°13.138'
73S	57°23.818'	11°13.360'
74S	57°23.649'	11°13.280'
75S	57°23.553'	11°13.260'
76S	57°23.432'	11°13.088'
77S	57°23.416'	11°12.861'
78S	57°23.984'	11°9.081'
79S	57°25.045'	11°6.757'

Ζώνη 1(3): Ενδιαίτημα αριθ. 167, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 207, (κωδικός EE: DK00VA299) Lysegrund

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1S	56°19.367'	11°46.017'
2S	56°18.794'	11°48.153'
3S	56°17.625'	11°48.541'
4S	56°17.424'	11°48.117'
5S	56°17.864'	11°47.554'
6S	56°17.828'	11°47.265'
7S	56°17.552'	11°47.523'
8S	56°17.316'	11°47.305'
9S	56°17.134'	11°47.260'
10S	56°16.787'	11°46.753'
11S	56°16.462'	11°46.085'
12S	56°16.455'	11°43.620'
13S	56°17.354'	11°42.671'
14S	56°18.492'	11°42.689'
15S	56°18.950'	11°41.823'
16S	56°19.263'	11°41.870'
17S	56°19.802'	11°40.939'
18S	56°19.989'	11°41.516'
19S	56°18.967'	11°43.600'
20S	56°19.460'	11°44.951'
21S	56°19.367'	11°46.017'

Ζώνη 1(4): Ενδιαίτημα αριθ. 169, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 193 (κωδικός EE: DK00VA250) Store Middelgrund

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1	56°34.52'	12°2.208'
1	56°34.612'	12°2.136'
1	56°35.19'	12°2.285'
1	56°35.474'	12°2.817'
1	56°35.465'	12°4.468'
1	56°35.233'	12°5.415'
1	56°33.428'	12°6.808'
1	56°32.915'	12°5.233'
1	56°31.324'	12°4.355'
1	56°31.318'	12°2.235'

Ζώνη 1(5): Ενδιαίτημα αριθ. 204, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 204 (κωδικός EE: DK00VA303) Schultz og Hastens Grund samt Briseis Flak

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1	56°11.54'	11°11.308'
1	56°12.748'	11°11.412'
1	56°12.977'	11°11.076'
1	56°13.812'	11°11.019'
1	56°14.318'	11°11.153'
1	56°16.409'	11°12.95'
1	56°16.553'	11°13.137'
1	56°16.645'	11°13.574'
1	56°17.029'	11°14.117'
1	56°17.401'	11°14.234'
1	56°17.495'	11°14.355'
1	56°17.543'	11°15.095'
1	56°17.511'	11°15.328'
1	56°17.047'	11°15.456'
1	56°16.571'	11°14.971'
1	56°16.555'	11°14.611'
1	56°15.931'	11°14.504'
1	56°15.479'	11°14.11'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1	56°14.679'	11°14.013'
1	56°14.193'	11°14.207'
1	56°12.565'	11°13.067'
1	56°11.523'	11°13.443'
1	56°11.247'	11°14.042'
1	56°10.105'	11°13.247'
1	56°9.516'	11°11.983'
1	56°9.417'	11°11.258'
1	56°9.476'	11°10.556'
1	56°8.737'	11°8.954'
1	56°8.756'	11°8.568'
1	56°9.334'	11°8.269'
1	56°9.907'	11°8.446'
1	56°9.914'	11°9.319'
1	56°10.4'	11°10.654'
1	56°10.362'	11°11.298'
1	56°10.805'	11°11.88'
1	56°11.184'	11°11.956'
2	56°20.985'	11°22.005'
2	56°20.367'	11°19.136'
2	56°19.547'	11°17.294'
2	56°18.7'	11°15.982'
2	56°18.724'	11°18.399'
2	56°20.817'	11°20.511'
2	56°18.27'	11°17.204'
2	56°18.629'	11°17.695'
2	56°18.078'	11°16.411'
2	56°18.7'	11°15.982'
2	56°20.257'	11°22.733'
2	56°20.13'	11°22.319'
2	56°19.134'	11°18.983'

Ζώνη 1(6): Ενδιαίτημα αριθ. 09, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 09 (κωδικός EE: DK00FX010) Strandenge på Læsø og havet syd herfor

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1	57°16.590'	11°14.495'
1	57°16.256'	11°14.59'
1	57°16.169'	11°14.409'
1	57°16.169'	11°14.209'
1	57°16.677'	11°12.483'
1	57°17.116'	11°12.001'
1	57°16.556'	11°13.269'
1	57°17.591'	11°12.392'
1	57°17.86'	11°13.122'
1	57°17.55'	11°13.861'
7	57°5.371'	11°20.659'
7	57°6.381'	11°21.944'
7	57°5.91'	11°22.787'
7	57°5.18'	11°22.809'
7	57°8.174'	11°16.527'
7	57°8.68'	11°18.549'
7	57°7.534'	11°20.441'
7	57°6.804'	11°20.398'
7	57°5.816'	11°19.63'
7	57°6.634'	11°17.078'
7	57°8.174'	11°16.527'
7	57°4.903'	11°22.463'
8	57°9.615'	11°17.231'
8	57°10.129'	11°13.882'
8	57°2.822'	11°17.65'
8	57°11.948'	11°12.687'
8	57°12.088'	11°11.741'
8	57°10.658'	11°12.883'
8	57°3.599'	11°17.885'
8	57°5.012'	11°16.909'
8	57°8.004'	11°13.522'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
8	57°9.202'	11°17.358'
8	57°1.939'	11°16.417'
8	57°1.962'	11°14.827'
8	57°0.983'	11°14.342'
8	57°1.274'	11°10.035'
8	57°2.903'	11°6.783'
8	57°9.434'	11°17.472'
8	57°3.496'	11°7.083'
8	57°2.717'	11°11.757'
8	57°4.945'	11°9.468'
8	57°6.501'	11°10.111'
8	57°10.612'	11°11.461'
8	57°11.716'	11°11.244'
8	57°12.088'	11°11.741'
8	57°3.177'	11°6.659'
10	57°6.231'	11°8.031'
10	57°5.661'	11°7.912'
10	57°6.118'	11°6.363'
10	57°5.32'	11°6.254'
10	57°4.912'	11°6.315'
10	57°4.942'	11°7.2'
10	57°7.305'	11°6.688'
10	57°7.293'	11°5.893'
10	57°7.147'	11°7.866'
10	57°7.293'	11°5.893'
10	57°6.946'	11°5.845'
11	57°5.31'	10°59.197'
11	57°4.371'	10°56.279'
11	57°3.443'	10°58.93'
11	57°6.547'	11°1.968'
11	57°1.808'	10°58.496'
11	57°1.597'	10°57.823'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
11	57°2.366'	10°53.025'
11	57°4.236'	11°5.614'
11	57°2.764'	10°51.91'
11	57°7.571'	11°4.806'
11	57°7.936'	11°3.651'
11	57°7.953'	11°2.667'
11	57°7.198'	11°5.634'
11	57°6.366'	10°52.893'
11	57°4.98'	10°50.473'
11	57°3.356'	10°51.401'
11	57°7.443'	10°58.998'
11	57°7.198'	11°5.634'
11	57°6.471'	11°5.125'
11	57°6.751'	11°2.224'
11	57°3.535'	11°5.08'
11	57°4.354'	10°59.94'

Ζώνη 1(7): Ενδιαίτημα αριθ. 20, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 20 (κωδικός EE: DK00FX257) Havet omkring Nordre Rønner

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1	57°25.564'	11°1.008'
1	57°25.474'	11°1.727'
1	57°25.29'	11°1.947'
1	57°24.992'	11°1.863'
1	57°24.724'	11°1.233'
1	57°24.785'	11°0.981'
1	57°25.008'	11°0.467'
1	57°24.837'	11°0.331'
1	57°24.813'	11°0.153'
1	57°24.837'	10°59.992'
1	57°24.927'	10°59.909'
1	57°25.004'	10°59.935'
1	57°25.223'	11°0.27'
1	57°25.564'	11°1.008'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1	57°25.12'	11°1.924'
17	57°20.061'	11°2.851'
17	57°19.734'	11°0.84'
17	57°19.812'	11°0.697'
17	57°19.891'	11°0.335'
17	57°19.621'	10°59.763'
17	57°19.398'	10°59.772'
17	57°19.174'	11°0.903'
17	57°19.579'	11°3.014'
17	57°19.776'	11°3.182'
17	57°19.912'	11°3.156'
17	57°20.061'	11°2.851'
18	57°22.145'	10°57.371'
18	57°20.103'	10°55.273'
18	57°22.57'	10°57.338'
18	57°22.66'	10°56.892'
18	57°21.115'	10°55.086'
18	57°22.634'	10°56.392'
18	57°19.757'	10°54.713'
18	57°20.042'	10°54.207'
18	57°22.512'	10°55.648'
18	57°21.238'	10°53.014'
18	57°21.634'	10°53.434'
18	57°22.151'	10°54.627'
18	57°21.263'	10°55.473'
18	57°21.169'	10°56.585'
18	57°20.831'	10°53.127'
19	57°22.957'	11°4.239'
19	57°22.64'	11°4.987'
19	57°21.687'	11°5.546'
19	57°21.85'	11°6.385'
19	57°21.559'	11°6.792'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
19	57°21.026'	11°6.641'
19	57°20.663'	11°6.423'
19	57°20.435'	11°6.035'
19	57°20.219'	11°4.913'
19	57°20.173'	11°3.355'
19	57°20.351'	11°1.386'
19	57°20.676'	10°59.222'
19	57°20.968'	10°59.072'
19	57°21.64'	10°59.792'
19	57°22.075'	10°58.079'
19	57°22.814'	10°57.873'
19	57°23.349'	10°58.116'
19	57°23.44'	10°59.169'
19	57°23.291'	11°1.892'
19	57°23.44'	10°59.169'»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Συντεταγμένες των ζωνών 2

Ζώνη 2(1): Ενδιαίτημα αριθ. 166, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 191, (κωδικός EE: DK00VA248) ζώνη υποθαλάσσιων σχηματισμών που δημιουργούνται από εκπομπές αερίων στο Herthas Flak

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1B	57°38.334'	10°53.201'
2B	57°38.15'	10°52.931'
3B	57°38.253'	10°52.64'
4B	57°38.237'	10°52.15'
5B	57°38.32'	10°51.974'
6B	57°38.632'	10°51.82'
7 B	57°38.839'	10°52.261'
8 B	57°38.794'	10°52.36'
9 B	57°38.334'	10°53.201'

Ζώνη 2(2): Ενδιαίτημα αριθ. 168, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 192, (κωδικός EE: DK00VA249) ζώνη υποθαλάσσιων σχηματισμών που δημιουργούνται από εκπομπές αερίων στο Læsø Trindel & Tønneberg Banke

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1B	57°27.496'	11°15.033'
2B	57°25.988'	11°17.323'
3 B	57°25.946'	11°17.488'
4 B	57°25.417'	11°18.524'
5 B	57°25.377'	11°18.408'
6 B	57°25.346'	11°18.172'
7 B	57°25.330'	11°18.039'
8 B	57°25.175'	11°17.481'
9 B	57°24.928'	11°17.579'
10 B	57°24.828'	11°17.366'
11 B	57°24.891'	11°17.049'
12 B	57°25.128'	11°17.118'
13 B	57°25.249'	11°16.721'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
14 B	57°25.211'	11°16.592'
15 B	57°25.263'	11°16.177'
16 B	57°25.170'	11°15.843'
17 B	57°25.240'	11°15.549'
18 B	57°26.861'	11°15.517'
19 B	57°26.883'	11°14.998'
20 B	57°27.496'	11°15.033'

Ζώνη 2(3): BRATTEN 1.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1.1	58.54797	10.61234	58°32.87790'	10°36.74060'
1.2	58.54242	10.59708	58°32.54500'	10°35.82450'
1.3	58.57086	10.57829	58°34.25170'	10°34.69750'
1.4	58.57113	10.58584	58°34.26810'	10°35.15060'

Ζώνη 2(4): BRATTEN 2.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
2.1	58.58333	10.70000	58°35.00000'	10°42.00000'
2.2	58.56370	10.70000	58°33.82200'	10°42.00000'
2.3	58.56834	10.68500	58°34.10000'	10°41.10000'
2.4	58.58333	10.67333	58°35.00000'	10°40.40000'

Ζώνη 2(5): BRATTEN 3.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
3.1	58.55448	10.66622	58°33.26910'	10°39.97320'
3.2	58.53817	10.65876	58°32.29020'	10°39.52570'
3.3	58.56064	10.62589	58°33.63840'	10°37.55310'
3.4	58.58333	10.60196	58°35.00000'	10°36.11730'
3.5	58.58333	10.64007	58°35.00000'	10°38.40390'

Ζώνη 2(6): BRATTEN 4.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
4.1	58.41829	10.56322	58°25.09750'	10°33.79350'
4.2	58.44104	10.54711	58°26.46240'	10°32.82670'
4.3	58.46111	10.53893	58°27.66680'	10°32.33610'
4.4	58.49248	10.55864	58°29.54890'	10°33.51860'
4.5	58.47846	10.58575	58°28.70790'	10°35.14500'
4.6	58.45570	10.60806	58°27.34200'	10°36.48350'
4.7	58.42942	10.58963	58°25.76550'	10°35.37770'

Ζώνη 2(7): BRATTEN 5.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
5.1	58.46216	10.62166	58°27.72940'	10°37.29940'
5.2	58.48256	10.59473	58°28.95350'	10°35.68400'
5.3	58.50248	10.58245	58°30.14850'	10°34.94690'
5.4	58.50213	10.61104	58°30.12770'	10°36.66250'
5.5	58.47972	10.63392	58°28.78320'	10°38.03540'

Ζώνη 2(8): BRATTEN 6.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
6.1	58.45450	10.49373	58°27.26970'	10°29.62370'
6.2	58.46727	10.47881	58°28.03640'	10°28.72850'
6.3	58.48976	10.46582	58°29.38550'	10°27.94900'
6.4	58.49126	10.47395	58°29.47550'	10°28.43730'
6.5	58.47369	10.50004	58°28.42150'	10°30.00260'
6.6	58.45435	10.49995	58°27.26080'	10°29.99710'

Ζώνη 2(9): BRATTEN 7A.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
7A.1	58.42132	10.53168	58°25.27900'	10°31.90080'
7A.2	58.41075	10.51853	58°24.64520'	10°31.11190'
7A.3	58.41982	10.50999	58°25.18910'	10°30.59960'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
7A.4	58.44487	10.51291	58°26.69240'	10°30.77450'
7A.5	58.45257	10.52057	58°27.15410'	10°31.23410'
7A.6	58.44918	10.52936	58°26.95050'	10°31.76140'
7A.7	58.42423	10.52271	58°25.45370'	10°31.36260'

Ζώνη 2(10): BRATTEN 7B.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
7B.1	58.38556	10.51815	58°23.13340'	10°31.08930'
7B.2	58.39907	10.50486	58°23.94410'	10°30.29150'
7B.3	58.41075	10.51853	58°24.64520'	10°31.11190'
7B.4	58.42132	10.53168	58°25.27900'	10°31.90080'
7B.5	58.41613	10.54764	58°24.96810'	10°32.85830'
7B.6	58.38776	10.53394	58°23.26560'	10°32.03650'

Ζώνη 2(11): BRATTEN 7C.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
7C.1	58.32839	10.44780	58°19.70320'	10°26.86790'
7C.2	58.33196	10.43976	58°19.91750'	10°26.38560'
7C.3	58.34390	10.44579	58°20.63390'	10°26.74760'
7C.4	58.36412	10.46309	58°21.84690'	10°27.78530'
7C.5	58.39907	10.50486	58°23.94410'	10°30.29150'
7C.6	58.38556	10.51815	58°23.13340'	10°31.08930'
7C.7	58.38172	10.50243	58°22.90310'	10°30.14580'
7C.8	58.34934	10.46503	58°20.96020'	10°27.90180'
7C.9	58.33436	10.45233	58°20.06130'	10°27.13950'

Ζώνη 2(12): BRATTEN 7D.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
7D.1	58.32839	10.44780	58°19.70320'	10°26.86790'
7D.2	58.30802	10.43235	58°18.48120'	10°25.94100'
7D.3	58.31273	10.42636	58°18.76400'	10°25.58170'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
7D.4	58.32300	10.43560	58°19.38030'	10°26.13580'
7D.5	58.33196	10.43976	58°19.91750'	10°26.38560'

Ζώνη 2(13): BRATTEN 7E.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
7E.1	58.30802	10.43235	58°18.48120'	10°25.94100'
7E.2	58.30260	10.42276	58°18.15610'	10°25.36540'
7E.3	58.30642	10.41908	58°18.38510'	10°25.14470'
7E.4	58.31273	10.42636	58°18.76400'	10°25.58170'

Ζώνη 2(14): BRATTEN 8.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
8.1	58.35013	10.56697	58°21.00780'	10°34.01820'
8.2	58.35000	10.54678	58°21.00000'	10°32.80660'
8.3	58.36596	10.54941	58°21.95780'	10°32.96480'
8.4	58.36329	10.56736	58°21.79740'	10°34.04160'

Ζώνη 2(15): BRATTEN 9A.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
9A.1	58.28254	10.48633	58°16.95260'	10°29.17970'
9A.2	58.28185	10.46037	58°16.91100'	10°27.62230'
9A.3	58.32814	10.47828	58°19.68840'	10°28.69670'
9A.4	58.32314	10.49764	58°19.38860'	10°29.85840'

Ζώνη 2(16): BRATTEN 9B.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
9B.1	58.28254	10.49986	58°16.95260'	10°29.99170'
9B.2	58.30184	10.50257	58°18.11030'	10°30.15410'
9B.3	58.30128	10.51117	58°18.07690'	10°30.67040'
9B.4	58.28560	10.51374	58°17.13590'	10°30.82450'

Ζώνη 2(17): BRATTEN 10.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
10.1	58.40548	10.47122	58°24.32870'	10°28.27330'
10.2	58.39710	10.45111	58°23.82620'	10°27.06670'
10.3	58.41923	10.45140	58°25.15390'	10°27.08390'
10.4	58.43279	10.45575	58°25.96770'	10°27.34510'
10.5	58.41816	10.46972	58°25.08960'	10°28.18310'

Ζώνη 2(18): BRATTEN 11.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
11.1	58.44546	10.48585	58°26.72760'	10°29.15080'
11.2	58.43201	10.48224	58°25.92060'	10°28.93410'
11.3	58.44293	10.46981	58°26.57590'	10°28.18890'
11.4	58.46009	10.46709	58°27.60540'	10°28.02550'

Ζώνη 2(19): BRATTEN 12.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
12.1	58.31923	10.39146	58°19.15400'	10°23.48740'
12.2	58.33421	10.41007	58°20.05280'	10°24.60400'
12.3	58.32229	10.41228	58°19.33750'	10°24.73680'
12.4	58.30894	10.39258	58°18.53660'	10°23.55460'

Ζώνη 2(20): BRATTEN 13.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
13.1	58.53667	10.41500	58°32.20000'	10°24.90020'
13.2	58.55302	10.40684	58°33.18120'	10°24.41050'
13.3	58.55827	10.41840	58°33.49610'	10°25.10420'
13.4	58.54551	10.42903	58°32.73030'	10°25.74190'

Ζώνη 2(21): BRATTEN 14.

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
14.1	58.26667	10.02858	58°16.00000'	10°1.71510'
14.2	58.51269	10.14490	58°30.76120'	10°8.69400'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
14.3	58.53608	10.18669	58°32.16510'	10°11.20140'
14.4	58.46886	10.23659	58°28.13140'	10°14.19520'
14.5	58.31137	10.26041	58°18.68210'	10°15.62490'
14.6	58.26667	10.16996	58°16.00000'	10°10.19740'

Ζώνη 2(22): Ενδιαίτημα αριθ. 169, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 193 (κωδικός EE: DK00VA250) ζώνη υποθαλάσσιων σχηματισμών που δημιουργούνται από εκπομπές αερίων στο Store Middelgrund

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
B-2	56°33.544'	12°6.298'
B-2	56°33.409'	12°5.528'
B-2	56°33.335'	12°5.519'
B-2	56°33.265'	12°5.575'
B-2	56°33.383'	12°6.519'
B-2	56°33.476'	12°5.629'
B-2	56°33.544'	12°6.298'
B-2	56°33.517'	12°6.446'
B-2	56°33.443'	12°6.52'
B-2	56°33.331'	12°6.476'
B-2	56°33.292'	12°6.396'
B-2	56°33.224'	12°5.717'

Ζώνη 2(23): Ενδιαίτημα αριθ. 09, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 09 (κωδικός EE: DK00FX010) ζώνη υποθαλάσσιων σχηματισμών που δημιουργούνται από εκπομπές αερίων στο Strandenge på Læsø og havet syd herfor

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
B-2	57°15.542'	10°45.194'
B-2	57°15.604'	10°45.344'
B-2	57°15.614'	10°45.557'
B-2	57°15.446'	10°45.761'
B-2	57°15.124'	10°45.67'
B-2	57°15.04'	10°45.438'
B-2	57°15.139'	10°45.208'
B-2	57°15.542'	10°45.194'
B-3	57°13.714'	10°46.124'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
B-3	57°13.788'	10°46.399'
B-3	57°13.53'	10°46.837'
B-3	57°13.421'	10°46.821'
B-3	57°13.233'	10°46.369'
B-3	57°13.225'	10°46.199'
B-3	57°13.305'	10°46.023'
B-3	57°13.714'	10°46.124'
B-4	57°13.175'	10°46.559'
B-4	57°13.298'	10°46.613'
B-4	57°13.37'	10°46.818'
B-4	57°13.286'	10°47.075'
B-4	57°13.115'	10°47.045'
B-4	57°13.069'	10°46.751'
B-5	57°15.382'	10°51.675'
B-5	57°15.132'	10°52.02'
B-5	57°15.382'	10°51.675'
B-5	57°15.401'	10°51.986'
B-5	57°15.271'	10°52.139'
B-5	57°15.13'	10°51.715'
B-5	57°15.246'	10°51.612'
B-6	57°15.146'	10°51.413'
B-6	57°15.265'	10°51.276'
B-6	57°15.276'	10°50.991'
B-6	57°15.007'	10°51.29'
B-6	57°15.276'	10°50.991'
B-6	57°15.123'	10°50.862'
B-6	57°15.011'	10°51.016'
B-9	57°7.285'	11°8.669'
B-9	57°7.256'	11°9.263'
B-9	57°6.929'	11°9.478'
B-9	57°6.675'	11°9.137'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
B-9	57°6.707'	11°8.498'
B-9	57°7.285'	11°8.669'
B-9	57°7.046'	11°8.343'
B-12	57°2.207'	10°57.537'
B-12	57°2.081'	10°57.168'
B-12	57°1.881'	10°57.05'
B-12	57°1.799'	10°57.111'
B-12	57°1.656'	10°57.457'
B-12	57°1.649'	10°57.5'
B-12	57°1.889'	10°58.494'
B-12	57°1.752'	10°58.311'
B-12	57°1.633'	10°57.929'
B-12	57°2.207'	10°57.537'
B-12	57°2.244'	10°58.141'
B-12	57°2.201'	10°58.248'
B-12	57°1.972'	10°58.528'
B-13	57°7.65'	11°2.894'
B-13	57°7.501'	11°3.03'
B-13	57°7.409'	11°3.539'
B-13	57°7.453'	11°3.718'
B-13	57°7.707'	11°3.935'
B-13	57°7.838'	11°3.837'
B-13	57°7.93'	11°3.614'
B-13	57°7.941'	11°3.373'
B-13	57°7.942'	11°3.31'
B-13	57°7.877'	11°3.093'
B-13	57°7.872'	11°3.077'
B-13	57°7.409'	11°3.258'
B-13	57°7.549'	11°3.894'
B-13	57°7.872'	11°3.077'
B-13	57°7.783'	11°2.965'
B-14	57°9.651'	11°16.75'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
B-14	57°9.202'	11°17.358'
B-14	57°9.528'	11°16.459'
B-14	57°9.348'	11°16.415'
B-14	57°9.528'	11°16.459'
B-14	57°9.649'	11°17.006'
B-14	57°9.434'	11°17.472'
B-14	57°9.615'	11°17.231'
B-14	57°9.182'	11°16.531'
B-14	57°9.094'	11°16.95'
B-15	57°7.089'	11°17.532'
B-15	57°7.014'	11°17.903'
B-15	57°6.837'	11°18.035'
B-15	57°6.683'	11°17.999'
B-15	57°6.522'	11°17.479'
B-15	57°6.605'	11°17.172'
B-15	57°6.698'	11°17.063'
B-15	57°6.778'	11°17.027'
B-15	57°6.793'	11°17.021'
B-15	57°6.905'	11°17.047'
B-15	57°7.033'	11°17.211'
B-15	57°6.57'	11°17.784'

Ζώνη 2(24): Ενδιαίτημα αριθ. 20, τύπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 20 (κωδικός ΕΕ: DK00FX257) ζώνη υποθαλάσσιων σχηματισμών που δημιουργούνται από εκπομπές αερίων στο Havet omkring Nordre Rønner

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
B-3	57°26.016'	10°59.043'
B-3	57°25.683'	10°58.337'
B-3	57°25.906'	10°58.09'
B-3	57°26.191'	10°58.652'
B-4	57°26.23'	10°59.318'
B-4	57°26.357'	10°59.266'
B-4	57°26.375'	10°58.909'
B-4	57°26.097'	10°59.228'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
B-4	57°26.375'	10°58.909'
B-4	57°26.225'	10°58.796'
B-4	57°26.113'	10°58.93'
B-5	57°25.681'	10°58.575'
B-5	57°25.545'	10°58.468'
B-5	57°25.39'	10°58.583'
B-5	57°25.364'	10°58.894'
B-5	57°25.515'	10°59.05'
B-5	57°25.659'	10°58.968'
B-5	57°25.681'	10°58.575'
B-6	57°25.441'	10°57.453'
B-6	57°25.608'	10°57.415'
B-6	57°25.688'	10°57.605'
B-6	57°25.523'	10°57.957'
B-6	57°25.408'	10°57.813'
B-6	57°25.608'	10°57.415'
B-6	57°25.663'	10°57.895'
B-10	57°24.973'	10°53.21'
B-10	57°24.54'	10°53.719'
B-10	57°24.973'	10°53.21'
B-10	57°24.988'	10°53.482'
B-10	57°24.733'	10°54.043'
B-10	57°24.581'	10°53.99'
B-10	57°24.804'	10°53.132'
B-11	57°25.064'	10°54.588'
B-11	57°24.852'	10°54.493'
B-11	57°24.781'	10°54.874'
B-11	57°24.924'	10°55.053'
B-11	57°25.068'	10°54.936'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
B-11	57°25.064'	10°54.588'
B-12	57°24.739'	10°58.133'
B-12	57°24.878'	10°58.216'
B-12	57°24.992'	10°57.798'
B-12	57°24.996'	10°58.095'
B-12	57°24.85'	10°57.68'
B-12	57°24.732'	10°57.833'
B-13	57°23.058'	10°56.857'
B-13	57°23.205'	10°56.485'
B-13	57°22.944'	10°56.445'
B-13	57°23.205'	10°56.485'
B-13	57°23.089'	10°56.289'
B-13	57°22.94'	10°56.712'
B-13	57°23.197'	10°56.754'
B-14	57°23.821'	10°56.317'
B-14	57°23.538'	10°56.582'
B-14	57°23.821'	10°56.317'
B-14	57°23.59'	10°56.302'
B-14	57°23.694'	10°56.23'
B-14	57°23.675'	10°56.756'
B-14	57°23.828'	10°56.661'
B-15	57°23.393'	10°51.3'
B-15	57°23.455'	10°51.039'
B-15	57°23.561'	10°50.998'
B-15	57°23.684'	10°51.09'
B-15	57°23.514'	10°51.538'
B-15	57°23.677'	10°51.428'
B-16	57°22.969'	10°49.591'
B-16	57°22.921'	10°49.501'
B-16	57°22.816'	10°49.487'
B-16	57°22.735'	10°49.619'
B-16	57°22.722'	10°49.734'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
B-16	57°22.761'	10°49.938'
B-16	57°22.919'	10°49.988'
B-16	57°22.971'	10°49.841'
B-16	57°22.993'	10°49.718'
B-16	57°22.866'	10°49.475'
B-16	57°22.768'	10°49.538'
B-16	57°22.993'	10°49.718'
B-20	57°26.397'	10°56.392'
B-20	57°26.404'	10°56.415'
B-20	57°26.413'	10°56.446'
B-20	57°26.618'	10°57.292'
B-20	57°26.555'	10°57.383'
B-20	57°26.344'	10°56.29'
B-20	57°26.379'	10°56.352'
B-20	57°26.184'	10°56.277'
B-20	57°26.582'	10°56.907'
B-20	57°26.085'	10°57.231'
B-20	57°26.413'	10°56.446'
B-20	57°26.645'	10°57.215'
B-20	57°26.652'	10°57.129'
B-20	57°26.648'	10°57.08'
B-20	57°26.64'	10°57.025'
B-20	57°26.621'	10°56.973'
B-20	57°26.422'	10°56.555'
B-20	57°26.355'	10°56.912'
B-20	57°26.527'	10°56.881'
B-20	57°26.418'	10°56.49'
B-20	57°26.388'	10°56.369'
B-21	57°23.075'	11°2.044'
B-21	57°23.243'	11°1.61'
B-21	57°23.295'	11°1.816'
B-21	57°23.298'	11°1.827'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
B-21	57°23.293'	11°1.849'
B-21	57°23.256'	11°2.034'
B-21	57°23.163'	11°2.085'
B-21	57°23.023'	11°1.885'
B-21	57°23.037'	11°1.684'
B-21	57°23.132'	11°1.592'
B-21	57°23.243'	11°1.61'
B-22	57°25.491'	11°0.852'
B-22	57°25.562'	11°1.005'
B-22	57°25.564'	11°1.008'
B-22	57°25.541'	11°1.188'
B-22	57°25.298'	11°1.417'
B-22	57°25.54'	11°1.198'
B-22	57°25.232'	11°1.019'
B-22	57°25.383'	11°0.818'
B-22	57°25.424'	11°1.389'
B-22	57°25.202'	11°1.239'
B-23	57°25.302'	11°0.479'
B-23	57°25.254'	11°0.698'
B-23	57°25.165'	11°0.746'
B-23	57°24.837'	10°59.992'
B-23	57°25.302'	11°0.479'
B-23	57°25.241'	11°0.31'
B-23	57°25.223'	11°0.27'
B-23	57°25.004'	10°59.935'
B-23	57°24.927'	10°59.909'
B-23	57°24.813'	11°0.153'
B-23	57°24.837'	11°0.331'
B-23	57°25.008'	11°0.467'
B-23	57°25.075'	11°0.729'»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Συντεταγμένες της προστατευόμενης θαλάσσιας ζώνης Bratten

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1 NV	58.58333	10.27120	58°35.00000'	10°16.27200'
2 NO	58.58333	10.70000	58°35.00000'	10°42.00000'
3 SO	58.26667	10.70000	58°16.00000'	10°42.00000'
4 SV	58.26667	10.02860	58°16.00000'	10°1.71600'
5 V	58.5127	10.14490	58°30.76200'	10°8.69400'»

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1181 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαρτίου 2017

για την τροποποίηση του κατ'εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/117 σχετικά με τη θέσπιση μέτρων διατήρησης της αλιείας για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος της Βαλτικής θάλασσας και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/1778

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, τα κράτη μέλη εξουσιοδοτούνται να εγκρίνουν μέτρα διατήρησης της αλιείας στα χωρικά τους ύδατα τα οποία είναι αναγκαία για τη συμμόρφωσή τους με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την περιβαλλοντική νομοθεσία της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 6 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾ και του άρθρου 13 παράγραφος 4 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- (2) Το άρθρο 6 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ απαιτεί από τα κράτη μέλη να καθορίζουν τα αναγκαία μέτρα διατήρησης για τις ειδικές ζώνες διατήρησης τα οποία να ανταποκρίνονται στις οικολογικές απαιτήσεις των τύπων φυσικών ενδιατημάτων και των ειδών που απαντώνται στους τόπους που απεικονίζονται στα παραρτήματα της εν λόγω οδηγίας. Απαιτεί, επίσης, από τα κράτη μέλη να θεσπίζουν κατάλληλα μέτρα ώστε στις ειδικές ζώνες διατήρησης να αποφεύγεται η υποβάθμιση των φυσικών ενδιατημάτων και των ενδιατημάτων των ειδών, καθώς και η μεγάλη όχληση των ειδών για τα οποία έχουν οριστεί οι ζώνες.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 της οδηγίας 2008/56/ΕΚ, τα κράτη μέλη πρέπει να θεσπίσουν προγράμματα μέτρων, συμπεριλαμβανομένων μέτρων προστασίας του χώρου, που συμβάλλουν στη δημιουργία συνεκτικών και αντιπροσωπευτικών δικτύων προστατευόμενων θαλάσσιων περιοχών και καλύπτουν επαρκώς την ποικιλία των οικοσυστημάτων τα οποία συνθέτουν τις περιοχές αυτές, όπως οι ειδικές ζώνες διατήρησης δυνάμει της οδηγίας για τους οικοτόπους, οι ειδικές ζώνες προστασίας δυνάμει της οδηγίας για τα πτηνά ⁽⁴⁾, καθώς και οι προστατευόμενες θαλάσσιες περιοχές, όπως έχει συμφωνηθεί από την Κοινότητα ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη στο πλαίσιο διεθνών ή περιφερειακών συμφωνιών των οποίων είναι συμβαλλόμενα μέρη.
- (4) Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος θεωρεί ότι πρέπει να ληφθούν μέτρα για τους σκοπούς της συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την περιβαλλοντική νομοθεσία της Ένωσης και άλλα κράτη μέλη έχουν άμεσο διαχειριστικό συμφέρον στην αλιεία που επηρεάζεται από τα μέτρα αυτά, εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να εκδίδει τα εν λόγω μέτρα με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, με βάση κοινή εισήγηση που υποβάλλεται από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.
- (5) Στις 5 Σεπτεμβρίου 2016 η Επιτροπή εξέδωσε τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/117 ⁽⁵⁾ σχετικά με τη θέσπιση μέτρων διατήρησης της αλιείας για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος της Βαλτικής θάλασσας και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/1778 της Επιτροπής ⁽⁶⁾.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, η Δανία παρείχε στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη που έχουν άμεσο διαχειριστικό συμφέρον πληροφορίες που αφορούν ορισμένα πρόσθετα απαιτούμενα μέτρα, συμπεριλαμβανομένων του σκεπτικού, των επιστημονικών στοιχείων και των λεπτομερειών της πρακτικής τους εφαρμογής και επιβολής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22.

⁽²⁾ Οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας (ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7).

⁽³⁾ Οδηγία 2008/56/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, περί πλαισίου κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική) (ΕΕ L 164 της 25.6.2008, σ. 19).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2009/147/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, περί της διατήρησης των αγρίων πτηνών (ΕΕ L 20 της 26.1.2010, σ. 7).

⁽⁵⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/117 της Επιτροπής, της 5ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τη θέσπιση μέτρων διατήρησης της αλιείας για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος της Βαλτικής θάλασσας και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/1778 (ΕΕ L 19 της 25.1.2017, σ. 1).

⁽⁶⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/1778 της Επιτροπής, της 25ης Ιουνίου 2015, σχετικά με τη θέσπιση μέτρων διατήρησης της αλιείας για την προστασία των ζωνών με υφάλους που υπάγονται στην κυριαρχία της Δανίας στη Βαλτική θάλασσα και στον πορθμό Kattegat (ΕΕ L 259 της 6.10.2015, σ. 5).

- (7) Στις 30 Νοεμβρίου 2016, η Δανία, η Σουηδία, η Γερμανία και η Πολωνία υπέβαλαν στην Επιτροπή κοινή σύσταση για μέτρα διατήρησης της αλιείας με σκοπό την προστασία των σχηματισμών υφάλων σε τρεις επιπλέον τόπους του δικτύου Natura 2000 της Δανίας στη Βαλτική Θάλασσα. Η εν λόγω σύσταση υποβλήθηκε αφού προηγήθηκαν διαβουλεύσεις με το Γνωμοδοτικό Συμβούλιο Βαλτικής Θάλασσας.
- (8) Τα μέτρα περιλαμβάνουν την απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων με κινητά εργαλεία βυθού στις ζώνες υφάλων (κωδικός τύπου ενδιατήματος 1170) και στις γύρω ζώνες προστασίας.
- (9) Η αλιευτική δραστηριότητα με κινητά εργαλεία βυθού έχει αρνητική επίπτωση στα ενδιατήματα των υφάλων, καθώς η δραστηριότητα αυτή επηρεάζει τόσο τους σχηματισμούς των υφάλων όσο και τη βιοποικιλότητα στους υφάλους. Κατά συνέπεια, η απαγόρευση της αλιευτικής δραστηριότητας με τέτοιου είδους εργαλεία στις σχετικές ζώνες υφάλων στη Δανία, όπως καθορίζονται στην κοινή σύσταση, θα πρέπει να περιληφθεί στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/117.
- (10) Η Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) ⁽¹⁾ στην επιστημονική γνωμοδότησή της, της 6ης Δεκεμβρίου 2016, αναφέρει ότι οι προτεινόμενοι στόχοι διατήρησης εντός των ειδικών ζωνών που αναφέρονται στην κοινή σύσταση δεν είναι δυνατόν να επιτευχθούν πλήρως χωρίς τη λήψη κατάλληλων μέτρων για την απαγόρευση της αλιευτικής δραστηριότητας στις ζώνες αυτές.
- (11) Η ΕΤΟΕΑ έδωσε ορισμένα ζητήματα όσον αφορά τον έλεγχο και την επιβολή των μέτρων διατήρησης στους εν λόγω τόπους. Τα κράτη μέλη οφείλουν να θεσπίζουν ενδεδειγμένα μέτρα, να κατανέμουν επαρκείς πόρους και να συγκροτούν τις αναγκαίες δομές για τη διασφάλιση του ελέγχου, της επιθεώρησης και της επιβολής των κανόνων σχετικά με τις δραστηριότητες οι οποίες πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ). Μπορεί να πρόκειται για μέτρα όπως η απαίτηση για υποβολή των θέσεων VMS με μεγαλύτερη συχνότητα από όλα τα ενδιαφερόμενα σκάφη ή ο χαρακτηρισμός των ζωνών ως υψηλού κινδύνου στο εθνικό σύστημα ελέγχου με βάση τη διαχείριση κινδύνου, ώστε να αντιμετωπιστούν τα ζητήματα που θέτει η ΕΤΟΕΑ.
- (12) Η Δανία παρείχε λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που εξασφαλίζουν την παρακολούθηση και τον έλεγχο, λαμβάνοντας υπόψη το υφιστάμενο επίπεδο της αλιευτικής δραστηριότητας στις ως άνω περιοχές. Τα εν λόγω μέτρα ελέγχου περιλαμβάνουν θαλάσσιες αλιευτικές επιθεωρήσεις και συνεχή παρακολούθηση από το δανικό κέντρο παρακολούθησης της αλιείας μέσω του συστήματος διαχείρισης με βάση την επικινδυνότητα. Το σύστημα αυτόματης αναγνώρισης χρησιμοποιείται επίσης για τη συμπλήρωση των δεδομένων ΣΠΣ (VMS).
- (13) Είναι σημαντικό να εξασφαλιστεί η αξιολόγηση των μέτρων που λαμβάνονται με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως όσον αφορά τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τις απαγορεύσεις της αλιείας. Ως εκ τούτου, απαιτείται η Δανία να προβεί σε περαιτέρω αξιολόγηση για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με τις απαγορεύσεις αλιείας το αργότερο 18 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (14) Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/117 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (15) Με τον παρόντα κανονισμό θεσπίζονται μέτρα διατήρησης της αλιείας με την επιφύλαξη οποιωνδήποτε άλλων υπαρχόντων ή μελλοντικών μέτρων διαχείρισης που αποσκοπούν στη διατήρηση των σχετικών τόπων, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων διατήρησης της αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/117

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/117 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 2, το στοιχείο γ) διαγράφεται.
- 2) Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5

Επανεξέταση

1. Έως τις 30 Ιουνίου 2017, η Δανία, η Γερμανία και η Σουηδία αξιολογούν την εφαρμογή των μέτρων που καθορίζονται στα άρθρα 3 και 4 στις ζώνες 1 έως 7 όπως ορίζονται στο παράρτημα.

⁽¹⁾ 2016-12_STECF 16-24 — JR for Natura 2000 sites under CFP art.11_JRCxxx.pdf

2. Έως την 31η Ιουλίου 2017, η Δανία, η Γερμανία και η Σουηδία υποβάλλουν στην Επιτροπή συνοπτική έκθεση σχετικά με την αξιολόγηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1.
 3. Έως την 31η Οκτωβρίου 2018, η Δανία, η Σουηδία, η Γερμανία και η Πολωνία αξιολογούν την εφαρμογή των μέτρων που καθορίζονται στο άρθρο 3 και 4 στις ζώνες 8, 9 και 10 όπως ορίζονται στο παράρτημα.
 4. Έως την 30ή Νοεμβρίου 2018, η Δανία, η Σουηδία, η Γερμανία και η Πολωνία υποβάλλουν στην Επιτροπή συνοπτική έκθεση σχετικά με την αξιολόγηση που αναφέρεται στην παράγραφο 3.».
- 3) Το παράρτημα αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ζώνες περιορισμού αλιείας: Συντεταγμένες ζωνών προστασίας υφάλων

Ζώνη 1: Ενδιαίτημα αριθ. 205, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 205, (κωδικός ΕΕ: DK00VA304) Munkegrund

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1S	55°57.190'	10°51.690'
2S	55°57.465'	10°51.403'
3S	55°57.790'	10°51.477'
4S	55°57.976'	10°52.408'
5S	55°57.985'	10°54.231'
6S	55°58.092'	10°54.315'
7S	55°58.092'	10°57.432'
8S	55°57.920'	10°57.864'
9S	55°57.526'	10°57.861'
10S	55°56.895'	10°57.241'
11S	55°57.113'	10°53.418'
12S	55°57.050'	10°53.297'
13S	55°57.100'	10°52.721'
14S	55°57.275'	10°52.662'
15S	55°57.296'	10°52.435'
16S	55°57.399'	10°52.244'
17S	55°57.417'	10°52.116'
18S	55°57.251'	10°52.121'
19S	55°57.170'	10°51.919'
20S	55°57.190'	10°51.690'

Ζώνη 2: Ενδιαίτημα αριθ. 174, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 198, (κωδικός ΕΕ: DK00VA255) Hatterbarn

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1S	55°51.942'	10°49.294'
2S	55°52.186'	10°49.309'
3S	55°52.655'	10°49.509'
4S	55°52.676'	10°49.407'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
5S	55°52.892'	10°49.269'
6S	55°52.974'	10°49.388'
7S	55°53.273'	10°49.620'
8S	55°53.492'	10°50.201'
9S	55°53.451'	10°50.956'
10S	55°53.576'	10°51.139'
11S	55°53.611'	10°51.737'
12S	55°53.481'	10°52.182'
13S	55°53.311'	10°52.458'
14S	55°53.013'	10°52.634'
15S	55°52.898'	10°52.622'
16S	55°52.778'	10°52.335'
17S	55°52.685'	10°52.539'
18S	55°52.605'	10°52.593'
19S	55°52.470'	10°52.586'
20S	55°52.373'	10°52.724'
21S	55°52.286'	10°52.733'
22S	55°52.129'	10°52.572'
23S	55°52.101'	10°52.360'
24S	55°52.191'	10°52.169'
25S	55°51.916'	10°51.824'
26S	55°51.881'	10°51.648'
27S	55°51.970'	10°51.316'
28S	55°51.976'	10°51.064'
29S	55°52.325'	10°50.609'
30S	55°52.647'	10°50.687'
31S	55°52.665'	10°50.519'
32S	55°52.091'	10°50.101'
33S	55°51.879'	10°50.104'
34S	55°51.810'	10°49.853'
35S	55°51.790'	10°49.482'
36S	55°51.942'	10°49.294'

Ζώνη 3: Ενδιαίτημα αριθ. 172, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 196, (κωδικός ΕΕ: DK00VA253) Ryggen

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1S	55°37.974'	10°44.258'
2S	55°37.942'	10°45.181'
3S	55°37.737'	10°45.462'
4S	55°37.147'	10°44.956'
5S	55°36.985'	10°45.019'
6S	55°36.828'	10°44.681'
7S	55°36.521'	10°44.658'
8S	55°36.527'	10°43.575'
9S	55°37.163'	10°43.663'
10S	55°37.334'	10°43.889'
11S	55°37.974'	10°44.258'

Ζώνη 4: Ενδιαίτημα αριθ. 175, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 199, (κωδικός ΕΕ: DK00VA256) Broen

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1S	55°11.953'	11°0.089'
2S	55°12.194'	11°0.717'
3S	55°12.316'	11°0.782'
4S	55°12.570'	11°1.739'
5S	55°12.743'	11°1.917'
6S	55°12.911'	11°2.291'
7S	55°12.748'	11°2.851'
8S	55°12.487'	11°3.188'
9S	55°12.291'	11°3.088'
10S	55°12.274'	11°3.108'
11S	55°12.336'	11°3.441'
12S	55°12.023'	11°3.705'
13S	55°11.751'	11°2.984'
14S	55°11.513'	11°2.659'
15S	55°11.390'	11°2.269'
16S	55°11.375'	11°2.072'
17S	55°11.172'	11°1.714'
18S	55°11.069'	11°0.935'
19S	55°11.099'	11°0.764'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
20S	55°11.256'	11°0.588'
21S	55°11.337'	11°0.483'
22S	55°11.582'	11°0.251'
23S	55°11.603'	11°0.254'
24S	55°11.841'	11°0.033'
25S	55°11.953'	11°0.089'

Ζώνη 5: Ενδιαίτημα αριθ. 210, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 189, (κωδικός EE: DK007X079) Ertholmene

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1S	55°19.496'	15°9.290'
2S	55°20.441'	15°9.931'
3S	55°20.490'	15°10.135'
4S	55°20.284'	15°10.690'
5S	55°20.216'	15°10.690'
6S	55°20.004'	15°11.187'
7S	55°19.866'	15°11.185'
8S	55°19.596'	15°11.730'
9S	55°19.820'	15°12.157'
10S	55°19.638'	15°12.539'
11S	55°19.131'	15°12.678'
12S	55°18.804'	15°11.892'
13S	55°18.847'	15°10.967'
14S	55°19.445'	15°9.885'
15S	55°19.387'	15°9.717'
16S	55°19.496'	15°9.290'

Ζώνη 6: Ενδιαίτημα αριθ. 209, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 209, (κωδικός EE: DK00VA308) Davids Banke

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1S	55°20.167'	14°41.386'
2S	55°20.354'	14°40.754'
3S	55°21.180'	14°39.936'
4S	55°22.000'	14°39.864'
5S	55°22.331'	14°39.741'
6S	55°22.449'	14°39.579'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
7S	55°23.150'	14°39.572'
8S	55°23.299'	14°39.890'
9S	55°23.287'	14°40.793'
10S	55°23.011'	14°41.201'
11S	55°22.744'	14°41.206'
12S	55°22.738'	14°41.775'
13S	55°22.628'	14°42.111'
14S	55°22.203'	14°42.439'
15S	55°22.050'	14°42.316'
16S	55°21.981'	14°41.605'
17S	55°21.050'	14°41.818'
18S	55°20.301'	14°41.676'
19S	55°20.167'	14°41.386'

Ζώνη 7: Ενδιαίτημα αριθ. 212, τύπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 212, (κωδικός EE: DK00VA310) Bakkebrædt & Bakkegrund

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1S	54°57.955'	14°44.869'
2S	54°58.651'	14°41.755'
3S	54°59.234'	14°41.844'
4S	54°59.458'	14°43.025'
5S	54°59.124'	14°44.441'
6S	54°59.034'	14°44.429'
7S	54°58.781'	14°45.240'
8S	54°58.298'	14°45.479'
9S	54°58.134'	14°45.406'
10S	54°57.955'	14°44.869'

Ζώνη 8: Ενδιαίτημα αριθ. 261, τύπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 252, (κωδικός EE: DK00VA261) Adler Grund og Rønne Banke

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1	54°50.2'	14°22.77'
1	54°49.91'	14°22.5'
1	54°49.461'	14°21.831'
1	54°49.673'	14°21.203'
1	54°49.637'	14°21.172'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1	54°49.229'	14°21.434'
1	54°49.075'	14°21.385'
1	54°48.736'	14°21.821'
1	54°48.324'	14°21.197'
1	54°48.321'	14°19.268'
1	54°48.368'	14°17.09'
1	54°48.233'	14°16.306'
1	54°48.262'	14°14.382'
1	54°47.997'	14°12.93'
1	54°48.802'	14°9.888'
1	54°58.281'	14°36.49'
1	54°56.959'	14°34.793'
1	54°56.816'	14°35.056'
1	54°50.283'	14°26.605'
1	54°50.368'	14°25.991'
1	54°50.479'	14°25.724'
1	54°50.586'	14°25.711'
1	54°50.655'	14°25.222'
1	54°50.573'	14°25.081'
1	54°50.599'	14°24.788'
1	54°50.704'	14°24.373'
1	54°50.553'	14°24.025'
1	54°50.576'	14°23.71'
1	54°50.735'	14°23.591'
1	54°50.778'	14°23.43'
1	54°50.898'	14°23.263'
1	54°51.248'	14°22.848'
1	54°51.607'	14°23.248'
1	54°51.733'	14°22.857'
1	54°51.174'	14°22.625'
1	54°50.784'	14°22.19'
1	54°50.561'	14°22.625'
1	54°51.407'	14°22.412'
1	54°54°.127'	14°21.359'
1	54°48.802'	14°9.888'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1	54°50.52'	14°12.125'
1	54°49.028'	14°13.925'
1	54°50.832'	14°16.266'
1	54°50.608'	14°16.808'
1	54°59.354'	14°31.369'
1	54°54°.3'	14°22.661'
1	54°53.976'	14°23.554'
1	54°55.143'	14°25.105'
1	54°55.013'	14°26.378'
1	54°55.131'	14°26.576'
1	54°55.316'	14°28.098'
1	54°48.623'	14°10.252'
1	54°56.264'	14°28.778'
1	54°57.603'	14°30.03'
1	54°58.146'	14°28.954'
1	54°59.569'	14°30.82'
1	54°59.918'	14°32.115'
1	55°0.553'	14°30.644'
1	54°59.771'	14°29.605'
1	55°0.053'	14°29.042'
1	55°0.334'	14°29.386'
1	55°0.578'	14°28.837'
1	55°0.968'	14°29.355'
1	55°0.734'	14°29.839'
1	55°1.266'	14°30.639'
1	55°1.34'	14°31.374'
1	55°0.065'	14°33.739'
1	54°59.72'	14°33.79'
1	54°59.485'	14°34.193'
1	54°59.594'	14°35.129'
1	54°58.875'	14°36.417'
2	54°56.989'	14°20.483'
2	54°56.775'	14°21.031'
2	54°55.97'	14°20.005'
2	54°55.208'	14°19.918'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
2	54°54.614'	14°19.139'
2	54°54.842'	14°18.629'
2	54°55.423'	14°19.358'
2	54°56.232'	14°19.534'
2	54°56.989'	14°20.483'
3	54°59.065'	14°26.817'
3	54°57.764'	14°25.132'
3	54°57.984'	14°24.458'
3	54°57.971'	14°23.479'
3	54°57.233'	14°22.515'
3	54°57.285'	14°22.001'
3	54°57.922'	14°21.922'
3	54°58.045'	14°21.993'
3	54°58.098'	14°22.314'
3	54°57.983'	14°22.684'
3	54°58.736'	14°23.659'
3	54°58.606'	14°24.422'
3	54°58.706'	14°24.611'
3	54°58.485'	14°25.145'
3	54°59.305'	14°26.211'
3	54°59.065'	14°26.817'

Ζώνη 9: Ενδιαίτημα αριθ. 100, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 116, (κωδικός EE: DK008X190) Centrale Storebælt og Vresen

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
1	55°25.438'	11°1.989'
1	55°25.601'	11°3.28'
1	55°24.903'	11°3.559'
1	55°24.649'	11°2.88'
1	55°24.439'	11°2.217'
1	55°25.119'	11°1.706'
1	55°25.438'	11°1.989'
1	55°24.619'	11°1.854'
2	55°25.419'	11°5.434'
2	55°25.184'	11°5.534'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
2	55°24.902'	11°5.54'
2	55°24.783'	11°5.26'
2	55°24.819'	11°5.086'
2	55°24.67'	11°4.593'
2	55°24.659'	11°4.042'
2	55°24.939'	11°3.703'
2	55°25.256'	11°4.045'
2	55°25.252'	11°4.428'
2	55°25.625'	11°4.901'
2	55°25.625'	11°4.901'
3	55°23.089'	11°0.437'
3	55°23.314'	11°0.64'
3	55°23.276'	11°1.024'
3	55°22.98'	11°1.046'
3	55°22.965'	11°0.658'
3	55°23.257'	11°0.451'
3	55°23.314'	11°0.64'
4	55°22.624'	11°0.355'
4	55°22.359'	11°0.259'
4	55°22.176'	10°59.661'
4	55°22.279'	10°59.321'
4	55°22.479'	10°59.184'
4	55°22.78'	10°59.978'
4	55°22.479'	10°59.184'
5	55°22.187'	11°6.828'
5	55°23.241'	11°5.892'
5	55°23.232'	11°6.815'
5	55°22.211'	11°6.834'
5	55°22.792'	11°6.766'
5	55°22.499'	11°7.033'
5	55°22.154'	11°6.932'
5	55°22.139'	11°6.882'
5	55°22.162'	11°6.84'
5	55°22.232'	11°6.814'
5	55°22.227'	11°6.789'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
5	55°22.195'	11°6.762'
5	55°22.107'	11°6.651'
5	55°22.049'	11°6.583'
5	55°21.901'	11°6.091'
5	55°21.759'	11°5.742'
5	55°21.822'	11°4.958'
5	55°21.98'	11°4.822'
5	55°22.383'	11°5.326'
5	55°22.671'	11°5.463'
5	55°22.87'	11°5.831'
5	55°23.241'	11°5.892'
6	55°23.116'	11°4.313'
6	55°23.116'	11°5.023'
6	55°22.97'	11°5.376'
6	55°22.783'	11°5.465'
6	55°22.4'	11°5.251'
6	55°22.211'	11°4.987'
6	55°22.085'	11°4.631'
6	55°21.815'	11°3.811'
6	55°21.865'	11°3.393'
6	55°21.955'	11°3.286'
6	55°22.125'	11°3.286'
6	55°22.426'	11°3.522'
6	55°22.771'	11°3.846'
6	55°23.116'	11°4.313'
6	55°22.56'	11°5.372'
7	55°20.632'	11°6.389'
7	55°20.646'	11°6.342'
7	55°20.638'	11°6.342'
7	55°20.616'	11°6.469'
7	55°20.514'	11°6.85'
7	55°20.61'	11°6.83'
7	55°20.627'	11°6.794'
7	55°20.613'	11°6.506'
7	55°20.682'	11°6.403'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
7	55°20.525'	11°6.027'
7	55°20.225'	11°5.564'
7	55°20.103'	11°5.659'
7	55°20.028'	11°5.906'
7	55°20.223'	11°6.516'
7	55°20.682'	11°6.403'
7	55°20.68'	11°6.641'
7	55°20.651'	11°6.771'
7	55°20.633'	11°6.767'
7	55°20.62'	11°6.51'
7	55°20.336'	11°5.695'
7	55°20.635'	11°6.49'
7	55°20.639'	11°6.446'
7	55°20.63'	11°6.436'
7	55°20.647'	11°6.362'
8	55°21.056'	10°56.562'
8	55°21.92'	10°59.68'
8	55°22.028'	10°59.909'
8	55°22.219'	11°0.087'
8	55°20.379'	10°58.507'
8	55°20.421'	10°58.837'
8	55°20.49'	10°59.106'
8	55°20.537'	10°59.268'
8	55°20.506'	10°59.374'
8	55°20.444'	10°59.385'
8	55°20.72'	11°0.843'
8	55°20.951'	11°1.385'
8	55°21.374'	11°1.777'
8	55°22.182'	11°2.048'
8	55°22.637'	11°1.948'
8	55°22.807'	11°1.442'
8	55°22.535'	11°0.65'
8	55°22.219'	11°0.087'
8	55°19.712'	10°59.605'
8	55°20.707'	10°55.772'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
8	55°20.044'	10°55.351'
8	55°19.074'	10°55.587'
8	55°19.01'	10°55.724'
8	55°18.926'	10°57.284'
8	55°18.978'	10°59.081'
8	55°20.044'	10°59.317'
8	55°19.963'	10°59.031'
8	55°19.878'	10°58.604'
8	55°19.765'	10°58.204'
8	55°19.669'	10°57.572'
8	55°19.673'	10°57.297'
8	55°19.475'	10°56.801'
8	55°19.53'	10°56.681'
8	55°19.683'	10°57.012'
8	55°19.784'	10°57.181'
8	55°19.882'	10°57.508'
8	55°20.129'	10°57.805'
8	55°20.382'	10°58.341'
10	55°19.539'	11°7.846'
10	55°19.464'	11°8.143'
10	55°19.348'	11°8.54'
10	55°19.237'	11°8.9'
10	55°19.249'	11°8.982'
10	55°19.134'	11°9.283'
10	55°19.063'	11°9.396'
10	55°18.886'	11°9.591'
10	55°18.843'	11°9.67'
10	55°18.724'	11°9.841'
10	55°17.958'	11°8.211'
10	55°17.881'	11°8.862'
10	55°17.714'	11°9.281'
10	55°17.648'	11°9.861'
10	55°17.477'	11°10.315'
10	55°17.239'	11°10.827'
10	55°17.114'	11°11.133'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
10	55°16.854'	11°11.197'
10	55°16.766'	11°11.324'
10	55°16.53'	11°11.452'
10	55°16.095'	11°12.308'
10	55°16.08'	11°12.453'
10	55°16.169'	11°12.654'
10	55°16.161'	11°12.723'
10	55°16.033'	11°12.904'
10	55°16.007'	11°13.144'
10	55°16.543'	11°13.644'
10	55°16.902'	11°13.73'
10	55°17.096'	11°13.51'
10	55°17.076'	11°13.064'
10	55°17.545'	11°13.235'
10	55°17.587'	11°13.017'
10	55°17.673'	11°12.6'
10	55°17.845'	11°12.322'
10	55°17.929'	11°12.155'
10	55°18.036'	11°11.762'
10	55°18.08'	11°11.607'
10	55°18.129'	11°11.477'
10	55°18.265'	11°11.005'
10	55°18.326'	11°10.851'
10	55°18.315'	11°10.591'
10	55°18.361'	11°10.416'
10	55°18.527'	11°10.156'
10	55°18.616'	11°10.002'
10	55°17.988'	11°11.987'
10	55°19.539'	11°7.846'
10	55°19.847'	11°6.941'
10	55°19.653'	11°5.987'
10	55°19.486'	11°5.827'
10	55°19.338'	11°5.889'
10	55°19.032'	11°6.271'
10	55°18.7'	11°6.298'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
10	55°18.633'	11°6.171'
10	55°18.155'	11°6.263'
10	55°18.056'	11°6.409'
10	55°17.965'	11°6.661'
10	55°17.843'	11°6.743'
10	55°17.755'	11°6.86'
10	55°17.682'	11°7.066'
10	55°17.682'	11°7.356'
10	55°17.736'	11°7.553'
10	55°17.835'	11°7.591'
10	55°17.937'	11°7.587'
12	55°13.037'	10°54.564'
12	55°13.099'	10°54.201'
12	55°12.975'	10°53.846'
12	55°12.738'	10°53.308'
12	55°12.528'	10°54.474'
12	55°12.431'	10°52.92'
12	55°12.291'	10°52.964'
12	55°12.204'	10°53.563'
12	55°13.099'	10°54.201'
12	55°12.27'	10°54.034'
12	55°12.934'	10°54.608'
13	55°12.001'	10°52.671'
13	55°11.988'	10°54.097'
13	55°11.946'	10°54.239'
13	55°11.675'	10°54.439'
13	55°11.172'	10°54.336'
13	55°11.088'	10°54.182'
13	55°11.241'	10°53.372'
13	55°11.541'	10°53.384'
13	55°11.584'	10°52.825'
13	55°11.107'	10°52.819'
13	55°10.944'	10°53.173'
13	55°10.431'	10°53.477'
13	55°10.324'	10°53.338'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
13	55°10.304'	10°52.808'
13	55°10.069'	10°52.688'
13	55°9.994'	10°52.053'
13	55°10.484'	10°51.781'
13	55°10.689'	10°51.872'
13	55°11.711'	10°51.901'
13	55°12.001'	10°52.671'
13	55°9.919'	10°52.511'
14	55°8.442'	10°53.135'
14	55°7.312'	10°53.026'
14	55°7.339'	10°52.24'
14	55°6.665'	10°52.011'
14	55°6.458'	10°51.873'
14	55°6.425'	10°51.644'
14	55°6.49'	10°51.431'
14	55°7.913'	10°51.552'
14	55°8.542'	10°51.629'
14	55°8.762'	10°51.987'
14	55°8.754'	10°52.343'
14	55°8.442'	10°53.135'
15	55°23.281'	10°45.868'
15	55°23.438'	10°46.899'
15	55°22.436'	10°48.264'
15	55°21.686'	10°48.96'
15	55°21.508'	10°50.307'
15	55°20.441'	10°51.066'
15	55°20.104'	10°51.73'
15	55°19.095'	10°52.473'
15	55°18.718'	10°52.328'
15	55°18.642'	10°51.7'
15	55°18.91'	10°51.124'
15	55°19.513'	10°50.867'
15	55°19.65'	10°49.615'
15	55°19.861'	10°48.606'
15	55°20.471'	10°48.321'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
15	55°21.046'	10°47.795'
15	55°21.568'	10°47.536'
15	55°22.25'	10°46.695'
15	55°22.534'	10°46.353'
15	55°22.816'	10°46.344'
15	55°22.948'	10°46.253'
15	55°23.281'	10°45.868'
16	55°17.047'	10°49.155'
16	55°16.79'	10°48.307'
16	55°15.961'	10°50.277'
16	55°15.729'	10°50.6'
16	55°15.396'	10°50.281'
16	55°15.076'	10°49.59'
16	55°14.69'	10°49.923'
16	55°14.26'	10°49.912'
16	55°13.484'	10°49.512'
16	55°13.171'	10°49.238'
16	55°13.008'	10°48.759'
16	55°13.052'	10°48.589'
16	55°13.187'	10°48.565'
16	55°13.412'	10°48.691'
16	55°13.514'	10°48.719'
16	55°13.598'	10°48.78'
16	55°13.696'	10°48.876'
16	55°13.756'	10°48.89'
16	55°13.844'	10°48.866'
16	55°13.876'	10°48.941'
16	55°14.054'	10°48.763'
16	55°14.243'	10°48.657'
16	55°14.308'	10°48.555'
16	55°14.365'	10°48.506'
16	55°14.61'	10°48.945'
16	55°15.371'	10°49.001'
16	55°15.408'	10°48.532'
16	55°15.772'	10°47.882'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
16	55°16.2'	10°47.656'
16	55°16.614'	10°47.216'
16	55°16.75'	10°47.263'
16	55°17.035'	10°47.428'
16	55°17.137'	10°47.465'
16	55°17.217'	10°47.533'
16	55°17.277'	10°47.53'
16	55°17.317'	10°47.474'
16	55°17.563'	10°47.673'
16	55°17.654'	10°48.554'
16	55°17.615'	10°49.147'
16	55°17.27'	10°49.375'
16	55°17.047'	10°49.155'
17	55°15.901'	10°53.294'
17	55°15.897'	10°53.739'
17	55°16.516'	10°54.748'
17	55°17.165'	10°55.712'
17	55°17.195'	10°56.657'
17	55°17.043'	10°57.42'
17	55°16.717'	10°57.427'
17	55°16.223'	10°56.627'
17	55°15.216'	10°55.738'
17	55°14.488'	10°55.598'
17	55°14.255'	10°55.435'
17	55°13.955'	10°54.872'
17	55°14.014'	10°54.435'
17	55°14.277'	10°54.294'
17	55°14.315'	10°53.183'
17	55°14.404'	10°52.716'
17	55°15.081'	10°52.435'
17	55°15.504'	10°52.472'
17	55°15.901'	10°53.294'
18	55°19.153'	11°1.41'
18	55°19.153'	11°1.405'
18	55°18.706'	11°1.361'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
18	55°18.556'	11°1.38'
18	55°18.54'	11°1.382'
18	55°18.407'	10°59.519'
18	55°18.083'	10°58.811'
18	55°17.231'	10°57.913'
18	55°17.31'	10°56.894'
18	55°17.792'	10°55.498'
18	55°17.345'	10°55.539'
18	55°17.204'	10°55.094'
18	55°16.45'	10°54.649'
18	55°16.272'	10°54.307'
18	55°16.034'	10°53.54'
18	55°16.043'	10°53.107'
18	55°16.312'	10°52.573'
18	55°16.321'	10°51.505'
18	55°16.48'	10°50.971'
18	55°16.719'	10°50.963'
18	55°17.598'	10°51.706'
18	55°17.712'	10°51.637'
18	55°17.756'	10°51.339'
18	55°18.016'	10°51.184'
18	55°17.996'	10°50.625'
18	55°18.057'	10°50.283'
18	55°18.209'	10°49.881'
18	55°18.337'	10°49.638'
18	55°18.446'	10°49.432'
18	55°18.71'	10°49.284'
18	55°19.429'	10°49.555'
18	55°19.456'	10°49.88'
18	55°18.953'	10°50.561'
18	55°18.626'	10°50.886'
18	55°18.339'	10°53.146'
18	55°18.587'	10°53.85'
18	55°19.2'	10°54.345'
18	55°19.368'	10°54.926'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
18	55°19.129'	10°55.437'
18	55°18.633'	10°55.848'
18	55°18.749'	10°58.729'
18	55°18.67'	10°59.198'
18	55°19.262'	11°0.072'
18	55°20.109'	11°0.134'
18	55°20.163'	11°0.469'
18	55°19.793'	11°1.058'
18	55°19.185'	11°1.404'
18	55°19.153'	11°1.41'
19	55°12.521'	10°48.713'
19	55°12.66'	10°48.627'
19	55°12.612'	10°49.461'
19	55°12.028'	10°49.661'
19	55°11.588'	10°49.552'
19	55°11.513'	10°49.361'
19	55°11.598'	10°49.005'
19	55°11.744'	10°48.931'
19	55°12.172'	10°48.956'
19	55°12.25'	10°48.747'
19	55°12.322'	10°48.752'
19	55°12.398'	10°48.755'
19	55°12.464'	10°48.707'
19	55°12.509'	10°48.678'
19	55°12.521'	10°48.713'
21	55°11.213'	10°49.51'
21	55°11.138'	10°50.719'
21	55°10.916'	10°51.079'
21	55°10.626'	10°51.187'
21	55°9.675'	10°50.936'
21	55°9.479'	10°50.754'
21	55°9.476'	10°49.829'
21	55°10.234'	10°48.014'
21	55°10.256'	10°48.051'
21	55°11.213'	10°49.51'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
21	55°11.177'	10°49.151'
21	55°10.847'	10°48.427'
21	55°10.816'	10°48.379'
21	55°10.719'	10°48.362'
21	55°10.669'	10°48.285'
21	55°10.475'	10°48.162'
21	55°10.339'	10°48.111'
22	55°14.799'	11°10.2'
22	55°15.844'	11°10.527'
22	55°15.044'	11°10.252'
22	55°16.2'	11°8.367'
22	55°16.768'	11°8.485'
22	55°15.204'	11°10.346'
22	55°14.917'	11°10.106'
22	55°14.446'	11°8.476'
22	55°16.484'	11°8.142'
22	55°15.684'	11°8.295'
22	55°13.227'	11°9.632'
22	55°13.149'	11°9.334'
22	55°13.702'	11°8.196'
22	55°16.768'	11°8.485'
22	55°16.551'	11°9.587'
23	55°14.471'	11°6.497'
23	55°15.696'	11°6.903'
23	55°15.987'	11°6.678'
23	55°15.927'	11°6.109'
23	55°15.683'	11°5.663'
23	55°14.974'	11°5.842'
23	55°14.502'	11°6.306'
23	55°14.49'	11°6.317'
23	55°14.49'	11°6.317'
23	55°15.907'	11°5.482'
23	55°15.162'	11°7.045'
23	55°15.36'	11°6.988'
23	55°15.052'	11°6.967'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
23	55°15.008'	11°6.705'
23	55°14.73'	11°6.849'
24	55°16.004'	11°7.717'
24	55°15.922'	11°7.401'
24	55°15.963'	11°7.048'
24	55°16.19'	11°6.895'
24	55°16.578'	11°6.822'
24	55°16.601'	11°7.41'
24	55°16.578'	11°6.822'
24	55°16.422'	11°7.753'
24	55°16.19'	11°7.898'
25	55°17.387'	11°7.5'
25	55°17.225'	11°6.722'
25	55°16.608'	11°6.803'
25	55°17.108'	11°7.79'
25	55°17.225'	11°6.722'
25	55°17.232'	11°7.807'
25	55°16.67'	11°7.181'
25	55°16.779'	11°6.532'
26	55°11.208'	11°8.312'
26	55°11.336'	11°8.546'
26	55°11.466'	11°8.478'
26	55°11.584'	11°8.192'
26	55°11.594'	11°8.074'
26	55°11.545'	11°7.839'
26	55°11.336'	11°7.839'
26	55°11.545'	11°7.839'
27	55°12.832'	11°8.739'
27	55°12.918'	11°8.519'
27	55°12.522'	11°9.001'
27	55°12.818'	11°8.16'
27	55°12.907'	11°8.258'
27	55°12.918'	11°8.519'
27	55°12.45'	11°8.991'
27	55°12.371'	11°8.858'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
27	55°12.351'	11°8.707'
27	55°12.388'	11°8.532'
27	55°12.523'	11°8.438'
27	55°12.707'	11°8.117'
27	55°12.74'	11°8.871'
28	55°13.515'	11°6.869'
28	55°13.519'	11°6.868'
28	55°14.309'	11°6.652'
28	55°14.311'	11°6.651'
28	55°14.276'	11°6.793'
28	55°14.06'	11°7.176'
28	55°13.781'	11°7.32'
28	55°13.623'	11°7.281'
28	55°13.52'	11°7.074'
28	55°13.515'	11°6.869'
29	55°11.712'	11°2.469'
29	55°11.707'	11°2.916'
29	55°12.211'	11°2.56'
29	55°12.756'	11°2.064'
29	55°13.506'	11°2.685'
29	55°14.132'	11°4.408'
29	55°14.132'	11°4.408'
29	55°14.174'	11°5.053'
29	55°14.119'	11°5.172'
29	55°13.845'	11°5.486'
29	55°13.238'	11°5.52'
29	55°12.863'	11°5.161'
29	55°12.681'	11°5.349'
29	55°12.439'	11°5.275'
29	55°12.283'	11°4.904'
29	55°12.123'	11°4.836'
29	55°12.079'	11°4.703'
29	55°11.665'	11°2.827'
29	55°11.634'	11°2.708'
30	55°10.661'	11°3.627'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
30	55°11.822'	11°6.151'
30	55°11.741'	11°5.371'
30	55°11.501'	11°4.037'
30	55°11.374'	11°3.746'
30	55°10.86'	11°3.558'
30	55°12.075'	11°6.32'
30	55°10.628'	11°3.878'
30	55°11.079'	11°5.423'
30	55°10.893'	11°5.851'
30	55°10.889'	11°6.753'
30	55°11.513'	11°7.505'
30	55°11.574'	11°7.507'
30	55°11.574'	11°7.507'
30	55°11.81'	11°7.802'
30	55°12.075'	11°6.32'
30	55°13.387'	11°6.859'
30	55°13.397'	11°6.863'
30	55°13.366'	11°7.055'
30	55°13.219'	11°7.528'
30	55°12.743'	11°8.047'
30	55°11.882'	11°7.928'
33	55°10.52'	11°0.624'
33	55°9.891'	10°56.303'
33	55°9.835'	10°56.615'
33	55°9.651'	10°56.891'
33	55°9.493'	10°57.265'
33	55°9.355'	10°57.346'
33	55°9.383'	10°59.387'
33	55°9.419'	10°59.402'
33	55°9.509'	10°59.432'
33	55°9.761'	10°59.518'
33	55°10.084'	10°59.832'
33	55°10.301'	11°0.194'
33	55°10.35'	11°0.271'
33	55°10.566'	11°0.25'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
33	55°10.675'	11°0.948'
33	55°10.885'	10°55.558'
33	55°11.174'	10°55.765'
33	55°9.807'	10°56.235'
33	55°12.186'	10°58.317'
33	55°12.329'	10°59.308'
33	55°11.837'	11°0.701'
33	55°11.229'	11°1.175'
33	55°10.675'	11°0.948'
33	55°11.904'	10°57.704'
34	55°9.411'	11°3.202'
34	55°9.411'	11°2.46'
34	55°9.676'	11°2.082'
34	55°9.383'	11°1.07'
34	55°9.39'	10°59.871'
34	55°9.991'	11°3.159'
34	55°9.866'	11°0.298'
34	55°10.451'	11°1.635'
34	55°10.501'	11°2.061'
34	55°10.276'	11°2.795'
34	55°9.39'	10°59.871'
34	55°9.587'	11°3.423'
34	55°9.515'	10°59.983'
35	55°20.698'	11°5.781'
35	55°20.501'	11°5.489'
35	55°19.429'	11°4.654'
35	55°18.993'	11°4.615'
35	55°18.847'	11°4.228'
35	55°18.904'	11°3.106'
35	55°18.823'	11°3.041'
35	55°20.109'	11°3.973'
35	55°18.823'	11°3.041'
35	55°18.872'	11°2.921'
35	55°19.173'	11°2.188'
35	55°19.162'	11°1.756'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
35	55°19.195'	11°1.75'
35	55°19.674'	11°1.496'
35	55°19.793'	11°1.681'
35	55°20.048'	11°1.664'
35	55°20.365'	11°1.713'
35	55°20.817'	11°1.873'
35	55°21.281'	11°2.069'
35	55°21.423'	11°3.756'
35	55°21.639'	11°5.288'
35	55°21.429'	11°6.001'
35	55°21.349'	11°5.918'
35	55°21.119'	11°5.624'
35	55°21.084'	11°5.633'
35	55°21.04'	11°5.628'
35	55°20.991'	11°5.667'
35	55°20.964'	11°5.667'
35	55°20.903'	11°5.631'
35	55°20.814'	11°5.537'
35	55°20.796'	11°5.613'
35	55°20.758'	11°5.667'
35	55°20.736'	11°5.715'
35	55°20.705'	11°5.766'

Ζώνη 10: Ενδιαίτημα αριθ. 173, τόπος του δικτύου Natura 2000 αριθ. 197, (κωδικός EE: DK00VA254) Flensborg Fjord, Bredgrund og farvandet omkring Als

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
2	54°53.509'	9°46.189'
2	54°53.686'	9°45.822'
2	54°54.227'	9°46.743'
2	54°54.056'	9°47.246'
2	54°53.788'	9°47.19'
2	54°53.647'	9°47.665'
2	54°53.175'	9°47.547'
2	54°53.239'	9°47.288'
2	54°53.509'	9°46.189'
3	54°53.037'	9°44.738'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
3	54°53.034'	9°45.098'
3	54°52.581'	9°45.493'
3	54°52.313'	9°45.144'
3	54°52.304'	9°44.662'
3	54°52.405'	9°44.49'
3	54°52.551'	9°44.514'
3	54°52.701'	9°44.481'
3	54°52.814'	9°44.46'
3	54°53.037'	9°44.738'
4	54°52.09'	9°44.886'
4	54°52.164'	9°45.97'
4	54°51.927'	9°46.449'
4	54°51.774'	9°46.719'
4	54°51.576'	9°47.24'
4	54°51.49'	9°47.397'
4	54°51.374'	9°47.565'
4	54°51.319'	9°47.574'
4	54°51.201'	9°47.734'
4	54°51.167'	9°47.772'
4	54°51.161'	9°47.917'
4	54°51.148'	9°47.979'
4	54°51.117'	9°48.044'
4	54°51.086'	9°48.079'
4	54°50.948'	9°48.13'
4	54°50.939'	9°48.149'
4	54°50.918'	9°48.175'
4	54°50.899'	9°48.193'
4	54°50.665'	9°48.391'
4	54°50.612'	9°48.374'
4	54°50.572'	9°48.345'
4	54°50.541'	9°48.294'
4	54°50.525'	9°48.24'
4	54°50.5'	9°48.096'
4	54°50.498'	9°48.028'
4	54°50.436'	9°47.909'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
4	54°50.351'	9°47.861'
4	54°50.318'	9°47.83'
4	54°50.254'	9°47.679'
4	54°50.242'	9°47.609'
4	54°50.24'	9°47.551'
4	54°50.22'	9°47.443'
4	54°50.217'	9°47.377'
4	54°50.24'	9°47.234'
4	54°50.252'	9°46.969'
4	54°50.147'	9°46.907'
4	54°50.04'	9°45.967'
4	54°50.07'	9°46.089'
4	54°50.099'	9°46.164'
4	54°50.13'	9°46.21'
4	54°50.107'	9°46.381'
4	54°50.073'	9°46.522'
4	54°50.067'	9°46.599'
4	54°50.091'	9°46.783'
4	54°50.106'	9°46.841'
4	54°50.809'	9°45.451'
4	54°52.09'	9°44.886'
4	54°51.914'	9°44.953'
4	54°51.734'	9°45.508'
4	54°51.178'	9°45.611'
4	54°51.02'	9°45.725'
4	54°50.937'	9°45.662'
4	54°50.384'	9°45.183'
4	54°50.22'	9°44.71'
4	54°50.184'	9°44.392'
4	54°50.116'	9°44.377'
4	54°50.005'	9°44.45'
4	54°49.964'	9°44.515'
4	54°49.94'	9°44.607'
4	54°49.878'	9°44.654'
4	54°49.846'	9°44.705'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
4	54°49.83'	9°44.805'
4	54°49.822'	9°44.904'
4	54°49.825'	9°45.043'
4	54°49.852'	9°45.167'
4	54°49.865'	9°45.205'
4	54°49.871'	9°45.252'
4	54°49.892'	9°45.332'
4	54°49.934'	9°45.38'
4	54°49.961'	9°45.44'
4	54°49.964'	9°45.496'
4	54°50.005'	9°45.698'
4	54°50.044'	9°45.778'
4	54°50.033'	9°45.902'
5	54°50.845'	9°52.297'
5	54°50.789'	9°52.249'
5	54°50.763'	9°52.206'
5	54°50.688'	9°51.99'
5	54°50.617'	9°51.601'
5	54°50.586'	9°51.244'
5	54°50.584'	9°51.162'
5	54°50.605'	9°51.077'
5	54°50.393'	9°49.586'
5	54°50.428'	9°49.548'
5	54°50.46'	9°49.534'
5	54°50.526'	9°49.535'
5	54°51.514'	9°52.659'
5	54°50.579'	9°49.494'
5	54°50.641'	9°49.416'
5	54°50.691'	9°49.392'
5	54°50.747'	9°49.373'
5	54°50.79'	9°49.384'
5	54°50.872'	9°49.45'
5	54°51.007'	9°49.483'
5	54°51.087'	9°49.459'
5	54°51.131'	9°49.47'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
5	54°51.444'	9°49.704'
5	54°50.934'	9°52.32'
5	54°51.04'	9°53.093'
5	54°51.025'	9°52.244'
5	54°51.032'	9°52.311'
5	54°51.062'	9°52.402'
5	54°51.005'	9°52.497'
5	54°50.894'	9°52.324'
5	54°50.989'	9°52.601'
5	54°51.013'	9°52.736'
5	54°51.014'	9°52.844'
5	54°51.046'	9°52.971'
5	54°50.657'	9°50.869'
5	54°51.035'	9°53.181'
5	54°51.029'	9°53.316'
5	54°50.967'	9°53.368'
5	54°50.922'	9°53.438'
5	54°50.905'	9°53.538'
5	54°50.908'	9°53.676'
5	54°50.941'	9°53.838'
5	54°51.073'	9°54.04'
5	54°51.25'	9°54.301'
5	54°51.306'	9°54.332'
5	54°51.437'	9°54.369'
5	54°51.514'	9°54.368'
5	54°51.587'	9°54.283'
5	54°51.836'	9°53.012'
5	54°51.504'	9°52.282'
5	54°51.685'	9°51.909'
5	54°51.717'	9°51.767'
5	54°51.723'	9°51.672'
5	54°51.706'	9°51.266'
5	54°51.706'	9°51.022'
5	54°51.78'	9°50.774'
5	54°51.785'	9°50.697'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
5	54°51.701'	9°50.123'
5	54°51.444'	9°49.704'
5	54°50.635'	9°50.794'
5	54°50.595'	9°50.791'
5	54°50.529'	9°50.837'
5	54°50.476'	9°50.852'
5	54°50.419'	9°50.825'
5	54°50.389'	9°50.781'
5	54°50.655'	9°50.993'
5	54°50.36'	9°50.71'
5	54°50.287'	9°50.123'
5	54°50.257'	9°49.953'
5	54°50.256'	9°49.87'
5	54°50.284'	9°49.791'
5	54°50.344'	9°49.677'
6	54°52.192'	9°52.057'
6	54°52.385'	9°51.526'
6	54°52.418'	9°51.25'
6	54°52.605'	9°51.175'
6	54°52.831'	9°51.596'
6	54°52.771'	9°51.344'
6	54°52.831'	9°52.061'
6	54°52.781'	9°52.12'
6	54°52.633'	9°52.041'
6	54°52.574'	9°52.131'
6	54°52.531'	9°52.233'
6	54°52.473'	9°52.344'
6	54°52.458'	9°52.374'
6	54°52.4'	9°52.49'
6	54°52.351'	9°52.422'
6	54°52.831'	9°51.596'
7	54°49.116'	9°59.562'
7	54°49.249'	10°0.171'
7	54°48.776'	10°1.256'
7	54°48.341'	10°0.994'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
7	54°48.233'	10°0.716'
7	54°48.374'	10°0.189'
7	54°48.326'	9°59.517'
7	54°48.492'	9°59.239'
7	54°49.116'	9°59.562'
8	54°49.795'	10°2.926'
8	54°50.228'	10°1.616'
8	54°50.578'	10°1.454'
8	54°50.739'	10°2.384'
8	54°50.739'	10°2.384'
8	54°50.732'	10°2.688'
8	54°50.698'	10°2.829'
8	54°50.726'	10°2.92'
8	54°50.737'	10°3.069'
8	54°50.735'	10°3.119'
8	54°50.728'	10°3.159'
8	54°50.718'	10°3.191'
8	54°50.621'	10°3.418'
8	54°50.509'	10°3.489'
8	54°50.374'	10°4.141'
8	54°50.263'	10°4.464'
8	54°49.533'	10°4.343'
8	54°49.779'	10°5.347'
8	54°49.611'	10°5.838'
8	54°48.625'	10°5.639'
8	54°47.05'	10°5.375'
8	54°46.423'	10°4.986'
8	54°46.235'	10°4.119'
8	54°47.75'	10°3.306'
8	54°48.324'	10°3.243'
8	54°49.298'	10°3.069'
9	54°52.544'	10°5.93'
9	54°52.37'	10°6.044'
9	54°52.276'	10°5.981'
9	54°52.209'	10°5.668'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
9	54°52.018'	10°5.799'
9	54°51.298'	10°6.441'
9	54°50.892'	10°6.316'
9	54°53.11'	10°4.169'
9	54°53.11'	10°4.169'
9	54°53.021'	10°4.203'
9	54°52.869'	10°4.209'
9	54°52.754'	10°4.272'
9	54°52.639'	10°4.306'
9	54°52.478'	10°4.046'
9	54°50.684'	10°5.541'
9	54°52.404'	10°3.875'
9	54°52.457'	10°2.816'
9	54°52.5'	10°2.223'
9	54°52.473'	10°1.892'
9	54°53.22'	10°4.134'
9	54°52.302'	10°1.138'
9	54°52.091'	10°1.159'
9	54°51.775'	10°2.023'
9	54°51.808'	10°2.257'
9	54°51.686'	10°2.487'
9	54°51.606'	10°2.445'
9	54°51.531'	10°2.457'
9	54°51.461'	10°2.309'
9	54°51.233'	10°1.892'
9	54°51.146'	10°1.847'
9	54°51.08'	10°1.889'
9	54°51.024'	10°2.022'
9	54°50.978'	10°2.192'
9	54°50.935'	10°2.372'
9	54°50.899'	10°2.613'
9	54°50.861'	10°2.786'
9	54°50.862'	10°2.989'
9	54°50.941'	10°3.225'
9	54°50.87'	10°3.465'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
9	54°50.869'	10°3.699'
9	54°50.834'	10°3.776'
9	54°50.77'	10°3.821'
9	54°50.712'	10°3.916'
9	54°50.692'	10°3.999'
9	54°53.233'	10°4.607'
9	54°53.196'	10°4.721'
9	54°52.901'	10°4.936'
9	54°52.939'	10°5.179'
9	54°52.923'	10°5.305'
9	54°52.821'	10°5.659'
9	54°52.635'	10°5.808'
9	54°52.6'	10°5.883'
10	54°55.306'	10°14.667'
10	54°55.217'	10°14.732'
10	54°55.14'	10°14.777'
10	54°55.089'	10°14.88'
10	54°54.692'	10°14.915'
10	54°54.739'	10°14.421'
10	54°55.758'	10°13.576'
10	54°55.263'	10°14.729'
10	54°55.818'	10°14.632'
10	54°55.758'	10°13.576'
10	54°55.643'	10°14.649'
10	54°55.577'	10°14.629'
10	54°55.48'	10°14.561'
10	54°55.428'	10°14.629'
10	54°55.342'	10°14.641'
11	54°59.867'	10°10.894'
11	54°58.931'	10°10.949'
11	54°59.498'	10°11.882'
11	55°0.436'	10°10.201'
11	55°0.592'	10°10.779'
11	55°0.436'	10°10.201'
12	55°1.129'	10°10.216'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
12	55°0.773'	10°10.374'
12	55°0.577'	10°9.259'
12	55°0.846'	10°8.761'
12	55°0.95'	10°8.784'
12	55°1.389'	10°8.149'
12	55°1.738'	10°8.665'
12	55°1.835'	10°8.986'
12	55°1.602'	10°9.315'
12	55°1.852'	10°10.252'
12	55°1.586'	10°10.865'
12	55°1.586'	10°10.865'
13	54°57.138'	10°1.498'
13	54°56.926'	10°1.595'
13	54°56.67'	10°1.883'
13	54°56.536'	10°2.003'
13	54°56.8'	10°2.747'
13	54°57.047'	10°2.535'
13	54°57.311'	10°2.159'
13	54°56.751'	10°1.792'
13	54°56.583'	10°2.572'
13	54°57.024'	10°1.573'
13	54°57.311'	10°2.159'
13	54°57.344'	10°1.985'
14	54°59.342'	9°59.98'
14	54°59.306'	9°59.73'
14	54°59.188'	9°59.647'
14	54°59.342'	9°59.98'
14	54°57.67'	10°1.436'
14	54°59.018'	9°59.858'
14	54°58.912'	9°59.993'
14	54°58.748'	10°0.122'
14	54°58.697'	10°0.19'
14	54°57.731'	10°0.913'
14	54°58.77'	10°1.091'
14	54°57.934'	10°0.78'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
14	54°58.163'	10°0.584'
14	54°58.329'	10°0.464'
14	54°57.837'	10°1.797'
14	54°59.159'	9°59.713'
15	55°7.061'	9°58.268'
15	55°7.371'	9°58.186'
15	55°7.425'	9°57.391'
15	55°7.425'	9°57.391'
15	55°7.04'	9°57.371'
16	55°6.926'	9°56.402'
16	55°6.581'	9°56.535'
16	55°6.724'	9°55.371'
16	55°6.917'	9°55.374'
16	55°6.917'	9°55.374'
16	55°7.086'	9°55.828'
17	55°5.687'	9°52.437'
17	55°6.623'	9°54.685'
17	55°5.243'	9°54.787'
17	55°5.651'	9°56.322'
17	55°5.266'	9°55.606'
17	55°5.334'	9°54.238'
17	55°5.687'	9°52.437'
17	55°5.357'	9°53.259'
17	55°6.141'	9°56.307'
17	55°6.478'	9°55.548'
18	55°4.505'	9°52.71'
18	55°5.288'	9°54.25'
18	55°5.021'	9°54.969'
18	55°4.153'	9°53.836'
18	55°4.365'	9°52.05'
18	55°4.829'	9°51.488'
18	55°4.595'	9°51.553'
18	55°5.288'	9°54.25'
18	55°5.3'	9°52.485'
18	55°5.076'	9°51.644'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
19	55°1.54'	9°55.631'
19	55°1.138'	9°54.303'
19	55°1.54'	9°55.631'
19	55°1.616'	9°54.495'
19	55°1.657'	9°53.627'
19	55°1.365'	9°53.469'
19	55°1.215'	9°53.886'
19	55°1.174'	9°54.05'
19	55°1.136'	9°54.77'
19	55°1.174'	9°55.102'
19	55°1.546'	9°53.513'
19	55°1.154'	9°55.437'
19	55°1.272'	9°55.766'
19	55°1.127'	9°54.513'
20	54°55.327'	10°2.909'
20	54°55.865'	10°2.968'
20	54°55.043'	10°4.181'
20	54°56.032'	10°3.14'
20	54°55.263'	10°4.343'
20	54°54.879'	10°3.415'
20	54°56.029'	10°3.434'
20	54°56.032'	10°3.14'
21	55°4.083'	9°48.621'
21	55°3.677'	9°49.439'
21	55°3.472'	9°50.486'
21	55°3.62'	9°50.547'
21	55°4.46'	9°49.517'
21	55°3.434'	9°49.936'
21	55°4.46'	9°49.517'
22	54°52.703'	9°37.962'
22	54°52.556'	9°38.113'
22	54°52.703'	9°37.962'
22	54°52.674'	9°37.675'
22	54°52.563'	9°37.608'
22	54°52.437'	9°37.66'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
22	54°52.419'	9°37.969'
23	55°1.982'	9°53.721'
23	55°3.253'	9°51.284'
23	55°2.963'	9°51.067'
23	55°2.734'	9°51.219'
23	55°2.675'	9°51.294'
23	55°2.419'	9°51.517'
23	55°2.337'	9°51.79'
23	55°2.056'	9°52.057'
23	55°1.651'	9°52.695'
23	55°1.699'	9°53.646'
23	55°2.366'	9°53.366'
23	55°3.278'	9°52.154'
23	55°3.253'	9°51.284'
24	55°7.248'	10°1.614'
24	55°7.217'	10°1.481'
24	55°7.247'	10°1.341'
24	55°7.18'	10°1.006'
24	55°6.396'	10°1.726'
24	55°6.133'	10°2.688'
24	55°6.346'	10°3.264'
24	55°6.46'	10°3.326'
24	55°7.281'	10°1.685'
24	55°7.248'	10°1.614'
24	55°6.842'	10°2.743'
25	54°58.043'	10°11.492'
25	54°58.068'	10°11.479'
25	54°58.489'	10°11.412'
25	54°58.689'	10°11.455'
25	54°58.763'	10°11.491'
25	54°59.001'	10°11.714'
25	54°59.027'	10°12.099'
25	54°58.305'	10°12.475'
25	54°58.32'	10°12.336'
25	54°58.24'	10°12.261'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
25	54°58.131'	10°12.25'
25	54°58.094'	10°12.264'
25	54°58.01'	10°12.268'
25	54°57.94'	10°12.311'
25	54°57.901'	10°12.35'
25	54°57.79'	10°12.371'
25	54°57.698'	10°12.471'
25	54°57.618'	10°12.585'
25	54°57.479'	10°12.689'
25	54°57.368'	10°12.942'
25	54°57.216'	10°13.195'
25	54°57.142'	10°13.323'
25	54°57.017'	10°13.555'
25	54°56.931'	10°13.616'
25	54°56.836'	10°13.829'
25	54°56.65'	10°14.154'
25	54°56.504'	10°14.357'
25	54°56.016'	10°14.196'
25	54°56.017'	10°13.938'
25	54°56.047'	10°13.818'
25	54°56.047'	10°13.728'
25	54°56.074'	10°13.63'
25	54°56.105'	10°13.588'
25	54°56.157'	10°13.548'
25	54°56.193'	10°13.538'
25	54°56.211'	10°13.491'
25	54°56.239'	10°13.439'
25	54°56.316'	10°13.38'
25	54°56.351'	10°13.235'
25	54°56.406'	10°13.156'
25	54°56.661'	10°13.088'
25	54°56.735'	10°13.174'
25	54°56.76'	10°13.272'
25	54°56.873'	10°13.244'
25	54°57.033'	10°13.114'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
25	54°57.061'	10°13.077'
25	54°57.111'	10°12.976'
25	54°57.174'	10°12.908'
25	54°57.206'	10°12.819'
25	54°57.291'	10°12.683'
25	54°57.287'	10°12.589'
25	54°57.295'	10°12.529'
25	54°57.312'	10°12.476'
25	54°57.359'	10°12.384'
25	54°57.406'	10°12.321'
25	54°57.488'	10°12.204'
25	54°57.594'	10°12.116'
25	54°57.625'	10°12.083'
25	54°57.645'	10°12.069'
25	54°57.678'	10°12.02'
25	54°57.702'	10°11.997'
25	54°57.729'	10°11.947'
25	54°57.76'	10°11.905'
25	54°57.772'	10°11.893'
25	54°57.781'	10°11.867'
25	54°57.799'	10°11.834'
25	54°57.844'	10°11.769'
25	54°57.861'	10°11.748'
25	54°57.871'	10°11.738'
25	54°57.897'	10°11.718'
25	54°57.923'	10°11.655'
25	54°58.021'	10°11.512'
25	54°58.043'	10°11.492'
25	54°56.947'	10°13.256'
26	55°2.406'	9°55.459'
26	55°3.147'	9°53.862'
26	55°3.758'	9°54.315'
26	55°3.835'	9°55.545'
26	55°3.734'	9°55.911'
26	55°4.09'	9°56.653'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
26	55°3.017'	9°58.579'
26	55°2.908'	9°59.105'
26	55°2.694'	9°59.185'
26	55°2.125'	10°0.197'
26	55°1.798'	10°0.078'
26	55°1.731'	9°59.062'
26	55°2.174'	9°58.022'
26	55°2.093'	9°57.502'
26	55°2.11'	9°56.562'
26	55°2.406'	9°55.459'
27	55°6.18'	10°3.938'
27	55°5.344'	10°4.361'
27	55°5.256'	10°4.302'
27	55°5.201'	10°4.182'
27	55°5.138'	10°4.192'
27	55°5.093'	10°4.24'
27	55°4.832'	10°4.315'
27	55°4.606'	10°4.339'
27	55°4.549'	10°4.435'
27	55°4.525'	10°4.62'
27	55°4.284'	10°4.335'
27	55°4.329'	10°3.358'
27	55°4.686'	10°3.222'
27	55°5.106'	10°3.562'
27	55°5.274'	10°2.929'
27	55°5.45'	10°2.804'
27	55°5.751'	10°2.814'
27	55°6.18'	10°3.938'
28	55°3.933'	10°5.745'
28	55°3.835'	10°7.238'
28	55°3.602'	10°7.282'
28	55°3.373'	10°6.635'
28	55°2.859'	10°7.445'
28	55°2.581'	10°7.321'
28	55°2.027'	10°6.512'

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος
28	55°2.053'	10°5.121'
28	55°2.826'	10°3.918'
28	55°3.022'	10°4.233'
28	55°3.283'	10°5.237'
28	55°3.481'	10°5.27'
28	55°3.933'	10°5.745'»

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1182 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Απριλίου 2017

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις ενωσιακές κλίμακες για την ταξινόμηση των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων και την αναφορά των τιμών της αγοράς για ορισμένες κατηγορίες σφαγίων και ζώντων ζώων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 6 στοιχεία α) έως δ), το άρθρο 223 παράγραφος 1 και το άρθρο 223 παράγραφος 2 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 κατήργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽²⁾. Το μέρος II τίτλος I κεφάλαιο I τμήμα 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 περιλαμβάνει κανόνες για τη δημόσια παρέμβαση και την ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση, συμπεριλαμβανομένης της ταξινόμησης των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων και της αναφοράς των σχετικών τιμών, και εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικές πράξεις στο πλαίσιο αυτό. Για την εξασφάλιση της εύρυθμης λειτουργίας των κλιμάκων που χρησιμοποιούνται στην Ένωση για την ταξινόμηση των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων και τον καθορισμό συγκρίσιμων τιμών αγοράς για τα σφάγια και τα ζώντα ζώα στο νέο νομικό πλαίσιο, θα πρέπει να θεσπιστούν ορισμένοι κανόνες με πράξεις του είδους αυτού. Οι νέοι κανόνες θα πρέπει να αντικαταστήσουν τους κανόνες εφαρμογής των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 315/2002 ⁽³⁾, (ΕΚ) αριθ. 1249/2008 ⁽⁴⁾ και (ΕΕ) αριθ. 807/2013 ⁽⁵⁾.
- (2) Το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 προβλέπει ότι οι ενωσιακές κλίμακες ταξινόμησης σφαγίων που καθορίζονται στο σημείο Α του παραρτήματος IV του εν λόγω κανονισμού εφαρμόζονται στα βοοειδή ηλικίας οκτώ μηνών και άνω. Για λόγους ενιαίας εφαρμογής, κρίνεται σκόπιμο να επιτραπεί στα κράτη μέλη να καταστήσουν υποχρεωτική την εφαρμογή της ενωσιακής κλίμακας ταξινόμησης για τα σφάγια βοοειδών μιας συγκεκριμένης ηλικίας, η οποία καθορίζεται με βάση το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾. Το εν λόγω σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής θα πρέπει επίσης να χρησιμοποιείται για την ταξινόμηση των σφαγίων στις κατηγορίες που προβλέπονται στο παράρτημα IV σημείο Α.ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (3) Προκειμένου να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να επιτρέπουν σε μικρές επιχειρήσεις να παρεκκλίνουν από τη γενική υποχρέωση ταξινόμησης των σφαγίων. Με βάση την εμπειρία που αποκτήθηκε από την εφαρμογή της ενωσιακής κλίμακας ταξινόμησης, θεωρείται σκόπιμο να επιτραπούν παρεκκλίσεις του είδους αυτού για τα σφαγεία στα οποία σφάζονται, κατά μέσο όρο, λιγότερα από 150 βοοειδή ηλικίας οκτώ μηνών και άνω ή λιγότεροι από 500 χοίροι εβδομαδιαίως σε ετήσια βάση. Εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν να προσδιορίσουν κατώτερα όρια, αναλόγως των εθνικών τους συνθηκών, ιδίως για να διασφαλιστεί η αντιπροσωπευτικότητα των αναφερόμενων τιμών.
- (4) Δεδομένου ότι ορισμένα σφαγεία εκτρέφουν στις εγκαταστάσεις τους βοοειδή ηλικίας οκτώ μηνών και άνω, καθώς και χοίρους, δεν υπάρχει τιμή αγοράς προς καταγραφή για τα σφάγια των εν λόγω ζώων. Επομένως, σε αυτές τις περιπτώσεις είναι περιττή η εφαρμογή των υποχρεωτικών κλιμάκων ταξινόμησης της Ένωσης. Είναι, συνεπώς, σκόπιμο να επιτραπεί στα κράτη μέλη που ακολουθούν αυτή την πρακτική να παρεκκλίνουν από τους κανόνες για την υποχρεωτική

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 315/2002 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με τον πίνακα των τιμών νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη σφαγίων αμνών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας (ΕΕ L 50 της 21.2.2002, σ. 47).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/2008 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή των κοινοτικών κλιμάκων ταξινόμησης των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων καθώς και για την κοινοποίηση των σχετικών τιμών (ΕΕ L 337 της 16.12.2008, σ. 3).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 807/2013 της Επιτροπής, της 26ης Αυγούστου 2013, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την καταγραφή των τιμών ορισμένων βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Ένωσης (ΕΕ L 228 της 27.8.2013, σ. 5).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας (ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 1).

ταξινόμηση των σφαγίων όσον αφορά τα εν λόγω σφαγεία. Η παρέκκλιση αυτή θα πρέπει επίσης να επιτραπεί για την ταξινόμηση σφαγίων από τοπικές φυλές χοίρων με ιδιαίτερα ανατομικά χαρακτηριστικά ή για τη χρήση ιδιαίτερων τρόπων εμπορικής προώθησης στις περιπτώσεις που είναι αδύνατη η ομοιογενής και τυποποιημένη ταξινόμηση των σφαγίων.

- (5) Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες των σφαγείων και της εποχικής σφαγής προβάτων, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στα κράτη μέλη που εφαρμόζουν το σύστημα ταξινόμησης των σφαγίων προβάτων το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 να απαλλάσσονται από την υποχρέωση ταξινόμησης ορισμένα σφαγεία, βάσει αντικειμενικών και αμερόληπτων κριτηρίων.
- (6) Για τη διασφάλιση της ομοιόμορφης ταξινόμησης των σφαγίων βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω και προβάτων στην Ένωση, πρέπει να γίνουν ακριβέστεροι οι ορισμοί των κλάσεων διάπλασης και της κατάστασης πάχυνσης, βάρους των σφαγίων και χρώματος του κρέατος που αναφέρονται στα σημεία Α.III και Γ.III του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται άλλα κριτήρια για τα σφάγια αμνών βάρους μικρότερου των 13 κιλών.
- (7) Το παράρτημα IV σημείο Α.III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 προβλέπει την κλάση διάπλασης S για τα σφάγια βοοειδών με διπλό μυϊκό όγκο. Δεδομένου ότι αυτή η ιδιαίτερη κλάση διάπλασης είναι διαθέσιμη μόνο στην αγορά ορισμένων κρατών μελών, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να μη χρησιμοποιούν την κλάση διάπλασης S.
- (8) Καθώς η εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στα σφάγια χοίρων αυξάνεται σταθερά, τα περισσότερα σφάγια χοίρων ταξινομούνται μόνο σε δύο κλάσεις. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να επιτραπεί στα κράτη μέλη να υποδιαιρούν περαιτέρω τις κλάσεις ταξινόμησης των σφαγίων χοίρων οι οποίες προβλέπονται στο σημείο Β.II του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, ώστε να διασφαλιστεί η διαφοροποίηση των σφαγίων χοίρων.
- (9) Λαμβανομένων υπόψη των απαιτήσεων της αγοράς όσον αφορά τον προσδιορισμό της εμπορικής αξίας των σφαγίων χοίρων, θα πρέπει επίσης να επιτραπεί ο καθορισμός κριτηρίων εκτίμησης εκτός του βάρους και της εκτιμώμενης περιεκτικότητας σε άπαχο κρέας.
- (10) Για την εξασφάλιση συγκρίσιμων τιμών αγοράς, το παράρτημα IV σημείο Α.IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 περιλαμβάνει τυποποιημένη παρουσίαση των σφαγίων. Με στόχο την κάλυψη ορισμένων αναγκών της αγοράς όσον αφορά την παρουσίαση των σφαγίων, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η δυνατότητα των κρατών μελών να εφαρμόζουν διαφορετική παρουσίαση από αυτήν που θεσπίζεται στο παράρτημα IV σημείο Α.IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 με την εφαρμογή διορθωτικών συντελεστών, για τον καθορισμό των τιμών της αγοράς.
- (11) Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι παραδοσιακές πρακτικές ορισμένων κρατών μελών σχετικά με την αφαίρεση του εξωτερικού λίπους, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στα εν λόγω κράτη μέλη να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν τέτοιες πρακτικές, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται ορισμένες απαιτήσεις.
- (12) Για τη διασφάλιση της σωστής εφαρμογής των ενωσιακών κλιμάκων ταξινόμησης και για τη βελτίωση της διαφάνειας της αγοράς, θα πρέπει να προσδιοριστούν οι όροι και οι πρακτικές μέθοδοι ταξινόμησης, ζύγισης και σήμανσης των σφαγίων βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω, καθώς και των χοίρων και των προβάτων.
- (13) Στην περίπτωση τεχνικής βλάβης του συστήματος αυτόματης κατάταξης, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν ορισμένες παρεκκλίσεις, ιδίως όσον αφορά την προθεσμία ταξινόμησης και ζύγισης των σφαγίων.
- (14) Η σήμανση των σφαγίων θα πρέπει να πραγματοποιείται κατά την ταξινόμηση. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιλέξουν να μην επισημαίνουν τα σφάγια στις περιπτώσεις που η τήρηση επίσημου αρχείου προβλέπει τη σύνδεση των σφαγίων με τα αποτελέσματα της ταξινόμησης, και ειδικότερα όταν τα σφάγια τεμαχίζονται αμέσως μετά την ταξινόμησή τους, γεγονός που καθιστά τη σήμανσή τους περιττή.
- (15) Για να διασφαλιστούν η ακρίβεια και η αξιοπιστία της ταξινόμησης των σφαγίων βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω, χοίρων και προβάτων, η εν λόγω ταξινόμηση θα πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένους ταξινομητές που διαθέτουν την απαραίτητη άδεια ή έγκριση ή με χρήση εγκεκριμένης μεθόδου κατάταξης.
- (16) Με σκοπό την έγκριση μεθόδων κατάταξης για την άμεση εκτίμηση της διάπλασης και της κατάστασης πάχυνσης των σφαγίων βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω και προβάτων, καθώς και της εκατοστιαίας αναλογίας άπαχου κρέατος στα σφάγια χοίρων, μπορούν να εισαχθούν μέθοδοι κατάταξης εφόσον βασίζονται σε αξιόπιστες στατιστικές μεθόδους. Η έγκριση των μεθόδων κατάταξης θα πρέπει να υπόκειται στην τήρηση ορισμένων προϋποθέσεων και απαιτήσεων.

- (17) Θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα τροποποίησης, μετά τη χορήγηση άδειας, των τεχνικών προδιαγραφών των μεθόδων αυτόματης κατάταξης για την ταξινόμηση σφαγίων βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω και προβάτων, με στόχο τη διασφάλιση της ακρίβειας των εν λόγω προδιαγραφών.
- (18) Η αξία ενός σφαγίου χοίρου καθορίζεται κυρίως από το ποσοστό του άπαχου κρέατος που περιέχει σε σχέση με το βάρος του. Η εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος εκτιμάται με μέθοδο κατάταξης που θα πρέπει να συνίσταται σε μια τεχνική αυτόματης, ημιαυτόματης ή μη αυτόματης κατάταξης και έναν μαθηματικό τύπο εκτίμησης. Ο μαθηματικός τύπος εκτίμησης θα πρέπει να βασίζεται στη μέτρηση ορισμένων ανατομικών μερών του σφαγίου με βάση εγκεκριμένες και στατιστικά αξιόπιστες μεθόδους. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι στατιστικά αξιόπιστες μέθοδοι εφαρμόζονται αντικειμενικά, είναι απαραίτητο να ενημερώνονται οι εμπειρογνώμονες των κρατών μελών μέσω πρωτοκόλλων σχετικά με τη δοκιμή έγκρισης και να ακολουθεί διαβούλευση μαζί τους για τα αποτελέσματα της δοκιμής. Μολονότι μπορούν να χρησιμοποιούνται διάφορες μέθοδοι για την εκτίμηση της εκατοστιαίας αναλογίας άπαχου κρέατος στα σφάγια χοίρων, είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί ότι η εκτίμηση της εκατοστιαίας αναλογίας άπαχου κρέατος δεν επηρεάζεται από τη χρησιμοποιούμενη μέθοδο.
- (19) Με σκοπό την παρακολούθηση των συγκρίσιμων τιμών αγοράς των σφαγίων και των ζώντων ζώων, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί ότι η καταγραφή της τιμής θα πρέπει να γίνεται σε ένα επακριβώς καθορισμένο στάδιο της εμπορίας. Είναι αναγκαίο να προσδιοριστούν τα είδη των ζώων τα οποία αφορά η αναφορά των τιμών.
- (20) Οι τιμές της αγοράς για τους διάφορους τύπους ζώων θα πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1184 της Επιτροπής ⁽¹⁾, για να αποτελέσουν τη βάση για τον καθορισμό των σταθμισμένων μέσων τιμών σε ενωσιακό επίπεδο.
- (21) Εάν κάποιο κράτος μέλος έχει καθορίσει περιφέρειες για τον σκοπό του παρόντος κανονισμού, κατά τον υπολογισμό της εθνικής τιμής θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι τιμές ανά περιφέρεια. Στις περιπτώσεις που χορηγούνται πρόσθετες πληρωμές σε προμηθευτές ζώων, οι επιχειρήσεις ή τα πρόσωπα που είναι υποχρεωμένα να κοινοποιούν τις τιμές θα πρέπει να είναι υποχρεωμένα να ενημερώνουν την αρμόδια αρχή σχετικά με τις εν λόγω πληρωμές προκειμένου να διορθωθεί η μέση εθνική τιμή.
- (22) Προκειμένου να διασφαλιστούν η παρακολούθηση της αγοράς και η σύγκριση της εξέλιξης των τιμών με ορισμένες τιμές αναφοράς που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είναι απαραίτητος ο υπολογισμός των μέσων ενωσιακών τιμών για ορισμένα σφάγια και ζώντα ζώα βάσει συγκεκριμένων πληροφοριών που υποβάλλουν ετησίως τα κράτη μέλη.
- (23) Με στόχο την παρακολούθηση της κοινοποίησης των τιμών των σφαγίων βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω και χοίρων, και τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης ανά κατηγορία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι υποχρεωμένα να κοινοποιούν στην Επιτροπή σε τακτά χρονικά διαστήματα ορισμένες πληροφορίες σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1185 της Επιτροπής ⁽²⁾ με εξαίρεση τις κοινοποιήσεις που είναι απαραίτητες για την οργάνωση των επιτόπιων επιθεωρήσεων ή που αποτελούν τη βάση για μια ολοκληρωμένη επισκόπηση της αγοράς κρέατος.
- (24) Για λόγους σαφήνειας και ασφάλειας δικαίου, οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 315/2002, (ΕΚ) αριθ. 1249/2008 και (ΕΕ) αριθ. 807/2013 θα πρέπει να καταργηθούν.
- (25) Λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να επιτραπεί στα κράτη μέλη να προσαρμόσουν στο νέο νομικό πλαίσιο, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται 12 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΕΝΩΣΙΑΚΕΣ ΚΛΙΜΑΚΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΤΩΝ ΣΦΑΓΙΩΝ

Άρθρο 1

Προσδιορισμός της ηλικίας και της κατηγορίας των βοοειδών

Η ηλικία των βοοειδών για τον προσδιορισμό των κατηγοριών που προβλέπονται στο παράρτημα IV σημείο Α.ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 εξακριβώνεται βάσει των πληροφοριών που είναι διαθέσιμες στο σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής βοοειδών, το οποίο έχει δημιουργηθεί σε κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με τον τίτλο I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1760/2000.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1184 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις ενωσιακές κλίμακες ταξινόμησης των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων και την αναφορά των τιμών της αγοράς για ορισμένες κατηγορίες σφαγίων και ζώντων ζώων (βλέπε σελίδα 103 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1185 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοποιήσεις στην Επιτροπή των απαιτούμενων πληροφοριών και εγγράφων και την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών της Επιτροπής (βλέπε σελίδα 113 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

Άρθρο 2

Παρεκκλίσεις από την υποχρεωτική ταξινόμηση των σφαγίων

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν ότι οι διατάξεις σχετικά με την ταξινόμηση των σφαγίων βοοειδών και χοίρων, που προβλέπονται στα σημεία Α.Υ και Β.Π του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, αντιστοίχως, δεν είναι υποχρεωτικές για τα σφαγεία στα οποία σφάζονται:

α) λιγότερα από 150 βοοειδή ηλικίας οκτώ μηνών και άνω εβδομαδιαίως σε ετήσια βάση·

β) λιγότεροι από 500 χοίροι εβδομαδιαίως σε ετήσια βάση.

Τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίσουν χαμηλότερο όριο, ιδίως για να διασφαλιστεί η αντιπροσωπευτικότητα της καταγραφής των τιμών που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν ότι οι διατάξεις για την ταξινόμηση των σφαγίων βοοειδών και χοίρων δεν είναι υποχρεωτικές:

α) για τα σφάγια βοοειδών και χοίρων που ανήκουν στα σφαγεία εάν δεν έχει προηγηθεί καμία εμπορική συναλλαγή για την αγορά των ζώων αυτών·

β) για τα σφάγια χοίρων σαφώς καθορισμένων τοπικών φυλών ή με ιδιαίτερους τρόπους εμπορίας, εάν η ανατομική τους διάπλαση καθιστά αδύνατη την ομοιογενή και τυποποιημένη ταξινόμηση των σφαγίων.

3. Τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν την ταξινόμηση των σφαγίων προβάτων σύμφωνα με το άρθρο 10 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 μπορούν να αποφασίσουν, βάσει αντικειμενικών και αμερόληπτων κριτηρίων, ότι οι διατάξεις σχετικά με την ταξινόμηση των σφαγίων προβάτων δεν είναι υποχρεωτικές για ορισμένα σφαγεία.

4. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή την απόφασή τους να εφαρμόσουν οποιαδήποτε από τις παρεκκλίσεις των παραγράφων 1, 2 και 3 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 3

Πρόσθετες διατάξεις όσον αφορά τις κλάσεις διάπλασης, κατάσταση πάχυνσης και βάρους του σφαγίου για τα βοοειδή και τα πρόβατα

1. Πρόσθετες διατάξεις σχετικά με τους ορισμούς των κλάσεων διάπλασης και κατάστασης πάχυνσης για σφάγια βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω και τα πρόβατα, που προβλέπονται στα σημεία Α.ΠΙ και Γ.ΠΙ του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, περιλαμβάνονται στα παραρτήματα Ι και ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

2. Πρόσθετες διατάξεις σχετικά με την ταξινόμηση αμνών με βάρος σφαγίου μικρότερο των 13 κιλών θεσπίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Κλάση διάπλασης S

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών που διαθέτουν, να μην εφαρμόζουν την κλάση διάπλασης S για τα σφάγια βοοειδών που αναφέρεται στο σημείο Α.ΠΙ του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

Άρθρο 5

Ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων

Τα κράτη μέλη μπορούν να υποδιαιρέσουν περαιτέρω τις κλάσεις ταξινόμησης των σφαγίων χοίρων που προβλέπονται στο σημείο Β.Π του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

Τα κράτη μέλη μπορούν να εγκρίνουν συμπληρωματικά κριτήρια εκτίμησης, επιπλέον του βάρους και της εκτιμώμενης εκατοστιαίας αναλογίας άπαχου κρέατος που αναφέρονται στο σημείο Β.Π του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, για τον προσδιορισμό της εμπορικής αξίας των σφαγίων χοίρων.

Άρθρο 6

Πρόσθετες απαιτήσεις σχετικά με την παρουσίαση των σφαγίων για τον σκοπό του καθορισμού συγκρίσιμων τιμών αγοράς

1. Με την επιφύλαξη του παραρτήματος IV σημεία Α.IV, Β.III και Γ.IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, δεν επιτρέπεται η αφαίρεση από το σφάγιο λιπώδους, μυϊκού ή άλλου ιστού πριν από τη ζύγιση, την ταξινόμηση και τη σήμανση, πλην των περιπτώσεων για τις οποίες υπάρχουν κτηνιατρικές απαιτήσεις.
2. Τα σφάγια βοοειδών ηλικίας κάτω των οκτώ μηνών παρουσιάζονται σύμφωνα με το παράρτημα IV σημείο Α.IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και χωρίς:
 - α) διάφραγμα·
 - β) στύλο διαφράγματος·
3. Τα σφάγια βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω παρουσιάζονται χωρίς:
 - α) νεφρά·
 - β) περινεφρικό λίπος·
 - γ) πυελικό λίπος·
 - δ) διάφραγμα·
 - ε) στύλο διαφράγματος·
 - στ) την ουρά·
 - ζ) τον νωτιαίο μυελό·
 - η) οσχείο λίπος·
 - θ) κορόνα του προσαγωγού μυός (τρανς)·
 - ι) σφαγίτιδα φλέβα και το προσκολλημένο λίπος·
4. Για την εφαρμογή του παραρτήματος IV σημείο Α.V δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν την αφαίρεση του εξωτερικού λίπους πριν από τη ζύγιση, την ταξινόμηση και τη σήμανση του σφαγίου, υπό την προϋπόθεση ότι η αφαίρεση αυτή συμβάλλει στην αντικειμενικότερη εκτίμηση της διάπλωσης και ότι δεν έχει καμία επίπτωση στην κατάσταση πάχυνσης. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι αυτή η πρακτική ρυθμίζεται από την εθνική νομοθεσία και αφορά αποκλειστικά τη μερική αφαίρεση του εξωτερικού λίπους:
 - α) στο ύψος του κιλότου, του ψευτοφιλέτου και των μπριζολών·
 - β) από την άκρη του στέρνου και γύρω από την πρωκτογεννητική περιοχή·
 - γ) από τον προσαγωγό μυ.

Άρθρο 7

Ταξινόμηση και ζύγιση

1. Η ταξινόμηση που αναφέρεται στα σημεία Α.II, Α.III, Β.II, Γ.II και Γ.III του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 πραγματοποιείται στα σφαγεία κατά τον προσδιορισμό του βάρους του ζεστού σφαγίου.
2. Η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει την ταξινόμηση πριν από τη ζύγιση σύμφωνα με το άρθρο 11 του παρόντος κανονισμού, εάν κάτι τέτοιο απαιτείται από ορισμένες μεθόδους κατάταξης στην επικράτεια ενός κράτους μέλους.
3. Τα σφάγια ζυγίζονται το συντομότερο δυνατό μετά τη σφαγή και το αργότερο εντός:
 - α) 60 λεπτών από τη σφαγή του ζώου, όσον αφορά τα βοοειδή και τα πρόβατα·
 - β) 45 λεπτών από τη σφαγή του ζώου, όσον αφορά τους χοίρους.

4. Στην περίπτωση των χοίρων, εάν σε ένα συγκεκριμένο σφαγείο δεν μπορεί να τηρηθεί γενικώς η προθεσμία των 45 λεπτών μεταξύ σφαγής και ζύγισης, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους μπορεί να επιτρέψει το ποσοστό του 2 % που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3:

- a) να μειωθεί κατά 0,1 εκατοστιαίες μονάδες για κάθε επιπλέον τέταρτο της ώρας ή μέρος τετάρτου της ώρας που διανύεται όταν η περίοδος μεταξύ σφαγής και ζύγισης υπερβαίνει τα 45 λεπτά·
- β) να αυξηθεί κατά ορισμένες εκατοστιαίες μονάδες, που καθορίζονται από το οικείο κράτος μέλος, όταν η περίοδος μεταξύ σφαγής και ζύγισης είναι μικρότερη των 45 λεπτών. Σε αυτή την περίπτωση, το ποσοστό δικαιολογείται βάσει επιστημονικών δεδομένων.

5. Στις περιπτώσεις στις οποίες οι μέθοδοι αυτόματης κατάταξης βοοειδών ή προβάτων που αναφέρονται στο άρθρο 10 δεν επιτρέπουν την ταξινόμηση των σφαγίων, η ταξινόμηση των σφαγίων αυτών γίνεται την ημέρα της σφαγής ή, εάν το απαιτούμενο διάστημα μεταξύ σφαγής και ζύγισης λήγει την επομένη της σφαγής, η ταξινόμηση πραγματοποιείται το συντομότερο δυνατόν εντός της συγκεκριμένης ημέρας.

Άρθρο 8

Σήμανση των σφαγίων

1. Η σήμανση των σφαγίων πραγματοποιείται κατά την ταξινόμηση.
2. Η σήμανση πραγματοποιείται με χρήση σφραγίδας ή ετικέτας που αναγράφει τουλάχιστον:
 - a) όσον αφορά τα βοοειδή και τα πρόβατα, την κατηγορία, την κλάση διάπλασης και κατάστασης πάχυνσης που αναφέρονται στα σημεία Α.ΙΙ, Α.ΙΙΙ, Γ.ΙΙ και Γ.ΙΙΙ του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 αντίστοιχα·
 - β) όσον αφορά τους χοίρους, την κλάση του σφαγίου ή την εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος όπως προβλέπεται στο παράρτημα IV σημείο Β.ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
3. Η σήμανση πραγματοποιείται στην επιφάνεια τουλάχιστον:
 - a) κάθε τεταρτημορίου σφαγίου, όσον αφορά τα βοοειδή·
 - β) κάθε σφαγίου ή ημιμορίου σφαγίου όσον αφορά τα πρόβατα·
 - γ) κάθε ημιμορίου σφαγίου όσον αφορά τους χοίρους.

Η σήμανση με σφραγίδα τοποθετείται στην εξωτερική επιφάνεια του σφαγίου. Οι ετικέτες τοποθετούνται στην εξωτερική ή την εσωτερική επιφάνεια του σφαγίου.

4. Η σήμανση με σφραγίδα πρέπει να είναι ευανάγνωστη και να γίνεται με ανεξίτηλη, μη τοξική, θερμανθεκτική μελάνη.
5. Οι ετικέτες πρέπει να είναι ευανάγνωστες, απαραβίαστες και καλά στερεωμένες στα σφάγια.
6. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν ότι η σήμανση των σφαγίων δεν είναι υποχρεωτική στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - a) εφόσον συντάσσεται επίσημο έγγραφο το οποίο περιλαμβάνει για κάθε σφάγιο τουλάχιστον:
 - i) τα στοιχεία κάθε σφαγίου κατά τρόπο που να μην μπορούν να υποστούν αλλοίωση,
 - ii) το βάρος του ζεστού σφαγίου, και
 - iii) το αποτέλεσμα της ταξινόμησης·
 - β) εφόσον όλα τα σφάγια τεμαχίζονται, σε συνεχή βάση, σε εργαστήριο τεμαχισμού εγκεκριμένο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1) και εγκατεστημένο δίπλα στο σφαγείο.
7. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν εθνικές διατάξεις σχετικά με πρόσθετες απαιτήσεις όσον αφορά τη σήμανση.

(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55).

Άρθρο 9

Μέθοδοι ταξινόμησης σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η ταξινόμηση των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων διενεργείται:

- α) από ειδικευμένους ταξινομητές που έχουν λάβει άδεια για οπτική ταξινόμηση των σφαγίων. Η άδεια μπορεί να αντικατασταθεί από έγκριση που χορηγείται από το κράτος μέλος, εφόσον η εν λόγω έγκριση θεωρείται ισοδύναμη με την αναγνώριση της ειδικεύσεως· ή
- β) με τη χρήση εγκεκριμένων μεθόδων κατάταξης που μπορεί να συνίστανται σε τεχνικές αυτόματης ή ημιαυτόματης ή μη αυτόματης κατάταξης όπως προβλέπεται στα άρθρα 10 και 11. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι τεχνικές κατάταξης εφαρμόζονται από ειδικευμένο προσωπικό.

Άρθρο 10

Έγκριση μεθόδων αυτόματης κατάταξης για σφάγια βοοειδών και προβάτων

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν άδεια για τη χρησιμοποίηση μεθόδων αυτόματης κατάταξης οι οποίες συνίστανται σε μία τεχνική αυτόματης κατάταξης (συσκευή) και μία εξίσωση (μαθηματικό τύπο) για εφαρμογή στην επικράτειά τους ή σε μέρος αυτής.
2. Η έγκριση χορηγείται υπό τον όρο ότι πληρούνται οι ελάχιστες προϋποθέσεις και τα κριτήρια για δοκιμή έγκρισης όπως ορίζεται στο παράρτημα IV μέρος Α.
3. Τουλάχιστον δύο μήνες πριν από την έναρξη της δοκιμής έγκρισης τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα IV μέρος Β ώστε να επιτραπεί στην Επιτροπή να συμμετάσχει στη δοκιμή έγκρισης.
4. Τα κράτη μέλη ορίζουν έναν ανεξάρτητο οργανισμό ο οποίος αναλύει τα αποτελέσματα της δοκιμής έγκρισης. Εντός δύο μηνών από την ολοκλήρωση της δοκιμής έγκρισης, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα IV μέρος Γ.
5. Σε περίπτωση που χορηγείται άδεια η οποία επιτρέπει μεθόδους αυτόματης κατάταξης βοοειδών ή προβάτων βάσει δοκιμής έγκρισης κατά την οποία χρησιμοποιήθηκαν περισσότερες από μία παρουσιάσεις σφαγίων, οι διαφορές μεταξύ αυτών των παρουσιάσεων σφαγίων δεν συνεπάγονται διαφορές στα αποτελέσματα της ταξινόμησης.
6. Τα κράτη μέλη μπορούν να εγκρίνουν τη χρησιμοποίηση μεθόδων αυτόματης κατάταξης βοοειδών και προβάτων χωρίς να διοργανώνουν δοκιμή έγκρισης, με την προϋπόθεση ότι η έγκριση αυτή έχει ήδη χορηγηθεί για τις ίδιες μεθόδους κατάταξης σε άλλο κράτος μέλος βάσει δοκιμής έγκρισης, όταν το δείγμα των σφαγίων είναι αρκούντως αντιπροσωπευτικό του πληθυσμού βοοειδών ή προβάτων στα οικεία κράτη μέλη.
7. Οι τροποποιήσεις των τεχνικών προδιαγραφών μιας εγκεκριμένης μεθόδου αυτόματης κατάταξης βοοειδών ή προβάτων εγκρίνονται από τις αρμόδιες αρχές, εφόσον αποδειχθεί ότι οι τροποποιήσεις αυτές συνεπάγονται βαθμό ακρίβειας που πληροί τουλάχιστον τις ελάχιστες απαιτήσεις μιας δοκιμής έγκρισης.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τις τροποποιήσεις για τις οποίες έχουν δώσει την έγκρισή τους.

Άρθρο 11

Έγκριση μεθόδων κατάταξης για σφάγια χοίρων

1. Η μέθοδος κατάταξης κατά την έννοια του παραρτήματος IV σημείο Β.IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 συνίσταται σε τεχνική αυτόματης, ημιαυτόματης ή μη αυτόματης (συσκευή) κατάταξης και μία εξίσωση (μαθηματικό τύπο) για την εκτίμηση της εκατοστιαίας αναλογίας άπαχου κρέατος στα σφάγια χοίρων.
2. Η έγκριση χορηγείται υπό τον όρο ότι πληρούνται οι ελάχιστες προϋποθέσεις και τα κριτήρια δοκιμής έγκρισης σύμφωνα με το παράρτημα V μέρος Α του παρόντος κανονισμού.
3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, μέσω πρωτοκόλλου που περιγράφεται στο παράρτημα V μέρος Β του παρόντος κανονισμού, σχετικά με τις μεθόδους κατάταξης χοίρων τις οποίες επιθυμούν να εγκριθούν για εφαρμογή στην επικράτειά τους.

Το πρωτόκολλο αποτελείται από δύο μέρη και περιλαμβάνει τα στοιχεία που προβλέπονται στο μέρος Β του παραρτήματος V του παρόντος κανονισμού.

Το πρώτο μέρος του πρωτοκόλλου υποβάλλεται στην Επιτροπή πριν από την έναρξη της δοκιμής έγκρισης. Εντός δύο μηνών από την ολοκλήρωση της δοκιμής έγκρισης, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή το δεύτερο μέρος του πρωτοκόλλου.

4. Η Επιτροπή, όταν λάβει το πρωτόκολλο, το θέτει στη διάθεση των λοιπών κρατών μελών. Τα άλλα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν τεχνικές παρατηρήσεις εντός τριών εβδομάδων από την παραλαβή του πρωτοκόλλου. Το κράτος μέλος που υπέβαλε το πρωτόκολλο μπορεί να το προσαρμόσει και να υποβάλει ξανά νέο πρωτόκολλο εντός οκτώ εβδομάδων μετά την υποβολή του πρώτου πρωτοκόλλου.

5. Η εφαρμογή των μεθόδων κατάταξης αντιστοιχεί απολύτως στην περιγραφή που περιέχεται στην απόφαση έγκρισης της Επιτροπής.

6. Η Επιτροπή μπορεί να εγκρίνει τη χρησιμοποίηση μεθόδων κατάταξης χωρίς δοκιμή έγκρισης, υπό την προϋπόθεση ότι ανάλογη έγκριση έχει ήδη χορηγηθεί για την ίδια μέθοδο κατάταξης σε άλλο κράτος μέλος βάσει δοκιμής, στην οποία το δείγμα των σφαγίων είναι αρκούντως αντιπροσωπευτικό του πληθυσμού των χοίρων στα οικεία κράτη μέλη.

Άρθρο 12

Πρόσθετες διατάξεις σχετικά με την ταξινόμηση μέσω τεχνικών αυτόματης κατάταξης

1. Τα σφαγία που πραγματοποιούν την ταξινόμηση με τη χρησιμοποίηση τεχνικών αυτόματης κατάταξης που αναφέρονται στα άρθρα 10 παράγραφος 1 και 11 παράγραφος 1:

- α) προσδιορίζουν την κατηγορία του σφαγίου, όσον αφορά τα σφάγια βοοειδών, χρησιμοποιώντας το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής βοοειδών που έχει θεσπιστεί σύμφωνα με το άρθρο 1·
- β) συντάσσουν καθημερινά εκθέσεις ελέγχου σχετικά με τη λειτουργία των μεθόδων αυτόματης κατάταξης, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε διαπιστούμενων προβλημάτων και τυχόν μέτρων που χρειάστηκε να ληφθούν.

2. Η ταξινόμηση με τεχνικές αυτόματης κατάταξης είναι έγκυρη μόνον όταν:

- α) η παρουσίαση του σφαγίου είναι όμοια με την παρουσίαση που χρησιμοποιήθηκε κατά τη διάρκεια της δοκιμής έγκρισης· ή
- β) αποδεικνύεται, κατά τρόπο που ικανοποιεί τις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους, ότι η χρησιμοποίηση διαφορετικής παρουσίασης σφαγίου δεν επηρεάζει το αποτέλεσμα της ταξινόμησης με τις μεθόδους αυτόματης κατάταξης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΑΝΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΣΦΑΓΙΑ ΚΑΙ ΖΩΝΤΑ ΖΩΑ

Άρθρο 13

Γενικές διατάξεις για την αναφορά των τιμών της αγοράς

Για τον σκοπό του καθορισμού των τιμών της αγοράς για ορισμένες κατηγορίες ζώων, η αναφορά των τιμών της αγοράς γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 15 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184 για:

α) τα σφάγια:

- i) βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω,
- ii) χοίρων,
- iii) βοοειδών ηλικίας κάτω των οκτώ μηνών,
- iv) προβάτων ηλικίας κάτω των δώδεκα μηνών·

β) ζώντα ζώα:

- i) αρσενικών μόσχων ηλικίας μεταξύ οκτώ ημερών και τεσσάρων εβδομάδων,
- ii) ισχνών βοοειδών,
- iii) χοιριδίων περίπου 25 κιλών ζώντος βάρους.

Άρθρο 14

Αναφορά των τιμών της αγοράς για τα σφάγια βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω και χοίρων

1. Η αναφερόμενη τιμή της αγοράς είναι η τιμή στη θύρα του σφαγείου, η οποία εκφράζει την αξία του σφαγίου, χωρίς τον φόρο προστιθέμενης αξίας, βάσει των εγγράφων που εκδίδονται για τον προμηθευτή από:

α) το σφαγείο· ή

β) το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έστειλε το ζώο για σφαγή στο σφαγείο.

2. Η τιμή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εκφράζεται ανά 100 κιλά σφαγίου το οποίο παρουσιάζεται σύμφωνα με το άρθρο 6 και ζυγίζεται στο άγκιστρο του σφαγείου.

3. Το βάρος του σφαγίου που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για την αναφορά της τιμής της αγοράς είναι το βάρος του κρύου σφαγίου, το οποίο αντιστοιχεί στο βάρος του ζεστού σφαγίου το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1, μείον 2 %.

4. Οι τιμές των ταξινομημένων σφαγίων, τις οποίες αναφέρει το σφαγείο ή το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έστειλε το ζώο για σφαγή στο σφαγείο, είναι είτε η μέση τιμή ανά κλάση είτε οι τιμές των σφαγίων για κάθε κλάση. Σε αυτή την περίπτωση, εάν αναφέρονται οι τιμές σφαγίων για κάθε κλάση, η αρμόδια αρχή υπολογίζει τη μέση τιμή ανά κλάση.

Άρθρο 15

Αναφορά των τιμών της αγοράς για τα σφάγια βοοειδών ηλικίας κάτω των οκτώ μηνών και προβάτων ηλικίας κάτω των δώδεκα μηνών

1. Όσον αφορά τα σφάγια βοοειδών ηλικίας κάτω των οκτώ μηνών και προβάτων ηλικίας κάτω των δώδεκα μηνών, η τιμή της αγοράς που αναφέρεται είναι η μέση τιμή που καταβάλλεται στη θύρα του σφαγείου, η οποία εκφράζει την αξία του σφαγίου, χωρίς τον φόρο προστιθέμενης αξίας και σταθμισμένη βάσει συντελεστή. Ο συντελεστής αντικατοπτρίζει:

α) τη σχετική αναλογία:

i) των διαφόρων ποιοτήτων σφαγίων βοοειδών ηλικίας κάτω των οκτώ μηνών, όπως ορίζονται από το κράτος μέλος, ή

ii) των διαφόρων κατηγοριών βάρους των σφαγίων προβάτων ηλικίας κάτω των δώδεκα μηνών, όπως ορίζονται από το κράτος μέλος· και

β) τη σχετική σημασία κάθε αγοράς.

2. Η τιμή της αγοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εκφράζεται ανά 100 κιλά σφαγίου το οποίο παρουσιάζεται σύμφωνα με το άρθρο 6 και ζυγίζεται στο άγκιστρο του σφαγείου.

3. Όσον αφορά τα σφάγια βοοειδών ηλικίας κάτω των οκτώ μηνών, το βάρος που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για την αναφορά της τιμής της αγοράς είναι το βάρος του κρύου σφαγίου, το οποίο αντιστοιχεί στο βάρος του ζεστού σφαγίου το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1, μείον 2 %.

4. Όσον αφορά τα σφάγια προβάτων ηλικίας κάτω των δώδεκα μηνών, το βάρος που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για την αναφορά της τιμής της αγοράς είναι το βάρος του κρύου σφαγίου το οποίο αντιστοιχεί στο βάρος του ζεστού σφαγίου διορθωμένου ώστε να λαμβάνεται υπόψη η απώλεια βάρους κατά την ψύξη.

Άρθρο 16

Αναφορά των τιμών της αγοράς για ζώντα ζώα

1. Για τους σκοπούς της αναφοράς των τιμών της αγοράς, τα ζώντα ζώα που αναφέρονται στο άρθρο 13 στοιχείο β) ταξινομούνται ως εξής:

α) όσον αφορά τα αρσενικά μοσχάρια ηλικίας μεταξύ οκτώ ημερών και τεσσάρων εβδομάδων:

i) «αρσενικό μοσχάρι εκτροφής από φυλή γαλακτοπαραγωγής», αν πρόκειται για αρσενικό μοσχάρι εκτροφής από αγελάδα γαλακτοπαραγωγής,

ii) «αρσενικό μοσχάρι εκτροφής από φυλή κρεατοπαραγωγής», αν πρόκειται για αρσενικό μοσχάρι εκτροφής από φυλή κρεατοπαραγωγής, από φυλή διπλής παραγωγικής κατεύθυνσης ή που προέρχεται από διασταύρωση με φυλή κρεατοπαραγωγής·

β) όσον αφορά τα ισχνά βοοειδή:

- i) «νεαρά ισχνά βοοειδή», αν πρόκειται για αρσενικά και θηλυκά βοοειδή ηλικίας μεταξύ έξι και δώδεκα μηνών, τα οποία αγοράζονται μετά τον απογαλακτισμό προς πάχυνση,
- ii) «ισχνά αρσενικά βοοειδή ενός έτους», αν πρόκειται για αρσενικά βοοειδή ηλικίας μεταξύ δώδεκα και είκοσι τεσσάρων μηνών, τα οποία αγοράζονται προς πάχυνση,
- iii) «ισχνά θηλυκά βοοειδή ενός έτους», αν πρόκειται για θηλυκά βοοειδή ηλικίας μεταξύ δώδεκα και είκοσι τεσσάρων μηνών, τα οποία αγοράζονται προς πάχυνση.

γ) όσον αφορά τους χοίρους: «χοιρίδια», αν πρόκειται για χοίρους που ζυγίζουν κατά μέσο όρο περίπου 25 κιλά ζώντος βάρους, οι οποίοι αγοράζονται προς πάχυνση.

2. Η τιμή της αγοράς που αναφέρεται είναι ο μέσος όρος των τιμών που καταβάλλονται στο εν λόγω κράτος μέλος κατά το ίδιο στάδιο χονδρικής πώλησης, για τον τύπο του ζώου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, χωρίς τον φόρο προστιθέμενης αξίας και σταθμισμένο βάσει συντελεστών. Οι συντελεστές αντικατοπτρίζουν το σχετικό ποσοστό των διαφόρων ποιοτήτων των ζώων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β) και γ) και τη σχετική σημασία κάθε αγοράς.

Άρθρο 17

Πρόσθετες διατάξεις σχετικά με την αναφορά των τιμών της αγοράς για σφάγια και ζώντα ζώα

1. Εφόσον ένα κράτος μέλος έχει καθορίσει περιφέρειες σύμφωνα με το άρθρο 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προσδιορίζει τη μέση τιμή ανά περιφέρεια για κάθε κλάση και ποιότητα σφαγίων, καθώς και για κάθε τύπο και ποιότητα ζώντων ζώων που αναφέρονται στα άρθρα 14, 15 και 16 του παρόντος κανονισμού, αντίστοιχα.

2. Όταν πραγματοποιούνται πρόσθετες πληρωμές από το σφαγείο ή το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που οφείλει να αναφέρει τις τιμές στους προμηθευτές σφαγίων ή ζώντων ζώων, τα κράτη μέλη μπορούν να λάβουν υπόψη το ποσό των εν λόγω πληρωμών και την περίοδο την οποία αφορούν. Εάν ένα κράτος μέλος αποφασίσει να λάβει υπόψη τις πρόσθετες πληρωμές προς τους προμηθευτές σφαγίων ή ζώντων ζώων, το σφαγείο ή το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που οφείλει να αναφέρει τις τιμές ενημερώνει την αρμόδια αρχή για το ποσό των πρόσθετων πληρωμών κάθε φορά που πραγματοποιείται πληρωμή του είδους αυτού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΕΣΗΣ ΕΝΩΣΙΑΚΗΣ ΤΙΜΗΣ

ΕΝΟΤΗΤΑ I

Μέση ενωσιακή τιμή για σφάγια

Άρθρο 18

Μέση ενωσιακή τιμή για τα βοοειδή

1. Για μια δεδομένη κατηγορία που προσδιορίζεται στο σημείο Α.ΙΙ του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013:

- α) η μέση ενωσιακή τιμή για κάθε κλάση διάπλασης και κατάστασης πάχυνσης που προβλέπονται στο άρθρο 7 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184 αντιστοιχεί στον μέσο σταθμισμένο όρο των εθνικών τιμών της αγοράς οι οποίες καταγράφονται για την εν λόγω κλάση. Η στάθμιση γίνεται με βάση τις ποσότητες των σφαγίων της εν λόγω κλάσης σε κάθε κράτος μέλος σε σχέση με το σύνολο των σφαγίων της συγκεκριμένης κλάσης στην Ένωση.
- β) η μέση ενωσιακή τιμή κάθε κλάσης διάπλασης αντιστοιχεί στον μέσο σταθμισμένο όρο των μέσων ενωσιακών τιμών των κλάσεων κατάστασης πάχυνσης που συνθέτουν την εν λόγω κλάση διάπλασης. Η στάθμιση γίνεται με βάση το ποσοστό των σφαγίων κάθε κλάσης κατάστασης πάχυνσης στο σύνολο των σφαγίων της εν λόγω κλάσης διάπλασης στην Ένωση.
- γ) η μέση ενωσιακή τιμή αντιστοιχεί στον σταθμισμένο μέσο όρο των μέσων ενωσιακών τιμών που προβλέπονται στο στοιχείο α). Η στάθμιση γίνεται με βάση τις ποσότητες των σφαγίων κάθε κλάσης που αναφέρεται στο στοιχείο α) σε σχέση με το σύνολο των σφαγίων της εν λόγω κατηγορίας στην Ένωση.

2. Η μέση ενωσιακή τιμή για όλες τις κατηγορίες είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των μέσων τιμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ). Η στάθμιση γίνεται με βάση το ποσοστό κάθε κατηγορίας στο σύνολο των σφαγίων βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω στην Ένωση.

Άρθρο 19

Μέση ενωσιακή τιμή για τους χοίρους

Η μέση ενωσιακή τιμή για κάθε κλάση που προβλέπεται στο άρθρο 9 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184 αντιστοιχεί στον μέσο σταθμισμένο όρο των εθνικών τιμών της αγοράς οι οποίες καταγράφονται για την εν λόγω κλάση. Η στάθμιση γίνεται με βάση τις ποσότητες των σφαγίων της συγκεκριμένης κλάσης σε κάθε κράτος μέλος σε σχέση με το σύνολο των σφαγίων της συγκεκριμένης κλάσης στην Ένωση.

Άρθρο 20

Μέση ενωσιακή τιμή για τα βοοειδή ηλικίας κάτω των οκτώ μηνών

Η μέση ενωσιακή τιμή για τα βοοειδή ηλικίας κάτω των οκτώ μηνών είναι η μέση τιμή που καταγράφεται για τα εν λόγω βοοειδή όπως αναφέρεται στο άρθρο 10 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184. Ο μέσος όρος σταθμίζεται με συντελεστές που καθορίζονται βάσει της καθαρής παραγωγής των εν λόγω βοοειδών στην Ένωση.

Άρθρο 21

Μέση ενωσιακή τιμή για τα πρόβατα ηλικίας κάτω των δώδεκα μηνών

Η μέση ενωσιακή τιμή για πρόβατα ηλικίας κάτω των δώδεκα μηνών είναι η μέση τιμή που καταγράφεται για τις διάφορες κατηγορίες βάρους που αναφέρονται στο άρθρο 11 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184. Ο μέσος όρος σταθμίζεται με συντελεστές που καθορίζονται βάσει της καθαρής παραγωγής των αμνών αυτών στην Ένωση.

ΕΝΟΤΗΤΑ II

Μέση ενωσιακή τιμή για ζώντα ζώα

Άρθρο 22

Μέση ενωσιακή τιμή για τα αρσενικά μοσχάρια ηλικίας μεταξύ οκτώ ημερών και τεσσάρων εβδομάδων

1. Η μέση ενωσιακή τιμή, ανά κεφαλή, αρσενικών μοσχαριών ηλικίας μεταξύ οκτώ ημερών και τεσσάρων εβδομάδων είναι ο μέσος όρος των τιμών που καταγράφονται για αρσενικά μοσχάρια εκτροφής από φυλή γαλακτοπαραγωγής και αρσενικά μοσχάρια εκτροφής από φυλή κρεατοπαραγωγής σύμφωνα με το άρθρο 12 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184.

2. Η μέση τιμή που καταγράφεται σταθμίζεται με συντελεστές που καθορίζονται βάσει του αριθμού των αγελάδων που καταγράφονται στην Ένωση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1165/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ ως εξής:

- α) όσον αφορά τα αρσενικά μοσχάρια εκτροφής από φυλή γαλακτοπαραγωγής, βάσει του αριθμού αγελάδων γαλακτοπαραγωγής·
- β) όσον αφορά τα αρσενικά μοσχάρια εκτροφής από φυλή κρεατοπαραγωγής, βάσει του αριθμού αγελάδων.

Άρθρο 23

Μέση ενωσιακή τιμή για τα ισχνά βοοειδή

1. Η μέση ενωσιακή τιμή, ανά κιλό ζώντος βάρους, των ισχνών βοοειδών είναι η μέση τιμή που καταγράφεται για νεαρά ισχνά βοοειδή, αρσενικά και θηλυκά ισχνά βοοειδή ενός έτους σύμφωνα με το άρθρο 12 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1165/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με τις στατιστικές για το ζωικό κεφάλαιο και το κρέας και με την κατάργηση των οδηγιών 93/23/ΕΟΚ, 93/24/ΕΟΚ και 93/25/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 321 της 1.12.2008, σ. 1).

2. Η μέση τιμή που καταγράφεται σταθμίζεται με συντελεστές που καθορίζονται βάσει του αριθμού των βοοειδών που καταγράφονται στην Ένωση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1165/2008 ως εξής:
- α) όσον αφορά τα νεαρά ισχνά βοοειδή, βάσει του αριθμού των βοοειδών ηλικίας έως ενός έτους που δεν προορίζονται για σφαγή·
 - β) όσον αφορά τα νεαρά αρσενικά ισχνά βοοειδή ενός έτους, βάσει του αριθμού των αρσενικών βοοειδών ηλικίας μεταξύ ενός και δύο ετών·
 - γ) όσον αφορά τα νεαρά θηλυκά ισχνά βοοειδή ενός έτους, βάσει του αριθμού των θηλυκών βοοειδών ηλικίας μεταξύ ενός και δύο ετών που δεν έχουν ακόμη γεννήσει.

Άρθρο 24

Μέση ενωσιακή τιμή για τα χοιρίδια

Η μέση ενωσιακή τιμή για τα χοιρίδια περίπου 25 κιλών ζώντος βάρους είναι η μέση τιμή που καταγράφεται για τα χοιρίδια σύμφωνα στο άρθρο 12 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184. Ο μέσος όρος σταθμίζεται με συντελεστές που καθορίζονται βάσει του αριθμού των χοιριδίων που καταγράφονται στην Ένωση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1165/2008.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Άρθρο 25

Κοινοποιήσεις των κρατών μελών στην Επιτροπή

1. Οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο πραγματοποιούνται σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1185.
2. Το αργότερο στις 15 Απριλίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τον συνολικό αριθμό των βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω, των χοίρων και των προβάτων που εσφάγησαν κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος, καταναεμημένο ως εξής:
 - α) στην περίπτωση των βοοειδών, τον συνολικό αριθμό για κάθε κατηγορία, κλάση διάπλασης και κατάστασης πάχυνσης·
 - β) στην περίπτωση των χοίρων, τον συνολικό αριθμό για κάθε κλάση σφαγίου·
 - γ) στην περίπτωση των προβάτων, τον συνολικό αριθμό για κάθε κατηγορία βάρους.
3. Τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής, κατόπιν σχετικού αιτήματος, τους καταλόγους:
 - α) των σφαγείων που καταγράφουν τις τιμές, σύμφωνα με το άρθρο 8 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184, αναφέροντας τον αριθμό βοοειδών ηλικίας τουλάχιστον οκτώ μηνών που διακινήθηκαν από κάθε σφαγείο, κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος·
 - β) τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που καταγράφουν τις τιμές, σύμφωνα με το άρθρο 8 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184, αναφέροντας τον αριθμό βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω που απεστάλησαν για σφαγή κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.
4. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, τα κράτη μέλη κοινοποιούν, εφόσον διαθέτουν, τις ακόλουθες πληροφορίες, οι οποίες αφορούν τα προϊόντα που υπάγονται στα μέρη XV, XVII και XVIII του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013:
 - α) τις τιμές της αγοράς στα κράτη μέλη όσον αφορά τα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες·
 - β) τις τιμές που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές τρίτων χωρών.
5. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποιότητες των σφαγίων και των ζώντων ζώων, καθώς και τους συντελεστές στάθμισης που αναφέρονται στα άρθρα 14, 15 και 16 του παρόντος κανονισμού, καθώς και τους διορθωτικούς συντελεστές και τις αντιπροσωπευτικές αγορές που αναφέρονται στα άρθρα 5, 10, 11 και 12 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184, το αργότερο έως την 1η Ιουνίου κάθε έτους.
6. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα μέτρα που λαμβάνουν για την εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφοι 1 και 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1184.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 26

Κατάργηση πράξεων

Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 315/2002, (ΕΚ) αριθ. 1249/2008 και (ΕΕ) αριθ. 807/2013 καταργούνται.

Οι παραπομπές στους καταργούμενους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 315/2002, (ΕΚ) αριθ. 1249/2008 και (ΕΕ) αριθ. 807/2013 νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1184, και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος VI του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 27

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από τις 11 Ιουλίου 2018.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Απριλίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Συμπληρωματικές διατάξεις σχετικά με τις κλάσεις διάπλασης και κατάστασης πάχυνσης των σφαγίων
βοοειδών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1**

1. ΔΙΑΠΛΑΣΗ

Ανάπτυξη των πλάγιων όψεων του σφαγίου και ιδίως των σημαντικότερων μερών του (μηρός, ράχη, ωμοπλάτη)

Κλάση διάπλασης	Συμπληρωματικές διατάξεις	
S Ανώτερη	Μηρός: εξαιρετικά στρογγυλεμένος, διπλή μυϊκή ανάπτυξη, ευκρινώς ξεχωρισμένες αυλακώσεις	Το τρανς εφάπτεται και προεξέχει εμφανώς στην ηβοΐσχιακή σύμφυση (symphysis pelvis)
	Ράχη: πολύ πλατιά και πολύ χονδρή μέχρι το ύψος της ωμοπλάτης	Κιλότο πολύ στρογγυλεμένο
	Ωμοπλάτη: πάρα πολύ στρογγυλεμένη	
E Εξαιρετική	Μηρός: πολύ στρογγυλεμένος	Το τρανς εφάπτεται και προεξέχει εμφανώς στην ηβοΐσχιακή σύμφυση (symphysis pelvis)
	Ράχη: πλατιά και πολύ χονδρή μέχρι την ωμοπλάτη	Κιλότο πολύ στρογγυλεμένο
	Ωμοπλάτη: πολύ στρογγυλεμένη	
U Πολύ καλή	Μηρός: στρογγυλεμένος	Το τρανς εφάπτεται στην ηβοΐσχιακή σύμφυση (symphysis pelvis)
	Ράχη: πλατιά και χονδρή μέχρι την ωμοπλάτη	Κιλότο στρογγυλεμένο
	Ωμοπλάτη: στρογγυλεμένη	
R Καλή	Μηρός: καλά αναπτυγμένος	Τρανς και κιλότο ελαφρώς στρογγυλεμένα
	Ράχη: χονδρή αλλά λιγότερο πλατιά στο ύψος της ωμοπλάτης	
	Ωμοπλάτη: αρκετά καλά αναπτυγμένη	
O Σχετικά καλή	Μηρός: μετρίως μέχρι λίγο αναπτυγμένος	
	Ράχη: μετρίως μέχρι λίγο χονδρή	Κιλότο: επίπεδο
	Ωμοπλάτη: μετρίως αναπτυγμένη μέχρι σχεδόν επίπεδη	
P Μέτρια	Μηρός: ανεπαρκώς αναπτυγμένος	
	Ράχη: στενή με εμφανή οστά	
	Ωμοπλάτη: επίπεδη με εμφανή οστά	

2. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΧΥΝΣΗΣ

Ποσότητα λίπους στο εξωτερικό του σφαγίου και στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας

Κλάση κατάστασης πάχυνσης	Συμπληρωματικές διατάξεις
1 Πολύ μικρή	Χωρίς λίπος στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας
2 Μικρή	Στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας είναι ευδιάκριτοι οι μύες μεταξύ των πλευρών.
3 Μέτρια	Στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας είναι διακριτοί οι μύες μεταξύ των πλευρών.
4 Μεγάλη	Οι επιμήκεις λιποστοιβάδες του μηρού είναι εμφανείς. Στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας οι μύες μεταξύ των πλευρών είναι δυνατόν να είναι διηθημένοι λίπους.
5 Πολύ μεγάλη	Ο μηρός καλύπτεται σχεδόν ολόκληρος από λίπος κατά τρόπο ώστε να μην είναι ευδιάκριτες οι επιμήκεις λιποστοιβάδες. Στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας οι μύες μεταξύ των πλευρών είναι διηθημένοι λίπους.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Συμπληρωματικές διατάξεις σχετικά με τις κλάσεις διάπλασης και κατάστασης πάχυνσης των σφαγίων
προβάτων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1**

1. ΔΙΑΠΛΑΣΗ

Ανάπτυξη των πλάγιων όψεων του σφαγίου και ιδίως των σημαντικότερων μερών του (οπίσθια τεταρτημόρια, ράχη, ωμοπλάτη).

Κλάση διάπλασης	Συμπληρωματικές διατάξεις
S Ανώτερη	Οπίσθια τεταρτημόρια: με διπλό μυϊκό όγκο. Πλάγιες όψεις εξαιρετικά καμπύλες Ράχη: εξαιρετικά καμπύλη, εξαιρετικά ευρεία, εξαιρετικά χονδρή Ωμοπλάτη: εξαιρετικά καμπύλη και εξαιρετικά χονδρή
E Εξαιρετική	Οπίσθια τεταρτημόρια: πολύ χονδρά. Πλάγιες όψεις πολύ καμπύλες Ράχη: πολύ καμπύλη, πολύ ευρεία και πολύ χονδρή μέχρι το ύψος της ωμοπλάτης Ωμοπλάτη: πολύ καμπύλη και πολύ χονδρή
U Πολύ καλή	Οπίσθια τεταρτημόρια: χονδρά. Πλάγιες όψεις καμπύλες Ράχη: ευρεία και χονδρή μέχρι την ωμοπλάτη Ωμοπλάτη: χονδρή και καμπύλη
R Καλή	Οπίσθια τεταρτημόρια: πλάγιες όψεις κυρίως επίπεδες Ράχη: χονδρή αλλά λιγότερο ευρεία στο ύψος της ωμοπλάτης Ωμοπλάτη: καλά αναπτυγμένη αλλά λιγότερο χονδρή
O Σχετικά καλή	Οπίσθια τεταρτημόρια: πλάγιες όψεις σχεδόν ελαφρά κοίλες Ράχη: στερείται εύρους και πάχους Ωμοπλάτη: σχεδόν στενή. Στερείται πάχους
P Μέτρια	Οπίσθια τεταρτημόρια: πλάγιες όψεις κοίλες έως πολύ κοίλες Ράχη: στενή και κοίλη με εμφανή οστά Ωμοπλάτη: στενή, επίπεδη και με εμφανή οστά

2. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΧΥΝΣΗΣ

Ποσότητα λίπους στα εξωτερικά και στα εσωτερικά τμήματα του σφαγίου.

Κλάση κατάστασης πάχυνσης	Συμπληρωματικές διατάξεις (1)		
1. Πολύ μικρή	Εξωτερικά	Ίχνη λίπους ή κανένα ίχνος λίπους	
	Εσωτερικά	Κοιλιακή κοιλότητα	Ίχνη λίπους ή κανένα ίχνος λίπους στα νεφρά
		Θωρακική κοιλότητα	Ίχνη λίπους ή κανένα ίχνος λίπους μεταξύ των πλευρών
2. Μικρή	Εξωτερικά	Λεπτό στρώμα λίπους καλύπτει μέρος του σφαγίου αλλά μπορεί να είναι λιγότερο εμφανές στα άκρα	
	Εσωτερικά	Κοιλιακή κοιλότητα	Ίχνη λίπους ή λεπτό στρώμα λίπους περιβάλλει μέρος των νεφρών
		Θωρακική κοιλότητα	Ο μυς μεταξύ των πλευρών διακρίνεται σαφώς.

Κλάση κατάστασης πάχυνσης	Συμπληρωματικές διατάξεις ⁽¹⁾		
3. Μέτρια	Εξωτερικά	Λεπτό στρώμα λίπους καλύπτει σχεδόν ολόκληρο το σφάγιο. Στη βάση της ουράς διακρίνονται περιοχές με ελαφρώς περισσότερο στρώμα λίπους.	
	Εσωτερικά	Κοιλιακή κοιλότητα	Λεπτό στρώμα λίπους περιβάλλει μέρος ή ολόκληρα τα νεφρά
		Θωρακική κοιλότητα	Ο μυς μεταξύ των πλευρών παραμένει ορατός
4. Μεγάλη	Εξωτερικά	Παχύ στρώμα λίπους καλύπτει σχεδόν ολόκληρο το σφάγιο, αλλά είναι δυνατόν να είναι λεπτότερο στα άκρα και παχύτερο στις ωμοπλάτες	
	Εσωτερικά	Κοιλιακή κοιλότητα	Τα νεφρά περιβάλλονται από στρώμα λίπους
		Θωρακική κοιλότητα	Στον μυ μεταξύ των πλευρών είναι δυνατόν να έχει συσσωρευθεί λίπος. Ενδεχομένως εμφανή αποθέματα λίπους επί των πλευρών
5. Πολύ μεγάλη	Εξωτερικά	Πολύ παχύ στρώμα λίπους Ορισμένες φορές διακρίνονται εξογκώματα λίπους.	
	Εσωτερικά	Κοιλιακή κοιλότητα	Τα νεφρά περιβάλλονται από παχύ στρώμα λίπους.
		Θωρακική κοιλότητα	Στον μυ μεταξύ των πλευρών έχει συσσωρευθεί λίπος. Εμφανή αποθέματα λίπους επί των πλευρών

⁽¹⁾ Οι συμπληρωματικές διατάξεις για την κοιλιακή κοιλότητα δεν εφαρμόζονται για τους σκοπούς του παρατήματος III.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κλίμακα ταξινόμησης σφαγίων αμνών βάρους κάτω των 13 χιλιογράμμων σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2

Κατηγορία	Α		Β		C	
Βάρος	≤ 7 kg		7,1 — 10 kg		10,1 — 13 kg	
Ποιότητα	1η	2η	1η	2η	1η	2η
Χρώμα κρέατος (*)	ανοιχτό ρόδινο	διαφορετικό χρώμα ή κατάσταση πάχυνσης	ανοιχτό ρόδινο ή ρόδινο	διαφορετικό χρώμα ή κατάσταση πάχυνσης	ανοιχτό ρόδινο ή ρόδινο	διαφορετικό χρώμα ή κατάσταση πάχυνσης
Κλάση κατάστασης πάχυνσης (**)	(2) (3)		(2) (3)		(2) (3)	

(*) Διαπιστώνεται στην εξωτερική επιφάνεια της λάπας δίπλα στο rectus abdominis με βάση τυπικό χάρτη πίνακα χρωμάτων.

(**) Όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο Γ.ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Έγκριση μεθόδων αυτόματης κατάταξης για τα σφάγια βοοειδών και προβάτων που αναφέρονται στο άρθρο 10

ΜΕΡΟΣ Α

Όροι και ελάχιστες απαιτήσεις έγκρισης

1. Το οικείο κράτος μέλος οργανώνει δοκιμή έγκρισης για επιτροπή που απαρτίζεται από τουλάχιστον πέντε εγκεκριμένους εμπειρογνώμονες για την κατάταξη σφαγίων βοοειδών και προβάτων. Δύο μέλη της επιτροπής προέρχονται από το κράτος μέλος που διενεργεί τη δοκιμή. Καθένα από τα άλλα μέλη της επιτροπής προέρχεται από διαφορετικό κράτος μέλος. Η επιτροπή περιλαμβάνει μονό αριθμό εμπειρογνομένων. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής και οι εμπειρογνώμονες των άλλων κρατών μελών μπορούν να παρίστανται στη δοκιμή έγκρισης ως παρατηρητές.

Τα μέλη της επιτροπής εργάζονται κατά τρόπο ανεξάρτητο και ανώνυμο.

Το οικείο κράτος μέλος ορίζει συντονιστή της δοκιμής έγκρισης, ο οποίος:

- α) δεν είναι μέλος της επιτροπής·
 - β) έχει επαρκείς τεχνικές γνώσεις και είναι τελείως ανεξάρτητος·
 - γ) ελέγχει εάν τα μέλη της επιτροπής εργάζονται κατά τρόπο ανεξάρτητο και ανώνυμο·
 - δ) συγκεντρώνει τα αποτελέσματα της ταξινόμησης από τα μέλη της επιτροπής και εκείνα που προέκυψαν με τη χρησιμοποίηση τεχνικών αυτόματης κατάταξης·
 - ε) διασφαλίζει ότι, καθ' όλη τη διάρκεια της δοκιμής έγκρισης, τα αποτελέσματα που προκύπτουν από τη χρησιμοποίηση των μεθόδων αυτόματης κατάταξης δεν είναι διαθέσιμα για κανένα από τα μέλη της επιτροπής και αντιστρόφως, ούτε για οποιονδήποτε άλλο ενδιαφερόμενο·
- στ) επικυρώνει την ταξινόμηση κάθε σφαγίου και μπορεί να αποφασίζει, για αντικειμενικούς λόγους που πρέπει να αναφέρονται, να απορρίψει σφάγια από το δείγμα που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για την ανάλυση.
2. Για τη δοκιμή έγκρισης:
 - α) καθεμία από τις κλάσεις διάπλασης και κατάστασης πάχυνσης υποδιαιρείται σε τρεις υποκλάσεις·
 - β) το δείγμα πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον 600 επικυρωμένα σφάγια,
 - γ) το ποσοστό απόρριψης δεν πρέπει να υπερβαίνει το 5 % των σφαγίων που είναι κατάλληλα για ταξινόμηση με τη χρησιμοποίηση μεθόδων αυτόματης κατάταξης.
 3. Για κάθε επικυρωμένο σφάγιο η διάμεση τιμή των αποτελεσμάτων των μελών της επιτροπής θεωρείται η ορθή κατάταξη του σφαγίου.

Η αποτελεσματικότητα της μεθόδου αυτόματης κατάταξης εκτιμάται βάσει σύγκρισης των αποτελεσμάτων της, για κάθε επικυρωμένο σφάγιο, με τη διάμεση τιμή των αποτελεσμάτων της επιτροπής. Ο βαθμός ακρίβειας της κατάταξης με μεθόδους αυτόματης κατάταξης διαπιστώνεται με τη χρησιμοποίηση ενός συστήματος μορίων τα οποία κατανέμονται ως εξής:

	Διάπλαση	Κατάσταση πάχυνσης
Κανένα σφάλμα	10	10
Σφάλμα μίας μονάδας (δηλαδή μία υποκλάση προς τα πάνω ή προς τα κάτω)	6	9
Σφάλμα δύο μονάδων (δηλαδή δύο υποκλάσεις προς τα πάνω ή προς τα κάτω)	– 9	0
Σφάλμα τριών μονάδων (δηλαδή τρεις υποκλάσεις προς τα πάνω ή προς τα κάτω)	– 27	– 13
Σφάλμα περισσότερων από τρεις μονάδες (δηλαδή άνω των τριών υποκλάσεων προς τα πάνω ή προς τα κάτω)	– 48	– 30

Για να εγκριθούν οι μέθοδοι αυτόματης κατάταξης πρέπει να συγκεντρώνουν τουλάχιστον το 60 % του μέγιστου αριθμού μορίων όσον αφορά τόσο τη διάπλαση όσο και την κατάσταση πάχυνσης.

Επιπλέον, η ταξινόμηση βάσει τεχνικών αυτόματης κατάταξης πρέπει να κινείται εντός των ακόλουθων ορίων:

	Διάπλαση	Κατάσταση πάχυνσης
Απόκλιση	$\pm 0,30$	$\pm 0,60$
Κλίση της γραμμής παλινδρόμησης	$1 \pm 0,15$	$1 \pm 0,30$

Σε περίπτωση που κατά τη δοκιμή έγκρισης χρησιμοποιήθηκαν περισσότερες από μία παρουσιάσεις σφαγίου, οι διαφορές μεταξύ αυτών των παρουσιάσεων σφαγίου δεν συνεπάγονται διαφορές στα αποτελέσματα της ταξινόμησης.

ΜΕΡΟΣ Β

Πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή όσον αφορά την οργάνωση της δοκιμής έγκρισης

- Οι ημερομηνίες κατά τις οποίες θα διενεργηθεί η δοκιμή έγκρισης·
- αναλυτική περιγραφή των σφαγίων βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω που έχουν ταξινομηθεί στο οικείο κράτος μέλος ή σε μέρος αυτού·
- οι στατιστικές μέθοδοι που χρησιμοποιήθηκαν για την επιλογή του δείγματος σφαγίων το οποίο πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό, από την άποψη της κατηγορίας, των κλάσεων διάπλασης και κατάστασης πάχυνσης, των βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω και των προβάτων που εσφάγησαν στο οικείο κράτος μέλος ή σε μέρος αυτού·
- το όνομα και η διεύθυνση του (των) σφαγείου(-ων) στο (στα) οποίο(-α) θα διενεργηθεί η δοκιμή έγκρισης με περιγραφή της οργάνωσης και της επίδοσης της (των) γραμμής(-ών) επεξεργασίας καθώς και της ταχύτητας ανά ώρα·
- η (οι) παρουσίαση(-εις) των σφαγίων που θα χρησιμοποιηθεί(-ούν) κατά τη δοκιμή έγκρισης·
- περιγραφή της τεχνικής αυτόματης κατάταξης και των τεχνικών χαρακτηριστικών της, ιδίως του μηχανισμού ασφάλειας της συσκευής σε περίπτωση παντός τύπου δόλιου χειρισμού·
- οι εγκεκριμένοι εμπειρογνώμονες που ορίστηκαν από το οικείο κράτος μέλος για να λάβουν μέρος στη δοκιμή έγκρισης ως μέλη της επιτροπής·
- ο συντονιστής της δοκιμής έγκρισης, καθώς και αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την επάρκεια των τεχνικών του γνώσεων και την πλήρη ανεξαρτησία του·
- το όνομα και η διεύθυνση του ανεξάρτητου οργανισμού που ορίζεται από το οικείο κράτος μέλος, ο οποίος θα αναλύσει τα αποτελέσματα της δοκιμής έγκρισης.

ΜΕΡΟΣ Γ

Πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή σχετικά με τα αποτελέσματα της δοκιμής έγκρισης

- Συνοπτική περιγραφή των αποτελεσμάτων της ταξινόμησης, υπογεγραμμένη από τα μέλη της επιτροπής και από τον συντονιστή κατά τη διάρκεια της δοκιμής έγκρισης·
- έκθεση του συντονιστή σχετικά με τη διοργάνωση της δοκιμής έγκρισης με βάση τους όρους και τις ελάχιστες απαιτήσεις που καθορίζονται στο μέρος Α·
- ποσοτική ανάλυση, βάσει μεθόδου που θα εγκριθεί από την Επιτροπή, των αποτελεσμάτων της δοκιμής έγκρισης η οποία θα αναφέρει τα αποτελέσματα της ταξινόμησης κάθε ταξινομητή καθώς και εκείνα που προέκυψαν από τη χρησιμοποίηση των μεθόδων αυτόματης κατάταξης. Τα στοιχεία που χρησιμοποιήθηκαν για την ανάλυση πρέπει να διαβιβάζονται σε ηλεκτρονική μορφή που θα καθορίσει η Επιτροπή·
- η ακρίβεια των μεθόδων αυτόματης κατάταξης βάσει των διατάξεων του μέρους Α σημείο 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Έγκριση μεθόδων κατάταξης σφαγίων χοίρων που προβλέπεται στο άρθρο 11

ΜΕΡΟΣ Α

1. ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ

Η δοκιμή έγκρισης συνίσταται:

- α) στην επιλογή αντιπροσωπευτικού δείγματος σφαγίων χοίρων που θα υποβληθούν σε δοκιμή τεμαχισμού.
 - Το αντιπροσωπευτικό δείγμα πρέπει να αντικατοπτρίζει τον σχετικό πληθυσμό χοίρων και να αποτελείται από τουλάχιστον 120 σφάγια·
- β) στην καταγραφή των μετρήσεων (μεταβλητές πρόβλεψης) στο αντιπροσωπευτικό δείγμα σφαγίων χοίρων.
 - Οι μετρήσεις που χρησιμοποιούνται για την εκτίμηση της εκατοστιαίας αναλογίας άπαχου κρέατος καταγράφονται σε ένα ή περισσότερα σφάγια με τη χρήση της (των) τεχνικής(-ών) τεχνικών κατάταξης που θα εγκριθούν·
- γ) σε δοκιμή τεμαχισμού για την εκτίμηση της εκατοστιαίας αναλογίας άπαχου κρέατος των σφαγίων χοίρων, όπως περιγράφεται στο μέρος Α σημείο 2.
 - Η δοκιμή έγκρισης περιλαμβάνει τον τεμαχισμό του δείγματος των σφαγίων χοίρων σε κρέας, λίπος και κόκαλα. Η περιεκτικότητα του σφαγίου χοίρου σε άπαχο κρέας είναι η σχέση μεταξύ του συνολικού βάρους των ερυθρών ραβδωτών μυών, υπό την προϋπόθεση ότι αυτοί μπορούν να αποχωριστούν με μαχαίρι, και του βάρους του σφαγίου. Το συνολικό βάρος των ερυθρών ραβδωτών μυών προκύπτει είτε
 - i) από τον ολικό τεμαχισμό του σφαγίου όπως ορίζεται στο μέρος Α σημείο 2.2, ή
 - ii) από τον μερικό τεμαχισμό του σφαγίου όπως ορίζεται στο μέρος Α σημείο 2.3, ή
 - iii) από συνδυασμό ολικού ή μερικού τεμαχισμού με τη χρησιμοποίηση εθνικής ταχείας μεθόδου που βασίζεται σε αποδεκτές στατιστικές μεθόδους.
 - Ο ολικός τεμαχισμός που αναφέρεται στο σημείο i) μπορεί επίσης να αντικατασταθεί από εκτίμηση της εκατοστιαίας αναλογίας άπαχου κρέατος με συσκευή υπολογιστικής τομογραφίας, υπό την προϋπόθεση ότι παρέχονται ικανοποιητικά συγκριτικά αποτελέσματα από τον τεμαχισμό.
 - Στην περίπτωση συνδυασμού με εθνική ταχεία μέθοδο όπως αναφέρεται στο σημείο iii), ο αριθμός των σφαγίων για ολικό ή μερικό τεμαχισμό μπορεί να μειωθεί σε 50 εάν το κράτος μέλος μπορεί να αποδείξει ότι ο βαθμός ακρίβειας είναι τουλάχιστον ίσος με εκείνον που επιτυγχάνεται με την εφαρμογή των τυποποιημένων στατιστικών μεθόδων σε 120 σφάγια·
- δ) στον υπολογισμό εξίσωσης (μαθηματικού τύπου) για τη μέθοδο κατάταξης που θα εγκριθεί.
 - Καθορίζεται εξίσωση για την εκτίμηση της εκατοστιαίας αναλογίας άπαχου κρέατος στο αντιπροσωπευτικό δείγμα σφαγίων βάσει των μετρούμενων μεταβλητών πρόβλεψης στα εν λόγω σφάγια.
 - Η εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος κάθε σφαγίου που περιλαμβάνεται στη δοκιμή τεμαχισμού υπολογίζεται βάσει αυτού του μαθηματικού τύπου·
- ε) στην τυποποιημένη στατιστική ανάλυση για την εκτίμηση του αποτελέσματος της δοκιμής τεμαχισμού.
 - Η κατ' εκτίμηση εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος βάσει της συγκεκριμένης μεθόδου κατάταξης συγκρίνεται με την εκατοστιαία αναλογία αναφοράς που προκύπτει από τη δοκιμή τεμαχισμού·
- στ) στην εισαγωγή ή τροποποίηση εξίσωσης όσον αφορά τη μέθοδο κατάταξης για την πρόβλεψη της εκατοστιαίας αναλογίας άπαχου κρέατος των σφαγίων χοίρων.
 - Η εξίσωση ενσωματώνεται στην τεχνική κατάταξης μετά την έγκριση των μεθόδων κατάταξης από την Επιτροπή.

Οι μέθοδοι κατάταξης εγκρίνονται μόνον εάν η ρίζα του μέσου τετραγωνικού σφάλματος της πρόβλεψης (RMSEP), υπολογιζόμενη με τεχνική πλήρους διασταυρωμένης επικύρωσης ή με δοκιμαστική επικύρωση σε αντιπροσωπευτικό δείγμα τουλάχιστον 60 σφαγίων, είναι μικρότερη από 2,5. Επιπλέον, όλες οι ακραίες τιμές συμπεριλαμβάνονται στον υπολογισμό της RMSEP.

Σε περίπτωση που κατά τη δοκιμή έγκρισης χρησιμοποιήθηκαν περισσότερες από μία παρουσιάσεις σφαγίου, οι διαφορές μεταξύ αυτών των παρουσιάσεων σφαγίου δεν συνεπάγονται διαφορές στα αποτελέσματα της ταξινόμησης.

2. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΟΚΙΜΗ ΤΕΜΑΧΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΒΛΕΨΗ ΤΗΣ ΕΚΑΤΟΣΤΙΑΙΑΣ ΑΝΑΛΟΓΙΑΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΑΠΑΧΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ ΤΩΝ ΣΦΑΓΙΩΝ ΧΟΙΡΩΝ

2.1. Η πρόβλεψη της εκατοστιαίας αναλογίας αναφοράς άπαχου κρέατος βασίζεται στον ολικό τεμαχισμό αριστερού ημιμορίου σφαγίου σύμφωνα με τη μέθοδο αναφοράς που καθορίζεται στο μέρος 1 στοιχείο γ).

2.2. Στις περιπτώσεις ολικού τεμαχισμού η εκατοστιαία αναλογία αναφοράς (Y_{TD}) υπολογίζεται ως εξής:

$$Y_{TD} = \frac{(100 \times \text{βάρος άπαχου κρέατος})}{(\text{βάρος του σφαγίου})}$$

Το βάρος του άπαχου κρέατος υπολογίζεται με την αφαίρεση του συνολικού βάρους των μη άπαχων στοιχείων από το συνολικό βάρος του σφαγίου πριν από τον τεμαχισμό. Τα πόδια και το κεφάλι, εκτός από τα μάγουλα, δεν τεμαχίζονται.

2.3. Στις περιπτώσεις μερικού τεμαχισμού, η πρόβλεψη της εκατοστιαίας αναλογίας αναφοράς (Y_{PD}) βασίζεται στον τεμαχισμό των τεσσάρων μεγαλύτερων κομματιών (ωμοπλάτη, οσφυϊκή χώρα, μηρός και κοιλιά) συν το βάρος του φιλέτου (ψαρονέφρι). Η εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στην περίπτωση του μερικού τεμαχισμού υπολογίζεται ως εξής:

$$Y_{PD} = \frac{100 \times (\text{βάρος του φιλέτου} + \text{βάρος άπαχου κρέατος της ωμοπλάτης, της οσφυϊκής χώρας, του μηρού και της κοιλιάς})}{\text{βάρος του φιλέτου} + \text{βάρος της ωμοπλάτης, της οσφυϊκής χώρας, του μηρού και της κοιλιάς πριν από τον τεμαχισμό}}$$

Το βάρος του άπαχου κρέατος σε αυτά τα τέσσερα τεμάχια (ωμοπλάτη, οσφυϊκή χώρα, μηρός και κοιλιά) υπολογίζεται με την αφαίρεση του συνολικού βάρους των μη άπαχων στοιχείων των τεσσάρων τεμαχίων από το συνολικό βάρος των τεμαχίων πριν από τον τεμαχισμό.

Η απόκλιση μεταξύ ολικού και μερικού τεμαχισμού διορθώνεται βάσει μερικού δείγματος με ολικό τεμαχισμό.

2.4. Η εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος μπορεί να προβλεφθεί με αναλυτική διαδικασία που βασίζεται στη σάρωση αριστερού ημιμορίου σφαγίου με υπολογιστική τομογραφία. Εάν η διαδικασία αυτή με υπολογιστική τομογραφία δεν έχει βαθμονομηθεί βάσει του ολικού τεμαχισμού των σφαγίων, η ενδεχόμενη απόκλιση σε σχέση με τον ολικό τεμαχισμό διορθώνεται βάσει μερικού δείγματος που τεμαχίζεται εξ ολοκλήρου σύμφωνα με τη μέθοδο αναφοράς. Μόνο αυτό το μέρος του αριστερού ημιμορίου σφαγίου που περιέχει άπαχο κρέας όπως ορίζεται με τη μέθοδο του ολικού τεμαχισμού πρέπει να σαρωθεί· δηλαδή τα πόδια και το κεφάλι, εκτός από τα μάγουλα, δεν χρειάζεται να σαρωθούν.

2.5. Η διόρθωση της απόκλισης που απαιτείται για τον μερικό τεμαχισμό ή για τη διαδικασία υπολογιστικής τομογραφίας βασίζεται σε αντιπροσωπευτικό μερικό δείγμα που περιλαμβάνει όλους τους συνδυασμούς του δείγματος σε σχέση με τους παράγοντες στρωματοποίησης, όπως η φυλή, το φύλο ή η κατάσταση πάχυνσης, που χρησιμοποιούνται για την επιλογή του συνολικού δείγματος. Για τη διόρθωση της απόκλισης επιλέγονται τουλάχιστον δέκα σφαγία.

Εάν ο πληθυσμός των χοίρων σφαγής από τον οποίο πρέπει να ληφθούν δείγματα έχει τα ίδια χαρακτηριστικά με τον πληθυσμό για τον οποίο ο μερικός τεμαχισμός ή η διαδικασία υπολογιστικής τομογραφίας έχουν προηγουμένως αποτελέσει αντικείμενο διόρθωσης ως προς την απόκλιση, δεν απαιτείται επιπλέον ολικός τεμαχισμός.

Εάν μια διαδικασία υπολογιστικής τομογραφίας περιγράφεται και μπορεί να συνδεθεί βάσει μετρήσεων με άλλον ολικό τεμαχισμό ή άλλη διαδικασία υπολογιστικής τομογραφίας, για την οποία διορθώθηκε η απόκλιση, δεν απαιτείται επιπλέον ολικός τεμαχισμός.

ΜΕΡΟΣ Β

Πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή και στα λοιπά κράτη μέλη από το οικείο κράτος μέλος μέσω πρωτοκόλλων για τη δοκιμή έγκρισης

1. Στο πρώτο μέρος του πρωτοκόλλου γίνεται λεπτομερής περιγραφή της δοκιμής τεμαχισμού, η οποία περιλαμβάνει τα εξής:
 - α) την περίοδο της δοκιμής και το χρονοδιάγραμμα για το σύνολο της διαδικασίας έγκρισης,
 - β) τον αριθμό και την τοποθεσία των σφαγίων,

- γ) την περιγραφή του πληθυσμού των χοίρων που αφορά η μέθοδος εκτίμησης,
 - δ) την αναφορά της επιλεγείσας μεθόδου τεμαχισμού (ολικός ή μερικός),
 - ε) περιγραφή της διαδικασίας στις περιπτώσεις στις οποίες χρησιμοποιούνται συσκευές υπολογιστικής τομογραφίας, όπως αναφέρεται στο μέρος Α σημείο 1 του παρόντος παραρτήματος,
 - στ) παρουσίαση των χρησιμοποιούμενων στατιστικών μεθόδων σε σχέση με την επιλεγείσα μέθοδο δειγματοληψίας,
 - ζ) περιγραφή της εθνικής ταχείας μεθόδου, εάν εφαρμόζεται,
 - η) την ακριβή παρουσίαση των σφαγίων που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν.
2. Στο δεύτερο μέρος του πρωτοκόλλου γίνεται λεπτομερής περιγραφή των αποτελεσμάτων της δοκιμής τεμαχισμού, η οποία περιλαμβάνει τα εξής:
- α) παρουσίαση των χρησιμοποιούμενων στατιστικών μεθόδων σε σχέση με την επιλεγείσα μέθοδο δειγματοληψίας,
 - β) τη νέα ή την τροποποιημένη εξίσωση,
 - γ) αριθμητική και γραφική παράσταση των αποτελεσμάτων,
 - δ) περιγραφή της (των) σχετικής(-ών) συσκευής(-ών),
 - ε) το μέγιστο βάρος των χοίρων για το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί η νέα μέθοδος καθώς και οποιονδήποτε άλλον περιορισμό όσον αφορά την πρακτική εφαρμογή της μεθόδου,
 - στ) τα στοιχεία που χρησιμοποιήθηκαν για την ανάλυση, τα οποία πρέπει να διαβιβάζονται σε ηλεκτρονική μορφή.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Πίνακας αντιστοιχίας

1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/2008

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/2008	Παρών κανονισμός	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1184
Άρθρο 2 παράγραφος 4	Άρθρο 1	
Άρθρο 3	Άρθρο 3 παράγραφος 1	
Άρθρο 4	Άρθρο 4	
Άρθρο 5	Άρθρο 2 παράγραφος 1	
Άρθρο 6 παράγραφος 1	Άρθρο 7 παράγραφος 1	
Άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο α)	
Άρθρο 6 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 7 παράγραφος 5	
Άρθρο 6 παράγραφος 3	Άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο α)	
Άρθρο 6 παράγραφος 3 δεύτερο και τρίτο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α)	
Άρθρο 6 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 4	
Άρθρο 6 παράγραφος 4 στοιχείο γ)	Άρθρο 8 παράγραφος 4	
Άρθρο 6 παράγραφος 4 στοιχείο δ)	Άρθρο 8 παράγραφος 5	
Άρθρο 6 παράγραφος 7	Άρθρο 8 παράγραφος 6 στοιχείο β)	
Άρθρο 7		Άρθρο 1
Άρθρο 8	Άρθρο 9	
Άρθρο 9	Άρθρο 10	
Άρθρο 10	Άρθρο 12	
Άρθρο 11 παράγραφος 1		Άρθρο 2 παράγραφος 2
Άρθρο 11 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο		Άρθρο 2 παράγραφος 1 και άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α)
Άρθρο 11 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο		Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ) σημείο i)
Άρθρο 11 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 25 παράγραφος 5	
Άρθρο 11 παράγραφος 3		Άρθρο 3 παράγραφος 3
Άρθρο 11 παράγραφος 4		Άρθρο 2 παράγραφος 3
Άρθρο 12		Άρθρο 4
Άρθρο 13 παράγραφος 1	Άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 2	
Άρθρο 13 παράγραφος 2	Άρθρο 14 παράγραφος 3	
Άρθρο 13 παράγραφος 3	Άρθρο 6 παράγραφος 3	
Άρθρο 13 παράγραφος 4	Άρθρο 6 παράγραφος 4	
Άρθρο 13 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο		Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 13 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο		Άρθρο 5 παράγραφος 2

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/2008	Παρών κανονισμός	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1184
Άρθρο 14 παράγραφος 1		Άρθρο 7
Άρθρο 14 παράγραφος 2		Άρθρο 6
Άρθρο 15		Άρθρο 8
Άρθρο 16 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο		Άρθρο 14
Άρθρο 16 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο		Άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 16 παράγραφος 2	Άρθρο 14 παράγραφος 4	
Άρθρο 16 παράγραφος 3	Άρθρο 17 παράγραφος 2	
Άρθρο 16 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 17 παράγραφος 1	
Άρθρο 16 παράγραφος 5		Άρθρο 13 παράγραφος 2 πρώτο και δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 16 παράγραφος 7 στοιχείο α)		Άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 18	Άρθρο 18	
Άρθρο 19	Άρθρο 25 παράγραφοι 1 και 2	
Άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β)	
Άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α)	
Άρθρο 21 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 7 παράγραφος 1	
Άρθρο 21 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 7 παράγραφος 2	
Άρθρο 21 παράγραφος 2	Άρθρο 5 δεύτερο εδάφιο	
Άρθρο 21 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 1 και άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο β)	
Άρθρο 21 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 4	
Άρθρο 21 παράγραφος 3 τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο γ)	
Άρθρο 21 παράγραφος 4	Άρθρο 8 παράγραφος 6 στοιχείο α)	
Άρθρο 21 παράγραφος 5	Άρθρο 6 παράγραφος 1	
Άρθρο 22 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο β)	
Άρθρο 22 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 14 παράγραφος 3	
Άρθρο 22 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο α)	
Άρθρο 23 παράγραφος 4	Άρθρο 11 παράγραφος 3	
Άρθρο 23 παράγραφος 5	Άρθρο 11 παράγραφος 5	
Άρθρο 24 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο		Άρθρο 2 παράγραφος 1 και άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β)
Άρθρο 24 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο		Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ) σημείο ii)
Άρθρο 24 παράγραφος 4		Άρθρο 2 παράγραφος 3
Άρθρο 25 παράγραφος 2		Άρθρο 9
Άρθρο 26 παράγραφος 1	Άρθρο 14 παράγραφος 1	
Άρθρο 26 παράγραφος 2	Άρθρο 14 παράγραφοι 2 και 3	
Άρθρο 26 παράγραφος 3	Άρθρα 19 και 25	

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/2008	Παρών κανονισμός	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1184
Άρθρο 27 παράγραφος 3	Άρθρο 25 παράγραφος 3	
Άρθρο 28	Άρθρο 3 παράγραφος 2	
Άρθρο 29	Άρθρο 3 παράγραφος 1	
Άρθρο 30 παράγραφος 2	Άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο α)	
Άρθρο 30 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο α) και άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο β)	
Άρθρο 30 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 4	
Άρθρο 30 παράγραφος 4	Άρθρο 8 παράγραφος 5	
Άρθρο 31	Άρθρο 9	
Άρθρο 33 παράγραφος 1	Άρθρο 15 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	
Άρθρο 33 παράγραφος 2	Άρθρο 15 παράγραφος 4	
Άρθρο 35	Άρθρο 21	
Άρθρο 38		Άρθρα 16, 17 και 18

2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 315/2002

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 315/2002	Παρών κανονισμός	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1184
Άρθρο 2	Άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β)	

3. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 807/2013

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 807/2013	Παρών κανονισμός	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1184
Άρθρο 1 παράγραφος 1	Άρθρο 22	
Άρθρο 1 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο		Άρθρο 22
Άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 16 παράγραφος 2	
Άρθρο 1 παράγραφος 3	Άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α)	
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 23	
Άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο		Άρθρο 12
Άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 16 παράγραφος 2	
Άρθρο 2 παράγραφος 3	Άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β)	
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Άρθρο 20	
Άρθρο 3 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο		Άρθρο 10
Άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 15 παράγραφος 1	
Άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχεία α) έως δ)	Άρθρο 6 παράγραφος 2	
Άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο		Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 3 παράγραφος 4	Άρθρο 15 παράγραφος 3	
Άρθρο 4 παράγραφος 1		Άρθρο 13 παράγραφος 1

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1183 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Απριλίου 2017

για τη συμπλήρωση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοποιήσεις στην Επιτροπή πληροφοριών και εγγράφων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί θέσπισης κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 67 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 223 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 κατάργησαν και αντικατέστησαν τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 73/2009 ⁽³⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ αντίστοιχα. Οι κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και οι πράξεις που θεσπίστηκαν βάσει των κανονισμών αυτών καθορίζουν ευρύ φάσμα υποχρεώσεων για τα κράτη μέλη, τα οποία υποχρεούνται να κοινοποιούν στην Επιτροπή πληροφορίες και έγγραφα. Οι εν λόγω κανονισμοί εξουσιοδοτούν την Επιτροπή να εκδίδει, εν προκειμένω, κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικές πράξεις. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλή κοινοποίηση πληροφοριών και εγγράφων στην Επιτροπή, πρέπει να θεσπιστούν ορισμένοι κανόνες μέσω των εν λόγω πράξεων. Οι εν λόγω κανόνες θα πρέπει να αντικαταστήσουν τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 792/2009 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, ο οποίος θα πρέπει συνεπώς να καταργηθεί.
- (2) Η Επιτροπή έχει εντείνει τις προσπάθειές της για την ανάπτυξη συστημάτων πληροφορικής που καθιστούν δυνατή τη διαχείριση των εγγράφων και των διαδικασιών με ηλεκτρονικά μέσα, τόσο στο πλαίσιο των δικών της εσωτερικών διαδικασιών εργασίας όσο και στις σχέσεις της με τις αρχές των κρατών μελών που είναι αρμόδιες για την εφαρμογή της κοινής γεωργικής πολιτικής. Επίσης, τα κράτη μέλη έχουν αναπτύξει συστήματα πληροφορικής σε εθνικό επίπεδο τα οποία αποσκοπούν στην εξασφάλιση της επιμερισμένης διαχείρισης της κοινής γεωργικής πολιτικής.
- (3) Στο πλαίσιο αυτό, ένα νομικό πλαίσιο θα πρέπει να θεσπίσει κοινούς κανόνες που θα ισχύουν για τα πληροφοριακά συστήματα που έχουν δημιουργηθεί προκειμένου τα κράτη μέλη να κοινοποιούν πληροφορίες και έγγραφα στην Επιτροπή.
- (4) Θα πρέπει επίσης να καθοριστούν η φύση και το είδος των πληροφοριών που θα πρέπει να κοινοποιούνται σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (5) Όταν, λόγω εξέλιξης της αγοράς, πρέπει να ληφθούν πληροφορίες για την αγορά επιπλέον των πληροφοριών που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και τον συνοδευτικό εκτελεστικό κανονισμό, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι εξουσιοδοτημένη να ζητήσει αυτές τις πληροφορίες για περιορισμένο χρονικό διάστημα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 608.

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1290/2005, (ΕΚ) αριθ. 247/2006, (ΕΚ) αριθ. 378/2007 και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 (ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 16).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 792/2009 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2009, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά την κοινοποίηση από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή των πληροφοριών και των εγγράφων σε εφαρμογή της κοινής οργάνωσης των αγορών, του καθεστώτος των άμεσων ενισχύσεων, της προώθησης των γεωργικών προϊόντων και των καθεστώτων που εφαρμόζονται στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και στα μικρά νησιά του Αιγαίου (ΕΕ L 228 της 1.9.2009, σ. 3).

- (6) Για να εξασφαλιστεί η ορθή λειτουργία του συστήματος κοινοποίησης, τα άτομα που είναι εξουσιοδοτημένα να προβαίνουν σε κοινοποιήσεις θα πρέπει πάντοτε να ταυτοποιούνται στα πληροφοριακά συστήματα που έχουν δημιουργηθεί. Η διαδικασία ταυτοποίησης θα πρέπει να τελεί υπό την ευθύνη ενός ενιαίου οργανισμού-συνδέσμου που ορίζεται από κάθε κράτος μέλος. Θα πρέπει εξάλλου να καθοριστούν οι όροι για την παραχώρηση δικαιωμάτων πρόσβασης στα πληροφοριακά συστήματα που έχουν δημιουργηθεί από την Επιτροπή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για τη συμπλήρωση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 όσον αφορά τη φύση και το είδος των προς κοινοποίηση πληροφοριών και τα δικαιώματα πρόσβασης στις διαθέσιμες πληροφορίες ή στα διαθέσιμα πληροφοριακά συστήματα για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων κοινοποίησης που προβλέπονται στους εν λόγω κανονισμούς και των πράξεων που θεσπίστηκαν βάσει των κανονισμών αυτών.
2. Οι υποχρεώσεις κοινοποίησης που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό καλύπτουν τους τομείς που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

Άρθρο 2

Φύση και είδος των προς κοινοποίηση πληροφοριών

1. Η υποχρέωση κοινοποίησης περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για τους σκοπούς που αναφέρονται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και στο άρθρο 223 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 ή για την εφαρμογή των πράξεων που θεσπίστηκαν βάσει των κανονισμών αυτών ή για τους σκοπούς της συμμόρφωσης με τις διεθνείς συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με τη ΣΛΕΕ.
2. Η υποχρέωση κοινοποίησης περιλαμβάνει ποσοτικά δεδομένα που αποτελούνται κυρίως από αριθμητικά στοιχεία και ποιοτικά στοιχεία, τα οποία αποτελούνται κυρίως από κείμενα και εκδόσεις.

Άρθρο 3

Συμπληρωματικές πληροφορίες για τη διαχείριση των γεωργικών αγορών

1. Εάν, λόγω εξέλιξης της αγοράς, απαιτούνται επείγοντως συμπληρωματικές πληροφορίες οι οποίες εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κεφαλαίου II του εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής (ΕΕ) 2017/1185 ⁽¹⁾, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τα κράτη μέλη την κοινοποίηση των εν λόγω συμπληρωματικών πληροφοριών και να θέσει στη διάθεσή τους τα απαραίτητα έντυπα για τον σκοπό αυτό.
2. Το αίτημα βάσει της παραγράφου 1 εφαρμόζεται για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τους 12 μήνες από την ημερομηνία υποβολής του αιτήματος.

Άρθρο 4

Ενιαίος οργανισμός-σύνδεσμος και οι αρμοδιότητές του

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν έναν ενιαίο οργανισμό-σύνδεσμο και ενημερώνουν την Επιτροπή για όλα τα σχετικά στοιχεία επικοινωνίας.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1185 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοποιήσεις στην Επιτροπή πληροφοριών και εγγράφων, και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων κανονισμών της Επιτροπής (βλέπε σελίδα 113 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

2. Ο ενιαίος οργανισμός-σύνδεσμος είναι αρμόδιος για τα ακόλουθα καθήκοντα σε σχέση με το πληροφοριακό σύστημα:
 - α) την παραχώρηση δικαιωμάτων πρόσβασης στους χρήστες·
 - β) την πιστοποίηση της ταυτότητας των χρηστών στους οποίους παρέχονται δικαιώματα πρόσβασης·
 - γ) την κοινοποίηση στην Επιτροπή των χρηστών στους οποίους παραχωρήθηκαν δικαιώματα πρόσβασης στο σύστημα πληροφοριών.
3. Η Επιτροπή ενεργοποιεί τα δικαιώματα πρόσβασης των χρηστών με βάση τις κοινοποιήσεις που λαμβάνει από τον ενιαίο οργανισμό-σύνδεσμο σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο γ).

Άρθρο 5

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 792/2009 καταργείται.

Οι παραπομπές στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 792/2009 νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό και στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1185.

Άρθρο 6

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Απριλίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1184 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Απριλίου 2017

για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις ενωσιακές κλίμακες ταξινόμησης των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων και την αναφορά των τιμών της αγοράς για ορισμένες κατηγορίες σφαγίων και ζώντων ζώων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 στοιχεία γ), ιστ), ιζ), ιη), ιδ) και κα) και το άρθρο 223 παράγραφος 3 στοιχεία γ) και δ),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 62 παράγραφος 2 στοιχεία α), β) και γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 κατάργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽³⁾. Το μέρος II τίτλος I κεφάλαιο I τμήμα 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 περιέχει κανόνες σχετικά με τη δημόσια παρέμβαση και την ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση, περιλαμβανομένης της ταξινόμησης των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων καθώς και την αναφορά των σχετικών τιμών, και εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικές πράξεις στο πλαίσιο αυτό. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η εύρυθμη λειτουργία των ενωσιακών κλιμάκων για την ταξινόμηση των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων, καθώς και για την κατάρτιση συγκρίσιμων τιμών αγοράς για τα σφάγια και τα ζώα ζώα στο νέο νομικό πλαίσιο, θα πρέπει να θεσπιστούν ορισμένοι κανόνες με κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικές πράξεις. Οι νέοι κανόνες θα πρέπει να αντικαταστήσουν τους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 315/2002 ⁽⁴⁾, (ΕΚ) αριθ. 1249/2008 ⁽⁵⁾ και (ΕΕ) αριθ. 807/2013 ⁽⁶⁾. Οι εν λόγω κανονισμοί καταργούνται με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/1182 της Επιτροπής ⁽⁷⁾.
- (2) Για να διασφαλιστεί η διαφάνεια έναντι των προμηθευτών, το σφαγείο, ο οργανισμός ταξινόμησης ή οι ειδικευμένοι ταξινομητές οι οποίοι πραγματοποιήσαν την ταξινόμηση βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω, ή χοίρων ή προβάτων θα πρέπει να ενημερώνουν τον προμηθευτή σχετικά με το αποτέλεσμα της ταξινόμησης των ζώων που παραδόθηκαν στο σφαγείο. Η κοινοποίηση θα πρέπει να περιλαμβάνει στοιχεία όπως το αποτέλεσμα της ταξινόμησης, το βάρος των σφαγίων, η παρουσίαση των σφαγίων και, ανάλογα με την περίπτωση, την πληροφορία ότι η ταξινόμηση έγινε με τεχνικές αυτόματης κατάταξης.
- (3) Η αξιοπιστία της ταξινόμησης των σφαγίων βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω, χοίρων και προβάτων θα πρέπει να επαληθεύεται με τακτικούς επιτόπιους ελέγχους από φορείς οι οποίοι είναι ανεξάρτητοι από τις επιτελούμενες επιχειρήσεις, τους οργανισμούς ταξινόμησης και τους ειδικευμένους ταξινομητές. Θα πρέπει να καθοριστούν οι όροι και οι ελάχιστες απαιτήσεις για τους ελέγχους αυτούς, περιλαμβανομένων εκείνων που αφορούν τις εκδόσεις σχετικά με τους επιτόπιους ελέγχους και τις επακόλουθες ενέργειες. Για να δοθεί μεγαλύτερη ευελιξία στα κράτη μέλη να διενεργούν επιτόπιους ελέγχους, ανάλογα με τις ανάγκες τους, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η δυνατότητα διενέργειας εκτίμησης κινδύνου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 549.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 315/2002 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με τον πίνακα των τιμών νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη σφαγίων αμνών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας (ΕΕ L 50 της 21.2.2002, σ. 47).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/2008 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή των κοινοτικών κλιμάκων κατάταξης των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων καθώς και για την κοινοποίηση των σχετικών τιμών (ΕΕ L 337 της 16.12.2008, σ. 3).

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 807/2013 της Επιτροπής, της 26ης Αυγούστου 2013, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την καταγραφή των τιμών ορισμένων βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Ένωσης (ΕΕ L 228 της 27.8.2013, σ. 5).

⁽⁷⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1182 της 20ής Απριλίου 2017, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις ενωσιακές κλίμακες ταξινόμησης των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων και την αναφορά των τιμών της αγοράς για ορισμένες κατηγορίες σφαγίων και ζώντων ζώων (βλ. σελίδα 74 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

- (4) Για να είναι συγκρίσιμες οι τιμές αγοράς στην Ένωση, είναι απαραίτητο να καθοριστεί η παρουσίαση αναφοράς των σφαγίων που επηρεάζει το βάρος και τη σωστή τιμή του σφαγίου. Προκειμένου να προσαρμοστούν οι παρουσιάσεις που χρησιμοποιούνται σε ορισμένα κράτη μέλη στην παρουσίαση αναφοράς των σφαγίων της Ένωσης θα πρέπει επίσης να καθοριστούν ορισμένοι διορθωτικοί συντελεστές.
- (5) Όσον αφορά την καταγραφή των τιμών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να αποφασίσουν εάν η επικράτειά τους θα υποδιαιρείται σε περιφέρειες και σε πόσες. Δεδομένου ότι το Ηνωμένο Βασίλειο έχει εκφράσει την πρόθεσή του να διατηρήσει τη διαίρεση της επικράτειάς του σε δύο περιφέρειες, για λόγους διαφάνειας, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η καταγραφή των τιμών για το Ηνωμένο Βασίλειο θα αφορά δύο περιφέρειες, τη Μεγάλη Βρετανία και τη Βόρεια Ιρλανδία.
- (6) Για να διασφαλιστεί ότι οι τιμές των σφαγίων και των ζώντων ζώων είναι αντιπροσωπευτικές όσον αφορά την παραγωγή των κρατών μελών στον τομέα των βοοειδών, των χοίρων και των προβάτων, πρέπει να καθοριστούν οι κατηγορίες, οι κλάσεις και οι τύποι καθώς και ορισμένα κριτήρια βάσει των οποίων θα καθορίζεται για ποιες επιχειρήσεις ή για ποια πρόσωπα θα πρέπει να είναι υποχρεωτική η καταγραφή των τιμών.
- (7) Θα πρέπει να καθοριστεί η πρακτική μέθοδος που θα χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για τον υπολογισμό των μέσων εβδομαδιαίων τιμών. Οι τιμές αυτές θα πρέπει να αναφέρονται και να γίνονται οι σχετικές κοινοποιήσεις στην Επιτροπή σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1185 ⁽¹⁾ με εξαίρεση τις κοινοποιήσεις που απαιτούνται για την οργάνωση των επιτόπιων ελέγχων ή που χρησιμεύουν ως βάση για τη διαμόρφωση της συνολικής εικόνας της αγοράς κρέατος.
- (8) Για λόγους ομοιόμορφης εφαρμογής των ενωσιακών κλιμάκων ταξινόμησης σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων, θα πρέπει να προβλεφθεί η διενέργεια επιτόπιων ελέγχων από ενωσιακή επιτροπή επιθεώρησης αποτελούμενη από εμπειρογνώμονες της Επιτροπής και εμπειρογνώμονες διοριζόμενους από τα κράτη μέλη. Θα πρέπει να καθοριστούν οι κανόνες όσον αφορά τη σύνδεση και τη λειτουργία αυτής της επιτροπής.
- (9) Λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να επιτραπεί στα κράτη μέλη να προσαρμοστούν στο νέο νομικό πλαίσιο, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται 12 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΣΦΑΓΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΤΟΠΙΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ

Άρθρο 1

Κοινοποίηση των αποτελεσμάτων της ταξινόμησης

1. Τα σφαγεία, οι οργανισμοί ταξινόμησης ή οι ειδικευμένοι ταξινομητές, που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1182, που πραγματοποιούν την ταξινόμηση σύμφωνα με τα σημεία Α.ΙΙ., Α.ΙΙΙ., Β.ΙΙ., Γ.ΙΙ και Γ.ΙΙΙ του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 κοινοποιούν στον προμηθευτή του ζώου τα αποτελέσματα της ταξινόμησης. Η εν λόγω κοινοποίηση είναι σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή και αναφέρει ανά σφαγίο:
- α) τα αποτελέσματα της ταξινόμησης με τη χρησιμοποίηση των αντίστοιχων γραμμάτων και αριθμών που προβλέπονται στα σημεία Α.ΙΙ., Α.ΙΙΙ., Β.ΙΙ., Γ.ΙΙ και Γ.ΙΙΙ του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, αντίστοιχα·
- β) το βάρος του σφαγίου που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1182, διευκρινίζοντας εάν πρόκειται για βάρος κρύου ή ζεστού σφαγίου·
- γ) την παρουσίαση του σφαγίου τη στιγμή της ζύγισης και της ταξινόμησής του στο άγκιστρο· η ένδειξη της παρουσίας του σφαγίου δεν είναι υποχρεωτική εάν επιτρέπεται μόνο μία ενιαία παρουσίαση του σφαγίου στην επικράτεια ή σε περιφέρεια του οικείου κράτους μέλους σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία·
- δ) ενδεχομένως, ότι η ταξινόμηση έγινε με τη χρησιμοποίηση τεχνικής αυτόματης κατάταξης.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1185 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοποιήσεις στην Επιτροπή των πληροφοριών και των εγγράφων και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων κανονισμών της Επιτροπής (βλ. σελίδα 113 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι η κοινοποίηση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) περιλαμβάνει υποκλάσεις, στις περιπτώσεις που είναι διαθέσιμες τέτοιες πληροφορίες.

Άρθρο 2

Επιτόπιοι έλεγχοι

1. Επιτόπιοι έλεγχοι διενεργούνται σε όλα τα σφαγεία που εφαρμόζουν την υποχρεωτική ταξινόμηση σφαγίων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 10 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

2. Οι επιδόσεις των ειδικευμένων ταξινομητών και η εφαρμογή μεθόδων κατάταξης καθώς και η ταξινόμηση, η παρουσίαση και η ταυτοποίηση των σφαγίων στα σφαγεία που αναφέρονται στα σημεία Α.ΙΙ, Α.ΙΙΙ, Α.Υ, Β.ΙΙ, Β.Υ, Γ.ΙΙ, Γ.ΙΙΙ, Γ.ΙΥ και Γ.Υ του παραρτήματος ΙΥ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 ελέγχονται επιτόπου χωρίς προειδοποίηση από οργανισμό ο οποίος είναι ανεξάρτητος από το σφαγείο, τους οργανισμούς ταξινόμησης και τους ειδικευμένους ταξινομητές.

Δεν ισχύει ο όρος περί ανεξαρτησίας από τους οργανισμούς ταξινόμησης και τους ειδικευμένους ταξινομητές στις περιπτώσεις που η αρμόδια αρχή κράτους μέλους πραγματοποιεί η ίδια τους ελέγχους αυτούς.

3. Όταν ο φορέας που είναι υπεύθυνος για τους επιτόπιους ελέγχους δεν εμπίπτει στην αρμοδιότητα της αρμόδιας αρχής, η αρμόδια αρχή επαληθεύει ότι οι επιτόπιοι έλεγχοι διενεργούνται σωστά τουλάχιστον μία φορά ετησίως, με φυσική εποπτεία υπό τους ίδιους όρους.

Άρθρο 3

Ελάχιστες απαιτήσεις των επιτόπιων ελέγχων

1. Όταν σε ένα κράτος μέλος διεξάγεται εκτίμηση κινδύνου προκειμένου να καθοριστούν οι ελάχιστες απαιτήσεις για τους επιτόπιους ελέγχους, η συχνότητα των ελέγχων και ο ελάχιστος αριθμός σφαγίων που πρέπει να ελέγχονται καθορίζεται με βάση την εν λόγω εκτίμηση κινδύνου, λαμβανομένου ιδίως υπόψη του αριθμού των ζώων που έχουν σφαγεί στα σχετικά σφαγεία και των διαπιστώσεων στο πλαίσιο προηγούμενων επιτόπιων ελέγχων στα σφαγεία αυτά.

2. Όταν σε ένα κράτος μέλος δεν διεξάγεται εκτίμηση κινδύνου, οι επιτόπιοι έλεγχοι διενεργούνται ως εξής:

α) σε όλα τα σφαγεία στα οποία σφάζονται 150 ή περισσότερα βοοειδή ηλικίας οκτώ μηνών και άνω εβδομαδιαίως σε ετήσια βάση, τουλάχιστον δύο φορές ανά τρίμηνο· κάθε επιτόπιος έλεγχος αφορά τουλάχιστον 40 σφάγια τα οποία επιλέγονται τυχαία ή, εάν τα διαθέσιμα σφάγια είναι λιγότερα από 40, όλα τα σφάγια·

β) σε όλα τα σφαγεία στα οποία σφάζονται κατά μέσο όρο τουλάχιστον 500 χοίροι εβδομαδιαίως σε ετήσια βάση, τουλάχιστον δύο φορές ανά τρίμηνο·

γ) τα κράτη μέλη καθορίζουν τη συχνότητα των επιτόπιων ελέγχων και τον ελάχιστο αριθμό σφαγίων που πρέπει να ελέγχονται σε σφαγεία στα οποία:

i) σφάζονται κατά μέσο όρο λιγότερα από 150 βοοειδή ηλικίας οκτώ μηνών και άνω εβδομαδιαίως σε ετήσια βάση,

ii) σφάζονται κατά μέσο όρο λιγότεροι από 500 χοίροι εβδομαδιαίως σε ετήσια βάση,

iii) ταξινομούνται σφάγια προβάτων.

3. Οι επιτόπιοι έλεγχοι επαληθεύουν ιδίως:

α) την κατηγορία των σφαγίων βοοειδών και προβάτων·

β) την ταξινόμηση, τη ζύγιση και την επισήμανση των σφαγίων·

γ) την ακρίβεια των μεθόδων αυτόματης κατάταξης των βοοειδών και των προβάτων με τη χρήση συστήματος μορίων και ορίων που προσδιορίζει την ακρίβεια της μεθόδου κατάταξης·

- δ) την παρουσίαση του σφαγίου·
- ε) εάν κρίνεται σκόπιμο, τον έλεγχο ημερήσιας λειτουργίας καθώς και οποιεσδήποτε άλλες τεχνικές πλευρές των μεθόδων κατάταξης·
- στ) τις καθημερινές εκθέσεις ελέγχου που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1182.

Άρθρο 4

Εκθέσεις και ανάκληση αδειών και εγκρίσεων

1. Η αρμόδια αρχή συντάσσει και τηρεί αρχείο με τις εκθέσεις των επιτόπιων ελέγχων που προβλέπονται στο άρθρο 2.
2. Στις περιπτώσεις στις οποίες, κατά τη διάρκεια των ελέγχων που προβλέπονται στο άρθρο 2, διαπιστώνεται σημαντικός αριθμός εσφαλμένων ταξινομήσεων, παρουσιάσεων ή ταυτοποιήσεων ή ότι η εφαρμογή τεχνικής αυτόματης κατάταξης δεν συμφωνεί με τους κανόνες, οι άδειες ή εγκρίσεις που έχουν χορηγηθεί σε ειδικευμένους ταξινομητές ή σε τεχνική αυτόματης κατάταξης σύμφωνα με το άρθρο 9 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1182 είναι δυνατόν να ανακληθούν. Σε περίπτωση σφάλματος όσον αφορά κατηγορία, διάπλαση ή κατάσταση πάχυνσης, ο οργανισμός που είναι υπεύθυνος για τη διεξαγωγή των επιτόπιων ελέγχων μπορεί να ζητήσει από την επιχείρηση να το διορθώσει τόσο στην επισήμανση του σφαγίου όσο και στα σχετικά έγγραφα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΣΦΑΓΙΑ ΚΑΙ ΖΩΝΤΑ ΖΩΑ

Άρθρο 5

Παρουσίαση των σφαγίων

1. Σε περίπτωση που η παρουσίαση του σφαγίου τη στιγμή της ζύγισης και της ταξινόμησής του στο άγκιστρο διαφέρει από αυτή που προβλέπεται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, καθώς και στο άρθρο 6 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1182, το βάρος του ζεστού σφαγίου προσαρμόζεται με την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών.

Για τα σφάγια χοίρων, βοοειδών ηλικίας κάτω των οκτώ μηνών και προβάτων, οι διορθωτικοί συντελεστές καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

Για τα σφάγια βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω, οι διορθωτικοί συντελεστές καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Στις περιπτώσεις στις οποίες οι προσαρμογές που προβλέπονται στην παράγραφο 1 είναι ίδιες σε ολόκληρη την επικράτεια κράτους μέλους, πρέπει να υπολογίζονται σε εθνικό επίπεδο. Στις περιπτώσεις στις οποίες οι προσαρμογές αυτές διαφέρουν μεταξύ των σφαγείων, πρέπει να υπολογίζονται σε επίπεδο σφαγείου.

Άρθρο 6

Εδαφικός διαχωρισμός για την καταγραφή των τιμών της αγοράς για σφάγια

Τα κράτη μέλη αποφασίζουν εάν η επικράτειά τους θα περιλαμβάνει μία μόνο περιφέρεια ή θα υποδιαιρείται σε περισσότερες περιφέρειες. Η απόφαση αυτή λαμβάνεται με βάση:

- α) το μέγεθος της επικράτειάς τους·
- β) τις τυχόν υποδιαιρέσεις που ήδη υπάρχουν·
- γ) τις γεωγραφικές διακυμάνσεις των τιμών.

Για την καταγραφή των τιμών της αγοράς όσον αφορά τα σφάγια βοοειδών, το Ηνωμένο Βασίλειο περιλαμβάνει τουλάχιστον δύο περιφέρειες, δηλαδή τη Μεγάλη Βρετανία και τη Βόρεια Ιρλανδία, οι οποίες μπορούν να υποδιαιρεθούν με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο.

Άρθρο 7

Κλάσεις για την καταγραφή των τιμών της αγοράς όσον αφορά τα σφάγια βοοειδών

Η καταγραφή των τιμών της αγοράς με βάση τις ενωσιακές κλίμακες που αναφέρονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 σχετίζονται με τις κατηγορίες που προσδιορίζονται στο σημείο Α.ΙΙ του παραρτήματος IV του εν λόγω κανονισμού και τις ακόλουθες κλάσεις διάπλασης και κατάστασης πάχυνσης:

- α) σφάγια ζώων ηλικίας οκτώ μηνών και άνω αλλά μικρότερης των 12 μηνών: U2, U3, R2, R3, O2, O3·
- β) σφάγια μη ευνουχισμένων αρσενικών ζώων ηλικίας 12 μηνών και άνω αλλά μικρότερης των 24 μηνών: U2, U3, R2, R3, O2, O3·
- γ) σφάγια μη ευνουχισμένων αρσενικών ζώων ηλικίας 24 μηνών και άνω: R3·
- δ) σφάγια ευνουχισμένων αρσενικών ζώων ηλικίας 12 μηνών και άνω: U2, U3, U4, R3, R4, O3, O4·
- ε) σφάγια θηλυκών ζώων που έχουν ήδη γεννήσει: R3, R4, O2, O3, O4, P2, P3·
- στ) σφάγια άλλων θηλυκών ζώων ηλικίας 12 μηνών και άνω: U2, U3, U4, R2, R3, R4, O2, O3, O4.

Άρθρο 8

Καταγραφή των τιμών της αγοράς όσον αφορά τα σφάγια βοοειδών

1. Η τιμή της αγοράς που πρέπει να αναφέρεται για τα σφάγια βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω, σύμφωνα με το άρθρο 14 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1182, καταγράφεται από:

- α) τον υπεύθυνο σφαγείου στο οποίο πραγματοποιείται ετησίως σφαγή τουλάχιστον 20 000 βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω·
- β) τον υπεύθυνο σφαγείου το οποίο έχει οριστεί από το κράτος μέλος και στο οποίο πραγματοποιείται ετησίως σφαγή κατ' ανώτατο όριο 20 000 βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω·
- γ) κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που αποστέλλει ετησίως για σφαγή τουλάχιστον 10 000 βοοειδή ηλικίας οκτώ μηνών και άνω· και
- δ) κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει οριστεί από το κράτος μέλος και αποστέλλει ετησίως για σφαγή λιγότερα από 10 000 βοοειδή ηλικίας οκτώ μηνών και άνω.

2. Το κράτος μέλος διασφαλίζει ότι έχει πραγματοποιηθεί καταγραφή των τιμών τουλάχιστον:

- α) για το 25 % των σφαγίων στις περιφέρειες της επικράτειάς του οι οποίες καλύπτουν συνολικά τουλάχιστον το 75 % του συνόλου των σφαγίων στην επικράτεια του εν λόγω κράτους μέλους· και
- β) για το 30 % των βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω που σφάζονται στο εν λόγω κράτος μέλος.

3. Οι τιμές που καταγράφονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 αφορούν βοοειδή ηλικίας οκτώ μηνών και άνω που σφάζονται κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου καταγραφής, και βασίζονται στο βάρος του ψυχρού σφαγίου όπως αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1182.

4. Οι καταγραφόμενες τιμές για κάθε κλάση που προβλέπεται στο άρθρο 7 του παρόντος κανονισμού αναφέρουν το μέσο βάρος του σφαγίου στο οποίο αντιστοιχούν και εάν έχουν προσαρμοστεί ή όχι με την εφαρμογή ενός από τους συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 5.

Άρθρο 9

Κλάσεις και βάρη για την καταγραφή των τιμών της αγοράς όσον αφορά τα σφάγια χοίρων

Η καταγραφή των τιμών της αγοράς με βάση τις ενωσιακές κλίμακες που αναφέρονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 σχετίζονται με τις ακόλουθες κλάσεις βάρους:

- α) σφάγια 60 kg έως λιγότερο από 120 kg: S, E·
- β) σφάγια 120 kg έως λιγότερο από 180 kg: R.

Άρθρο 10

Καταγραφή των τιμών της αγοράς για σφάγια χοίρων και βοοειδών ηλικίας κάτω των οκτώ μηνών

Η τιμή της αγοράς που πρέπει να αναφέρεται για τα σφάγια χοίρων και βοοειδών κάτω των οκτώ μηνών, όπως αναφέρεται στα άρθρα 14 και 15 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1182, καταγράφεται σε αντιπροσωπευτικές αγορές από το κράτος μέλος ή από τους υπεύθυνους των σφαγείων ή από φυσικά ή νομικά πρόσωπα που αποστέλλουν τα ζώα αυτά για σφαγή και ορίζονται από το κράτος μέλος.

Άρθρο 11

Καταγραφή των τιμών της αγοράς όσον αφορά τα σφάγια προβάτων κάτω των 12 μηνών

Η τιμή της αγοράς που πρέπει να αναφέρεται για τα σφάγια προβάτων κάτω των 12 μηνών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 15 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1182, καταγράφεται σε αντιπροσωπευτικές αγορές από το κράτος μέλος ή από τους υπεύθυνους των σφαγείων ή από φυσικά ή νομικά πρόσωπα που αποστέλλουν τα ζώα αυτά για σφαγή και ορίζονται από το κράτος μέλος.

Η καταγραφή των τιμών της αγοράς αφορά τις ακόλουθες κατηγορίες βάρους:

- α) σφάγια ελαφρών αμνών των οποίων το βάρος σφαγίου είναι λιγότερο από 13 kg·
- β) σφάγια βαρέων αμνών των οποίων το βάρος σφαγίου είναι τουλάχιστον 13 kg.

Άρθρο 12

Καταγραφή των τιμών της αγοράς για ζώντα ζώα

Οι τιμές της αγοράς που πρέπει να αναφέρονται για κάθε τύπο αρσενικών μοσχарιών ηλικίας οκτώ ημερών έως τεσσάρων εβδομάδων, ισχνών βοοειδών και χοιριδίων ζώντος βάρους 25 kg περίπου, όπως αναφέρεται στο άρθρο 16 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1182, καταγράφονται σε αντιπροσωπευτικές αγορές από το κράτος μέλος ή από φυσικό ή νομικό πρόσωπο που εμπορεύεται τα ζώα αυτά και ορίζονται από το κράτος μέλος.

Άρθρο 13

Υπολογισμός των εβδομαδιαίων τιμών της αγοράς για τα σφάγια και τα ζώντα ζώα

1. Ελλείψει καταγραφής των τιμών σε αντιπροσωπευτικές αγορές ή από υπεύθυνους σφαγείων ή από φυσικά ή νομικά πρόσωπα που αναφέρονται στα άρθρα 10, 11 και 12, οι τιμές καταγράφονται από τα γεωργικά επιμελητήρια, τα κέντρα διαμόρφωσης των τιμών, τους γεωργικούς συνεταιρισμούς και τις γεωργικές ενώσεις στο οικείο κράτος μέλος.

Ωστόσο, όταν ένα κράτος μέλος έχει συστήσει, στην οικεία περιφέρεια, επιτροπή για τον καθορισμό των τιμών για την εν λόγω περιφέρεια, και όταν η εν λόγω επιτροπή απαρτίζεται εξίσου από αγοραστές και πωλητές βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω και των σφαγίων τους, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί να χρησιμοποιεί τις τιμές που καθορίστηκαν από την εν λόγω επιτροπή για τον υπολογισμό των προς κοινοποίηση τιμών.

2. Εφόσον οι αγορές με κατ' αποκοπή τιμή αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 35 % του συνόλου των σφαγίων βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω σε ένα κράτος μέλος, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί να καθορίσει κριτήρια για τον αποκλεισμό ορισμένων παρτίδων από τον υπολογισμό των τιμών όταν οι εν λόγω παρτίδες επηρεάζουν δυσανάλογα τις τιμές.

Εντούτοις, εφόσον οι αγορές με κατ' αποκοπή τιμή αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 35 % του συνόλου των σφαγίων βοοειδών ηλικίας οκτώ μηνών και άνω στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί να αποφασίσει να μη λάβει υπόψη τις τιμές για τις εν λόγω αγορές κατά τους υπολογισμούς των τιμών.

Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο η αντιπροσωπευτική εθνική τιμή για κάθε κλάση υπολογίζεται από την αρμόδια αρχή, λαμβανομένων υπόψη των συντελεστών που αναφέρονται στο άρθρο 14 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1182 και στο άρθρο 5 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 14

Αναφορά των τιμών της αγοράς στην αρμόδια αρχή

Οι τιμές που καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρα 7 έως 12 από την Δευτέρα μέχρι την Κυριακή κάθε εβδομάδας:

- α) αναφέρονται στην αρμόδια αρχή, εγγράφως ή με ηλεκτρονικά μέσα, από τον υπεύθυνο του σφαγείου ή από το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που αναφέρεται στα άρθρα 8, 10, 11 και 12 εντός της προθεσμίας που ορίζεται από το κράτος μέλος, ή
- β) κατ' επιλογή του κράτους μέλους, τίθενται στη διάθεση της αρμόδιας αρχής στο σφαγείο ή στις εγκαταστάσεις του φυσικού ή νομικού προσώπου που αναφέρεται στα άρθρα 8, 10, 11 και 12.

Άρθρο 15

Αναφορά των τιμών της αγοράς και κοινοποιήσεις στην Επιτροπή

1. Η αναφορά των τιμών της αγοράς και οι κοινοποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 13 και 25 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1182, αντίστοιχως, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1185 με εξαίρεση τις κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 25 παράγραφοι 3 και 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1182.
2. Οι τιμές αφορούν το διάστημα από Δευτέρα έως Κυριακή της εβδομάδας που προηγείται εκείνης κατά την οποία κοινοποιούνται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΕΝΩΣΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΟΠΙΕΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

Άρθρο 16

Ενωσιακή επιτροπή επιθεώρησης

1. Η ενωσιακή επιτροπή επιθεώρησης («η επιτροπή») είναι υπεύθυνη για τη διενέργεια επιτόπιων ελέγχων σχετικά με:
 - α) την εφαρμογή των ενωσιακών κλιμάκων για την ταξινόμηση των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων·
 - β) την καταγραφή των τιμών της αγοράς με βάση τις εν λόγω κλίμακες ταξινόμησης·
 - γ) την ταξινόμηση, ταυτοποίηση και επισήμανση των προϊόντων στο πλαίσιο των αγορών από τη δημόσια παρέμβαση στον τομέα του βοείου κρέατος.
2. Η εν λόγω επιτροπή αποτελείται κατ' ανώτατο όριο από:
 - α) τρεις εμπειρογνώμονες της Επιτροπής, από τους οποίους ο ένας προεδρεύει της επιτροπής·
 - β) έναν εμπειρογνώμονα του οικείου κράτους μέλους·
 - γ) οκτώ εμπειρογνώμονες από άλλα κράτη μέλη.

Τα κράτη μέλη ορίζουν εμπειρογνώμονες με κριτήριο την ανεξαρτησία και την ικανότητά τους ειδικά όσον αφορά την κατάταξη σφαγίων, την καταγραφή των τιμών της αγοράς και την ειδική φύση της εργασίας που πρέπει να εκτελέσουν.

Οι εμπειρογνώμονες αυτοί δεν δύνανται σε καμία περίπτωση να χρησιμοποιήσουν για προσωπικούς σκοπούς ή να διαδώσουν τις πληροφορίες που συγκεντρώνουν κατά τη διάρκεια των εργασιών της επιτροπής.

3. Η Επιτροπή αναλαμβάνει τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των μελών της επιτροπής που έχουν σχέση με τους επιτόπιους ελέγχους σύμφωνα με τις διατάξεις που εφαρμόζονται για την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και διαμονής των προσώπων που δεν είναι υπάλληλοι της Επιτροπής και καλούνται από αυτήν ως εμπειρογνώμονες.

Άρθρο 17

Επιτόπιοι έλεγχοι

1. Οι επιτόπιοι έλεγχοι διενεργούνται στα σφαγεία, στις αγορές κρέατος, στα κέντρα παρέμβασης, στα κέντρα καταγραφής των τιμών και στις περιφερειακές και κεντρικές υπηρεσίες που εφαρμόζουν τις διατάξεις σχετικά με:

- α) την εφαρμογή των ενωσιακών κλιμάκων για την ταξινόμηση των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων·
- β) την καταγραφή των τιμών της αγοράς με βάση τις εν λόγω κλίμακες ταξινόμησης·
- γ) την ταξινόμηση, ταυτοποίηση και επισήμανση των προϊόντων στο πλαίσιο των αγορών από τη δημόσια παρέμβαση στον τομέα του βοείου κρέατος.

2. Οι επιτόπιοι έλεγχοι πραγματοποιούνται σε τακτά διαστήματα στα κράτη μέλη και η συχνότητά τους μπορεί να κυμαίνεται ιδίως ανάλογα με τον σχετικό όγκο της παραγωγής βοείου, χοιρείου και πρόβειου κρέατος στα κράτη μέλη όπου πραγματοποιούνται έλεγχοι ή ανάλογα με τις παρατυπίες που έχουν σχέση με την εφαρμογή των κλιμάκων ταξινόμησης και την αναφορά των τιμών της αγοράς.

Στους επιτόπιους ελέγχους μπορούν να λάβουν μέρος και εκπρόσωποι των κρατών μελών στα οποία πραγματοποιούνται οι έλεγχοι.

Κάθε κράτος μέλος διοργανώνει τους επιτόπιους ελέγχους που πρέπει να πραγματοποιηθούν στην επικράτειά του σύμφωνα με τους όρους που καθορίζει η Επιτροπή. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, το αργότερο 60 ημέρες πριν από τους επιτόπιους ελέγχους, το σχέδιο προγράμματος των προτεινόμενων επιτόπιων ελέγχων. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει την τροποποίηση του προγράμματος.

Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη, όσο το δυνατόν νωρίτερα πριν από κάθε επιτόπιο έλεγχο, σχετικά με τις τροποποιήσεις του προγράμματος και τον τρόπο που θα διεξαχθεί ο έλεγχος.

Άρθρο 18

Εκθέσεις

Στο τέλος κάθε ελέγχου, τα μέλη της επιτροπής και οι εκπρόσωποι του οικείου κράτους μέλους συναντώνται, προκειμένου να εκτιμήσουν τα αποτελέσματα. Τα μέλη της επιτροπής εξαγουν συμπεράσματα από τον επιτόπιο έλεγχο σχετικά με:

- α) την εφαρμογή των ενωσιακών κλιμάκων για την ταξινόμηση των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων·
- β) την καταγραφή των τιμών της αγοράς σύμφωνα με αυτές τις κλίμακες ταξινόμησης.

Ο πρόεδρος της επιτροπής συντάσσει έκθεση η οποία αφορά τους διενεργηθέντες επιτόπιους ελέγχους και περιλαμβάνει τα συμπεράσματα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο. Η έκθεση αποστέλλεται στο συντομότερο δυνατό στο κράτος μέλος όπου έγινε ο έλεγχος και εν συνεχεία στα άλλα κράτη μέλη.

Στην περίπτωση εκθέσεων σχετικά με τον επιτόπιο έλεγχο που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο ο οποίος πραγματοποιήθηκε σε κράτος μέλος, η Επιτροπή κοινοποιεί στην ενδιαφερόμενη αρμόδια αρχή σχέδιο έκθεσης για να διατυπώσει τις παρατηρήσεις της, λαμβάνει τις παρατηρήσεις υπόψη κατά τη σύνταξη της τελικής έκθεσης και τις δημοσιεύει μαζί με την τελική έκθεση.

Όταν η έκθεση σχετικά με τους διενεργηθέντες επιτόπιους ελέγχους αναφέρει ότι διαπιστώθηκαν προβλήματα στους διάφορους τομείς που αποτέλεσαν αντικείμενο ελέγχου ή διατυπώνει συστάσεις με στόχο τη βελτίωση των διαδικασιών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με όλα τα μέτρα τα οποία προτίθενται να λάβουν ή έχουν ήδη λάβει εντός τριών μηνών το αργότερο από την ημερομηνία διαβίβασης της έκθεσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

Άρθρο 19

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 11 Ιουλίου 2018.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Απριλίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Διορθωτικοί συντελεστές για βοοειδή ηλικίας οκτώ μηνών και άνω που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 ως ποσοστό του βάρους σφαγίου που προστίθεται ή αφαιρείται

Ποσοστό	Μείωση			Αύξηση				
	1-2	3	4-5	1	2	3	4	5
Κλάσεις πάχυνσης								
Νεφρά	– 0,4							
Νεφρικό λίπος	– 1,75	– 2,5	– 3,5					
Πυελικό λίπος	– 0,5							
Συκώτι	– 2,5							
Διάφραγμα	– 0,4							
Στύλοι διαφράγματος	– 0,4							
Ουρά	– 0,4							
Νωτιαίος μυελός	– 0,05							
Περιμαστικό λίπος	– 1,0							
Όρχεις	– 0,3							
Οσχείο λίπος	– 0,5							
Κορόνα του προσαγωγού μυός	– 0,3							
Σφαγίτιδα φλέβα και το προσκολλημένο λίπος	– 0,3							
Αφαίρεση εξωτερικού λίπους				0	0	+ 2	+ 3	+ 4
Αφαίρεση του λίπους του χοντρού τεμαχίου του στήθους ώστε να μείνει μια στρώση λίπους (ο μυϊκός ιστός δεν πρέπει να αποκαλύπτεται)				0	+ 0,2	+ 0,2	+ 0,3	+ 0,4
Αφαίρεση του λίπους της εσωτερικής επιφάνειας της λάπας που είναι προσκολλημένο στο οσχείο λίπος				0	+ 0,3	+ 0,4	+ 0,5	+ 0,6

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1185 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Απριλίου 2017

για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοποιήσεις στην Επιτροπή πληροφοριών και εγγράφων, και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων κανονισμών της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 67 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 126 και 151 και το άρθρο 223 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 έχουν καταργήσει και αντικαταστήσει τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 73/2009 ⁽³⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ⁽⁴⁾ του Συμβουλίου αντίστοιχα. Οι κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και οι πράξεις που θεσπίστηκαν βάσει των εν λόγω κανονισμών ορίζουν ένα ευρύ φάσμα υποχρεώσεων για την κοινοποίηση πληροφοριών και εγγράφων στην Επιτροπή. Επίσης, οι εν λόγω κανονισμοί εξουσιοδοτούν την Επιτροπή να εκδίδει, εν προκειμένω, κατ' εξουσιοδότηση πράξεις και εκτελεστικές πράξεις. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλή κοινοποίηση πληροφοριών και εγγράφων από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή, πρέπει να θεσπιστούν ορισμένοι κανόνες μέσω των εν λόγω πράξεων. Οι εν λόγω πράξεις θα πρέπει να αντικαταστήσουν τους κανόνες που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 792/2009 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, ο οποίος καταργήθηκε με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/1183 της Επιτροπής ⁽⁶⁾.
- (2) Η μέθοδος που πρέπει να χρησιμοποιείται για την κοινοποίηση των πληροφοριών και των εγγράφων που απαιτούνται για την τήρηση των υποχρεώσεων κοινοποίησης που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, όπως συμπληρώθηκαν με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/1183, θα πρέπει να καθοριστεί και να προσδιοριστούν επακριβώς οι εξαιρέσεις της εν λόγω μεθόδου κοινοποίησης.
- (3) Για να θεωρούνται τα έγγραφα έγκυρα για τους σκοπούς της Επιτροπής, θα πρέπει να είναι δυνατόν να υπάρχει εγγύηση για τη γνησιότητα, την ακεραιότητα και το ευανάγνωστο των εγγράφων και των συναφών μεταδεδομένων καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου κατά την οποία επιβάλλεται η φύλαξή τους.
- (4) Η διαχείριση των εγγράφων πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Για τον σκοπό αυτό, οι γενικοί κανόνες που θεσπίζονται από την ενωσιακή νομοθεσία, ιδίως με την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁷⁾, τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 45/2001 ⁽⁸⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 ⁽⁹⁾ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁰⁾ πρέπει να εφαρμόζονται και θα πρέπει να θεσπιστούν περαιτέρω διατάξεις για την καθοδήγηση των κρατών μελών.
- (5) Είναι σημαντικό οι πληροφορίες που κοινοποιούνται να είναι σχετικές με την οικεία αγορά, ακριβείς και πλήρεις, και τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβούν στη θέσπιση κανονιστικών ρυθμίσεων για τη διασφάλιση των ανωτέρω, καθώς και στη λήψη των αναγκαίων μέτρων για να εξασφαλιστεί ότι οι οικονομικοί φορείς παρέχουν σε αυτά τις απαιτούμενες πληροφορίες εντός των κατάλληλων προθεσμιών.
- (6) Για λόγους απλούστευσης και μείωσης του διοικητικού φόρτου, σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν έχει αποστείλει κοινοποίηση, αυτό θα πρέπει να ερμηνεύεται από την Επιτροπή ως έλλειψη κοινοποίησης από το κράτος μέλος.
- (7) Τα κράτη μέλη μπορούν να κοινοποιούν πρόσθετες πληροφορίες σχετικές με την αγορά, πέραν των όσων απαιτούνται από τον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση του κοινού, μέσω του συστήματος πληροφοριών, το αναγκαίο έντυπο για τη διαβίβαση των εν λόγω πληροφοριών.

- (8) Οι πληροφορίες σχετικά με τις τιμές των προϊόντων και οι πληροφορίες για την παραγωγή και την αγορά απαιτούνται για την παρακολούθηση, την ανάλυση και τη διαχείριση της αγοράς γεωργικών προϊόντων και για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Είναι, συνεπώς, σκόπιμο να καθοριστούν κανόνες όσον αφορά την κοινοποίηση των εν λόγω πληροφοριών.
- (9) Προκειμένου να απλοποιηθεί και να διευκολυνθεί η πρόσβαση στους κανόνες σχετικά με τις υποχρεώσεις κοινοποίησης, είναι σκόπιμο να ενσωματωθούν στον παρόντα κανονισμό οι διατάξεις για τις κοινοποιήσεις από τα κράτη μέλη προς την Επιτροπή σχετικά με τα στοιχεία για τις γεωργικές αγορές, ιδίως τις τιμές, τα στοιχεία για την παραγωγή και τον ισολογισμό, που καθορίζονται επί του παρόντος στους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 315/2002 ⁽¹¹⁾, (ΕΚ) αριθ. 546/2003 ⁽¹²⁾, (ΕΚ) αριθ. 1709/2003 ⁽¹³⁾, (ΕΚ) αριθ. 2336/2003 ⁽¹⁴⁾, (ΕΚ) αριθ. 2095/2005 ⁽¹⁵⁾, (ΕΚ) αριθ. 952/2006 ⁽¹⁶⁾, (ΕΚ) αριθ. 1557/2006 ⁽¹⁷⁾, (ΕΚ) αριθ. 589/2008 ⁽¹⁸⁾, (ΕΚ) αριθ. 826/2008 ⁽¹⁹⁾, (ΕΚ) αριθ. 1249/2008 ⁽²⁰⁾, (ΕΚ) αριθ. 436/2009 ⁽²¹⁾, (ΕΕ) αριθ. 1272/2009 ⁽²²⁾ και (ΕΕ) αριθ. 479/2010 ⁽²³⁾ και στους εκτελεστικούς κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΕ) αριθ. 543/2011 ⁽²⁴⁾, (ΕΕ) αριθ. 1288/2011 ⁽²⁵⁾, (ΕΕ) αριθ. 1333/2011 ⁽²⁶⁾ και (ΕΕ) αριθ. 807/2013 ⁽²⁷⁾. Οι εν λόγω υποχρεώσεις κοινοποίησης θα πρέπει να επικαιροποιούνται με γνώμονα την αποκτηθείσα πείρα και με σκοπό την αποτελεσματικότερη διαχείριση της κοινής γεωργικής πολιτικής.
- (10) Για να δοθεί πλήρης εικόνα των σχετικών με τις τιμές κοινοποιούμενων δεδομένων και να παρακολουθούνται οι τάσεις, είναι σκόπιμο να απαιτηθεί να καθορίζεται κάθε σειρά τιμών.
- (11) Τα κράτη μέλη που δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ υποβάλλουν πληροφορίες για τις τιμές στο εθνικό τους νόμισμα.
- (12) Η Ένωση καλείται να προβεί σε ορισμένες κοινοποιήσεις στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ), σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τη γεωργία ⁽²⁸⁾, όπως αναλύεται περαιτέρω στην παράγραφο 4 του εγγράφου G/AG/2 του ΠΟΕ της 30ής Ιουνίου 1995 και στο παράρτημα της απόφασης της υπουργικής διάσκεψης του ΠΟΕ της 19ης Δεκεμβρίου 2015 για τον ανταγωνισμό στο εξαγωγικό εμπόριο [WT/MIN(15)/45-WT/L/980]. Προκειμένου να υπάρξει συμμόρφωση με τις εν λόγω διατάξεις, η Ένωση απαιτεί την παροχή ορισμένων πληροφοριών από τα κράτη μέλη, ιδίως πληροφορίες σχετικές με τις εσωτερικές ενισχύσεις και τον ανταγωνισμό στο εξαγωγικό εμπόριο. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις σχετικά με τις κοινοποιήσεις που πρέπει να γίνονται από τα κράτη μέλη προς την Επιτροπή για αυτούς τους σκοπούς.
- (13) Οι διατάξεις σχετικά με τις κοινοποιήσεις στον τομέα της ζάχαρης θα πρέπει εφαρμόζονται από την 1η Οκτωβρίου 2017, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση με τη λήξη του συστήματος των ποσοστώσεων.
- (14) Συνεπώς, οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 315/2002, (ΕΚ) αριθ. 952/2006, (ΕΚ) αριθ. 589/2008, (ΕΚ) αριθ. 826/2008, (ΕΚ) αριθ. 1249/2008, (ΕΚ) αριθ. 436/2009, (ΕΕ) αριθ. 1272/2009, (ΕΕ) αριθ. 479/2010, και οι εκτελεστικοί κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 543/2011, (ΕΕ) αριθ. 1333/2011 και (ΕΕ) αριθ. 807/2013 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως. Θα πρέπει να καταργηθούν οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 546/2003, (ΕΚ) αριθ. 1709/2003, (ΕΚ) αριθ. 2336/2003, (ΕΚ) αριθ. 2095/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1557/2006 και ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1288/2011.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής άμεσων ενισχύσεων και της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΑΡΧΕΣ ΚΑΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Άρθρο 1

Σύστημα πληροφοριών της Επιτροπής και μέθοδος ειδοποίησης

1. Η κοινοποίηση των πληροφοριών και των εγγράφων που απαιτούνται σύμφωνα με τις υποχρεώσεις κοινοποίησης που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και των πράξεων που θεσπίστηκαν βάσει των κανονισμών αυτών πραγματοποιείται μέσω συστήματος που βασίζεται στην τεχνολογία των πληροφοριών το οποίο η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των κρατών μελών.

Οι πληροφορίες και τα έγγραφα καταρτίζονται και κοινοποιούνται σύμφωνα με:

- α) τις διαδικασίες που θεσπίστηκαν για το σύστημα πληροφοριών·

- β) τα δικαιώματα πρόσβασης που χορηγήθηκαν από τον ενιαίο φορέα-σύνδεσμο που αναφέρεται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/1183· και
- γ) τα έντυπα που τίθενται στη διάθεση των χρηστών στο σύστημα πληροφοριών.
2. Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη μπορούν να καταστούν τις απαιτούμενες πληροφορίες διαθέσιμες στην Επιτροπή ταχυδρομικώς, με φαξ, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή με ιδιόχειρη παράδοση:
- α) εάν η Επιτροπή δεν έχει παράσχει τα μέσα της τεχνολογίας των πληροφοριών για την ειδική υποχρέωση κοινοποίησης·
- β) σε περιπτώσεις ανωτέρας βίας ή σε εξαιρετικές περιστάσεις που καθιστούν αδύνατο για τα κράτη μέλη να χρησιμοποιούν το σύστημα πληροφοριών που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 2

Διαχρονική ακεραιότητα και ευανάγνωστο

Το σύστημα πληροφοριών που διατίθεται από την Επιτροπή σχεδιάζεται έτσι ώστε να προστατεύει την ακεραιότητα των εγγράφων που κοινοποιούνται και τηρούνται. Ειδικότερα:

- α) επιτρέπει σε κάθε χρήστη να ταυτοποιείται αδιαμφισβήτητα και ενσωματώνει αποτελεσματικά μέτρα ελέγχου των δικαιωμάτων πρόσβασης προκειμένου να παρέχει προστασία από την παράνομη, κακόβουλη ή ανεπίτρεπτη πρόσβαση, τη διαγραφή, αλλοίωση ή μετακίνηση εγγράφων, αρχείων ή μεταδεδομένων·
- β) είναι εξοπλισμένο με συστήματα φυσικής προστασίας κατά των παρεισδύσεων και των περιβαλλοντικών συμβάντων, καθώς και με συστήματα προστασίας του λογισμικού από ενδεχόμενες κυβερνοεπιθέσεις·
- γ) αποτρέπει κάθε ανεπίτρεπτη μεταβολή και έχει ενσωματωμένους μηχανισμούς ακεραιότητας που ελέγχουν αν ένα έγγραφο έχει υποστεί διαχρονικές αλλοιώσεις·
- δ) τηρεί στοιχεία ελέγχου για κάθε βασικό στάδιο της διαδικασίας·
- ε) διαφυλάσσει τα απομνημονευόμενα στοιχεία σε ένα περιβάλλον που είναι ασφαλές τόσο από φυσική άποψη, όσο και από πλευράς λογισμικού, σύμφωνα με το στοιχείο β)·
- στ) παρέχει αξιόπιστες διαδικασίες μετατροπής και αλλαγής μορφότυπου, προκειμένου να υπάρχει εγγύηση ότι τα έγγραφα είναι ευανάγνωστα και προσβάσιμα καθ' όλη τη διάρκεια της συνολικής απαιτούμενης περιόδου αποθήκευσης·
- ζ) έχει αρκετά διεξοδική και επικαιροποιημένη λειτουργική και τεχνική τεκμηρίωση για τη λειτουργία και τα χαρακτηριστικά του συστήματος· η εν λόγω τεκμηρίωση είναι προσίτη ανά πάσα στιγμή στις οργανωτικές οντότητες που είναι υπεύθυνες για τις λειτουργικές και/ή τεχνικές προδιαγραφές.

Άρθρο 3

Γνησιότητα των εγγράφων

Η γνησιότητα ενός εγγράφου, που κοινοποιείται ή αποθηκεύεται με χρήση συστήματος πληροφοριών σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, αναγνωρίζεται εάν το πρόσωπο που έστειλε το έγγραφο προσδιορίζεται δεόντως και εάν το έγγραφο έχει καταρτιστεί και κοινοποιηθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 4

Προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 95/46/ΕΚ, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 και της οδηγίας 2002/58/ΕΚ και των διατάξεων που εκδίδονται βάσει αυτών.
2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την προστασία της εμπιστευτικότητας των στοιχείων που λαμβάνουν από τους οικονομικούς φορείς.

3. Όταν οι πληροφορίες που κοινοποιούνται στην Επιτροπή προκύπτουν από λιγότερο από 3 φορείς εκμετάλλευσης, ή εάν οι πληροφορίες από έναν φορέα εκμετάλλευσης αντιπροσωπεύουν πάνω από το 70 % του όγκου των πληροφοριών που κοινοποιούνται, το εν λόγω κράτος μέλος επισημαίνει αυτό το γεγονός στην Επιτροπή κατά την κοινοποίηση των πληροφοριών.
4. Η Επιτροπή δεν δημοσιεύει πληροφορίες κατά τρόπο που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στην ταυτοποίηση συγκεκριμένου φορέα εκμετάλλευσης. Εάν υπάρχει τέτοιος κίνδυνος, η Επιτροπή οφείλει να δημοσιεύει τις εν λόγω πληροφορίες σε συγκεντρωτική μορφή.

Άρθρο 5

Αδυναμία κοινοποίησης

Εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στις πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1, όταν ένα κράτος μέλος δεν έχει κοινοποιήσει στην Επιτροπή τις απαιτούμενες πληροφορίες ή τα έγγραφα εντός της προθεσμίας («μηδενική δήλωση»), το κράτος μέλος θεωρείται ότι έχει κοινοποιήσει στην Επιτροπή:

- α) στην περίπτωση ποσοτικών πληροφοριών μια μηδενική αξία·
- β) στην περίπτωση ποιοτικών πληροφοριών μια «μηδενική δήλωση».

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΙΜΕΣ, ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ, ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΚΑΙ ΕΚΕΙΝΕΣ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΤΜΗΜΑ 1

Κοινοποιήσεις πληροφοριών σχετικά με τις τιμές, την παραγωγή και την αγορά

Άρθρο 6

Κοινοποιήσεις σχετικά με την κατάσταση των τιμών, της παραγωγής και της αγοράς

Η κοινοποίηση πληροφοριών για τις τιμές που απαιτούνται σύμφωνα με την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1183 υποβάλλεται σύμφωνα με τα παραρτήματα I και II.

Η κοινοποίηση πληροφοριών για την παραγωγή και την αγορά που απαιτούνται σύμφωνα με την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1183 υποβάλλεται σύμφωνα με το παράρτημα III.

Άρθρο 7

Ακεραιότητα των πληροφοριών

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι οι πληροφορίες που κοινοποιούν είναι σχετικές με την υπόψη αγορά, ακριβείς και πλήρεις. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα κοινοποιηθέντα ποσοτικά στοιχεία συνιστούν συνεκτική στατιστική σειρά. Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος έχει λόγους να πιστεύει ότι οι πληροφορίες που κοινοποιούνται ενδέχεται να μην είναι σχετικές, ακριβείς ή πλήρεις, το εν λόγω κράτος μέλος επισημαίνει αυτό το γεγονός στην Επιτροπή κατά την κοινοποίηση των πληροφοριών.
2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή κάθε νέα σημαντική πληροφορία που είναι δυνατόν να μεταβάλει σημαντικά τις πληροφορίες που της έχουν ήδη κοινοποιηθεί.
3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι οι σχετικοί οικονομικοί φορείς τους παρέχουν τις απαιτούμενες πληροφορίες εντός των κατάλληλων προθεσμιών. Οι οικονομικοί φορείς παρέχουν στα κράτη μέλη τις πληροφορίες που απαιτούνται για τη συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις παροχής πληροφοριών που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 8

Συμπληρωματικές πληροφορίες

Τα κράτη μέλη μπορούν να κοινοποιούν στην Επιτροπή συμπληρωματικές πληροφορίες πέραν εκείνων που απαιτούνται στα παραρτήματα I, II και III, μέσω του συστήματος πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 1, εφόσον οι εν λόγω πληροφορίες θεωρούνται σχετικές από το οικείο κράτος μέλος. Οι εν λόγω κοινοποιήσεις πραγματοποιούνται με τη χρήση εντύπου που διατίθεται από την Επιτροπή στο σύστημα.

Άρθρο 9

Καθορισμός τιμών

1. Για κάθε κοινοποίηση τιμών που απαιτείται από το παρόν τμήμα, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τις πηγές και τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό των τιμών που παρέχονται. Οι εν λόγω κοινοποιήσεις περιλαμβάνουν πληροφορίες για τις αντιπροσωπευτικές αγορές που καθορίζονται από τα κράτη μέλη και τους σχετικούς συντελεστές στάθμισης.
2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή οποιεσδήποτε αλλαγές στις πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με την παράγραφο 1.
3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν το δικαίωμα της Επιτροπής να δημοσιεύει τα δεδομένα που κοινοποιούν στην Επιτροπή, με την επιφύλαξη του άρθρου 4.

Άρθρο 10

Αναφορά των τιμών στο επίσημο νόμισμα

Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στα παραρτήματα I, II και III, τα κράτη μέλη κοινοποιούν πληροφορίες για τις τιμές τους στο εθνικό τους νόμισμα, χωρίς ΦΠΑ.

Άρθρο 11

Εβδομαδιαία παρακολούθηση των τιμών

Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στο παράρτημα I, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις εβδομαδιαίες πληροφορίες για τις τιμές που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα, το αργότερο έως τις 12:00 (ώρα Βρυξελλών), κάθε Τετάρτη, για την προηγούμενη εβδομάδα.

Άρθρο 12

Μη εβδομαδιαίες πληροφορίες για τις τιμές και παρακολούθηση της παραγωγής

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, εντός των προθεσμιών που ορίστηκαν, τα εξής:

- α) τις μη εβδομαδιαίες πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού· και
- β) τις πληροφορίες για την παραγωγή και την αγορά που αναφέρονται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

ΤΜΗΜΑ 2

Κοινοποιήσεις που απαιτούνται βάσει διεθνών συμφωνιών

Άρθρο 13

Στοιχεία εσωτερικής στήριξης του ΠΟΕ

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως την 31η Οκτωβρίου κάθε έτους, τα στοιχεία σχετικά με τις εθνικές δημοσιονομικές δαπάνες, συμπεριλαμβανομένων των διαφυγόντων εσόδων, σχετικά με τα μέτρα εσωτερικής στήριξης υπέρ των παραγωγών γεωργικών προϊόντων της Ένωσης για το προηγούμενο οικονομικό έτος. Η κοινοποίηση περιλαμβάνει δεδομένα σχετικά με μέτρα που συγχρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό της Ένωσης και καλύπτει τόσο τα εθνικά όσο και τα ενωσιακά στοιχεία της χρηματοδότησης. Η κοινοποίηση δεν καλύπτει μέτρα που χρηματοδοτούνται εξολοκλήρου από τον προϋπολογισμό της Ένωσης.

2. Τα δεδομένα που απαιτούνται βάσει της παραγράφου 1 είναι αυτά που ορίζονται στο έγγραφο G/AG/2 του ΠΟΕ για την εσωτερική στήριξη και κοινοποιούνται σύμφωνα με τον μορφότυπο που καθορίζεται στο εν λόγω έγγραφο.

Άρθρο 14

Δεδομένα του ΠΟΕ σχετικά με τον ανταγωνισμό στο εξαγωγικό εμπόριο

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως την 28η Φεβρουαρίου κάθε έτους, δεδομένα για το προηγούμενο ημερολογιακό έτος σχετικά με τα ακόλουθα μέτρα για τον ανταγωνισμό στο εξαγωγικό εμπόριο που εφαρμόζουν:

α) στήριξη της χρηματοδότησης των εξαγωγών (εξαγωγικές πιστώσεις, εγγυήσεις εξαγωγικών πιστώσεων ή προγράμματα ασφάλισης)·

β) διεθνή επισιτιστική βοήθεια·

γ) γεωργικές εξαγωγικές κρατικές εμπορικές επιχειρήσεις.

2. Τα δεδομένα που απαιτούνται βάσει της παραγράφου 1 είναι αυτά που ορίζονται στο παράρτημα της απόφασης της υπουργικής διάσκεψης του ΠΟΕ της 19ης Δεκεμβρίου 2015 για τον ανταγωνισμό στο εξαγωγικό εμπόριο και κοινοποιούνται σύμφωνα με το μορφότυπο που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 15

Τροποποιήσεις ορισμένων κανονισμών και μεταβατικές διατάξεις

1. Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 315/2002 διαγράφεται.

2. Τα άρθρα 12, 13, 14, 14α, 15α, 20, 21 και 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 διαγράφονται από 1ης Οκτωβρίου 2017. Οι εν λόγω διατάξεις θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται όσον αφορά τις εναπομένουσες κοινοποιήσεις σχετικά με το καθεστώς ποσοστώσεων ζάχαρης.

3. Το άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 589/2008 διαγράφεται.

4. Το σημείο Α του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 διαγράφεται.

5. Τα άρθρα 16 παράγραφος 8, 17, 25 παράγραφος 3, 27 παράγραφοι 1 και 2, 34 παράγραφος 2 και το άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/2008 διαγράφονται.

6. Το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 436/2009 διαγράφεται, με την εξαίρεση της παραγράφου 1, στοιχείο β), σημείο iii) και της παραγράφου 2, οι οποίες θα συνεχίσουν να εφαρμόζονται μέχρι την 31η Ιουλίου 2017.

7. Τα άρθρα 56 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009 διαγράφονται.

8. Τα άρθρα 1α, 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 479/2010 διαγράφονται.

9. Το άρθρο 98 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 διαγράφεται.

10. Το άρθρο 11 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1333/2011 διαγράφεται.

11. Το άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3 και το άρθρο 7 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 807/2013 διαγράφονται.

Άρθρο 16

Κατάργηση

Οι ακόλουθοι κανονισμοί καταργούνται:

— ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 546/2003·

— ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1709/2003·

- ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2336/2003·
- ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2095/2005·
- ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1557/2006·
- ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1288/2011.

Άρθρο 17

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το σημείο 1 του παραρτήματος II και το σημείο 2 του παραρτήματος III εφαρμόζονται από την 1η Οκτωβρίου 2017.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Απριλίου 2017.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 608.

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1290/2005, (ΕΚ) αριθ. 247/2006, (ΕΚ) αριθ. 378/2007 και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 (ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 16).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 792/2009 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2009, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά την κοινοποίηση από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή των πληροφοριών και των εγγράφων σε εφαρμογή της κοινής οργάνωσης των αγορών, του καθεστώτος των άμεσων ενισχύσεων, της προώθησης των γεωργικών προϊόντων και των καθεστώτων που εφαρμόζονται στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και στα μικρά νησιά του Αιγαίου (ΕΕ L 228 της 1.9.2009, σ. 3).

⁽⁶⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1183 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, για τη συμπλήρωση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοποιήσεις στην Επιτροπή πληροφοριών και εγγράφων (βλέπε σ. 100 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽⁷⁾ Οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31).

⁽⁸⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

⁽⁹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

⁽¹⁰⁾ Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37).

⁽¹¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 315/2002 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με τον πίνακα των τιμών νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη σφαγίων αμνών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας (ΕΕ L 50 της 21.2.2002, σ. 47).

⁽¹²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 546/2003 της Επιτροπής, της 27ης Μαρτίου 2003, όσον αφορά ορισμένες κοινοποιήσεις στοιχείων σχετικά με την εφαρμογή των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 και (ΕΟΚ) αριθ. 2783/75 στους τομείς των αυγών και των πουλερικών (ΕΕ L 81 της 28.3.2003, σ. 12).

⁽¹³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1709/2003 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με τις δηλώσεις για τη συγκομιδή και τα αποθέματα ρυζιού (ΕΕ L 243 της 27.9.2003, σ. 92).

- (¹⁴) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2336/2003 της Επιτροπής, της 30ής Δεκεμβρίου 2003, για καθορισμό ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 670/2003 του Συμβουλίου για τη θέσπιση ειδικών μέτρων σχετικά με την αγορά στον τομέα της αιδυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης (ΕΕ L 346 της 31.12.2003, σ. 19).
- (¹⁵) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2095/2005 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, για τη θέσπιση των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου όσον αφορά την κοινοποίηση στοιχείων στον τομέα του καπνού (ΕΕ L 335 της 21.12.2005, σ. 6).
- (¹⁶) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 952/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη διαχείριση της εσωτερικής αγοράς και του καθεστώτος ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 39).
- (¹⁷) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1557/2006 της Επιτροπής, της 18ης Οκτωβρίου 2006, περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1952/2005 του Συμβουλίου όσον αφορά την καταχώριση των συμφωνητικών και τις ανακοινώσεις των δεδομένων στον τομέα του λυκίσκου (ΕΕ L 288 της 19.10.2006, σ. 18).
- (¹⁸) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 589/2008 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2008, για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου σχετικά με τις προδιαγραφές εμπορίας των αυγών (ΕΕ L 163 της 24.6.2008, σ. 6).
- (¹⁹) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 826/2008 της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2008, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης στην ιδιωτική αποδεδειγμένη ορισμένων γεωργικών προϊόντων (ΕΕ L 223 της 21.8.2008, σ. 3).
- (²⁰) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/2008 της Επιτροπής, της 10ής Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή των κοινοτικών κλιμάκων κατάταξης των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων καθώς και για την κοινοποίηση των σχετικών τιμών (ΕΕ L 337 της 16.12.2008, σ. 3).
- (²¹) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 436/2009 της Επιτροπής, της 26ης Μαΐου 2009, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου, όσον αφορά το αμπελουργικό μητρώο, τις υποχρεωτικές δηλώσεις και τη συγκέντρωση στοιχείων για την παρακολούθηση της αγοράς, τα συνοδευτικά έγγραφα μεταφοράς των προϊόντων και τα βιβλία που πρέπει να τηρούνται στον αμπελοοικονομικό τομέα (ΕΕ L 128 της 27.5.2009, σ. 15).
- (²²) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1272/2009 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την αγορά και την πώληση γεωργικών προϊόντων από τη δημόσια παρέμβαση (ΕΕ L 349 της 29.12.2009, σ. 1).
- (²³) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 479/2010 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2010, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοποιήσεις των κρατών μελών προς την Επιτροπή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ L 135 της 2.6.2010, σ. 26).
- (²⁴) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών (ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1).
- (²⁵) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1288/2011 της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 2011, για την κοινοποίηση των τιμών χονδρικής πώλησης για τις μπανάνες στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών (ΕΕ L 328 της 10.12.2011, σ. 42).
- (²⁶) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1333/2011 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2011, για τον καθορισμό προτύπων εμπορίας για τις μπανάνες, για τις διατάξεις ελέγχου τήρησης των εν λόγω προτύπων εμπορίας και για τις απαιτήσεις κοινοποίησης στον τομέα της μπανάνας (ΕΕ L 336 της 20.12.2011, σ. 23).
- (²⁷) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 807/2013 της Επιτροπής, της 26ης Αυγούστου 2013, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την καταγραφή των τιμών ορισμένων βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Ένωσης (ΕΕ L 228 της 27.8.2013, σ. 5).
- (²⁸) Πολυμερείς εμπορικές διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994) — Παράρτημα 1 — Παράρτημα 1Α — Συμφωνία για τη γεωργία (ΠΟΕ-GATT 1994) ΠΟΕ-«GATT 1994» (ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Απαιτήσεις σχετικά με τις εβδομαδιαίες κοινοποιήσεις τιμών που αναφέρονται στο άρθρο 11**1. Σιτηρά**

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς για κάθε σιτηρό και ποιότητα σιτηρού που θεωρείται σημαντική για την αγορά της Ένωσης, εκφραζόμενη ανά τόνο προϊόντος.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη.

Άλλο: οι τιμές αναφέρονται, ιδίως, στα ποιοτικά χαρακτηριστικά, στον τόπο διαπίστωσης των τιμών και στο στάδιο εμπορίας κάθε προϊόντος.

2. Ρύζι

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς για κάθε ποικιλία ρυζιού που θεωρείται σημαντική για την αγορά της Ένωσης, εκφραζόμενη ανά τόνο προϊόντος.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: τα ορυζοπαραγωγά κράτη μέλη.

Άλλο: οι τιμές αναφέρονται, ιδίως, στο στάδιο μεταποίησης, στον τόπο διαπίστωσης των τιμών και στο στάδιο εμπορίας κάθε προϊόντος.

3. Ελαιόλαδο

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: μέσες τιμές οι οποίες διαπιστώνονται στις κυριότερες αντιπροσωπευτικές αγορές και μέσες εθνικές τιμές για τις κατηγορίες ελαιολάδου που παρατίθενται στο μέρος VIII του παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, εκφραζόμενες ανά 100 kg προϊόντος.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: τα κράτη μέλη που παράγουν ελαιόλαδο σε ποσότητες άνω των 20 000 τόνων στο διάστημα ενός έτους από την 1η Οκτωβρίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου.

Άλλο: οι τιμές πρέπει να αντιστοιχούν σε αυτές του ελαιολάδου χύμα, του παρθένου ελαιολάδου κατά την έξοδο από το ελαιотριβείο και των άλλων κατηγοριών ελαιολάδου κατά την έξοδο εκ του εργοστασίου. Οι αντιπροσωπευτικές αγορές καλύπτουν τουλάχιστον το 70 % της εθνικής παραγωγής του υπόψη προϊόντος.

4. Οπωροκηπευτικά

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: Η ενιαία μέση σταθμισμένη τιμή για τα είδη και τις ποικιλίες οπωροκηπευτικών που παρατίθενται στο μέρος Α του παραρτήματος XV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 που πληρούν τις γενικές προδιαγραφές εμπορίας που καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος I του εν λόγω κανονισμού ή για την κατηγορία I για προϊόντα που καλύπτονται από ειδικές προδιαγραφές εμπορίας, εκφραζόμενη ανά 100 kg καθαρού βάρους του προϊόντος.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: τα κράτη μέλη όπως καθορίζονται στο παράρτημα XV του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, όταν διατίθενται δεδομένα.

Άλλο: νοούνται οι τιμές κατά την έξοδο από την εγκατάσταση συσκευασίας, μετά από τη διαλογή, τη συσκευασία και, ενδεχομένως, την τοποθέτηση σε παλέτες.

5. Μπανάνες

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: οι τιμές χονδρικής πώλησης των κίτρινων μπανανών οι οποίες εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 0803 90 10, εκφραζόμενες ανά 100 kg προϊόντος.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη εμπορίας που εμπορεύονται περισσότερους από 50 000 τόνους κίτρινων μπανανών ανά ημερολογιακό έτος.

Άλλο: οι τιμές κοινοποιούνται ανά ομάδα χωρών καταγωγής.

6. Κρέας

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: οι τιμές των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων, καθώς και ορισμένων ζώντων βοοειδών, μόσχων και χοιριδίων όσον αφορά την ταξινόμηση των σφαγίων βοοειδών, χοίρων και προβάτων, καθώς και την κοινοποίηση των τιμών της αγοράς σύμφωνα με τους κανόνες της Ένωσης δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη.

Άλλο: εφόσον κατά τη γνώμη της αρμόδιας αρχής του οικείου κράτους μέλους υπάρχει επαρκής αριθμός σφαγίων ή ζώντων ζώων για κοινοποίηση, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να αποφασίσει για την εν λόγω περίοδο να αναστείλει την καταγραφή των τιμών για τα εν λόγω σφάγια ή ζώα και να κοινοποιήσει στην Επιτροπή τους λόγους της απόφασής του.

7. Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: οι τιμές του ορού γάλακτος σε σκόνη, του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, τους πλήρους γάλακτος σε σκόνη, του βουτύρου και των βιομηχανικών τυριών εκφραζόμενες ανά 100 kg προϊόντος.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: τα κράτη μέλη, των οποίων η εθνική παραγωγή αντιπροσωπεύει το 2 % ή περισσότερο της ενωσιακής παραγωγής· ή, στην περίπτωση του βιομηχανικών τυριών, εάν ο τύπος τυριού αντιπροσωπεύει το 4 % ή περισσότερο της συνολικής εθνικής παραγωγής τυριού.

Άλλο: οι τιμές κοινοποιούνται για προϊόντα τα οποία έχουν αγοραστεί από τον κατασκευαστή, με εξαίρεση άλλων στοιχείων κόστους (μεταφορικά, φορτοεκφόρτωση, διακίνηση, αποθήκευση, παλετοποίηση, ασφάλειες κ.λπ.) με βάση τις συμβάσεις που συνάπτονται για παραδόσεις εντός τριών μηνών.

8. Αυγά

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: η τιμή χονδρικής πώλησης για αυγά της κατηγορίας Α κλωβοστοιχίας (μέσος όρος των κατηγοριών L και M), εκφραζόμενη ανά 100 kg προϊόντος.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη.

Άλλο: οι τιμές κοινοποιούνται για τα προϊόντα στις εγκαταστάσεις συσκευασίας. Εάν η παραγωγή σε κλωβούς δεν είναι πλέον αντιπροσωπευτική, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιεί την τιμή χονδρικής πώλησης των αυγών της κατηγορίας Α, που παράγονται από όρνιθες ωοπαραγωγής οι οποίες εκτρέφονται σε δάπεδο με στρωμή, εκφραζόμενη ανά 100 kg.

9. Κρέας πουλερικών

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: η μέση τιμή χονδρικής για ολόκληρα τα κοτόπουλα της κατηγορίας Α («κοτόπουλα 65 %»), εκφραζόμενη ανά 100 kg προϊόντος.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη.

Άλλο: κοινοποιούνται οι τιμές προϊόντων σε σφαγεία ή οι τιμές που καταγράφονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές. Όταν μια άλλη παρουσίαση κοτόπουλου ή ειδικά τεμάχια κοτόπουλου έχουν σημασία για τη διάρθρωση της αγοράς, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να κοινοποιήσει, πέραν της μέσης τιμής χονδρικής πώλησης για ολόκληρα τα κοτόπουλα της κατηγορίας Α («κοτόπουλα 65 %»), τη χονδρική τιμή διαφορετικής παρουσίασης κοτόπουλου ή τεμαχίων κοτόπουλου της κατηγορίας Α, διευκρινίζοντας το είδος της παρουσίασης ή τα τεμάχια κοτόπουλου τα οποία αφορά η τιμή, εκφραζόμενη ανά 100 kg.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Απαιτήσεις σχετικά με τις μη εβδομαδιαίες κοινοποιήσεις τιμών που αναφέρονται στο άρθρο 12 στοιχείο α)**1. Ζάχαρη**

Περιεχόμενο της κοινοποίησης

- α) οι σταθμισμένοι μέσοι όροι των ακόλουθων τιμών ζάχαρης, εκφραζόμενων ανά τόνο ζάχαρης, καθώς και οι συνολικές αντίστοιχες ποσότητες και οι σταθμισμένες τυπικές αποκλίσεις:
 - i) για τον προηγούμενο μήνα, η τιμή πώλησης·
 - ii) για τον τρέχοντα μήνα, η τιμή πώλησης, όπως προβλέπεται βάσει των συμβάσεων ή άλλων συναλλαγών.
- β) η σταθμισμένη μέση τιμή τεύτλων κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, εκφραζόμενη ανά τόνο ζαχαρότευτλων, καθώς και οι συνολικές αντίστοιχες ποσότητες.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη

- α) για τις τιμές της ζάχαρης, όλα τα κράτη μέλη στα οποία παράγεται ζάχαρη από ζαχαρότευτλα ή από ακατέργαστη ζάχαρη άνω των 10 000 τόνων·
- β) για τις τιμές των ζαχαρότευτλων, όλα τα κράτη μέλη στα οποία παράγονται ζαχαρότευτλα.

Προθεσμία κοινοποίησης

- α) για τις τιμές της ζάχαρης, έως τα τέλη κάθε μήνα·
- β) για τις τιμές των ζαχαρότευτλων, έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους.

Άλλο

Οι τιμές καθορίζονται σύμφωνα με τη μεθοδολογία που δημοσιεύεται από την Επιτροπή και αφορούν τα εξής:

- α) τις τιμές εργοστασίου της λευκής ζάχαρης χύμα για ζάχαρη τυπικής ποιότητας όπως ορίζεται στο σημείο Β II του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, που λαμβάνεται από επιχειρήσεις ζάχαρης και ραфинаρίσματος·
- β) τις τιμές ζαχαρότευτλων για τα ζαχαρότευτλα τυπικής ποιότητας όπως ορίζεται στο σημείο Β I του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, που καταβάλλονται από τις επιχειρήσεις στους παραγωγούς· Τα ζαχαρότευτλα αποδίδονται στην ίδια περίοδο εμπορίας όπως και η ζάχαρη που λαμβάνεται από αυτά.

2. Ίνες λίνου

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: οι μέσες τιμές εργοστασίου για τον προηγούμενο μήνα που καταγράφονται στις κυριότερες αντιπροσωπευτικές αγορές για τις μακρές ίνες λίνου, εκφραζόμενες ανά τόνο προϊόντος.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη στα οποία οι μακρές ίνες λίνου παράγονται σε φυτευμένη έκταση που υπερβαίνει τα 1 000 εκτάρια κλωστικού λίνου.

Προθεσμία κοινοποίησης: έως τις 25 εκάστου μηνός, για τον προηγούμενο μήνα.

3. Οίνος

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: όσον αφορά τους οίνους που αναφέρονται στο σημείο 1 του μέρους II του παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013:

- α) περίληψη των τιμών για τον προηγούμενο μήνα, εκφραζόμενων ανά εκατόλιτρα οίνου σε σχέση με τις εν λόγω ποσότητες· ή
- β) έως τις 31 Ιουλίου 2017, οι διαθέσιμες στο κοινό πηγές πληροφόρησης που θεωρούνται αξιόπιστες για την καταγραφή των τιμών.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: τα κράτη μέλη των οποίων η οινοπαραγωγή κατά τα τελευταία πέντε χρόνια κατά μέσο όρο υπερέβαινε το 5 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής οίνου.

Προθεσμία κοινοποίησης: έως τις 15 εκάστου μηνός, για τον προηγούμενο μήνα.

Άλλο: οι τιμές πρέπει να αφορούν μη συσκευασμένο προϊόν από τις εγκαταστάσεις του παραγωγού. Για τις πληροφορίες που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β), τα οικεία κράτη μέλη προβαίνουν σε επιλογή των οκτώ πλέον αντιπροσωπευτικών αγορών που πρέπει να παρακολουθούνται, στις οποίες περιλαμβάνονται τουλάχιστον δύο αγορές οίνων προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης.

4. Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα

α) Γάλα

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: η τιμή του ακατέργαστου γάλακτος, καθώς και η κατ' εκτίμηση τιμή για παραδόσεις που πραγματοποιούνται κατά τον τρέχοντα μήνα, εκφραζόμενη ανά 100 kg προϊόντος με την αρχική περιεκτικότητά του σε λιπαρές ουσίες και πρωτεΐνες.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη.

Προθεσμία κοινοποίησης: έως τα τέλη εκάστου μηνός, για τον προηγούμενο μήνα.

Άλλο: νοείται η τιμή που πρέπει να καταβάλλεται από τους πρώτους αγοραστές που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφος του κράτους μέλους.

β) Γαλακτοκομικά προϊόντα

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: οι τιμές των τυριών, εκτός από τα βιομηχανικά τυριά που αναφέρονται στο σημείο 7 του παραρτήματος I, εκφραζόμενες ανά 100 kg προϊόντος.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη για τους τύπους τυριών που αφορούν την εθνική αγορά.

Προθεσμία κοινοποίησης: έως τις 15 εκάστου μηνός, για τον προηγούμενο μήνα.

Άλλο: οι τιμές αφορούν τυριά τα οποία έχουν αγοραστεί από τον κατασκευαστή, με εξαίρεση άλλων στοιχείων κόστους (μεταφορικά, φορτοεκφόρτωση, διακίνηση, αποθήκευση, παλετοποίηση, ασφάλειες κ.λπ.) με βάση τις συμβάσεις που συνάπτονται για παραδόσεις εντός τριών μηνών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Απαιτήσεις σχετικά με την παραγωγή και τις κοινοποιήσεις πληροφοριών αγοράς που αναφέρονται στο άρθρο 12 στοιχείο β)**1. Ρύζι**

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: για κάθε τύπο ρυζιού που αναφέρεται στα σημεία 2 και 3 του μέρους I του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013:

- α) η φυτευμένη έκταση, η γεωπονική απόδοση, η παραγωγή αναποφλοιώτου ρυζιού κατά το έτος συγκομιδής και η απόδοση κατά τη βιομηχανική επεξεργασία·
- β) αποθέματα ρυζιού (σε ισοδύναμο λευκασμένου ρυζιού) που κατέχουν οι παραγωγοί και οι επιχειρήσεις εμπορίας ρυζιού στις 31 Αυγούστου κάθε έτους, αναλυόμενα ανά ρύζι παραγόμενο εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ρύζι εισαγόμενο.

Προθεσμία κοινοποίησης: έως τις 15 Ιανουαρίου κάθε έτους για το προηγούμενο έτος.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη:

- α) για την παραγωγή αναποφλοιώτου ρυζιού, όλα τα ορυζοπαραγωγά κράτη μέλη·
- β) για τα αποθέματα ρυζιού, όλα τα κράτη μέλη που παράγουν ρύζι και τα κράτη μέλη με ορυζόμυλους.

2. Ζάχαρη**A. Περιοχές τεύτλων**

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: έκταση καλλιέργειας ζαχαροτεύτλων για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας και εκτίμηση για την επόμενη περίοδο εμπορίας.

Προθεσμία κοινοποίησης: έως τις 31 Μαΐου κάθε έτους.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη με φυτευμένη έκταση μεγαλύτερη των 1 000 εκταρίων ζαχαροτεύτλων κατά το εν λόγω έτος.

Άλλο: οι εν λόγω αριθμητικές τιμές εκφράζονται σε εκτάρια και αναλύονται ανά εκτάσεις που προορίζονται για παραγωγή ζάχαρης και εκτάσεις που προορίζονται για παραγωγή βιοαιθανόλης.

B. Παραγωγή ζάχαρης και βιοαιθανόλης

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: παραγωγή ζάχαρης και παραγωγή βιοαιθανόλης από κάθε επιχείρηση κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας και εκτίμηση της παραγωγής ζάχαρης από κάθε επιχείρηση για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας·

Προθεσμία κοινοποίησης: έως τις 30 Νοεμβρίου κάθε έτους όσον αφορά την παραγωγή του προηγούμενου έτους εμπορίας και έως τις 31 Μαρτίου κάθε έτους (30 Ιουνίου για τα γαλλικά διαμερίσματα της Γουαδελούπης και της Μαρτινίκας), όσον αφορά την παραγωγή της τρέχουσας περιόδου εμπορίας.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη εμπορίας που παράγουν περισσότερους από 10 000 τόνους ζάχαρης.

Άλλο

- α) Ως «παραγωγή ζάχαρης» νοείται η συνολική ποσότητα, εκφραζόμενη σε τόνους λευκής ζάχαρης ως εξής:
 - i) λευκή ζάχαρη, χωρίς να λαμβάνονται υπόψη οι ποιοτικές αποκλίσεις·
 - ii) ακατέργαστη ζάχαρη, βάσει απόδοσης που προσδιορίζεται σύμφωνα με το σημείο B.III του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·

- iii) ιμβερτοποιημένη ζάχαρη, κατά βάρος·
- iv) σιρόπια σακχαρόζης ή ιμβερτοποιημένης ζάχαρης, καθαρότητας τουλάχιστον 70 %, που παράγονται από ζαχαρότευτλα, βάσει της περιεκτικότητας σε εκχυλίσμη ζάχαρη ή βάσει της πραγματικής απόδοσης·
- v) σιρόπια σακχαρόζης ή ιμβερτοποιημένης ζάχαρης, καθαρότητας τουλάχιστον 75 %, που παράγονται από ζαχαροκάλαμο, βάσει της περιεκτικότητας σε ζάχαρη·
- β) στην παραγωγή ζάχαρης δεν συμπεριλαμβάνεται η λευκή ζάχαρη που λαμβάνεται από ένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο α) ή παρήχθησαν υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή·
- γ) η ζάχαρη που λαμβάνεται από ζαχαρότευτλα τα οποία σπάρθηκαν στη διάρκεια δεδομένης περιόδου εμπορίας αποδίδεται στην επόμενη περίοδο εμπορίας. Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να αποδώσουν τη ζάχαρη που λαμβάνεται από ζαχαρότευτλα τα οποία σπάρθηκαν το φθινόπωρο μιας δεδομένης περιόδου εμπορίας στην ίδια περίοδο εμπορίας, κοινοποιώντας την απόφασή τους στην Επιτροπή έως τις 1 Οκτωβρίου 2017 το αργότερο·
- δ) τα αριθμητικά στοιχεία για τη ζάχαρη αναλύονται ανά μήνα και, όσον αφορά την τρέχουσα περίοδο εμπορίας, αντιστοιχούν σε προσωρινά στοιχεία μέχρι τον μήνα Φεβρουάριο και σε εκτιμήσεις για τους υπόλοιπους μήνες του έτους εμπορίας·
- ε) η παραγωγή βιοαιθανόλης περιλαμβάνει μόνο τη βιοαιθανόλη που λαμβάνεται από ένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο α) και εκφράζεται σε εκατόλιτρα.

Γ. Παραγωγή ισογλυκόζης

Περιεχόμενο της κοινοποίησης

- α) οι ποσότητες ίδιας παραγωγής ισογλυκόζης που διατέθηκαν στο εμπόριο από κάθε παραγωγό κατά τη διάρκεια της προηγούμενης περιόδου εμπορίας·
- β) οι ποσότητες ίδιας παραγωγής ισογλυκόζης που διατέθηκαν στο εμπόριο από κάθε παραγωγό κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα.

Προθεσμία κοινοποίησης: έως τις 30 Νοεμβρίου κάθε έτους για το προηγούμενο έτος εμπορίας και έως τις 25 κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη που παράγουν ισογλυκόζη.

Άλλο: «Ως παραγωγή ισογλυκόζης» νοείται η συνολική ποσότητα προϊόντος που λαμβάνεται από γλυκόζη ή τα πολυμερή της, περιεκτικότητας κατά βάρος σε ξερή κατάσταση τουλάχιστον 41 % φρουκτόζης, που εκφράζεται σε τόνους ξηράς ουσίας, ανεξάρτητα από την πραγματική περιεκτικότητα σε φρουκτόζη πέραν του ορίου του 41 %. Τα ετήσια αριθμητικά στοιχεία παραγωγής κατανομούνται ανά μήνα.

Δ. Αποθέματα ζάχαρης και ισογλυκόζης

Περιεχόμενο της κοινοποίησης

- α) ποσότητες της παραγωγής ζάχαρης που είναι αποθεματοποιημένη στο τέλος κάθε μηνός από τις επιχειρήσεις ζάχαρης και ραфинаρίσματος·
- β) ποσότητες παραγόμενης ισογλυκόζης που αποθηκεύονται από τους παραγωγούς ισογλυκόζης στο τέλος της προηγούμενης περιόδου εμπορίας.

Προθεσμία κοινοποίησης: έως τα τέλη κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα όσον αφορά τη ζάχαρη και έως τις 30 Νοεμβρίου όσον αφορά την ισογλυκόζη.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη

- α) για τη ζάχαρη, όλα τα κράτη μέλη στα οποία βρίσκονται επιχειρήσεις ή εργοστάσια ραфинаρίσματος ζάχαρης, όπου η παραγωγή ζάχαρης υπερβαίνει τους 10 000 τόνους·
- β) για την ισογλυκόζη, όλα τα κράτη μέλη τα οποία παράγουν ισογλυκόζη.

Άλλο: τα αριθμητικά στοιχεία αφορούν τα προϊόντα που ήταν αποθεματοποιημένα σε ελεύθερη κυκλοφορία στο έδαφος της Ένωσης και την παραγωγή ζάχαρης και ισογλυκόζης όπως ορίζεται στα σημεία Β και Γ.

Όσον αφορά τη ζάχαρη:

- τα αριθμητικά στοιχεία αφορούν ποσότητες που κατέχει η επιχείρηση ή εργοστάσιο ραфинаρίσματος ζάχαρης ή που αποτελούσαν αντικείμενο πιστοποιητικού αποθήκης·
- τα αριθμητικά στοιχεία παρουσιάζουν λεπτομερώς, όσον αφορά τις αποθεματοποιημένες ποσότητες στα τέλη των μηνών Ιουλίου, Αυγούστου και Σεπτεμβρίου, την ποσότητα που προέρχεται από την παραγωγή ζάχαρης στο πλαίσιο της επόμενης περιόδου εμπορίας·
- σε περίπτωση αποθεματοποίησης σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο που διαβιβάζει την κοινοποίηση στην Επιτροπή, το κοινοποιούν κράτος μέλος ενημερώνει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος σχετικά με τις αποθεματοποιημένες ποσότητες και τους τύπους αποθεματοποίησης στο έδαφος τους έως το τέλος του μηνός που ακολουθεί τον μήνα της κοινοποίησης στην Επιτροπή.

Όσον αφορά την ισογλυκόζη, οι ποσότητες αφορούν ποσότητες που ανήκουν στον παραγωγό.

3. **Ινώδη φυτά**

Περιεχόμενο της κοινοποίησης

- α) έκταση καλλιέργειας κλωστικού λίνου για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας και εκτίμηση για την επόμενη περίοδο εμπορίας, εκφραζόμενη σε εκτάρια.
- β) παραγωγή μακρών ινών λίνου για την προηγούμενη περίοδο εμπορίας και εκτίμηση για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας, εκφραζόμενη σε τόνους·
- γ) η έκταση που έχει φυτευθεί με βαμβάκι για το προηγούμενο έτος συγκομιδής και εκτίμηση για το τρέχον έτος συγκομιδής, εκφραζόμενες σε εκτάρια·
- δ) η παραγωγή μη εκκοκκισμένου βαμβακιού για το προηγούμενο έτος συγκομιδής και εκτίμηση για το τρέχον έτος συγκομιδής, εκφραζόμενες σε τόνους·
- ε) η μέση τιμή του εκκοκκισμένου βαμβακιού που καταβάλλεται στους βαμβakoπαραγωγούς για το προηγούμενο έτος συγκομιδής, εκφραζόμενη ανά τόνο προϊόντος.

Προθεσμία κοινοποίησης

- α) για έκταση κλωστικού λίνου, πριν από τις 31 Ιουλίου κάθε έτους·
- β) για παραγωγή μακρών ινών λίνου, έως τις 31 Οκτωβρίου κάθε έτους·
- γ), δ) και ε) για το βαμβάκι, έως τις 15 Οκτωβρίου κάθε έτους.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη

- α) και β): για τον λίνο, όλα τα κράτη μέλη στα οποία παράγονται οι μακρές ίνες λίνου σε φυτευμένη έκταση που υπερβαίνει τα 1 000 εκτάρια κλωστικού λίνου·
- γ), δ) και ε): για το βαμβάκι, όλα τα κράτη μέλη στα οποία σπέρνεται βαμβάκι τουλάχιστον σε έκταση 1 000 εκταρίων.

4. **Λυκίσκος**

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: οι παρακάτω πληροφορίες για την παραγωγή, που παρέχονται ως σύνολο και για πληροφορίες που αναφέρονται στα σημεία β) έως δ), αναλυόμενες ανά πικρές και αρωματικές ποικιλίες λυκίσκου:

- α) αριθμός των γεωργών που καλλιεργούν λυκίσκο·
- β) έκταση φυτευμένη με λυκίσκο, εκφραζόμενη σε εκτάρια·
- γ) ποσότητα σε τόνους και μέση τιμή εξόδου από τη γεωργική εκμετάλλευση, εκφραζόμενη ανά kg λυκίσκου που πωλείται βάσει προθεσμιακής σύμβασης και χωρίς τέτοια σύμβαση·
- δ) παραγωγή α-οξέος σε τόνους και μέση περιεκτικότητα σε α-οξύ (σε ποσοστό)·

Προθεσμία κοινοποίησης: έως την 30 Απριλίου του έτους που έπεται της συγκομιδής λυκίσκου.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: τα κράτη μέλη με φυτεμένη έκταση μεγαλύτερη των 200 εκταρίων λυκίσκου το προηγούμενο έτος.

5. Ελαιόλαδο

Περιεχόμενο της κοινοποίησης

- α) στοιχεία για την τελική παραγωγή, το σύνολο της εγχώριας κατανάλωσης (μεταξύ άλλων από τη μεταποιητική βιομηχανία) και τελικά αποθέματα για την προηγούμενη ετήσια περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου·
- β) εκτίμηση της μηνιαίας παραγωγής και εκτιμήσεις της συνολικής παραγωγής, της εγχώριας κατανάλωσης (συμπεριλαμβανομένης της κατανάλωσης της μεταποιητικής βιομηχανίας), και τελικά αποθέματα για την τρέχουσα ετήσια περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου·

Προθεσμία κοινοποίησης

- α) για την προηγούμενη ετήσια περίοδο έως τις 31 Οκτωβρίου κάθε έτους.
- β) για την τρέχουσα ετήσια περίοδο έως την 31η Οκτωβρίου και έως την 15^η ημέρα κάθε μήνα από τον Νοέμβριο έως τον Ιούνιο.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: τα κράτη μέλη που παράγουν ελαιόλαδο.

6. Μπανάνες

Περιεχόμενο της κοινοποίησης

- α) μέσες τιμές πώλησης, στις τοπικές αγορές, άωρων μπανανών που διατίθενται στο εμπόριο εντός της περιοχής παραγωγής, εκφραζόμενες ανά 100 kg προϊόντος και οι σχετικές ποσότητες·
- β) μέσες τιμές πώλησης άωρων μπανανών που διατίθενται στο εμπόριο εκτός της περιοχής παραγωγής, εκφραζόμενες ανά 100 kg προϊόντος και οι σχετικές ποσότητες·

Προθεσμία κοινοποίησης

- έως τις 15 Ιουνίου κάθε έτους, για την προηγούμενη περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως 30 Απριλίου·
- έως τις 15 Οκτωβρίου κάθε έτους, για την προηγούμενη περίοδο από 1ης Μαΐου έως τις 31 Αυγούστου·
- έως τις 15 Φεβρουαρίου κάθε έτους, για την προηγούμενη περίοδο από την 1η Σεπτεμβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: Τα κράτη μέλη με περιοχή παραγωγής, δηλαδή:

- α) οι Κανάριοι Νήσοι·
- β) η Γουαδελούπη·
- γ) η Μαρτινίκα·
- δ) η Μαδέρα και οι Αζόρες·
- ε) η Κρήτη και η Λακωνία·
- στ) η Κύπρος.

Άλλο: νοούνται οι τιμές των άωρων μπανανών που διατίθενται στην αγορά της Ένωσης εκτός της περιοχής παραγωγής τους στον πρώτο λιμένα εκφόρτωσης (μη εκφορτωθέντα εμπορεύματα).

7. Καπνός

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: για κάθε ομάδα ποικιλιών ακατέργαστου καπνού:

- i) αριθμός γεωργών·
- ii) έκταση σε εκτάρια·

- iii) παραδοθείσα ποσότητα σε τόνους·
- iv) η μέση τιμή που καταβλήθηκε στους γεωργούς, χωρίς τους φόρους και άλλες εισφορές, εκφραζόμενη ανά kg προϊόντος.

Προθεσμία κοινοποίησης: έως την 31η Ιουλίου του έτους που έπεται του έτους συγκομιδής.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: τα κράτη μέλη με φυτεμένη έκταση μεγαλύτερη των 3 000 εκταρίων καπνού για την προηγούμενη συγκομιδή.

Άλλοι: οι ομάδες ποικιλιών ακατέργαστου καπνού είναι:

- Ομάδα I: Καπνός αποξηραμένος σε υγρό αέρα: καπνός που έχει αποξηρανθεί σε κλιβάνους με ελεγχόμενες συνθήκες κυκλοφορίας του αέρα, θερμοκρασίας και υγρασίας, ιδίως ο καπνός Virginia.
- Ομάδα II: Ξανθός καπνός αποξηραμένος στον αέρα: καπνός που έχει αποξηρανθεί στον αέρα κάτω από υπόστεγο, που δεν έχει υποστεί ζύμωση, ιδίως ο καπνός Burley και Maryland.
- Ομάδα III: Μαύρος καπνός αποξηραμένος στον αέρα: καπνός που έχει αποξηρανθεί στον αέρα κάτω από υπόστεγο, ο οποίος έχει υποστεί φυσική ζύμωση πριν τεθεί σε εμπορία, ιδίως ο καπνός Badischer Geudertheimer, Fermented Burley, Havana, Mocny Skroniowski, Nostrano del Brenta και Pulawski.
- Ομάδα IV: Καπνός αποξηραμένος στη φωτιά: καπνός που έχει αποξηρανθεί με φωτιά, ιδίως ο καπνός Kentucky και Salento.
- Ομάδα V: Καπνός αποξηραμένος στον ήλιο: καπνός που έχει αποξηρανθεί με έκθεση στον ήλιο, καλούμενος επίσης «ανατολικών ποικιλιών», ιδίως ο καπνός Basmas, Κατερίνη και Kaba-Koulak.

8. Προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα

Περιεχόμενο της κοινοποίησης

- α) εκτιμήσεις σχετικά με την παραγωγή αμπελοοινικών προϊόντων (όπου συμπεριλαμβάνονται το οινοποιημένο και το μη οινοποιημένο γλεύκος σταφυλιών) στο έδαφος του κράτους μέλους κατά τη διάρκεια της τρέχουσας αμπελουργικής περιόδου·
- β) το οριστικό αποτέλεσμα των δηλώσεων παραγωγής, που αναφέρονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 436/2009, καθώς και εκτίμηση της παραγωγής που δεν καλύπτεται από τις εν λόγω δηλώσεις·
- γ) συγκεντρωτικός πίνακας των δηλώσεων αποθεμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 436/2009, που καταρτίστηκε στις 31 Ιουλίου της προηγούμενης αμπελουργικής περιόδου·
- δ) ο τελικός ισολογισμός της προηγούμενης αμπελουργικής περιόδου, όπου συμπεριλαμβάνονται η πλήρης πληροφόρηση για τις διαθέσιμες ποσότητες (αρχικά αποθέματα, παραγωγή, εισαγωγές), οι χρήσεις (ανθρώπινη και βιομηχανική κατανάλωση, μεταποίηση, εξαγωγές και απώλειες), και τα τελικά αποθέματα.

Προθεσμία κοινοποίησης

- α) εκτιμήσεις για την παραγωγή, πριν από την 30ή Σεπτεμβρίου κάθε έτους·
- β) οριστικό αποτέλεσμα των δηλώσεων παραγωγής έως τις 15 Μαρτίου κάθε έτους·
- γ) συγκεντρωτικός πίνακας των δηλώσεων αποθεμάτων έως τις 31 Οκτωβρίου κάθε έτους·
- δ) ισολογισμός κλεισίματος, έως τις 15 Ιανουαρίου κάθε έτους.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: τα κράτη μέλη που τηρούν ενημερωμένο αμπελουργικό μητρώο σύμφωνα με το άρθρο 145 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

9. Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: η συνολική ποσότητα ανεπεξέργαστου αγελαδινού γάλακτος εκφραζόμενη σε χιλιόγραμμα, με την πραγματική περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες.

Προθεσμία κοινοποίησης: έως τις 25 κάθε μήνα.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη.

Άλλοι: οι ποσότητες αναφέρονται σε γάλα που παραδόθηκε τον προηγούμενο μήνα στους πρώτους αγοραστές που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφος του κράτους μέλους. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι όλοι οι πρώτοι αγοραστές που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός τους δηλώνουν στην αρμόδια εθνική αρχή την ποσότητα ανεπεξέργαστου αγελαδινού γάλακτος που τους παραδίδεται κάθε μήνα, εγκαίρως και επακριβώς, έτσι ώστε να συμμορφώνονται με την εν λόγω απαίτηση.

10. Αυγά

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: ο αριθμός των μονάδων παραγωγής αυγών, κατανεμημένων ανά μέθοδο εκτροφής που αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 589/2008, συμπεριλαμβανομένης της μέγιστης δυναμικότητας της μονάδας όσον αφορά τον αριθμό των ορνίθων ωοπαραγωγής που είναι ταυτοχρόνως παρούσες.

Προθεσμία κοινοποίησης: έως την 1η Απριλίου κάθε έτους.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη.

11. Αιθυλική αλκοόλη

Περιεχόμενο της κοινοποίησης: για την αλκοόλη γεωργικής προέλευσης, εκφραζόμενη σε εκατόλιτρα καθαρής αλκοόλης:

α) παραγωγή με ζύμωση και απόσταξη, κατανεμημένη ανά γεωργική πρώτη ύλη από την οποία παράγεται η αλκοόλη·

β) οι ποσότητες αλκοόλης που μεταφέρονται από τους παραγωγούς ή τους εισαγωγείς για μεταποίηση ή συσκευασία, κατανεμημένες ανά κατηγορία χρήσης (τρόφιμα και ποτά, καύσιμα, βιομηχανικά προϊόντα/άλλα).

Προθεσμία κοινοποίησης: έως την 1η Μαρτίου κάθε έτους για το προηγούμενο έτος.

Συμμετέχοντα κράτη μέλη: όλα τα κράτη μέλη.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1186 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουλίου 2017

για την ανάκληση της έγκρισης της δραστικής ουσίας απωθητικά (λόγω οσμής) ζωικής ή φυτικής προέλευσης / ακατέργαστου ταλλέλαιου, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση και το άρθρο 78 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2008/127/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ συμπεριέλαβε τα απωθητικά (λόγω οσμής) ζωικής ή φυτικής προέλευσης/ακατέργαστου ταλλέλαιου ως δραστική ουσία στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾. Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 637/2012 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ απαιτεί από τα οικεία κράτη μέλη να εξασφαλίζουν ότι ο κοινοποιών, κατόπιν αιτήματος του οποίου είχε συμπεριληφθεί η ουσία απωθητικά (λόγω οσμής) ζωικής ή φυτικής προέλευσης/ακατέργαστου ταλλέλαιου, υπέβαλε περαιτέρω επιβεβαιωτικές πληροφορίες όσον αφορά τόσο την αντιστοιχία μεταξύ των προδιαγραφών του τεχνικού υλικού, όπως παρασκευάζεται εμπορικά, και των προδιαγραφών του υλικού δοκιμής που χρησιμοποιήθηκε στους φακέλους τοξικότητας, όσο και τα τοξικολογικά χαρακτηριστικά της ουσίας έως την 1η Μαΐου 2013 και τις 31 Μαΐου 2014 αντίστοιχα.
- (2) Οι δραστικές ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ θεωρούνται ότι έχουν εγκριθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και παρατίθενται στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.
- (3) Τον Απρίλιο του 2013 ο κοινοποιών υπέβαλε στο κράτος μέλος-εισηγητή, στην Ελλάδα, πληροφορίες με σκοπό να ανταποκριθεί στην υποχρέωση υποβολής περαιτέρω στοιχείων, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 1.
- (4) Η Ελλάδα αξιολόγησε τις πληροφορίες που υπέβαλε ο κοινοποιών, συμπεριλαμβανομένων ορισμένων περαιτέρω στοιχείων σχετικά με την αρχική υποβολή τα οποία υποβλήθηκαν κατά τη διαδικασία αξιολόγησης. Τον Νοέμβριο του 2014 και τον Νοέμβριο του 2015 η Ελλάδα υπέβαλε στα άλλα κράτη μέλη, στην Επιτροπή και στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (στο εξής «η Αρχή») την αξιολόγησή της, με τη μορφή προσθήκης στο σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης.
- (5) Ζητήθηκε η γνώμη των κρατών μελών, του αιτούντος και της Αρχής και τους ζητήθηκε να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την αξιολόγηση του κράτους μέλους-εισηγητή. Στις 27 Μαρτίου 2015 η Αρχή δημοσίευσε τεχνική έκθεση ⁽⁶⁾ στην οποία συνοψίζονται τα αποτελέσματα της εν λόγω διαβούλευσης για το ακατέργαστο ταλλέλαιο.
- (6) Με βάση τις πληροφορίες που προσκόμισε ο κοινοποιών, την αξιολόγηση αυτών των πληροφοριών από το κράτος μέλος-εισηγητή και τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν σχετικά με την αξιολόγηση τα κράτη μέλη και η Αρχή, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι επιβεβαιωτικές πληροφορίες δεν επαρκούν για να συναχθεί συμπέρασμα σχετικά με την αντιστοιχία μεταξύ των προδιαγραφών του τεχνικού υλικού, όπως παρασκευάζεται εμπορικά, και των προδιαγραφών του υλικού δοκιμής που χρησιμοποιήθηκε στους φακέλους τοξικότητας ούτε σχετικά με τα τοξικολογικά χαρακτηριστικά της ουσίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Οδηγία 2008/127/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να συμπεριληφθούν διάφορες δραστικές ουσίες (ΕΕ L 344 της 20.12.2008, σ. 89).

⁽³⁾ Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 637/2012 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2012, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 όσον αφορά τους όρους έγκρισης των δραστικών ουσιών θειικός σίδηρος, απωθητικά (λόγω οσμής) ζωικής ή φυτικής προέλευσης/ακατέργαστου ταλλέλαιου και απωθητικά (λόγω οσμής) ζωικής ή φυτικής προέλευσης/πίσσας ταλλέλαιου (ΕΕ L 186 της 14.7.2012, σ. 20).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών (ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1).

⁽⁶⁾ Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA), 2015. Τεχνική έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα της διαβούλευσης με τα κράτη μέλη, τον αιτούντα και την Αρχή σχετικά με την εκτίμηση επικινδυνότητας φυτοφαρμάκων όσον αφορά τα στοιχεία επιβεβαίωσης για το ακατέργαστο ταλλέλαιο. Σχετική δημοσίευση EFSA 2015: EN-781. 14 σελίδες.

- (7) Η Επιτροπή κάλεσε τον κοινοποιούντα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με τις διαπιστώσεις της Επιτροπής.
- (8) Ωστόσο, παρά τα επιχειρήματα που προβλήθηκαν από τον κοινοποιούντα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία που υποβλήθηκαν είναι ελλιπή και δεν επιτρέπουν τη συναγωγή συμπεράσματος όσον αφορά την αντιστοιχία μεταξύ των προδιαγραφών του τεχνικού υλικού, όπως παρασκευάζεται εμπορικά, και των προδιαγραφών του υλικού δοκιμής που χρησιμοποιήθηκε στους φακέλους τοξικότητας ούτε όσον αφορά το τοξικολογικό προφίλ της ουσίας.
- (9) Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να ανακληθεί η έγκριση της υπό εξέταση δραστικής ουσίας.
- (10) Κατά συνέπεια, το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Θα πρέπει να δοθεί χρόνος στα κράτη μέλη για την ανακαλέσουν τις άδειες για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την εν λόγω δραστική ουσία.
- (12) Για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την υπό εξέταση δραστική ουσία, όταν τα κράτη μέλη χορηγούν περίοδο χάριτος σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, η εν λόγω περίοδος θα πρέπει να λήγει το αργότερο στις 24 Οκτωβρίου 2018.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ανάκληση της έγκρισης

Η έγκριση της δραστικής ουσίας απωθητικά (λόγω οσμής) ζωικής ή φυτικής προέλευσης / ακατέργαστο ταλλέλαιο ανακαλείται.

Άρθρο 2

Τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011

Στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011, η σειρά 250 «Απωθητικά (λόγω οσμής) ζωικής ή φυτικής προέλευσης/ακατέργαστου ταλλέλαιου» απαλείφεται.

Άρθρο 3

Μεταβατικά μέτρα

Τα κράτη μέλη ανακαλούν τις άδειες φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν απωθητικά (λόγω οσμής) ζωικής ή φυτικής προέλευσης / ακατέργαστου ταλλέλαιου ως δραστική ουσία το αργότερο έως τις 24 Οκτωβρίου 2017.

Άρθρο 4

Περίοδος χάριτος

Κάθε περίοδος χάριτος που χορηγείται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 είναι η συντομότερη δυνατή και λήγει το αργότερο στις 24 Οκτωβρίου 2018.

Άρθρο 5

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1187 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουλίου 2017

για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 18,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Κατόπιν έρευνας κατά των επιδοτήσεων («η αρχική έρευνα»), το Συμβούλιο επέβαλε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 452/2011 ⁽²⁾ οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας («ΕΧΥΠ») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ» ή «οικεία χώρα»).
- (2) Κατόπιν έρευνας αντντάμπινγκ, το Συμβούλιο με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 451/2011 ⁽³⁾ επέβαλε επίσης προσωρινό δασμό αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής ΛΔΚ.
- (3) Τα αντισταθμιστικά μέτρα που επιβλήθηκαν έλαβαν τη μορφή κατ' αξίαν δασμολογικού συντελεστή που κυμαίνεται από 4 % έως 12 % για εισαγωγές από εξαγωγείς που κατονομάζονται ατομικά, με συντελεστή δασμού για όλες τις άλλες εταιρείες 12 %.
- (4) Στις 8 Αυγούστου 2011, οι Κινέζοι παραγωγοί Gold East Paper Co. Ltd και Gold Huasheng Paper Co. Ltd. («ο όμιλος APP») άσκησαν προσφυγή ακύρωσης τόσο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 451/2011 όσο και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 452/2011 στο μέτρο που αφορούν τους προσφεύγοντες ⁽⁴⁾. Στις 11 Σεπτεμβρίου 2014 το τρίτο τμήμα του Γενικού Δικαστηρίου απέρριψε και τις δύο προσφυγές.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (5) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ⁽⁵⁾ της ισχύος των αντισταθμιστικών μέτρων που ισχύουν για τις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής ΛΔΚ, η Επιτροπή έλαβε αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (6) Η αίτηση υποβλήθηκε από πέντε ενωσιακούς παραγωγούς (Arctic Paper Grycksbo AB, Burgo Group SpA, Fedrigoni SpA, Lecta Group και Sappi Europe SA), οι οποίοι αναφέρονται από κοινού ως ο «αιτών» και αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας.
- (7) Η αίτηση βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη των μέτρων θα κατέληγε πιθανώς στη συνέχιση των επιδοτήσεων και στην επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 452/2011 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού κατά των επιδοτήσεων στις εισαγωγές επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 128 της 14.5.2011, σ. 18).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 451/2011 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική εισπραξη προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 128 της 14.5.2011, σ. 1).

⁽⁴⁾ Υπόθεση T-443/11 και υπόθεση T-444/11.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 280 της 25.8.2015, σ. 8.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (8) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε ότι υφίστανται επαρκή στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στις 13 Μαΐου 2016 στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹⁾ («η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»), ανήγγειλε την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δυνάμει του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.

Παράλληλη έρευνα

- (9) Με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 13 Μαΐου 2016 ⁽²⁾, η Επιτροπή ανήγγειλε επίσης την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όσον αφορά τα οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ που ισχύουν για τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- (10) Πριν από την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 7 και το άρθρο 33 παράγραφος α) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην κυβέρνηση της Κίνας («κινεζική κυβέρνηση») ότι είχε λάβει δεόντως τεκμηριωμένη αίτηση επανεξέτασης, και κάλεσε την κινεζική κυβέρνηση για διαβουλεύσεις με στόχο την αποσαφήνιση της κατάστασης όσον αφορά το περιεχόμενο της αίτησης επανεξέτασης και την εύρεση αμοιβαία αποδεκτής λύσης. Η κινεζική κυβέρνηση δέχθηκε την πρόταση για διενέργεια διαβουλεύσεων και, κατόπιν τούτου, οι διαβουλεύσεις έλαβαν χώρα στις 11 Μαΐου 2016. Κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων, ελήφθησαν δεόντως υπόψη οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τις αρχές της ΛΔΚ. Ωστόσο δεν βρέθηκε αμοιβαία αποδεκτή λύση.

1.4. Έρευνα

Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

- (11) Η έρευνα με αντικείμενο την πιθανότητα να συνεχιστούν ή να επαναληφθούν οι επιδοτήσεις κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως την 31η Δεκεμβρίου 2015 («περίοδος έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης («εξεταζόμενη περίοδος»).

Ενδιαφερόμενα μέρη

- (12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή πληροφόρησε ειδικά την αιτούσα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους χρήστες στην Ένωση που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, καθώς και τις κινεζικές αρχές σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (13) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός των προθεσμιών που προβλέπονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση παραχωρήθηκε η δυνατότητα ακρόασης από την Επιτροπή.

Δειγματοληψίες

α) Δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ

- (14) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού.
- (15) Για να αποφασιστεί κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε και από τους 36 γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που, ενδεχομένως, θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.

⁽¹⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξεως ισχύος των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 172 της 13.5.2016, σ. 19).

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 172 της 13.5.2016, σ. 9).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51).

- (16) Μόνο ένας όμιλος παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ έδωσε τις πληροφορίες που ζητούνταν στο παράρτημα I της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας για τους σκοπούς της δειγματοληψίας⁽¹⁾. Κατά την ακρόαση που διεξήχθη στις 8 Ιουνίου 2016 ο ίδιος όμιλος παραγωγών-εξαγωγέων ενημέρωσε την Επιτροπή ότι δεν προτίθετο να απαντήσει στο ερωτηματολόγιο. Αυτό εξηγείται από την απουσία εξαγωγικών πωλήσεων στην ενωσιακή αγορά κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης και από την πολύπλοκη διάρθρωση του ομίλου.
- (17) Όλοι οι οικείοι γνωστοί παραγωγοί-εξαγωγείς και οι αρχές της ΛΔΚ ενημερώθηκαν σχετικά με τις συνέπειες που επισύρει η άρνηση συνεργασίας και ότι, σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή μπορεί να διατυπώσει τα συμπεράσματά της με βάση τα καλύτερα διαθέσιμα στοιχεία.

β) Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (18) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων και παραγωγής, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τη γεωγραφική διασπορά. Το προκαταρκτικό δείγμα αποτελείτο από τρεις ομίλους ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς που συμμετείχαν στο προκαταρκτικό δείγμα ενημέρωσε την Επιτροπή ότι δεν θα είναι σε θέση να απαντήσει στο ερωτηματολόγιο. Η Επιτροπή έλαβε επίσης διευκρινίσεις σύμφωνα με τις οποίες δύο άλλα μέρη του δείγματος ήταν όμιλοι που απαρτίζονταν από διάφορους παραγωγούς. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αναθεώρησε το δείγμα αντικαθιστώντας τον μη συνεργαζόμενο παραγωγό με τον επόμενο μεγαλύτερο παραγωγό όσον αφορά τον όγκο των πωλήσεων και την παραγωγή, καθώς και επιλέγοντας τους μεγαλύτερους παραγωγούς στο πλαίσιο των δύο άλλων ομίλων του προσωρινού δείγματος παραγωγών. Η Επιτροπή, αφού δεν έλαβε κανένα σχόλιο σχετικά με το αναθεωρημένο δείγμα εντός της προθεσμίας, επιβεβαίωσε το δείγμα όπως αναθεωρήθηκε. Το τελικό δείγμα αντιπροσώπευε πάνω από το 30 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, επομένως, θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

γ) Δειγματοληψία μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

- (19) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία είναι αναγκαία και, αν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.
- (20) Η Επιτροπή ήρθε σε επαφή με πέντε δυνητικούς εισαγωγείς, ωστόσο κανένας από αυτούς δεν απάντησε στο έντυπο δειγματοληψίας.

Ερωτηματολόγια

α) Ερωτηματολόγιο — Κυβέρνηση της Κίνας

- (21) Στις 13 Μαΐου 2016 η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο προς την κυβέρνηση της Κίνας («κινεζική κυβέρνηση»), συμπεριλαμβανομένων ειδικών ερωτηματολογίων για τις China Development Bank, Export Import Bank of China («EXIM»), Agricultural Bank of China και China Export & Credit Insurance Corporation («Sinosure»), με βάση το γεγονός ότι είχαν χορηγήσει δάνεια και χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες στον κλάδο ΕΧΥΠ σύμφωνα με τις πληροφορίες στην αίτηση και/ή στην αρχική έρευνα. Επιπλέον, ζητήθηκε από την κυβέρνηση της Κίνας να διαβιβάσει ένα ερωτηματολόγιο για τις τράπεζες σε οποιαδήποτε άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για τα οποία η κυβέρνηση της Κίνας γνώριζε ότι είχαν χορηγήσει δάνεια στον εν λόγω κλάδο παραγωγής.
- (22) Στις 24 Ιουνίου 2016 η Επιτροπή έλαβε απάντηση στο ερωτηματολόγιο από την κυβέρνηση της Κίνας. Η Επιτροπή δεν έλαβε απάντηση από κανένα από τα προαναφερόμενα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.
- (23) Στις 2 Σεπτεμβρίου 2016 η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Κίνας επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων. Η κυβέρνηση της Κίνας ζήτησε παράταση της προθεσμίας για να απαντήσει στην επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων. Στις 23 Σεπτεμβρίου 2016 η κυβέρνηση της Κίνας ενημέρωσε την Επιτροπή ότι αποφάσισε να μην υποβάλει την απάντησή της στην επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων και επιβεβαίωσε ότι δεν πρόκειται πλέον να συνεργαστεί στο πλαίσιο της έρευνας.

⁽¹⁾ Ο όμιλος Sinar Mas αποτελείται από τις εταιρείες: Gold East Paper Co., Ltd· Gold Huasheng Paper co., Ltd. και Hainan Jinhai Pulp and Paper Co., Ltd.

- (24) Με ρηματική διακοίνωση της 7ης Οκτωβρίου 2016, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της ΛΔΚ ότι, μετά την άρνηση συνεργασίας από την κυβέρνηση της Κίνας, σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή είχε την πρόθεση να συναγάγει τα συμπεράσματά της με βάση τα καλύτερα διαθέσιμα στοιχεία. Σημείωσε επίσης ότι τα συμπεράσματα που βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία μπορεί να είναι λιγότερο ευνοϊκά για την κυβέρνηση της Κίνας απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

β) Ερωτηματολόγιο — Παραγωγοί-εξαγωγείς

- (25) Δεν απεστάλη ερωτηματολόγιο στους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν απάντησαν στο αίτημα της Επιτροπής στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Η Επιτροπή δεν απέστειλε ερωτηματολόγιο στον Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 16 ανωτέρω, εφόσον είχε δηλώσει ότι δεν επρόκειτο να απαντήσει.

γ) Ερωτηματολόγιο — Ενωσιακοί παραγωγοί-εξαγωγείς

- (26) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και έλαβε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και από τους τρεις.

Επιτόπιες επαληθεύσεις

- (27) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες στο πλαίσιο μιας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων για τον προσδιορισμό της επιδότησης, της ζημίας και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, σύμφωνα με το άρθρο 26 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων ενωσιακών εταιρειών:

— Burgo Group SpA, Altavilla Vicentina, Ιταλία

— Condat (Lecta Group), Βαρκελώνη, Ισπανία

— Sappi Europe SA, Βρυξέλλες, Βέλγιο για τη Sappi Austria Produktions GmbH&Co KG, Gratkorn, Αυστρία

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό εξέταση προϊόν

- (28) Το υπό εξέταση προϊόν είναι ορισμένοι τύποι επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας («ΕΧΥΠ»), το οποίο είναι χαρτί ή χαρτόνι επιχρισμένο από τη μία ή και τις δύο πλευρές (εξαιρουμένου του χαρτιού κرافτ ή του χαρτονιού κرافτ), είτε σε φύλλα είτε σε ρολά και με βάρος 70 g/m², ή περισσότερο, που δεν υπερβαίνει όμως τα 400 g/m², και με στιλνότητα άνω του 84 (μετρημένη κατά ISO 2470-1), καταγωγής ΛΔΚ («το υπό επανεξέταση προϊόν»), που υπάγεται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 και ex 4810 99 80 (κωδικοί TARIC 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 και 4810 99 80 20).

- (29) Το υπό εξέταση προϊόν δεν περιλαμβάνει:

— Τα ρολά κατάλληλα για χρήση σε πιεστήρια ρολού. Ως «ρολά που είναι κατάλληλα για χρήση σε πιεστήρια ρολού» ορίζονται τα ρολά που, εάν υποβληθούν σε δοκιμασία σύμφωνα με το πρότυπο ISO 3783:2006 σχετικά με τον προσδιορισμό αντίστασης στην απόσπαση — μέθοδος επιταχυμένης ταχύτητας που χρησιμοποιεί τη διάταξη δοκιμασίας IGT (ηλεκτρικό μοντέλο), δίνουν αποτέλεσμα μικρότερο των 30 N/m κατά τη μέτρηση της διαγωνίου του χαρτιού (CD) και αποτέλεσμα μικρότερο των 50 N/m κατά τη μέτρηση κατά τη διεύθυνση του μηχανήματος (MD).

— Το χαρτί με πολλές στρώσεις και το χαρτόνι με πολλές στρώσεις.

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (30) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το υπό εξέταση προϊόν,

- το προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ,
- το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

- (31) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

3. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΩΝ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ

- (32) Σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού και όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή εξέτασε αν η λήξη της ισχύος των υφιστάμενων δασμών θα ήταν ή όχι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση της πρακτικής των επιδοτήσεων.

3.1. Άρνηση συνεργασίας και χρήση των καλύτερων διαθέσιμων στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού

- (33) Όπως εξηγείται ανωτέρω, η κυβέρνηση της Κίνας αρχικά συνεργάστηκε με την Επιτροπή και απάντησε στο ερωτηματολόγιο. Ωστόσο, δεδομένου ότι η απάντηση αυτή ήταν ιδιαίτερα ελλιπής, στις 2 Σεπτεμβρίου 2016 εστάλη επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων. Αφού έλαβε την επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων, η κυβέρνηση της Κίνας ενημέρωσε την Επιτροπή στις 23 Σεπτεμβρίου 2016 σχετικά με την απόφασή της να διακόψει τη συνεργασία. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έλαβε μόνο μια περιορισμένη ποσότητα μη επαληθευμένων πληροφοριών από την κυβέρνηση της Κίνας.
- (34) Η Επιτροπή δεν παρέλαβε καμία απάντηση στα ερωτηματολόγια που προορίζονταν ειδικά για την China Development Bank, την EXIM, την Agricultural Bank of China, τη Sinosure ή οποιοδήποτε άλλο χρηματοπιστωτικό ή ασφαλιστικό ίδρυμα το οποίο ήταν γνωστό στην κυβέρνηση της Κίνας ότι παρέχει δάνεια στον κλάδο επιχρισμένου χαρτιού.
- (35) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τις συνέπειες της μη συνεργασίας και τους παρέσχε τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις ως προς αυτό. Η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού, θεώρησε τη χρήση των καλύτερων διαθέσιμων στοιχείων αναγκαία για να εξεταστεί η συνέχιση των πρακτικών επιδοτήσεων από τη ΛΔΚ στον τομέα του χαρτιού.
- (36) Σχετικά με τη χρήση των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων, το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο υπενθύμισε ότι το άρθρο 12.7 της συμφωνίας ΕΑΜ επιτρέπει τη χρήση των πραγματικών περιστατικών που έχουν καταγραφεί με αποκλειστικό σκοπό την αντικατάσταση των πληροφοριών που ενδέχεται να λείπουν, ώστε να υπάρξει ακριβής προσδιορισμός των επιδοτήσεων ή της ζημίας. Αντιστοίχως, το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο εξήγησε ότι «πρέπει να υπάρχει σύνδεση μεταξύ των 'απαραίτητων πληροφοριών' που λείπουν και των συγκεκριμένων 'διαθέσιμων πραγματικών γεγονότων' πάνω στα οποία βασίζεται ο προσδιορισμός δυνάμει του άρθρου 12.7.» Επομένως, «μια ερευνούσα αρχή πρέπει να χρησιμοποιεί τα 'διαθέσιμα πραγματικά γεγονότα' τα οποία 'αντικαθιστούν' ευλόγως τις πληροφορίες τις οποίες δεν παρέσχε ένα ενδιαφερόμενο μέρος', με στόχο να υπάρξει ένας ακριβής προσδιορισμός.» Το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο διευκρίνισε περαιτέρω ότι τα «διαθέσιμα πραγματικά γεγονότα» αναφέρονται στα πραγματικά στοιχεία που βρίσκονται στη διάθεση της ερευνούσας αρχής και στο γραπτό μητρώο της. Καθώς οι προσδιορισμοί που έγιναν δυνάμει του άρθρου 12.7 πρέπει να γίνονται βάσει των «διαθέσιμων πραγματικών γεγονότων», «δεν μπορούν να γίνουν βάσει μη πραγματολογικών υποθέσεων ή κερδοσκοπίας.» Επιπλέον, κατά τη διαδικασία συλλογιστικής και αξιολόγησης σχετικά με το ποια διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία μπορούν ευλόγως να αντικαταστήσουν τις ελλείψεις πληροφοριών, μια ερευνούσα αρχή «πρέπει να λαμβάνει υπόψη όλα τα τεκμηριωμένα γεγονότα του φακέλου». Το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο διευκρίνισε ότι ο καθορισμός των «εύλογων αντικαταστάσεων» για τις ελλείπουσες 'απαραίτητες πληροφορίες' περιλαμβάνει μια διαδικασία συλλογιστικής και αξιολόγησης εκ μέρους της ερευνούσας αρχής. Όταν η ερευνούσα αρχή έχει στη διάθεσή της πολλά πραγματικά στοιχεία από τα οποία πρέπει να επιλέξει, «φαίνεται λογικό ότι η διαδικασία συλλογιστικής και αξιολόγησης θα συνεπάγεται ένα βαθμό σύγκρισης» προκειμένου να καταλήξει σε ακριβή προσδιορισμό. Η απαιτούμενη αξιολόγηση των «διαθέσιμων πραγματικών γεγονότων», καθώς και η

μορφή που μπορεί να λάβει εξαρτώνται από τις ιδιαίτερες συνθήκες της κάθε υπόθεσης, μεταξύ άλλων τη φύση, την ποιότητα και την ποσότητα των αποδεικτικών στοιχείων στον φάκελο και τους συγκεκριμένους προσδιορισμούς που πρέπει να γίνουν. Η φύση και η έκταση της απαιτούμενης εξήγησης και ανάλυσης θα ποικίλλει αναγκαστικά από προσδιορισμό σε προσδιορισμό ⁽¹⁾.

- (37) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε για την ανάλυσή της όλα τα πραγματικά γεγονότα που έχει στη διάθεσή της, ιδίως:
- α) την αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τους δασμούς κατά των επιδοτήσεων στις εισαγωγές επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της 11ης Φεβρουαρίου 2016·
 - β) την απάντηση στο ερωτηματολόγιο κατά των επιδοτήσεων που παρέσχε η κυβέρνηση της Κίνας στις 24 Ιουνίου 2016. Λόγω του ότι η κυβέρνηση της Κίνας διέκοψε τη συνεργασία, οι πληροφορίες στην απάντηση αυτή δεν ήταν επαληθευμένες ούτε ολοκληρώθηκαν μετά την επιστολή σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων·
 - γ) την υποβολή εξ ονόματος του υπουργείου Εμπορίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας·
 - δ) τις πληροφορίες που υπέβαλαν η κυβέρνηση της Κίνας και οι παραγωγοί-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα, καθώς και τα πορίσματα της αρχικής έρευνας· και
 - ε) προηγούμενες έρευνες κατά των επιδοτήσεων που πραγματοποίησε η Επιτροπή κατά άλλων προωθούμενων κλάδων παραγωγής στη ΔΔΚ, όπως οι φωτοβολταϊκές συστοιχίες κρυσταλλικού πυριτίου, τόσο η αρχική έρευνα («η αρχική έρευνα για τους ηλιακούς συλλέκτες») ⁽²⁾ όσο και η επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων («η επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες») ⁽³⁾, τα προϊόντα συνεχούς νήματος από γυάλινες ίνες ⁽⁴⁾, οι ηλιακοί υαλοπίνακες ⁽⁵⁾ και ο χάλυβας με οργανική επικάλυψη ⁽⁶⁾.

3.2. Επιδοτήσεις και προγράμματα επιδοτήσεων που εξετάστηκαν στην παρούσα έρευνα

- (38) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από την κυβέρνηση της Κίνας και τους προαναφερθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή αποφάσισε να εξετάσει εάν υπήρξε συνέχιση της πρακτικής επιδοτήσεων ως εξής. Πρώτον, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι επιδοτήσεις που αντισταθμίστηκαν στην αρχική έρευνα συνέχισαν να αποφέρουν όφελος για τον κλάδο παραγωγής επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ανέλυσε κατά πόσον ο κλάδος ΕΧΥΠ επωφελήθηκε από νέες επιδοτήσεις όπως υποστηρίζεται στην αίτηση (π.χ. επιδοτήσεις οι οποίες δεν αντισταθμίστηκαν στην αρχική έρευνα). Η Επιτροπή αποφάσισε ότι, λαμβανομένων υπόψη των πορισμάτων για την ύπαρξη συνεχιζόμενης επιδότησης σε σχέση με τις περισσότερες επιδοτήσεις που αντισταθμίστηκαν στην αρχική έρευνα, καθώς και νέες επιδοτήσεις, δεν ήταν αναγκαίο να διερευνηθούν όλες οι άλλες επιδοτήσεις που ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι υφίστανται. Πράγματι, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει αν υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν συνεχιζόμενη επιδότηση, ανεξάρτητα από το ύψος της.

⁽¹⁾ WT/DS437/AB/R, United States — Countervailing Duty Measures on Certain Products from China, Appellate Body Report of 18 December 2014 (Ηνωμένες Πολιτείες — Μέτρα αντισταθμιστικών δασμών σε ορισμένα προϊόντα από την Κίνα, έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου της 18ης Δεκεμβρίου 2014), παράγραφοι 4.178 — 4.179. Η έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου μνημόνευσε την έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου WT/DS295/AB/R, Mexico — Definitive Anti-Dumping Measures on Beef and Rice (Μεξικό — Οριστικά μέτρα ανταντάμπινγκ για το βοδινό κρέας και το ρύζι) της 29ης Νοεμβρίου 2005, παράγραφος 293· και την έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου WT/DS436/AB/R, United States — Countervailing Measures on Certain Hot-Rolled Carbon Steel Flat Products from India (Ηνωμένες Πολιτείες — Αντισταθμιστικά μέτρα για ορισμένα πλατέα προϊόντα ανθρακοχάλυβα θερμής έλασης από την Ινδία) της 8ης Δεκεμβρίου 2014, παράγραφοι 4.416-4.421.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού σχετικά με τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψέλες) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 66).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/366 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2017, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 (ΕΕ L 56 της 3.3.2017, σ. 1).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1379/2014 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2014, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων νήματος από ίνες γυαλιού καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 248/2011 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων συνεχούς νήματος από γυάλινες ίνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 367 της 23.12.2014, σ. 22).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 471/2014 της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2014, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 142 της 14.5.2014, σ. 23).

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 215/2013 του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2013, για την επιβολή αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 73 της 15.3.2013, σ. 16).

3.3. Επιδοτήσεις που αντισταθμίστηκαν στην αρχική έρευνα

I. Προτιμσιακή δανειοδότηση

- (39) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή προσδιόρισε ότι το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης σε σχέση με το εν λόγω μέτρο ανέρχεται σε 5,37 % για τον όμιλο APP ⁽¹⁾ και σε 1,26 % για τον όμιλο Chenming ⁽²⁾.

α) Κυβερνητική παρέμβαση υπέρ του κλάδου ΕΧΥΠ

- (40) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον η προτιμσιακή δανειοδότηση αποτελεί μέρος της υλοποίησης του κεντρικού σχεδιασμού της κυβέρνησης της Κίνας, ο οποίος έχει στόχο να ενθαρρύνει την ανάπτυξη του κλάδου της χαρτοποιίας, όπως αναφέρθηκε στην αρχική έρευνα.
- (41) Ο κλάδος ΕΧΥΠ που είχε αποτελέσει αντικείμενο έρευνας της Επιτροπής αποτελεί μέρος μιας ευρύτερης κατηγορίας της χαρτοβιομηχανίας, που αναφέρεται επίσης και ως κλάδος χαρτοποιίας. Ο αιτών ισχυρίστηκε ότι η κυβέρνηση της Κίνας συνεχίζει να επιδοτεί σε μεγάλο βαθμό τον κλάδο χαρτοποιίας και αναφέρθηκε σε μια σειρά εγγράφων πολιτικής και σχεδιασμού, καθώς και σε νομοθεσία που αποτελούν τη βάση της συνέχισης της κρατικής υποστήριξης προς τον εν λόγω κλάδο.
- (42) Στην αρχική έρευνα η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχουν ειδικά προγράμματα πολιτικής σχετικά με τον κλάδο χαρτοποιίας. Αυτά τα προγράμματα ορίζουν ότι οι κυβερνητικές αρχές παρακολουθούν στενά τις επιδόσεις του κλάδου χαρτοποιίας και εφαρμόζουν ειδικές πολιτικές (π.χ. εκτελεστικά διατάγματα) για την επίτευξη των στόχων των προγραμμάτων πολιτικής. Επίσης, από την έρευνα προέκυψε ότι τα ειδικά προγράμματα πολιτικής προβλέπουν προτιμσιακή δανειοδότηση στον κλάδο χαρτοποιίας.
- (43) Η Επιτροπή διαπίστωσε στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας ότι η χρηματοοικονομική αγορά στη ΛΔΚ εξακολουθεί να είναι στρεβλωμένη από τις παρεμβάσεις της κυβέρνησης της Κίνας. Τα πορίσματα της αρχικής έρευνας με βάση τα κυβερνητικά σχέδια που ισχυαν την εποχή εκείνη επιβεβαιώνονται στην παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Τόσο από το 12ο πενταετές πρόγραμμα ⁽³⁾ που εφαρμόζεται κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ όσο και από το προηγούμενο 11ο πενταετές πρόγραμμα εξακολουθεί να προκύπτει ότι ο κλάδος χαρτοποιίας συνιστά «κλάδο που προωθείται».
- (44) Το 13ο πενταετές πρόγραμμα (2016-2020) αφορά την περίοδο μετά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, αλλά επιβεβαιώνει τη συνέχιση της επιδότησης και στο μέλλον. Πράγματι, το 13ο πενταετές πρόγραμμα ξεχωρίζει τον κλάδο χαρτοποιίας ως «κλάδο που προωθείται».
- (45) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε όσον αφορά την απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου («απόφαση αριθ. 40») ότι η εν λόγω νομοθετική πράξη αποτελεί εντολή του Κρατικού Συμβουλίου ⁽⁴⁾, δηλαδή του ανώτερου διοικητικού οργάνου στη ΛΔΚ και επομένως είναι νομικά δεσμευτική για τους άλλους δημόσιους φορείς και τους οικονομικούς παράγοντες. Η εν λόγω απόφαση ταξινομεί τους κλάδους παραγωγής σε «προγράμματα που προωθούνται, περιορίζονται ή καταργούνται». Αυτή η πράξη αποτελεί δεσμευτικό έγγραφο βιομηχανικής πολιτικής η οποία δείχνει με ποιον τρόπο η κυβέρνηση της Κίνας εφαρμόζει πολιτική υποστήριξης ομίλων επιχειρήσεων ή κλάδων παραγωγής, όπως η χαρτοποιία, η οποία είναι ταξινομημένη στο ευρετήριο ως «προωδούμενος κλάδος». Με βάση το επιχείρημα της κυβέρνησης της Κίνας στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η απόφαση αριθ. 40 είναι ακόμη σε ισχύ.
- (46) Όσον αφορά τον αριθμό των επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο των επιχειρήσεων «που προωθούνται», υπάρχουν συνολικά 26, και αντιπροσωπεύουν μόνο ένα κομμάτι της κινεζικής οικονομίας. Επίσης, μόνο ορισμένες δραστηριότητες σε αυτούς του 26 τομείς αναφέρονται με καθεστώς «που προωθούνται». Το άρθρο 17 της απόφασης αριθ. 40 ορίζει επίσης ότι τα «επενδυτικά προγράμματα που προωθούνται» ωφελούνται από ειδικά προνόμια και κίνητρα

⁽¹⁾ Ο όμιλος APP: Sinar Mas Paper (China) Investment Co., Ltd., Gold East Paper (Jiangsu) Co., Ltd., Gold Huasheng Paper (SuZhou Industrial Park) Co., Ltd., Ningbo Zhonghua Paper Industry Co., Ltd., Ningbo Asia Pulp & Paper Co., Ltd.

⁽²⁾ Ο όμιλος Chenming: Shandong Chenming Paper Holdings Limited, Shouguang Chenming Art Paper Co. Ltd.

⁽³⁾ Το 12ο πενταετές πρόγραμμα (2011-2015) της Κίνας εγκρίθηκε στις 14 Μαρτίου 2011.

⁽⁴⁾ Απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με κύρωση και την εφαρμογή των «Προσωρινών διατάξεων για την προώθηση της προσαρμογής των βιομηχανικών δομών».

(χρηματοδοτική υποστήριξη, απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς, απαλλαγή ΦΠΑ, φοροαπαλλαγή). Όσον αφορά τα «προγράμματα που περιορίζονται και καταργούνται», η απόφαση αριθ. 40 εξουσιοδοτεί τις δημόσιες αρχές να παρεμβαίνουν άμεσα για να ρυθμίζουν την αγορά. Πράγματι, τα άρθρα 18 και 19 απαιτούν από την αρμόδια αρχή να εξασφαλίσει ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα θα σταματήσουν τη χορήγηση δανείων. Δίνουν επίσης εντολή στη δημόσια υπηρεσία καθορισμού τιμών να αυξήσει την τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας και δίνουν εντολή στις εταιρείες προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας να διακόψουν την προμήθεια ηλεκτρικής ενέργειας στα «προγράμματα που περιορίζονται και καταργούνται». Από τα προαναφερόμενα καθίσταται σαφές ότι η απόφαση αριθ. 40 προβλέπει δεσμευτικούς κανόνες και οδηγίες για όλους τους οικονομικούς οργανισμούς και τις οντότητες με τη μορφή εντολών για την ενθάρρυνση και την υποστήριξη των κλάδων που προωθούνται, ένας από τους οποίους είναι η χαρτοποσία.

- (47) Η Επιτροπή διαπίστωσε στην τρέχουσα έρευνα ότι μια σειρά εγγράφων πολιτικής αναφέρουν ρητά τον κλάδο της χαρτοποσίας ως «κλάδο που προωθείται». Αυτό αφορά ιδίως το 12ο πενταετές πρόγραμμα για τον κλάδο της χαρτοποσίας. Το πρόγραμμα αυτό υλοποιείται από το 12ο πενταετές πρόγραμμα καινοτομίας στον τομέα των βιομηχανικών τεχνολογιών που κατάρτισε το υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών. Το πρόγραμμα επίσης αναφέρεται στην «προώθηση της βιομηχανικής αναδιάρθρωσης και αναβάθμισης [...] του κλάδου χαρτοποσίας και των συναφών κλάδων του». Ομοίως, η προαναφερόμενη απόφαση αριθ. 40 αναφέρεται στη στήριξη για την ανάπτυξη και τον εκσυγχρονισμό του κλάδου χαρτοποσίας. Έτσι, αντί για γενικές δηλώσεις ενθάρρυνσης, τα εν λόγω προγράμματα πολιτικής κατευθύνουν τις οντότητες να συμμορφωθούν με τον στόχο δημόσιας πολιτικής για την υποστήριξη της ανάπτυξης του κλάδου ΕΧΥΠ.
- (48) Επιπλέον, η πολιτική ανάπτυξης 2007 για τον κλάδο της χαρτοποσίας («πρόγραμμα του 2007 για τον κλάδο της χαρτοποσίας») προβλέπει ειδικούς όρους, κατευθύνσεις και στόχους για τον κλάδο της χαρτοποσίας. Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, το πρόγραμμα του 2007 για τον κλάδο της χαρτοποσίας περιγράφει την κατάσταση του κλάδου της χαρτοποσίας στην Κίνα (δηλαδή τον αριθμό των επιχειρήσεων, την παραγωγή, την κατανάλωση και τις εξαγωγές, τις στατιστικές για το είδος της πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται). Το πρόγραμμα αναφέρει τις πολιτικές και τους στόχους για τον κλάδο χαρτοποσίας όσον αφορά τη χωροταξική διευθέτηση των χώρων παραγωγής, τη χρήση πρώτων υλών, τη χρήση τεχνολογίας και εξοπλισμού, τη δομή του προϊόντος και την οργανωτική δομή των παραγωγών χαρτιού. Το κείμενο ορίζει επίσης τα «κριτήρια αποδοχής», επειδή προβλέπει συγκεκριμένες απαιτήσεις για την αναλογία ενεργητικού/παθητικού για τον κλάδο της χαρτοποσίας, ορίζει ειδική βαθμολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας για τον κλάδο της χαρτοποσίας και ειδικούς στόχους για οικονομίες κλίμακας, ποσοστά μεριδίων αγοράς, κατανάλωση ενέργειας και νερού που πρέπει να επιτευχθούν ή να πραγματοποιηθούν από τις εταιρείες. Το κείμενο ζητά από τις επιχειρήσεις να υποβάλουν αναπτυξιακά σχέδια με βάση το πρόγραμμα για τον κλάδο της χαρτοποσίας 2007. Δίνει επίσης εντολή στις τοπικές επαρχίες και τις περιφέρειες να συμμετέχουν στην εφαρμογή του προγράμματος, και ένα ολόκληρο κεφάλαιο έχει αφιερωθεί στην επένδυση και τη χρηματοδότηση του κλάδου της χαρτοποσίας. Στο θέμα αυτό πρέπει να σημειωθεί ότι στο πρόγραμμα αναφέρεται σαφώς ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα δεν χορηγούν δάνεια σε έργα που δεν πληρούν τους κανόνες του. Συνοψίζοντας, το πρόγραμμα για τον κλάδο της χαρτοποσίας 2007 είναι ένα ειδικό δημόσιο μέσο που αποσκοπεί στη ρύθμιση του κλάδου της χαρτοποσίας στην Κίνα και μπορεί να θεωρηθεί μόνο ως υποχρεωτικό εργαλείο βιομηχανικής πολιτικής, το οποίο πρέπει να εφαρμοστεί με συγκεκριμένο τρόπο από τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη στην Κίνα (δημόσιες αρχές, χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και παραγωγούς). Δεδομένου ότι στο έγγραφο αυτό η βιομηχανία εξακολουθεί να αναφέρεται ως «προωδούμενος κλάδος» στο 12ο και 13ο πενταετές πρόγραμμα και δεν διατέθηκε ή μόρφωσε να βρεθεί κανένα έγγραφο που να διαδέχεται ή να αναθεωρεί το πρόγραμμα του 2007 για τον κλάδο της χαρτοποσίας, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πρόγραμμα του 2007 για τον κλάδο της χαρτοποσίας είναι ακόμη σε ισχύ.
- (49) Επιπλέον, σε γενικό επίπεδο το άρθρο 34 του νόμου αριθ. 34 για τις εμπορικές τράπεζες [2015] ορίζει ότι οι εμπορικές τράπεζες διεξάγουν τις δραστηριότητες δανειοδότησής τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους. Αυτό σημαίνει ότι τα δάνεια που έλαβαν οι παραγωγοί ΕΧΥΠ από τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας καθώς και από άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα συνήψθησαν σύμφωνα με κυβερνητικές οδηγίες και δημόσιους στόχους.
- (50) Τέλος, η Επιτροπή υπενθυμίζει τα συμπεράσματά της στην αρχική έρευνα όσον αφορά τον ρόλο της εθνικής επιτροπής ανάπτυξης και μεταρρύθμισης («ΕΕΑΜ»). Η ΕΕΑΜ είναι οργανισμός του Κρατικού Συμβουλίου που συντονίζει τη μακροοικονομική πολιτική και διαχειρίζεται τις κυβερνητικές επενδύσεις. Το Κρατικό Συμβούλιο, το οποίο είναι το ανώτερο δημόσιο διοικητικό όργανο, εξέδωσε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα του 2007 για τον κλάδο της χαρτοποσίας, το οποίο πρέπει να παρακολουθείται από την ΕΕΑΜ. Η αρχική έρευνα διαπίστωσε επίσης ότι η ΕΕΑΜ συλλέγει, σε μόνιμη βάση, λεπτομερείς πληροφορίες από εταιρείες. Η ύπαρξη ενός μηχανισμού συστηματικής συλλογής δεδομένων σχετικά με τις εταιρείες που θα χρησιμοποιηθούν σε κυβερνητικά προγράμματα και έργα δείχνει ότι αυτά τα προγράμματα και έργα θεωρούνται σημαντικό στοιχείο της κρατικής βιομηχανικής πολιτικής.
- (51) Από τα ανωτέρω προκύπτει ότι οι αποφάσεις που λαμβάνονται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα σχετικά με τον κλάδο της χαρτοποσίας (και οι οποίες αφορούν, επομένως, και τον κλάδο ΕΧΥΠ ως κλάδο της χαρτοποσίας), συνεχίζουν να συνυπολογίζουν την ανάγκη να εκπληρωθούν οι ανακηρυγθέντες στόχοι των σχετικών προγραμμάτων πολιτικής.

- (52) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η σύνδεση μεταξύ των ειδικών στόχων πολιτικής όπως κατοχυρώνονται στα εν λόγω προγράμματα και έγγραφα και η υποστήριξη του κλάδου ΕΧΥΠ εξακολουθούν να υφίστανται κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ο κλάδος ΕΧΥΠ θεωρείται κύριος/στρατηγικός κλάδος, την ανάπτυξη του οποίου επιδιώκει ενεργά το κράτος ως στόχο δημόσιας πολιτικής, μεταξύ άλλων μέσω προτιμιακής δανειοδότησης.

β) Τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας που λειτουργούν ως δημόσιοι οργανισμοί

- (53) Η Επιτροπή κατέληξε στην αρχική έρευνα ⁽¹⁾ ότι η αγορά χρηματοδότησης στην Κίνα είχε στρεβλωθεί από κυβερνητική παρέμβαση και ότι τα επιτόκια που χρεώνονται από μη κρατικές τράπεζες και άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ήταν πιθανό να ευθυγραμμιστούν με τα κυβερνητικά επιτόκια. Από την έρευνα δεν αποκαλύφθηκε κάποιο στοιχείο που να αντικρούει το προαναφερθέν πόρισμα, ούτε η κυβέρνηση της Κίνας παρέσχε αποδεικτικά στοιχεία κατά τη διάρκεια της τρέχουσας έρευνας σχετικά με το αν η εν λόγω κατάσταση είχε αλλάξει.

Στην αίτηση διατυπώνονταν ισχυρισμοί ότι η κυβέρνηση της Κίνας συνέχιζε να επιδοτεί τον κλάδο ΕΧΥΠ μέσω δανείων προτιμιακής πολιτικής. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ, το κριτήριο που εφαρμόζεται για να διαπιστωθεί ότι μια επιχείρηση κρατικής ιδιοκτησίας είναι δημόσιος οργανισμός είναι το εξής: «Αυτό που έχει σημασία είναι κατά πόσο μια οντότητα διαθέτει εξουσία να ασκεί κυβερνητικές λειτουργίες, παρά ο τρόπος με τον οποίον το πράττει. Υπάρχουν πολλοί διαφορετικοί τρόποι με τους οποίους μια κυβέρνηση με τη στενή έννοια του όρου μπορεί να εκχωρήσει εξουσία σε οντότητες. Αντίστοιχα, υπάρχουν διαφορετικοί τύποι αποδεικτικών στοιχείων με τους οποίους μπορεί να καταδειχτεί η εκχώρηση εξουσίας σε συγκεκριμένη οντότητα. Τυχόν αποδεικτικά στοιχεία ότι μια οντότητα ασκεί πράγματι κυβερνητικές λειτουργίες μπορεί να χρησιμεύσουν ως απόδειξη ότι διαδίδει ή ότι της είχε εκχωρηθεί κυβερνητική εξουσία, ιδίως δε όταν τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία υποδηλώνουν διαρκή και συστηματική πρακτική. Συναφώς, κατά την άποψή μας, τα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η κυβέρνηση ασκεί ουσιαστικό έλεγχο σε μια οντότητα και στη συμπεριφορά της μπορούν να λειτουργήσουν, σε ορισμένες περιπτώσεις, ως στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η εν λόγω οντότητα κατέχει κυβερνητική εξουσία και ασκεί την εν λόγω εξουσία κατά την εκτέλεση των κυβερνητικών λειτουργιών. Επισημαίνουμε, ωστόσο, ότι, εκτός από τη ρητή εκχώρηση εξουσίας με νομική πράξη, η ύπαρξη επίσημων δεσμών μεταξύ μιας οντότητας και της κυβέρνησης με τη στενή έννοια του όρου δεν αρκεί ενδεχομένως από μόνη της για να τεκμηριώσει την αναγκαία κατοχή κυβερνητικής εξουσίας. Έτσι, για παράδειγμα, αυτό καθαυτό το γεγονός ότι μια κυβέρνηση είναι ο πλειοψηφικός μέτοχος μιας οντότητας δεν αποδεικνύει ότι η κυβέρνηση ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στη συμπεριφορά της εν λόγω οντότητας, πολύ λιγότερο δε ότι η κυβέρνηση έχει εκχωρήσει στην εν λόγω οντότητα κυβερνητική εξουσία. Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις, εάν από τα στοιχεία προκύπτει ότι οι επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου είναι πολλαπλές και υπάρχουν επίσης αποδεικτικά στοιχεία για το ότι ο έλεγχος αυτός ασκείται με ουσιαστικό τρόπο, τότε τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία μπορούν να οδηγήσουν στο συμπέρασμα ότι η εν λόγω οντότητα ασκεί κρατική εξουσία» ⁽²⁾. Στην προκειμένη περίπτωση, το συμπέρασμα ότι οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας που χορήγησαν προτιμιακά δάνεια διαθέτουν εξουσία να ασκούν κυβερνητικές λειτουργίες βασίζεται στα καλύτερα διαθέσιμα στοιχεία που σχετίζονται με την κρατική ιδιοκτησία, επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου καθώς και αποδεικτικά στοιχεία που καταδεικνύουν ότι η κυβέρνηση της Κίνας συνεχίζει να ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στον τρόπο λειτουργίας των εν λόγω τραπεζών.

- (54) Η Επιτροπή, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, διαπίστωσε ότι οι περισσότερες από τις μεγάλες τράπεζες εξακολουθούν να είναι κρατικής ιδιοκτησίας. η κυβέρνηση της Κίνας παρέσχε πληροφορίες από τις οποίες προκύπτει ότι η κυβέρνηση της Κίνας αποτελεί τον πλειοψηφικό μέτοχο στις τέσσερις μεγαλύτερες τράπεζες στη ΛΔΚ: την Industrial and Commercial Bank of China («ICBC»), την Bank of China («BOC»), την China Construction Bank («CCB») και την

⁽¹⁾ Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 82 έως 89 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 452/2011.

⁽²⁾ WT/DS379/AB/R [US — Countervailing Duty Measures on Certain Products from China, Appellate Body Report of 18 December 2014 (ΗΠΑ — Μέτρα αντισταθμιστικών δασμών σε ορισμένα προϊόντα από την Κίνα)], έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, της 11ης Μαρτίου 2011, παράγραφος 318. Βλέπε επίσης WT/DS436/AB/R (US — Carbon Steel (India)), Appellate Body Report of 8 December 2014, paragraphs 4.9 — 4.10, 4.17 — 4.20 [ΗΠΑ — Ανθρακοχάλυβας (Ινδία)], έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, της 8ης Δεκεμβρίου 2014, παράγραφοι 4.9 — 4.10, 4.17 — 4.20] και WT/DS437/AB/R (United States — Countervailing Duty Measures on Certain Products from China) (Ηνωμένες Πολιτείες — Μέτρα αντισταθμιστικών δασμών σε ορισμένα προϊόντα από την Κίνα) έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, της 18ης Δεκεμβρίου 2014, παράγραφος 4.92.

Agricultural Bank of China («ABC»). η κυβέρνηση της Κίνας ισχυρίστηκε ότι κατέχει λιγότερο από το 50 % των μετοχών της Bank of Communications. Η Επιτροπή διαπίστωσε σε πρόσφατες έρευνες, όπως στην επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες, ότι η Bank of Communications υπόκειται σε κρατικό έλεγχο χάρη στην έμμεση συμμετοχή του κράτους στο μετοχικό της κεφάλαιο ⁽¹⁾.

- (55) Επίσης, σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή έκρινε ότι υπήρχαν τεκμηριωμένα επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου στις τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας. Για παράδειγμα, σε ό,τι αφορά την EXIM, η εντολή δημόσιας πολιτικής της βασίζεται στην «Ανακοίνωση για τη θέσπιση της Export-Import Bank of China» που εκδόθηκε από το Κρατικό Συμβούλιο και το καταστατικό της EXIM. Το κράτος, στο οποίο ανήκει το 100 % των μετοχών της EXIM, ελέγχει την τελευταία ορίζοντας τα μέλη του συμβουλίου εποπτών της. Τα εν λόγω μέλη εκπροσωπούν τα συμφέροντα του κράτους, περιλαμβανομένων των ζητημάτων πολιτικής, στις συνεδριάσεις της EXIM. Δεν υπάρχει διοικητικό συμβούλιο. Το κράτος διορίζει άμεσα τα διοικητικά στελέχη της EXIM ⁽²⁾. Σύμφωνα με τον δικτυακό της τόπο ⁽³⁾, η EXIM «στηρίζει το εξωτερικό εμπόριο της Κίνας, τις επενδύσεις και τη διεθνή οικονομική συνεργασία» και «δεσμεύεται να αυξήσει τη χρηματοδοτική στήριξη σε βασικούς τομείς και αδύναμους κρίκους της κινεζικής οικονομίας, ώστε να διασφαλίζεται η βιώσιμη και υγιής οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη».
- (56) Παρότι η κυβέρνηση της Κίνας ισχυρίζεται ότι οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας δεν αποτελούν δημόσιους φορείς και ότι η αγορά επιτοκίου δανεισμών και καταθέσεων έχει ελευθερωθεί, δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία για σημαντική μεταρρύθμιση στον τραπεζικό τομέα της ΛΔΚ που θα μπορούσε να δημιουργήσει ένα σύστημα περισσότερο προσανατολισμένο στην αγορά για τη χορήγηση δανείων. Πράγματι, στις πρόσφατες έρευνες, η Επιτροπή συμπέρανε το αντίθετο ⁽⁴⁾.
- (57) Ούτε η κυβέρνηση της Κίνας στη μη επαληθευμένη απάντησή της ούτε οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας και τα λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που προορίζονταν να λάβουν ερωτηματολόγιο παρέιχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι στις εταιρείες χορηγήθηκαν δάνεια βάσει κατάλληλων αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας. Επομένως, η Επιτροπή δεν διαθέτει πληροφορίες που να αντικρούουν το προηγούμενο συμπέρασμα ότι οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας υποστηρίζουν τους κλάδους που προωθούνται και/ή την εφαρμογή των εθνικών πολιτικών, όπως προαναφέρθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 40 και 52.
- (58) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι ειδικοί στόχοι δημόσιας πολιτικής όπως προβλέπεται στο νομικό πλαίσιο που ορίζεται ανωτέρω υλοποιούνται από τις τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας κατά την άσκηση κυβερνητικών λειτουργιών όσον αφορά τον κλάδο χαρτοποίας, οι οποίοι ενεργούν ως δημόσιοι φορείς κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού και σύμφωνα με τη σχετική νομολογία του ΠΟΕ.
- (59) Επιπλέον, ακόμη και αν οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας δεν πρέπει να θεωρούνται ως δημόσιοι φορείς, η Επιτροπή έκρινε ότι θα πρέπει επίσης να θεωρείται ότι έχουν εξουσιοδοτηθεί ή έχουν λάβει εντολή από την κυβέρνηση της Κίνας να ασκούν αρμοδιότητες με τις οποίες κανονικά επιφορτίζεται η κυβέρνηση, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού λαμβανομένου υπόψη του κανονιστικού πλαισίου που περιγράφεται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 40 και 52. Ως εκ τούτου, η συμπεριφορά τους πρέπει να αποδίδεται στην κυβέρνηση της Κίνας σε κάθε περίπτωση. Για τους ίδιους λόγους, τα δάνεια που χορηγούνται από άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα σε εταιρείες του κλάδου χαρτοποίας θα πρέπει να αποδίδονται στην κυβέρνηση της Κίνας.

γ) Όφελος

- (60) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο κλάδος χαρτοποίας επωφελήθηκε από προτιμησιακά δάνεια. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το όφελος είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού που καταβάλλει η δανειολήπτρια επιχείρηση για το δάνειο που της χορηγεί το Δημόσιο και του ποσού το οποίο θα ήταν υποχρεωμένη να καταβάλει η ίδια επιχείρηση για ανάλογο εμπορικό δάνειο το οποίο θα ήταν πράγματι σε θέση να εξασφαλίσει στην αγορά. Αυτό το ποσό κατανεμήθηκε κατόπιν στον συνολικό κύκλο εργασιών των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγών. Το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης που διαπιστώθηκε με το εν λόγω μέτρο ανέρχεται σε 5,37 % για τον όμιλο APP και σε 1,26 % για τον όμιλο Chenming.
- (61) Στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή, βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, δεν εντόπισε κάποια ένδειξη ότι δεν συνεχίζονταν η προτιμησιακή δανειοδότηση για τους παραγωγούς επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας με τη ΛΔΚ.

⁽¹⁾ Βλέπε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογική σκέψη 106.

⁽²⁾ Βλέπε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογικές σκέψεις 112 έως 136.

⁽³⁾ http://english.eximbank.gov.cn/tm/en-TCN/index_617.html, τελευταία πρόσβαση στις 31 Μαΐου 2017.

⁽⁴⁾ Βλέπε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογικές σκέψεις 458 και 459.

- (62) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι ο αιτών με την αίτησή του και με μεταγενέστερες παρατηρήσεις παρείχε παραδείγματα περαιτέρω δανείων που ελήφθησαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, και κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, και ιδίως:
- ο όμιλος APP έλαβε από την China Development Bank τον Οκτώβριο του 2013 δάνεια ύψους 1,8 δισεκατ. USD και τον Μάρτιο του 2015 1,5 δισεκατ. USD,
 - βάσει των ετήσιων εκθέσεων του, ο όμιλος Chenming είχε σύνολο ανοικτών δανείων για ποσά ύψους 1,5 δισεκατ. CNY (η πλειονότητα των οποίων προέρχονταν από τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας) στο τέλος του 2014. Επιπλέον, το 2015 ο όμιλος Chenming έλαβε μεγάλα βραχυπρόθεσμα δάνεια (ύψους άνω των 6 δισεκατ. RMB) και διαρκή ομόλογα (περίπου 2,5 δισεκατ. RMB) και η εταιρεία σύνηψε συμφωνία στρατηγικής συνεργασίας ύψους 20 δισεκατ. RMB με τη Bank of China.
- (63) Ελλείπει συνεργασίας από την κυβέρνηση της Κίνας και τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία να αποδεικνύεται ότι τα δάνεια που επισημάνε ο αιτών είχαν παρασχεθεί υπό τους συνήθεις όρους της αγοράς. Ωστόσο, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς συνέχισαν να επωφελούνται από τα προτιμησιακά δάνεια. Πράγματι, ο κλάδος χαρτοποίας εξακολουθεί να χαρακτηρίζεται ως «προωθούμενος κλάδος». Επιπλέον, από πρόσφατες έρευνες της Επιτροπής προέκυψε ότι τα προτιμησιακά δάνεια σε κλάδους που προωθούνται είχαν χορηγηθεί επίσης με επιτόκια χαμηλότερα από εκείνα που θα είχαν επιβληθεί αν δεν υπήρχαν οι στρεβλώσεις στην αγορά κεφαλαίων, μεταξύ άλλων της έλλειψης πιστοληπτικής ικανότητας (1).
- (64) Κατά συνέπεια και χωρίς να χρειάζεται να προσδιοριστεί ποσοτικά το ύψος των επιδοτήσεων που παρέχονται μέσω της προτιμησιακής δανειοδότησης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κυβέρνηση της Κίνας εξακολουθούσε να παρέχει προτιμησιακά δάνεια με ευνοϊκό επιτόκιο, σύμφωνα με την πολιτική που ορίζεται σε συγκεκριμένα σχέδια και οδηγίες που αφορούν τον κλάδο χαρτοποίας. Η άμεση μεταφορά κεφαλαίων με τη μορφή προτιμησιακών δανείων εξακολουθούσε να είναι διαθέσιμη στις εταιρείες του κλάδου χαρτοποίας κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

δ) Ατομικός χαρακτήρας

- (65) Όπως καταδεικνύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 40 και 52 ανωτέρω, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα διέπονται από διάφορα νομικά έγγραφα που αφορούν ειδικά επιχειρήσεις του κλάδου χαρτοποίας. Βάσει των εν λόγω εγγράφων καταδεικνύεται ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν προτιμησιακή δανειοδότηση μόνο σε περιορισμένο αριθμό κλάδων/επιχειρήσεων που συμμορφώνονται με τις σχετικές πολιτικές της κυβέρνησης της Κίνας.
- (66) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι επιδοτήσεις με τη μορφή προτιμησιακής δανειοδότησης δεν είναι γενικά διαθέσιμες, αλλά έχουν ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, δεν υποβλήθηκαν στοιχεία από κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη που να υποδεικνύουν ότι η προτιμησιακή δανειοδότηση βασίζεται σε αντικειμενικά κριτήρια ή προϋποθέσεις σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

ε) Συμπέρασμα

- (67) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ εξακολουθούσε να επωφελείται από επιδοτήσεις υπό τη μορφή προτιμησιακών δανείων. Εξαιτίας της ύπαρξης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, αυτή η επιδότηση συνεχίζει να θεωρείται αντισταθμίσιμη.

II. Προγράμματα φόρου εισοδήματος

II.A. Προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές για εταιρείες που αναγνωρίζονται ως επιχειρήσεις υψηλής ή νέας τεχνολογίας

- (68) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή προσδιόρισε ότι το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης σε σχέση με το εν λόγω μέτρο ανέρχεται σε 1,22 % για τον όμιλο APP και σε 0,58 % για τον όμιλο Chenming.
- (69) Η επιδότηση αυτή επιτρέπει σε μια εταιρεία που υποβάλλει αίτηση και αποκτά το πιστοποιητικό επιχείρησης υψηλής και νέας τεχνολογίας να ωφελείται από μειωμένο ποσοστό φόρου εισοδήματος ύψους 15 %, αντί του συνήθους ποσοστού που ανέρχεται στο 25 %.

(1) Βλέπε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες (αιτιολογικές σκέψεις 87 και 245 έως 260) και για τα νήματα από γυάλινες ίνες (αιτιολογικές σκέψεις 67 έως 76 και 140 έως 143).

α) Νομική βάση

- (70) Η επιδότηση χορηγείται ως προτιμσιακή φορολογική μεταχείριση από το άρθρο 28 του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων (αριθ. 63 που κυρώθηκε στις 16 Μαρτίου 2007) σε συνδυασμό με διοικητικά μέτρα για τον καθορισμό των επιχειρήσεων υψηλής και νέας τεχνολογίας. Η κοινοποίηση της φορολογικής διοικητικής αρχής για θέματα σχετικά με την πληρωμή του φόρου εισοδήματος των επιχειρήσεων υψηλής και νέας τεχνολογίας (Guo Shui Han [2008] αριθ. 985) αφορά επίσης αυτό το καθεστώς και παρέχει περαιτέρω λεπτομέρειες για την εφαρμογή του.

β) Επιλεξιμότητα

- (71) Στο άρθρο 10 των διοικητικών μέτρων για τον καθορισμό των επιχειρήσεων υψηλής και νέας τεχνολογίας παρατίθενται τα κριτήρια επιλεξιμότητας για τις εταιρείες που θα ωφεληθούν από το εν λόγω μειωμένο ποσοστό φόρου εισοδήματος. Αν η εταιρεία πληροί όλες τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10, πρέπει να υποβάλει αίτηση στις σχετικές αρχές σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 11 της ίδιας πράξης.

γ) Πρακτική εφαρμογή

- (72) Κάθε εταιρεία που σκοπεύει να ζητήσει την εφαρμογή του εν λόγω μειωμένου συντελεστή φόρου εισοδήματος πρέπει να υποβάλει ηλεκτρονική αίτηση στην τοπική υπηρεσία επιστήμης και τεχνολογίας, η οποία θα πραγματοποιήσει προκαταρκτική εξέταση. Κατόπιν, η τοπική υπηρεσία επιστήμης και τεχνολογίας θα υποβάλει σύσταση στην περιφερειακή υπηρεσία επιστήμης και τεχνολογίας. Αυτή η υπηρεσία μπορεί επίσης να αποφασίσει να πραγματοποιήσει έρευνα απευθείας στις εγκαταστάσεις του αιτούντος, πριν ληφθεί οποιαδήποτε απόφαση σχετικά με την έκδοση του πιστοποιητικού επιχείρησης υψηλής και νέας τεχνολογίας.

δ) Πορίσματα της παρούσας έρευνας

- (73) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, ο μειωμένος συντελεστής φόρου εισοδήματος θα πρέπει να θεωρηθεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Το καθεστώς επιδότησης παραμένει ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία, σύμφωνα με την οποία ενεργεί η χορηγούσα αρχή, περιόρισε την πρόσβαση στον μειωμένο συντελεστή φόρου εισοδήματος μόνο σε ορισμένες επιχειρήσεις και κλάδους παραγωγής που ανήκουν στην κατηγορία «προωθούμενος κλάδος», όπως οι επιχειρήσεις στον κλάδο ΕΧΥΠ.
- (74) Ούτε η κυβέρνηση της Κίνας ούτε οι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ σταμάτησε να επωφελείται από τον μειωμένο συντελεστή φόρου εισοδήματος. Η Επιτροπή, με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλε ο αιτών στην αίτηση, καθώς και πρόσφατες έρευνες (1) και δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες (2), διαπίστωσε ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ συνέχισε να επωφελείται από προτιμσιακές φορολογικές πολιτικές για εταιρείες που αναγνωρίζονται ως επιχειρήσεις υψηλής ή νέας τεχνολογίας (στις οποίες επομένως συμπεριλαμβάνεται και ο κλάδος ΕΧΥΠ).
- (75) Ελλείπει συνεργασίας από την κυβέρνηση της Κίνας και τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία να υπολογίσει το ποσό της επιδότησης που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, με βάση τα τελικά συμπεράσματα που συνήχθησαν στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή δεν θεώρησε αναγκαίο να υπολογίσει τα ποσά αυτά.

ε) Συμπέρασμα

- (76) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η επιδότηση αυτή εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμη.

II.B. Προτιμσιακές φορολογικές πολιτικές για έρευνα και ανάπτυξη

- (77) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή προσδιόρισε ότι το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης σε σχέση με την προτιμσιακή φορολογική μεταχείριση ανέρχεται σε 0,02 % για τον όμιλο APP και σε 0,05 % για τον όμιλο Chenming.

(1) Βλέπε νήματα από γυάλινες ίνες, αιτιολογικές σκέψεις 158 κ. επ.: ηλιακοί υαλοπίνακες, αιτιολογικές σκέψεις 143 κ. επ.: αρχική έρευνα για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογική σκέψη 321.

(2) Ετήσια έκθεση του ομίλου Chenming για το 2015, σ. 14.

- (78) η κυβέρνηση της Κίνας προβλέπει την προτιμησησική φορολογική μεταχείριση προς όφελος όλων των εταιρειών που αναγνωρίζεται ότι υλοποιούν έργα έρευνας και ανάπτυξης. Αυτή η ικανότητα επιτρέπει στις εταιρείες που πραγματοποιούν δαπάνες στον τομέα της έρευνας και ανάπτυξης με σκοπό την ανάπτυξη νέων τεχνολογιών, νέων προϊόντων και νέων τεχνικών να μπορούν να αντισταθμίσουν ένα επιπλέον 50 % των σχετικών δαπανών τους έναντι των οφειλών τους για τον φόρο εισοδήματος. Επίσης, οι δαπάνες από άυλα περιουσιακά στοιχεία που συνδέονται με την έρευνα και την ανάπτυξη δίνουν δικαίωμα στις επιλέξιμες εταιρείες για έκπτωση 150 % του πραγματικού κόστους που επιβαρύνει τις εν λόγω εταιρείες.

α) Νομική βάση

- (79) Η προτιμησησική φορολογική μεταχείριση χορηγείται σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 1 του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων (αριθ. 63 που κυρώθηκε στις 16 Μαρτίου 2007), το άρθρο 95 των κανονιστικών ρυθμίσεων για την εφαρμογή του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων, το διάταγμα αριθ. 512 του Κρατικού Συμβουλίου της ΛΔΚ που κυρώθηκε στις 6 Δεκεμβρίου 2007 και τον οδηγό για τους βασικούς τομείς (κοινοποίηση αριθ. 6, 2007).

β) Επιλεξιμότητα

- (80) Αυτή η προτιμησησική φορολογική μεταχείριση παρέχει όφελος σε όλες τις εταιρείες που αναγνωρίζεται ότι υλοποιούν έργα έρευνας και ανάπτυξης. Επιλέξιμα για το καθεστώς είναι μόνο τα έργα έρευνας και ανάπτυξης των επιχειρήσεων υψηλής και νέας τεχνολογίας που λαμβάνουν βασική υποστήριξη από το κράτος και τα έργα που παρατίθενται στον οδηγό για τους βασικούς τομείς της βιομηχανίας υψηλής τεχνολογίας στο πλαίσιο της σημερινής προτεραιότητας για την ανάπτυξη που κυρώθηκε από την Επιτροπή για την Εθνική Ανάπτυξη και τη Μεταρρύθμιση.

γ) Πρακτική εφαρμογή

- (81) Κάθε εταιρεία που σκοπεύει να ζητήσει την εφαρμογή της προτιμησησικής αυτής φορολογικής μεταχείρισης πρέπει να υποβάλει στην τοπική υπηρεσία επιστήμης και τεχνολογίας λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα έργα έρευνας και ανάπτυξης. Ύστερα από εξέταση, η φορολογική υπηρεσία θα εκδώσει κοινοποίηση έγκρισης. Το ποσό που υπόκειται στο φόρο εισοδήματος των εταιρειών μειώνεται κατά 50 % των πραγματικών δαπανών για εγκεκριμένα έργα.

δ) Πορίσματα της παρούσας έρευνας

- (82) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, η προτιμησησική φορολογική μεταχείριση θα πρέπει να θεωρηθεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Η επιδότηση παραμένει ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία, σύμφωνα με την οποία ενεργεί η χορηγούσα αρχή, περιόρισε την πρόσβαση στο εν λόγω καθεστώς μόνο σε ορισμένες επιχειρήσεις και κλάδους παραγωγής που ανήκουν στην κατηγορία «προωθούμενος κλάδος», όπως οι επιχειρήσεις στον κλάδο ΕΧΥΠ.
- (83) Ούτε η κυβέρνηση της Κίνας ούτε οι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ σταμάτησε να επωφελείται από την προτιμησησική φορολογική μεταχείριση. Η Επιτροπή, με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλε ο αιτών στην αίτηση, διαπίστωσε ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ εξακολουθεί να επωφελείται από τις προτιμησησικές φορολογικές πολιτικές για την έρευνα και την ανάπτυξη κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Πράγματι, η προτιμησησική φορολογική μεταχείριση εξακολουθεί να παρέχει όφελος στις εταιρείες που έχουν ήδη αναγνωρισθεί ως επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας.
- (84) Ελλείψει συνεργασίας από την κυβέρνηση της Κίνας και τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία να υπολογίσει το ποσό της επιδότησης που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, με βάση τα τελικά συμπεράσματα που συζητήθηκαν στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή δεν θεώρησε αναγκαίο να υπολογίσει τα ποσά αυτά.

ε) Συμπέρασμα

- (85) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η επιδότηση αυτή εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμη.

II.G. Απαλλαγή των μερισμάτων που καταβάλλονται σε εξειδικευμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη χώρα

- (86) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή προσδιόρισε ότι το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης σε σχέση με το εν λόγω καθεστώς ανέρχεται σε 1,34 % για τον όμιλο APP και σε 0,21 % για τον όμιλο Chenming.
- (87) Η απαλλαγή των μερισμάτων αφορά επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη ΛΔΚ οι οποίες είναι μέτοχοι άλλων επιχειρήσεων εγκατεστημένων στη ΛΔΚ. Οι πρώτες δικαιούνται απαλλαγή από τον φόρο εισοδήματος που προέρχεται από ορισμένα μερίσματα που καταβάλλονται από τις δεύτερες.

α) Νομική βάση

- (88) Η απαλλαγή των μερισμάτων χορηγείται ως προτιμησιακή φορολογική μεταχείριση σύμφωνα με το άρθρο 26 του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων και εξηγείται περαιτέρω στο άρθρο 83 των κανονιστικών ρυθμίσεων για την εφαρμογή του νόμου της ΛΔΚ για τον φόρο εισοδήματος των επιχειρήσεων, διάταγμα αριθ. 512 του Κρατικού Συμβουλίου της ΛΔΚ, που κυρώθηκε στις 6 Δεκεμβρίου 2007.

β) Επιλεξιμότητα

- (89) Η απαλλαγή των μερισμάτων παρέχει όφελος σε όλες τις εταιρείες που είναι εγκατεστημένες στην Κίνα και οι οποίες είναι μέτοχοι άλλων εταιρειών εγκατεστημένων στην Κίνα.

γ) Πρακτική εφαρμογή

- (90) Οι εταιρείες μπορούν να χρησιμοποιήσουν αυτή την απαλλαγή των μερισμάτων άμεσα μέσω των φορολογικών τους δηλώσεων.

δ) Πορίσματα της παρούσας έρευνας

- (91) Στην αρχική έρευνα η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η απαλλαγή των μερισμάτων θα πρέπει να θεωρηθεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Η επιδότηση αυτή παραμένει ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία, σύμφωνα με την οποία ενεργεί η χορηγούσα αρχή, περιόρισε την πρόσβαση στο εν λόγω καθεστώς μόνο σε ορισμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη ΛΔΚ, οι οποίες έχουν έσοδα από μερίσματα από άλλες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη ΛΔΚ, σε αντίθεση με τις επιχειρήσεις που επενδύουν σε ξένες επιχειρήσεις.
- (92) Ούτε η κυβέρνηση της Κίνας ούτε οι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ σταμάτησε να επωφελείται από την απαλλαγή των μερισμάτων. Η Επιτροπή, με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλε ο αιτών στην αίτηση, καθώς και των πρόσφατων ερευνών⁽¹⁾, διαπίστωσε ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ, εξακολουθεί να επωφελείται από την απαλλαγή των μερισμάτων.
- (93) Ελλείπει συνεργασίας από την κυβέρνηση της Κίνας και τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία να υπολογίσει το ποσό της επιδότησης που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, με βάση τα τελικά συμπεράσματα που συνήχθησαν στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή δεν θεώρησε αναγκαίο να υπολογίσει τα ποσά αυτά.

ε) Συμπέρασμα

- (94) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η επιδότηση αυτή εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμη.

⁽¹⁾ Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 153 έως 160 (ηλιακοί συλλέκτες) και αιτιολογικές σκέψεις 284 έως 289 (χάλυβας με οργανική επικάλυψη).

III. Προγράμματα έμμεσων φόρων και εισαγωγικών δασμών

III.A. Απαλλαγή από τον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) και δασμολογικές απαλλαγές στον εισαγόμενο εξοπλισμό

- (95) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή προσδιόρισε ότι το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης σε σχέση με το εν λόγω μέτρο ανέρχεται σε 1,17 % για τον όμιλο APP και σε 0,61 % για τον όμιλο Chenming.
- (96) Το συγκεκριμένο μέτρο παρέχει όφελος σε μορφή απαλλαγής από τον ΦΠΑ και αδασμολόγητων εισαγωγών κεφαλαιουχικών αγαθών στις επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων ή τις εγχώριες επιχειρήσεις που είναι σε θέση να αποκτήσουν το πιστοποιητικό των έργων που προωθούνται από το κράτος, το οποίο χορηγούν οι κινεζικές αρχές σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία για τις επενδύσεις, τη φορολογική και την τελωνειακή νομοθεσία.

α) Νομική βάση

- (97) Η απαλλαγή από τον ΦΠΑ και οι δασμολογικές απαλλαγές βασίζονται σε ένα σύνολο νομοθετικών διατάξεων, δηλαδή την εγκύκλιο του Κρατικού Συμβουλίου για την προσαρμογή των φορολογικών πολιτικών για τον εισαγόμενο εξοπλισμό αριθ. 37/1997, την ανακοίνωση του υπουργείου Οικονομικών, της γενικής διεύθυνσης τελωνείων και της φορολογικής διοικητικής αρχής [2008] αριθ. 43, την κοινοποίηση της ΕΕΑΜ για τα θέματα που αφορούν τη διαχείριση της επιστολής επιβεβαίωσης σχετικά με έργα που χρηματοδοτούνται από εγχώρια ή ξένα κεφάλαια και των οποίων η ανάπτυξη προωθείται από το κράτος, αριθ. 316 2006, με ημερομηνία 22 Φεβρουαρίου 2006 και για τον κατάλογο του 2008 για τα εισαγόμενα είδη για τα οποία είτε οι επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων είτε οι εγχώριες επιχειρήσεις δεν απαλλάσσονται από τους δασμούς.

β) Επιλεξιμότητα

- (98) Η επιλεξιμότητα περιορίζεται στους αιτούντες, είτε στις επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων ή τις εγχώριες επιχειρήσεις, που είναι σε θέση να αποκτήσουν το πιστοποιητικό των έργων που προωθούνται από το κράτος.

γ) Πρακτική εφαρμογή

- (99) Σύμφωνα με την ανακοίνωση της ΕΕΑΜ για τα σχετικά θέματα που αφορούν τη διαχείριση της επιστολής επιβεβαίωσης ως προς τα έργα που χρηματοδοτούνται από εγχώρια ή ξένα κεφάλαια και των οποίων η ανάπτυξη ενθαρρύνεται από το κράτος, αριθ. 316/2006, με ημερομηνία 22 Φεβρουαρίου 2006, άρθρο I.1, τα ξένα επενδυτικά σχέδια που συμμορφώνονται με «έργα που προωθούνται με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων με μεταφορά της τεχνικής στον 'Κατάλογο οδηγίων για ξένες επενδύσεις σε κλάδους παραγωγής' και τον 'Βιομηχανικό κατάλογο ξένων επενδύσεων στις κεντρικές και δυτικές περιφέρειες' εξαιρούνται από τους τελωνειακούς δασμούς και από εισαγόμενους φόρους προστιθέμενης αξίας εκτός από εκείνους που απαριθμούνται στον 'Κατάλογο των εισαγόμενων εμπορευμάτων που δεν απολαμβάνουν απαλλαγής από τον φόρο των έργων με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων'». Η επιστολή επιβεβαίωσης των σχεδίων για ξένα επενδυτικά σχέδια που ανήκουν στην κατηγορία που προωθείται με συνολική επένδυση ύψους 30 εκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ ή περισσότερο εκδίδεται από την ΕΕΑΜ. Η επιστολή επιβεβαίωσης για ξένα επενδυτικά σχέδια που ανήκουν στην κατηγορία που προωθείται με συνολική επένδυση ύψους κάτω των 30 εκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ εκδίδεται από τις επιτροπές ή τους οικονομικούς δήμους σε επαρχιακό επίπεδο. Μόλις λάβουν την επιστολή με την οποία επιβεβαιώνεται ότι το σχέδιο ανήκει στην κατηγορία που προωθείται, οι εταιρείες υποβάλλουν τα πιστοποιητικά και άλλα έγγραφα αίτησης στις τοπικές τους τελωνειακές αρχές προκειμένου να είναι επιλέξιμες για απαλλαγή του εισαγόμενου εξοπλισμού από δασμούς και ΦΠΑ.

δ) Πορίσματα της παρούσας έρευνας

- (100) Στην αρχική έρευνα η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η απαλλαγή από τον ΦΠΑ και οι δασμολογικές απαλλαγές θα πρέπει να θεωρηθούν επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Η συγκεκριμένη επιδότηση παραμένει ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, επειδή η νομοθεσία σύμφωνα με την οποία ενεργεί η χορηγούσα αρχή περιόρισε την πρόσβαση στο εν λόγω καθεστώς μόνο σε επιχειρήσεις που επενδύουν σε επιχειρηματικές κατηγορίες με ατομικό χαρακτήρα που ορίζονται διεξοδικά από τη νομοθεσία (δηλαδή κατευθυντήριες γραμμές για τους κλάδους παραγωγής σχετικά με τις ξένες επενδύσεις και κατάλογος βασικών κλάδων παραγωγής, προϊόντων και τεχνολογιών των οποίων την ανάπτυξη προωθεί σήμερα το κράτος).

- (101) Ούτε η κυβέρνηση της Κίνας ούτε οι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ σταμάτησε να επωφελείται από την απαλλαγή από τον ΦΠΑ και τις δασμολογικές απαλλαγές. Η Επιτροπή, με βάση τα καλύτερα διαθέσιμα στοιχεία, και ιδίως τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με την επιχορήγηση αυτή σε πρόσφατες έρευνες ⁽¹⁾, διαπίστωσε ότι ο κλάδος του επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας συνεχίζει να επωφελείται από την απαλλαγή από τον ΦΠΑ και τις δασμολογικές απαλλαγές στον εισαγόμενο εξοπλισμό.
- (102) Ελλείπει συνεργασίας από την κυβέρνηση της Κίνας και τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία να υπολογίσει το ποσό της επιδότησης που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, με βάση τα τελικά συμπεράσματα που συνήχθησαν στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή δεν θεώρησε αναγκαίο να υπολογίσει τα ποσά αυτά.

ε) Συμπέρασμα

- (103) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η επιδότηση αυτή εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμη.

III.B. Απαλλαγές ΦΠΑ στον εγχώρια παραγόμενο εξοπλισμό

- (104) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή προσδιόρισε ότι το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης σε σχέση με την εν λόγω επιδότηση ανέρχεται σε 0,03 % για τον όμιλο APP και σε 0,05 % για τον όμιλο Chenming.
- (105) Το συγκεκριμένο μέτρο παρέχει όφελος σε μορφή απαλλαγών ΦΠΑ που καταβάλλονται για την αγορά εγχώρια παραγόμενου εξοπλισμού από τις επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων.

α) Νομική βάση

- (106) Οι απαλλαγές ΦΠΑ βασίζονται σε ένα σύνολο νομοθετικών διατάξεων:

- προσωρινά μέτρα σχετικά με τη διαχείριση της επιστροφής των φόρων για την αγορά εγχώρια κατασκευασμένου εξοπλισμού από επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων,
- δοκιμαστικά μέτρα για τη διαχείριση της επιστροφής φόρου από την αγορά κινεζικού εξοπλισμού για έργα με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων, και
- η ανακοίνωση του υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας σχετικά με την ακύρωση της πολιτικής επιστροφών για την αγορά εγχώρια παραγόμενου εξοπλισμού από επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων.

β) Επιλεξιμότητα

- (107) Η επιλεξιμότητα περιορίζεται στις επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων που αγοράζουν εγχώρια κατασκευασμένο εξοπλισμό και εμπίπτουν στην κατηγορία των προωθούμενων κλάδων παραγωγής.

γ) Πρακτική εφαρμογή

- (108) Το πρόγραμμα αποσκοπεί στην επιστροφή του ΦΠΑ που καταβλήθηκε για την αγορά εξοπλισμού εγχώριας παραγωγής από επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων, αν ο εξοπλισμός δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο των προϊόντων που δεν απαλλάσσονται και αν η αξία του εξοπλισμού δεν υπερβαίνει το όριο συνολικής επένδυσης σε επιχειρήσεις με τη συμμετοχή ξένων κεφαλαίων σύμφωνα με τα «δοκιμαστικά διοικητικά μέτρα για την αγορά εγχώρια κατασκευασμένου εξοπλισμού».

- (109) Στην αρχική έρευνα, όλοι οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί επωφελήθηκαν από το μέτρο αυτό.

⁽¹⁾ Βλέπε αρχική έρευνα για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογικές σκέψεις 336 έως 342· χάλυβας με οργανική επικάλυψη, αιτιολογικές σκέψεις 293 έως 298.

δ) Πορίσματα της παρούσας έρευνας

- (110) Στην αρχική έρευνα η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι απαλλαγές ΦΠΑ θα πρέπει να θεωρηθούν επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Η επιδότηση παραμένει ατομικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η επιδότηση εξαρτάται από τη χρήση εγχώριων αντί εισαγόμενων αγαθών.
- (111) Ούτε η κυβέρνηση της Κίνας ούτε οι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ σταμάτησε να επωφελείται από την απαλλαγή από τον ΦΠΑ και τις δασμολογικές απαλλαγές. Η Επιτροπή, με βάση πρόσφατες έρευνες ⁽¹⁾, διαπίστωσε ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ εξακολουθεί να επωφελείται από επιστροφές ΦΠΑ για την αγορά εγχώρια παραγόμενου εξοπλισμού.
- (112) Ελλείπει συνεργασίας από την κυβέρνηση της Κίνας και τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία να υπολογίσει το ποσό της επιδότησης που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, με βάση τα τελικά συμπεράσματα που συνήχθησαν στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή δεν θεώρησε αναγκαίο να υπολογίσει τα ποσά αυτά.

ε) Συμπέρασμα

- (113) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η επιδότηση αυτή εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμη.

IV. Προγράμματα επιχορηγήσεων

α) Εισαγωγή

- (114) Η Επιτροπή στην αρχική έρευνα διαπίστωσε ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ επωφελήθηκε από διάφορα προγράμματα επιχορηγήσεων. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατά την αρχική έρευνα διερεύνησε πέντε προγράμματα που αναφέρθηκαν από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς και διαπιστώθηκε ότι όλα ήταν αντισταθμίσιμα. Η Επιτροπή σημείωσε επίσης και άλλα έξι προγράμματα που ανέφεραν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς, αλλά δεν τα αξιολόγησε λόγω των μικρών ποσών που προέκυπταν από αυτά τα οφέλη.

β) Πορίσματα της παρούσας έρευνας

- (115) Στην αρχική έρευνα η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παραγωγοί επιχειρημένου χαρτιού υψηλής ποιότητας έχουν επωφεληθεί από διάφορες επιχορηγήσεις ως μέρος των σχεδίων της κυβέρνησης της Κίνας να υποστηρίξει τον κλάδο χαρτοποιίας οι οποίες θα πρέπει να θεωρηθούν επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις.
- (116) Ούτε η κυβέρνηση της Κίνας ούτε οι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ σταμάτησε να επωφελείται από τις εν λόγω επιχορηγήσεις. Η Επιτροπή, με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλε ο αιτών στην αίτηση, καθώς και των πρόσφατων ερευνών ⁽²⁾, διαπίστωσε ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ, εξακολουθεί να επωφελείται από επιχορηγήσεις ως προωθούμενος κλάδος.
- (117) Για παράδειγμα, η Επιτροπή, με βάση την ετήσια έκθεση του ομίλου για το 2015 θα μπορούσε να αποδείξει ότι ο όμιλος Chenming έλαβε το 2015 κρατικές επιχορηγήσεις ύψους 245 εκατ. CNY που εμφανίζονται στην κατάσταση κερδών και ζημιών. Ένα άλλο ποσό 150 εκατ. CNY αναφέρθηκε ως «Ειδικά κεφάλαια της China Development Bank», μια τράπεζα που ανήκει στο κράτος. Δεν παρέχεται καμία περαιτέρω ανάλυση σχετικά με το είδος των επιχορηγήσεων που παρασχέθηκαν ή τα συγκεκριμένα ποσά. Οι επιχορηγήσεις αυτές ανέρχονται συνολικά σε ποσοστό άνω του 1 % του κύκλου εργασιών του ομίλου Chenming για το 2015. Επίσης, ο αιτών προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία στην αίτηση ότι ο όμιλος Chenming έλαβε το 2014 από το οικονομικό γραφείο της πόλης Shouguang επιχορηγήσεις για την καταβολή υπηρεσιών αποχέτευσης.

⁽¹⁾ Βλέπε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογικές σκέψεις 384 έως 392· χάλυβας με οργανική επικάλυψη, αιτιολογικές σκέψεις 247 έως 252.

⁽²⁾ Βλέπε χάλυβας με οργανική επικάλυψη, αιτιολογικές σκέψεις 349 έως 389· επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογικές σκέψεις 460 έως 488.

- (118) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κυβέρνηση της Κίνας συνεχίζει να παρέχει διάφορες επιχορηγήσεις στον κλάδο ΕΧΥΠ και ότι οι παραγωγοί του κλάδου επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας από τη ΛΔΚ εξακολουθούν να επωφελούνται από τις επιχορηγήσεις αυτές, χωρίς να υπάρχει ανάγκη να προσδιοριστεί επακριβώς το ποσό των πλεονεκτημάτων που παρέχονται. Οι εν λόγω επιχορηγήσεις θεωρούνται ότι έχουν ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού και, επίσης, δεν φαίνεται να έχουν χορηγηθεί σε *ad hoc* βάση.

γ) Συμπέρασμα

- (119) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η επιδότηση αυτή εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμη.

V. Παροχή αγαθών και υπηρεσιών από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού («LTAR»)

— Παροχή γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

- (120) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή προσδιόρισε, χρησιμοποιώντας τις τιμές αναφοράς για τη γη στην Ταϊβάν, ότι το κατ' αξίαν ποσό της επιδότησης σε σχέση με το εν λόγω μέτρο ανέρχεται σε 2,81 % για τον όμιλο APP και σε 0,69 % για τον όμιλο Chenming.
- (121) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ στη ΛΔΚ επωφελήθηκε από την παροχή γης και ειδικότερα τα δικαιώματα χρήσης γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού.

α) Νομική βάση και επιλεξιμότητα

- (122) Ο αιτών προσκόμισε στην αίτησή του αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η κυβέρνηση της Κίνας συνέχισε την παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης για το επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας έναντι τιμήματος μικρότερου από το κανονικό. Η νομική βάση για τον παρόντα ισχυρισμό είναι τα ακόλουθα έγγραφα που παρασχεθήκαν από την κυβέρνηση της Κίνας:

- ιδιοκτησιακό δίκαιο,
- νόμος περί διοικήσεως γης,
- νόμος περί διοικήσεως αστικής ακίνητης περιουσίας,
- οι μεταβατικοί κανονισμοί σχετικά με την εκχώρηση και μεταβίβαση του δικαιώματος στη χρήση γης κρατικής ιδιοκτησίας σε αστικές περιοχές,
- ο κανονισμός για την εφαρμογή του νόμου περί διοικήσεως της γης, και
- ο νόμος περί διοικήσεως γης και τις διατάξεις για τη χορήγηση δικαιώματος χρήσης γης για κρατικά κτίρια μέσω διαγωνισμού, δημοπράτησης και υποβολής προσφορών, αριθ. 39, της 28ης Σεπτεμβρίου 2007.

- (123) η κυβέρνηση της Κίνας αρνήθηκε να παράσχει δεδομένα όσον αφορά τις πραγματικές τιμές δικαιωμάτων χρήσης γης, τα ελάχιστα όρια αναφοράς για τις τιμές γης τα οποία ισχυρίζεται ότι έχουν καθιερωθεί στην Κίνα, καθώς και τη μεθοδολογία που ακολουθείται κατά τις απαλλοτριώσεις στις οποίες προβαίνει το κράτος έναντι πρώην χρηστών.

β) Πρακτική εφαρμογή

- (124) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του νόμου περί διοικήσεως γης, η γη ανήκει στο κράτος, αφού, σύμφωνα με το κινεζικό σύνταγμα και τις σχετικές νομικές διατάξεις, η γη ανήκει συλλογικά στον κινεζικό λαό. Η γη δεν μπορεί να πωληθεί, αλλά τα δικαιώματα χρήσης γης δύνανται να χορηγούνται σύμφωνα με τον νόμο: οι κρατικές αρχές τα χορηγούν μέσω δημόσιων διαγωνισμών, προκήρυξης υποβολής προσφορών ή δημοπρασιών.

γ) Πορίσματα της έρευνας

- (125) Κατά την αρχική έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης από την κυβέρνηση της Κίνας θα πρέπει να θεωρηθεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή παροχής αγαθών που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες εταιρείες.

- (126) Ούτε η κυβέρνηση της Κίνας ούτε οι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ σταμάτησε να επωφελείται από τη χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης. Η Επιτροπή, με βάση τις πληροφορίες που παρέχονται από τον αιτούντα στην αίτηση, καθώς και πρόσφατες έρευνες ⁽¹⁾ και μη επαληθευθείσες πληροφορίες που υπέβαλε η κυβέρνηση της Κίνας στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο, διαπίστωσε ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ συνέχισε να αποκομίζει οφέλη από την παροχή γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα ποσά που καταβάλλονται για τη χρήση γης εξακολουθούν να επιδοτούνται, διότι το σύστημα που επιβάλλει η κυβέρνηση της Κίνας δεν τηρεί τις αρχές της αγοράς. Δεδομένου ότι ο κλάδος χαρτοποιίας συνέχισε να αποτελεί «προωθούμενο κλάδο» στο πλαίσιο του 12ου πενταετούς προγράμματος κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης και συνεχίζει να αποτελεί «προωθούμενο κλάδο» στο πλαίσιο του 13ου πενταετούς προγράμματος, η Επιτροπή, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, διαπίστωσε ότι συνεχίζεται η προτιμησιακή διάθεση γης. Η χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης από την κυβέρνηση της Κίνας στον κλάδο χαρτοποιίας ως έναν από τους προωθούμενους κλάδους δείχνει ότι η επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (127) Ελλείπει συνεργασίας από την κυβέρνηση της Κίνας και τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία να υπολογίσει το ποσό της επιδότησης που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, με βάση τα τελικά συμπεράσματα που συνήχθησαν στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή δεν θεώρησε αναγκαίο να υπολογίσει τα ποσά αυτά.

δ) Συμπέρασμα

- (128) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η επιδότηση αυτή εξακολουθεί να θεωρείται αντισταθμίσιμη.

3.4. Νέες επιδοτήσεις που δεν αντισταθμίστηκαν στην αρχική έρευνα

I. Εξαγωγή ασφαλιστικών προγραμμάτων για τον κλάδο ΕΧΥΠ

α) Νομική βάση

- (129) Οι νομικές βάσεις για το πρόγραμμα αυτό είναι οι εξής:

- η ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων (Shang Ji Fa [2004] αριθ. 368) που εκδόθηκε από κοινού το 2004 από το MOFCOM και τη Sinosure,
- ο κατάλογος εξαγωγών των κινεζικών προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας του 2006,
- το λεγόμενο «πρόγραμμα 840», που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2009,
- το λεγόμενο «πρόγραμμα 421», που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση για τα θέματα που πρέπει να εφαρμόζουν ειδικές ρυθμίσεις για τη χρηματοδότηση της ασφάλισης για την εξαγωγή μεγάλων συνόλων εξοπλισμού που εκδόθηκαν από κοινού από το υπουργείο Εμπορίου και το υπουργείο Οικονομικών στις 22 Ιουνίου 2009.

β) Η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός

- (130) Με βάση τις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή, και λαμβανομένης υπόψη της άρνησης συνεργασίας της κυβέρνησης της Κίνας και της Sinosure, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Συγκεκριμένα, όπως και στο πλαίσιο της προτιμησιακής δανειοδότησης ανωτέρω, το συμπέρασμα ότι η Sinosure διαθέτει εξουσία να ασκεί κυβερνητικές λειτουργίες βασίζεται στα καλύτερα διαθέσιμα στοιχεία που σχετίζονται με την κρατική ιδιοκτησία, επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου καθώς και αποδεικτικά στοιχεία που καταδεικνύουν ότι η κυβέρνηση της Κίνας συνεχίζει να ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στον τρόπο λειτουργίας της Sinosure.

⁽¹⁾ Βλέπε νήματα από γυάλινες ίνες, αιτιολογικές σκέψεις 188 έως 205· επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογικές σκέψεις 417 έως 444· ηλιακοί συλλέκτες, αιτιολογικές σκέψεις 172 έως 195· χάλυβας με οργανική επικάλυψη, αιτιολογικές σκέψεις 107 έως 126 και 432 έως 437.

- (131) Όπως επιβεβαιώθηκε από την τρέχουσα έρευνα με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, η κυβέρνηση ασκεί πλήρη κυριότητα και δημοσιονομικό έλεγχο στη Sinosure. Η Sinosure είναι κρατική ατομική επιχείρηση που ανήκει κατά 100 % στο Κρατικό Συμβούλιο. Το εγγεγραμμένο κεφάλαιό της ανέρχεται σε 4 δισεκατ. RMB και προέρχεται από το ταμείο επιχειρηματικού κεφαλαίου των ασφαλίσεων για τις εξαγωγικές πιστώσεις σύμφωνα με τον προϋπολογισμό των οικονομικών του κράτους. Επιπλέον, το 2011 το κράτος εισέφερε 20 δισεκατ. RMB μέσω της εταιρείας επενδύσεων της Κίνας, της εταιρείας κρατικών επενδυτικών κεφαλαίων της Κίνας⁽¹⁾. Το καταστατικό αναφέρει ότι η επιχειρηματική αρμόδια υπηρεσία της εταιρείας είναι το υπουργείο Οικονομικών, και απαιτεί επίσης η Sinosure να υποβάλλει δημοσιονομικές και λογιστικές εκθέσεις και την έκθεση του δημοσιονομικού προϋπολογισμού στο υπουργείο Οικονομικών προς εξέταση και έγκριση.
- (132) Όσον αφορά τον έλεγχο της κυβέρνησης, η Sinosure ως κρατική ατομική επιχείρηση δεν διαθέτει διοικητικό συμβούλιο. Όσον αφορά το συμβούλιο εποπτών, όλοι οι επόπτες διορίζονται από το Κρατικό Συμβούλιο και εκτελούν τα καθήκοντά τους σύμφωνα με τον μεταβατικό κανονισμό σχετικά με τα διοικητικά συμβούλια των εποπτικών αρχών σε βασικά κρατικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Τα ανώτερα διευθυντικά στελέχη της Sinosure διορίζονται επίσης από την κυβέρνηση. Στον δικτυακό τόπο της Sinosure⁽²⁾ φαίνεται ότι ο πρόεδρος της Sinosure είναι ο Γραμματέας της επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος και η πλειοψηφία των μελών της ανώτερης διοίκησης είναι επίσης μέλη της επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος.
- (133) Η Sinosure δεν δημοσίευε την ετήσια έκθεσή της επί σειρά ετών⁽³⁾, ούτε δημοσίευε την ετήσια έκθεση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, η ετήσια έκθεσή της για το 2011 («ΕτΕκ 2011») περιγράφει το πώς η Sinosure ασκεί κυβερνητικές λειτουργίες και πολιτικές, με αποτέλεσμα να συμπεραίνεται ότι η εν λόγω οντότητα αποτελεί απευθείας έκφραση της ίδιας της κυβέρνησης. Η ετήσια έκθεση της Sinosure για το 2011 περιλαμβάνει διάφορες δηλώσεις για το θέμα αυτό και συγκεκριμένα: Η Sinosure «με δική της πρωτοβουλία διενεργούσε την πολιτική λειτουργία ελεγκτικού συνεδρίου [...] και ξεκίνησε ικανοποιητικά κατά τον πρώτο χρόνο της περιόδου του 12ου πενταετούς προγράμματος» (σ. 4 της ΕτΕκ 2011)· «η προώθηση της εταιρικής μεταρρύθμισης ενίσχυσε την πολιτική λειτουργία της Sinosure στον ρόλο ελεγκτικού συνεδρίου. Το οικονομικό συνέδριο της Κεντρικής Επιτροπής του ΚΚΚ έδωσε έμφαση στην εν λόγω λειτουργία και διασαφήνισε τις απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλιση των πιστώσεων, οι οποίες μας έβαλαν στον δρόμο της ανάπτυξης» (σ. 5 της ΕτΕκ 2011)· «Το 2011 η Sinosure εφαρμόσε στρατηγικές της Κεντρικής Επιτροπής του ΚΚΚ και του Κρατικού Συμβουλίου, αποφάσεις και ρυθμίσεις καθώς και κρατικές πολιτικές στη διπλωματία, το εξωτερικό εμπόριο, τη βιομηχανία και τα οικονομικά, εξάσκησε πλήρως την πολιτική της λειτουργία και πέτυχε γρήγορη ανάπτυξη» (σ. 11 της ΕτΕκ 2011)· «Η Sinosure άσκησε πλήρως την κρατική πολιτική της 'ειδικής ρύθμισης για την ασφάλιση των εξαγωγικών πιστώσεων για μεγάλα ολοκληρωμένα σύνολα εξοπλισμού' και τήρησε τις υποχρεώσεις της που ορίζονται από το κράτος» (σ. 11 της ΕτΕκ 2011).
- (134) Στην έκθεση επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες διαπιστώθηκε ότι η ετήσια έκθεση της Sinosure για το 2014 επιβεβαίωσε την κατάσταση που περιγράφεται στην ΕτΕκ του 2011, καθότι «η Sinosure κατέβαλε κάθε δυνατή προσπάθεια για να στηρίξει τις εθνικές πολιτικές της Κίνας και επεδίωξε να το επιτύχει αυτό μέσω της διερεύνησης νέων ιδεών και εννοιών, της βελτίωσης των μεθόδων εργασίας, της τελειοποίησης των προϊόντων και υπηρεσιών, καθώς και μέσω της ενίσχυσης της αποδοτικότητας κατά την επιτέλεση των πολιτικών λειτουργιών της» ή ότι έχει ρόλο «οργάνου στήριξης των διαφόρων πολιτικών»⁽⁴⁾.
- (135) Το θεσμικό πλαίσιο και άλλα έγγραφα που έχουν εκδοθεί από την κυβέρνηση της Κίνας και σύμφωνα με τα οποία λειτουργεί η Sinosure καταδεικνύουν επιπλέον ότι η Sinosure είναι επιφορτισμένη με την εξουσία να ασκεί κυβερνητικές πολιτικές. Η ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων (Shang Ji Fa [2004] αριθ. 368 της 26ης Ιουλίου 2004) εκδόθηκε από κοινού το 2004 από το MOFCOM και τη Sinosure και εξακολουθεί να διέπει τις δραστηριότητές της Sinosure. Μεταξύ των στόχων της παρούσας ανακοίνωσης είναι η προαγωγή της εξαγόμενων προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας και προϊόντων υψηλής προστιθέμενης αξίας, μέσω της περαιτέρω χρήσης των ασφαλίσεων για τις εξαγωγικές πιστώσεις.
- (136) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 40 έως 52 ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ θεωρείται από την κυβέρνηση της Κίνας ως βασικός/στρατηγικό κλάδος, την ανάπτυξη του οποίου επιδιώκει ενεργά το κράτος ως στόχο δημόσιας πολιτικής. Υπενθυμίζεται ότι ο κλάδος χαρτοποιοίας αποτελεί έναν από τους 26 κλάδους που κατατάσσονται στην κατηγορία «προωθούμενος κλάδος», όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 46 ανωτέρω. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η δραστηριότητα των ασφαλίσεων για τις εξαγωγικές πιστώσεις που εκτελούνται από τη Sinosure αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του ευρύτερου χρηματοπιστωτικού τομέα, όπου αποδεικνύεται ότι η κυβερνητική παρέμβαση εμπλέκεται άμεσα και στρεβλώνει τη φυσιολογική λειτουργία της χρηματοπιστωτικής αγοράς στη ΛΔΚ (βλέπε αιτιολογική σκέψη 53 ανωτέρω).

⁽¹⁾ Πηγές: <http://uk.reuters.com/article/2011/05/26/china-cic-sinosure-idUKL3E7GQ10720110526> και http://en.wikipedia.org/wiki/China_Export_%26_Credit_Insurance_Corporation, τελευταία πρόσβαση και για τα δύο στις 31 Μαΐου 2017

⁽²⁾ http://english.eximbank.gov.cn/tm/en-TCN/index_617.html, τελευταία πρόσβαση στις 31 Μαΐου 2017

⁽³⁾ [http://www.oecd.org/officialdocuments/publicdisplaydocumentpdf/?cote=TAD/ECG\(2015\)3&doclanguage=en](http://www.oecd.org/officialdocuments/publicdisplaydocumentpdf/?cote=TAD/ECG(2015)3&doclanguage=en), τελευταία πρόσβαση στις 31 Μαΐου 2017.

⁽⁴⁾ Επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογική σκέψη 284.

- (137) Η Επιτροπή γνωρίζει ότι υπάρχουν άλλα έγγραφα που αποδεικνύουν ότι η Sinosure ασκεί άμεσες κυβερνητικές πολιτικές από τις οποίες επωφελούνται, μεταξύ άλλων, οι παραγωγοί-εξαγωγείς. Το λεγόμενο «πρόγραμμα 840» περιγράφεται αναλυτικά στην ανακοίνωση από το Κρατικό Συμβούλιο της 27ης Μαΐου 2009 ⁽¹⁾. Η ονομασία αυτή αναφέρεται στη χρήση 84 δισεκατ. USD ως ασφάλιση εξαγωγών και η οποία αποτελεί ένα από τα έξι μέτρα που δρομολόγησε το Κρατικό Συμβούλιο το 2009 για να σταθεροποιήσει τη ζήτηση εξαγωγών στο πλαίσιο της παγκόσμιας κρίσης και της επακόλουθης αύξησης της ζήτησης για ασφάλιση των εξαγωγικών πιστώσεων. Τα έξι μέτρα περιλαμβάνουν ιδίως βελτιωμένη κάλυψη της ασφάλισης των εξαγωγικών πιστώσεων, παροχή βραχυπρόθεσμης ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων σε κλίμακα 84 δισεκατ. USD το 2009 και μείωση της τιμής των ασφαλιστρών κινδύνου. Επειδή η Sinosure είναι το μόνο όργανο πολιτικής που καλύπτει την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, αναφέρεται ως εκτελεστής του προγράμματος. Όσον αφορά τη μείωση των ασφαλιστρών, η Sinosure έπρεπε να εξασφαλίσει ότι το μέσο ποσοστό βραχυπρόθεσμης ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων θα μειωνόταν κατά 30 % με βάση το συνολικό μέσο ποσοστό το 2008.
- (138) Το λεγόμενο «πρόγραμμα 421» συμπεριλήφθηκε στην ανακοίνωση για τα θέματα σχετικά με την εφαρμογή ειδικών ρυθμίσεων για τη χρηματοδότηση της ασφάλισης για την εξαγωγή μεγάλων ολοκληρωμένων συνόλων εξοπλισμού, η οποία εκδόθηκε από κοινού από το υπουργείο Εμπορίου και το υπουργείο Οικονομικών στις 22 Ιουνίου 2009. Αυτό ήταν επίσης μια σημαντική πολιτική για την υποστήριξη της πολιτικής του «ανοίγματος» της Κίνας μετά την παγκόσμια χρηματοπιστωτική κρίση το 2009 και παρείχε 42,1 δισεκατ. USD για την ασφάλιση της χρηματοδότησης, ώστε να στηρίξει τις εξαγωγές μεγάλων ολοκληρωμένων συνόλων εξοπλισμού. Η Sinosure και ορισμένα άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα θα αναλάμβαναν τη διαχείριση και την παροχή της χρηματοδότησης. Οι επιχειρήσεις που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο θα μπορούσαν να ωφεληθούν από τα προτιμσιακά χρηματοδοτικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλισης των εξαγωγικών πιστώσεων. Λόγω της άρνησης συνεργασίας εκ μέρους της κυβέρνησης της Κίνας, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να λάβει συμπληρωματικές διευκρινίσεις σχετικά με την εφαρμογή της ανακοίνωσης αυτής. Ελλείψει αποδεικτικών στοιχείων περί του αντιθέτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι ο κλάδος χαρτοποίας καλύπτεται και από το παρόν έγγραφο.
- (139) Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός, δεδομένου ότι είναι επιφορτισμένη με την εξουσία να ασκεί κυβερνητικές λειτουργίες. Τα ίδια συμπεράσματα εξήχθησαν σε προηγούμενες έρευνες κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τους κλάδους παραγωγής που προωθούνται στη ΛΔΚ ⁽²⁾.
- (140) Δεδομένου ότι η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός επιφορτισμένος με κυβερνητική εξουσία και ασκεί κυβερνητικές νομοθεσίες και προγράμματα, η παροχή ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων σε παραγωγούς επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά υπό μορφή δυνητικής άμεσης μεταφοράς κεφαλαίων από την κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού.
- γ) Όφελος
- (141) Ελλείψει συνεργασίας από την κυβέρνηση της Κίνας και τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή δεν είχε καμία πληροφορία που να αφορά συγκεκριμένη εταιρεία με βάση την οποία να υπολογίσει το ποσό της επιδότησης που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, με βάση τα τελικά συμπεράσματα που συνήχθησαν στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή δεν θεώρησε αναγκαίο να υπολογίσει τα ποσά αυτά. Εν πάσει περιπτώσει, βάσει των πληροφοριών που παρασχέθηκαν στην καταγγελία καθώς και σε πρόσφατες έρευνες ⁽³⁾, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το όφελος κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 και του άρθρου 6 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού υφίσταται εφόσον η Sinosure παρέχει ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων με όρους ευνοϊκότερους από ό,τι θα μπορούσε να εξασφαλίσει κανονικά ο δικαιούχος στην αγορά, ή που παρέχει ασφαλιστική κάλυψη η οποία διαφορετικά δεν θα ήταν διαθέσιμη στην αγορά.
- (142) Πράγματι, το άρθρο 11 του καταστατικού που υποβλήθηκε στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο της κυβέρνησης της Κίνας προβλέπει ότι η εταιρεία πρέπει να λειτουργεί με ισοσκελισμένο προϋπολογισμό (νεκρό σημείο). Με άλλα λόγια, σύμφωνα με το καταστατικό η Sinosure δεν έχει ως στόχο το εύλογο κέρδος, αλλά πρέπει να στοχεύει απλώς στο νεκρό σημείο εκμετάλλευσης σύμφωνα με τη λειτουργία της ως μοναδικού επίσημου ασφαλιστή εξαγωγικών πιστώσεων στη ΛΔΚ. Όπως εξηγείται ανωτέρω, τα αρχεία του φακέλου έχουν δείξει ότι το νομικό και πολιτικό περιβάλλον στο οποίο λειτουργεί η Sinosure απαιτεί από την εταιρεία κρατικής ιδιοκτησίας να εκτελεί τις κυβερνητικές πολιτικές και τα προγράμματα στο πλαίσιο της κρατικής πολιτικής εντολής που έχει λάβει. Μεταξύ των προωδούμενων κλάδων που υποστηρίζονται ειδικά από το κράτος, οι παραγωγοί επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας είχαν πλήρη πρόσβαση στην ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων που παρέχει η Sinosure σε προτιμσιακές τιμές. Συνεπώς, η Sinosure παρέχει απεριόριστη διαθεσιμότητα ασφαλιστικής κάλυψης για τον τομέα χαρτοποίας και τα χαμηλά ασφαλιστρά που προσφέρει δεν αντικατοπτρίζουν τους πραγματικούς κινδύνους που υφίστανται κατά την ασφάλιση των εξαγωγών στον τομέα αυτό.

⁽¹⁾ http://english.eximbank.gov.cn/tm/en-TCN/index_617.html, τελευταία πρόσβαση στις 31 Μαΐου 2017

⁽²⁾ Βλέπε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογική σκέψη 284, και αρχική έρευνα για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογικές σκέψεις 225 έως 235.

⁽³⁾ Βλέπε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογικές σκέψεις 276 έως 305.

(143) Επιπλέον, στην επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες διαπιστώθηκε ότι η Sinosure είχε ζημίες το 2015, δηλαδή κατά την περίοδο έρευνας της επανεξέτασης της τρέχουσας έρευνας ⁽¹⁾, και θα ήταν ζημιογόνος και το 2013 και 2014, αν δεν είχαν καταγραφεί ορισμένα μη επιχειρησιακά έσοδα ⁽²⁾. Με βάση όλα αυτά τα στοιχεία, μπορεί ήδη να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι τιμές των ασφάλιστρων που επιβάλλει η Sinosure εξακολουθούν να είναι ανεπαρκείς για να καλύψουν τις μακροπρόθεσμες δραστηριότητές της.

(144) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή καθόρισε την ύπαρξη οφέλους που δεν θα ήταν διαφορετικά διαθέσιμο στον κλάδο ΕΧΥΠ.

δ) Ατομικός χαρακτήρας

(145) Οι επιδοτήσεις εξαρτώνται από τις εξαγωγικές επιδόσεις κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, και έχουν επομένως ατομικό χαρακτήρα.

ε) Συμπέρασμα

(146) Η Επιτροπή, βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι παραγωγοί επιχειρημένου χαρτιού υψηλής ποιότητας στη ΛΔΚ επωφελήθηκαν από την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων την οποία παρείχε η Sinosure κατά την ΠΕΕ.

II. Επιστροφές ΦΠΑ για προϊόντα με περιεκτικότητα σε ανακυκλωμένες ίνες σε ποσοστό 70 % τουλάχιστον και γεωργικά κατάλοιπα

α) Νομική βάση

(147) Από την 1η Ιουλίου 2015, το καθεστώς απαλλαγής ή επιστροφής του ΦΠΑ για υπηρεσίες παραγωγής και εργασίας που χρησιμοποιούν πλήρως τους πόρους είναι ενοποιημένο σύμφωνα με την «Ανακοίνωση του υπουργείου Οικονομικών και της κρατικής διοικητικής αρχής φορολογίας για την εκτύπωση και έκδοση καταλόγου προϊόντων και υπηρεσιών με ολοκληρωμένη χρησιμοποίηση των πόρων (Caishui [2015] αριθ. 78)». Οι εγχώριες πωλήσεις επιχειρημένου χαρτιού υψηλής ποιότητας υπόκεινται σε συντελεστή ΦΠΑ 17 %. Σύμφωνα με την ανακοίνωση, οι επιχειρήσεις λαμβάνουν επιστροφή ΦΠΑ 50 % για προϊόντα με περιεκτικότητα σε ανακυκλωμένες ίνες σε ποσοστό 70 % τουλάχιστον και γεωργικά κατάλοιπα, όπως υπολείμματα ζαχαροκάλαμου, απόβλητα χαρτιού και άχυρο καλλιέργειας.

β) Επιλεξιμότητα

(148) Σύμφωνα με μη επαληθευθείσες πληροφορίες που υπέβαλε η κυβέρνηση της Κίνας, με βάση την προαναφερθείσα ανακοίνωση, οι πολιτικές επιστροφής του ΦΠΑ εφαρμόζονται στις πωλήσεις των προϊόντων για την παραγωγή των οποίων χρησιμοποιούνται ανακυκλωμένα, επαναχρησιμοποιημένα ή περιττά υλικά ή ενέργεια από άλλες παραγωγές.

γ) Πρακτική εφαρμογή

(149) Σύμφωνα με μη επαληθευθείσες πληροφορίες που υπέβαλε η κυβέρνηση της Κίνας, το πρόγραμμα είναι υπό τη διαχείριση της κρατικής διοικητικής αρχής φορολογίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας με τη συνδρομή άλλων αρμοδίων αρχών και υλοποιείται από τις τοπικές φορολογικές αρχές στο πλαίσιο της αντίστοιχης δικαιοδοσίας τους. Οι επιχειρήσεις που υποβάλλουν αίτηση για την επιστροφή του ΦΠΑ οφείλουν να υποβάλουν την αίτησή τους μαζί με άλλα σχετικά έγγραφα στη φορολογική αρχή για εξέταση. Αφού η αίτηση εγκριθεί, ο αιτών μπορεί να απολάβει τα οφέλη του.

δ) Πορίσματα της έρευνας

(150) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι επιστροφές ΦΠΑ από την κυβέρνηση της Κίνας για προϊόντα με περιεκτικότητα σε ανακυκλωμένες ίνες σε ποσοστό 70 % τουλάχιστον και γεωργικά κατάλοιπα θα πρέπει να θεωρηθούν επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού με τη μορφή διαφυγόντων κρατικών εσόδων, που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις. Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η επιδότηση είχε ατομικό χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ Βλέπε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογική σκέψη 289.

⁽²⁾ Βλέπε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τους ηλιακούς συλλέκτες, αιτιολογική σκέψη 291.

- (151) Ούτε η κυβέρνηση της Κίνας ούτε οι παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι ο κλάδος ΕΧΥΠ δεν επωφελείτο από τις επιστροφές ΦΠΑ, όπως υποστήριξε ο καταγγέλλων. Πράγματι, η ανακοίνωση που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 147 ανωτέρω αναφέρει ρητά το χαρτί ως προϊόν που χρησιμοποιεί πόρους όπως υπολείμματα ζαχαροκάλαμου, απόβλητα χαρτιού και άχυρο καλλιέργειας, και δηλώνει ότι οι παραγωγοί οφείλουν να συμμορφώνονται με τους τεχνικούς κανονισμούς που αφορούν ειδικά τον κλάδο χαρτοπολτού και χαρτιού. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κυβέρνηση της Κίνας παρέχει επιδοτήσεις με τη μορφή επιστροφών ΦΠΑ για προϊόντα με περιεκτικότητα σε ανακυκλωμένες ίνες σε ποσοστό 70 % τουλάχιστον και γεωργικά κατάλοιπα στον κλάδο ΕΧΥΠ και ότι οι παραγωγοί επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας στη ΛΔΚ επωφελούνται από τις εν λόγω επιστροφές κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

ε) Συμπέρασμα

- (152) Η Επιτροπή, βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι παραγωγοί επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας στη ΛΔΚ επωφελήθηκαν από την εν λόγω επιδότηση κατά την ΠΕΕ.

3.5. Γενικό συμπέρασμα σχετικά με τη συνέχιση της επιδότησης

- (153) Η Επιτροπή, βάσει όλων των προαναφερθέντων, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι παραγωγοί επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας στη ΛΔΚ συνέχισαν να επωφελούνται από αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις κατά την ΠΕΕ.

3.6. Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων

— Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ

- (154) Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας, η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ καθορίστηκαν με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, και ιδίως τις πληροφορίες που υπέβαλε ο αιτών, οι οποίες περιελάμβαναν στοιχεία από ανεξάρτητο πάροχο εμπιστευτικών πληροφοριών για τον κλάδο, σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού.
- (155) Η παραγωγική ικανότητα της ΛΔΚ όσον αφορά το επιχρισμένο χαρτί χωρίς ξύλο ανερχόταν σε 7 629 000 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ⁽¹⁾, το 40 % των οποίων είναι η παραγωγή ΕΧΥΠ ⁽²⁾. Για τη συνολική παραγωγή επιχρισμένου χαρτιού χωρίς ξύλο στη ΛΔΚ χρησιμοποιήθηκε παραγωγική ικανότητα της τάξης του 85 % ⁽³⁾ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, κάτι που οδήγησε σε πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα 1 167 000 τόνων, ποσότητα που αντιστοιχεί στο 32 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης ΕΧΥΠ. Εάν υποθεθεί ότι για το ΕΧΥΠ θα χρησιμοποιούνταν μόνο το 40 % αυτής της παραγωγικής ικανότητας, η κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα για το υπό εξέταση προϊόν διαπιστώθηκε ότι θα αντιστοιχούσε περίπου στο 13 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης.
- (156) Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι είναι απλό για τους παραγωγούς να στρέψουν την παραγωγή άλλων επιχρισμένων προϊόντων χωρίς ξύλο προς το υπό εξέταση προϊόν ⁽⁴⁾. Εάν οι Κινέζοι παραγωγοί στραφούν στο ΕΧΥΠ, αυτό αναμένεται ότι θα αυξήσει την παραγωγική ικανότητα κατά 3 877 000 τόνους, δηλαδή περισσότερο από το 100 % της συνολικής κατανάλωσης της Ένωσης (η οποία καθορίστηκε σε 3 589 694 τόνους).
- (157) Αν και το επίπεδο της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας όσον αφορά το επιχρισμένο χαρτί χωρίς ξύλο αναμένεται να μειωθεί ελαφρώς κατά 4 %, η κινεζική εγχώρια ζήτηση αναμένεται ότι θα μειωθεί κατά περισσότερο από 10 % μέχρι το 2021 ⁽⁵⁾.
- (158) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς διαθέτουν σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, την οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν για την παραγωγή ΕΧΥΠ που θα εξήγαγαν στην ενωσιακή αγορά, εάν καταργούνταν τα μέτρα. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι αυτό το εξαγωγικό δυναμικό θα μπορούσε να αυξηθεί ως αποτέλεσμα της αναμενόμενης μείωσης της εγχώριας ζήτησης στη ΛΔΚ.

3.7. Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς

- (159) Η έρευνα κατέδειξε ότι η ζήτηση ΕΧΥΠ στην Ένωση παρέμεινε σημαντική. Αν και η κατανάλωση στην Ένωση μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή αγορά παραμένει η μεγαλύτερη αγορά στον κόσμο, στην οποία συγκεντρώνεται το 25 % — 30 % της συνολικής ζήτησης.

⁽¹⁾ Με βάση τα στοιχεία του RISI (<http://www.risiinfo.com>) που προσκομίστηκαν από τον αιτούντα.

⁽²⁾ Με βάση την αίτηση.

⁽³⁾ Με βάση τα στοιχεία του RISI.

⁽⁴⁾ Με βάση την αίτηση.

⁽⁵⁾ Με βάση τα στοιχεία του RISI.

- (160) Βάσει των διαθέσιμων στοιχείων, οι τιμές των κινεζικών εξαγωγών προς τις τρίτες χώρες που βρίσκονται κοντά στην Ένωση ήταν, κατά μέσο όρο, 7 % χαμηλότερες από τις τιμές στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Αυτή η διαφορά τιμών είναι σημαντική, δεδομένου ότι η αγορά ΕΧΥΠ είναι ανταγωνιστική και ιδιαίτερα ευαίσθητη στις μεταβολές των τιμών.
- (161) Επιπλέον, η εγχώρια ζήτηση στη ΛΔΚ αναμένεται ότι θα μειωθεί, κάτι που υποδηλώνει ότι οι Κινέζοι παραγωγοί έχουν συμφωνία με τις κινεζικές στατιστικές εξαγωγών, η ΛΔΚ εξέγαγε το 2015 περισσότερο ΕΧΥΠ σε τρεις άλλες χώρες (Ιαπωνία, Ινδία, Ταϊλάνδη) και σε ευρωπαϊκές χώρες εκτός ΕΕ, κάτι που αποδεικνύει ότι οι εν λόγω χώρες, οι οποίες δεν εφαρμόζαν μέτρα εμπορικής άμυνας, ήταν πιο ελκυστικές. Η κυβέρνηση της ΛΔΚ ισχυρίστηκε επίσης ότι η ΛΔΚ είναι σήμερα συμβαλλόμενο μέρος σε 14 συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών με διάφορους εμπορικούς εταίρους και ότι διαπραγματεύεται ακόμη περισσότερες. Αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε αύξηση των εξαγωγών ΕΧΥΠ στις οικείες χώρες-εταίρους.
- (163) Όσον αφορά την επίπτωση των συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών, ο ισχυρισμός διατυπώθηκε σε σχέση με τα κινεζικά προϊόντα εν γένει και δεν περιελάμβανε αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν. Ο ισχυρισμός θεωρήθηκε ότι ήταν υπερβολικά ευρύς και ότι δεν στηριζόταν σε στοιχεία που να τον επιβεβαιώνουν. Σε κάθε περίπτωση, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 166 κατωτέρω, οι πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή κινούνται προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- (164) Πράγματι, οι κινεζικές εξαγωγές ΕΧΥΠ στην Ένωση μειώθηκαν σχεδόν στο μηδέν μετά την επιβολή των αρχικών μέτρων το 2010, γεγονός που υποδηλώνει ότι τα μέτρα αυτά καθιστούν την ενωσιακή αγορά μη ελκυστική για τους Κινέζους εξαγωγείς. Η κατάργηση των μέτρων θα καταστήσει την ενωσιακή αγορά εκ νέου ελκυστική. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.
- (165) Ο όμιλος APP αναγνώρισε ότι, παραδοσιακά, η ευρωπαϊκή αγορά αποτελεί σημαντική αγορά για το ΕΧΥΠ, αλλά δήλωσε ότι η σημασία της μειώνεται λόγω της συνεχούς πτώσης της ζήτησης, ενώ, ταυτόχρονα, τα τελευταία χρόνια, η ζήτηση σε άλλες χώρες είτε παρέμεινε σταθερή είτε αυξήθηκε. Υποστήριξε, επίσης, ότι η έλλειψη ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς αποδείχθηκε με τη μείωση των εισαγωγών από άλλες χώρες μετά την επιβολή των μέτρων, καθώς και με το υψηλό επίπεδο των εξαγωγών ΕΧΥΠ που παράγεται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (166) Παρά την πτωτική κατανάλωση ΕΧΥΠ στην Ένωση, η ενωσιακή αγορά εξακολουθεί να είναι η μεγαλύτερη αγορά ΕΧΥΠ στον κόσμο. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιέχονται στον φάκελο, η ενωσιακή αγορά θα παραμείνει η μεγαλύτερη αγορά ΕΧΥΠ στον κόσμο, τουλάχιστον στο εγγύς μέλλον ⁽¹⁾. Με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία του φακέλου, η ζήτηση ΕΧΥΠ προβλέπεται να υποχωρήσει στη ΛΔΚ και η τυχόν αύξηση σε άλλες αγορές δεν θα επαρκεί για να μειώσει την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς, επειδή αυτές οι αγορές είναι μικρές σε σύγκριση με την ενωσιακή αγορά. Κατά την περίοδο της έρευνας στην αρχική έρευνα, ο όγκος και το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών στην Ένωση από χώρες εκτός της ΛΔΚ είχαν πράγματι αυξηθεί σε σύγκριση με την εξεταζόμενη περίοδο της παρούσας έρευνας. Ωστόσο, οι εισαγωγές ΕΧΥΠ από τρίτες χώρες κατά την περίοδο της έρευνας στην αρχική έρευνα ήταν κυρίως εισαγωγές ΕΧΥΠ από την Ελβετία, όπου εταιρεία παραγωγής ΕΧΥΠ ανήκε σε έναν από τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η παρούσα έρευνα διαπίστωσε ότι ο εν λόγω παραγωγός διέκοψε την παραγωγή ΕΧΥΠ το 2011· συνεπώς, οι εισαγωγές από την Ελβετία σχεδόν έπαψαν να υπάρχουν. Επομένως, η μείωση των εισαγωγών από τρίτες χώρες δεν έχει καμία σχέση με οποιαδήποτε υποτιθέμενη έλλειψη ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς, και ο ισχυρισμός απορρίπτεται.
- (167) Επιπλέον, το σχετικά υψηλό επίπεδο των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν αναιρεί το συμπέρασμα ότι η ενωσιακή αγορά είναι ελκυστική, καθώς, κατά το μεγαλύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου, ο μέσος όρος τιμών που επιτεύχθηκαν εκτός της Ένωσης –όπου ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έπρεπε να ανταγωνιστεί τις εξαγωγές ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων– ήταν χαμηλότερος από τις μέσες τιμές στην Ένωση. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (168) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, αν καταργηθούν τα μέτρα, είναι πιθανό οι εξαγωγές από τη ΛΔΚ να διοχετευθούν στην ενωσιακή αγορά.

⁽¹⁾ Με βάση τα στοιχεία του RISI που προσκομίστηκαν από τον αιτούντα.

3.8. Συμπέρασμα για την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής επιδότησης

- (169) Η Επιτροπή, με βάση τα βέλτιστα διαθέσιμα στοιχεία, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η επιδότηση του κλάδου ΕΧΥΠ στη ΛΔΚ εξακολούθησε κατά την υπό εξέταση περίοδο και υπάρχει το ενδεχόμενο να συνεχιστεί και στο μέλλον.
- (170) Η επιδότηση του κλάδου ΕΧΥΠ επέτρεψε στους Κινέζους παραγωγούς να διατηρήσουν την παραγωγική τους ικανότητα σε επίπεδο που υπερβαίνει κατά πολύ την εγχώρια ζήτηση, παρά τη συρρίκνωση των αγορών στην Κίνα και σε παγκόσμιο επίπεδο.
- (171) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατάργηση των αντισταθμιστικών μέτρων είναι πιθανό να έχει ως αποτέλεσμα την επιστροφή σημαντικών ποσοτήτων επιδοτούμενων εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην ενωσιακή αγορά. η κυβέρνηση της Κίνας συνέχισε να προσφέρει διάφορα προγράμματα επιδοτήσεων στον κλάδο ΕΧΥΠ και η Επιτροπή έχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία ο κλάδος ΕΧΥΠ επωφελήθηκε από ορισμένα από αυτά κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

4. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (172) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 10 γνωστούς παραγωγούς, εκ των οποίων ορισμένοι είναι όμιλοι που κατέχουν πολλά εργοστάσια χαρτοποιίας. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής («ενωσιακή βιομηχανία») κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (173) Η συνολική παραγωγή της Ένωσης προσδιορίστηκε σε περίπου 4 606 000 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Οι εταιρείες που υποστήριξαν την αίτηση επανεξέτασης αντιπροσώπευαν πάνω από το 70 % της συνολικής παραγωγής της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 18, οι ενωσιακοί παραγωγοί που επιλέχθηκαν για το δείγμα αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 30 % του συνόλου της ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.
- (174) Τα μακροοικονομικά στοιχεία που παρέσχε ο αιτών είχαν προσκομιστεί από την Euro-Graph⁽¹⁾ και επαληθεύτηκαν δεόντως.

4.2. Ενωσιακή κατανάλωση

- (175) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση προσθέτοντας τον όγκο των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης και τις εισαγωγές από τρίτες χώρες σύμφωνα με τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.
- (176) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)	3 972 818	3 643 010	3 626 277	3 589 694
Δείκτης (2012 = 100)	100	92	91	90

Πηγή: Euro-Graph και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

- (177) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά 10 %. Μειώθηκε κατά 8 % το 2013, σε σύγκριση με το 2012, και εξακολούθησε να μειώνεται με βραδύτερο ρυθμό. Η εκτιμώμενη ενωσιακή κατανάλωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν κατά 21 % χαμηλότερη από εκείνη που διαπιστώθηκε κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας (4 572 057 τόννοι). Η μείωση της κατανάλωσης αντικατοπτρίζει τη μείωση της ζήτησης χαρτιού γραφής γενικά, η οποία οφείλεται κυρίως στην ταχεία ανάπτυξη των ψηφιακών μέσων ενημέρωσης, τα οποία αντικαθιστούν τα παραδοσιακά έντυπα μέσα ενημέρωσης.

⁽¹⁾ Η ευρωπαϊκή ένωση παραγωγών χαρτιού γραφής (Euro-Graph) ιδρύθηκε το 2012, με τη συγχώνευση της CEPIPRINT (της ένωσης ευρωπαϊών παραγωγών εκδοτικού χαρτιού) και της CEPIFINE (της ευρωπαϊκής ένωσης παραγωγών χαρτιού υψηλής ποιότητας), και τα μέλη της περιλαμβάνουν όλους τους παραγωγούς επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας της Ένωσης.

4.3. Εισαγωγές από την οικεία χώρα

4.3.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα

(178) Οι εισαγωγές στην Ένωση από τη ΛΔΚ εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος των εισαγωγών από την οικεία χώρα (τόνοι)	701	905	452	389
Δείκτης (2012 = 100)	100	129	64	55
Μερίδιο αγοράς (%)	0,02	0,02	0,01	0,01
Δείκτης (2012 = 100)	100	141	71	61

Πηγή: Βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

(179) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών στην Ένωση από τη ΛΔΚ ήταν αμελητέος.

4.3.2. Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση

(180) Λόγω, αφενός, του αμελητέου όγκου εισαγωγών ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ στην Ένωση, το γεγονός ότι αντιπροσώπευαν λιγότερο από το 0,5 % του συνόλου των εισαγωγών που υπάγονται στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ τόσο στην Eurostat όσο και στις επίσημες στατιστικές εξαγωγών της ΛΔΚ και, αφετέρου, της έλλειψης αξιοπιστίας των τιμών αυτών των πωλήσεων, δεν ήταν δυνατό να χρησιμοποιηθούν τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές της Ένωσης προκειμένου να συναχθούν συμπεράσματα όσον αφορά τις τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία που αφορούν τις πωλήσεις ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ σε άλλες χώρες θα πρέπει, αντιθέτως, να χρησιμοποιηθούν ως υποκατάστατη μεταβλητή για να προσδιοριστεί η υποτιμολόγηση που θα προέκυπτε εάν οι κινεζικές εταιρείες είχαν πραγματοποιήσει πωλήσεις προς την Ένωση σ' αυτές τις τιμές.

(181) Η Επιτροπή καθόρισε το θεωρητικό επίπεδο υποτιμολόγησης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, συγκρίνοντας τη μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής η οποία χρεώθηκε σε ανεξάρτητους πελάτες στην ενωσιακή αγορά, προσαρμοσμένη σε επίπεδο τιμής εκ του εργοστασίου, και τη μέση σταθμισμένη τιμή των κινεζικών εξαγωγών σε χώρες που βρίσκονται κοντά στην Ένωση, προσαρμοσμένη ώστε να φτάσει σε επίπεδο αξίας CIF της Ένωσης και να λαμβάνει υπόψη το κόστος εισαγωγής. Επειδή δεν υπήρξε καμία συνεργασία από την πλευρά των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, οι κινεζικές τιμές εξαγωγής σε άλλες χώρες υπολογίστηκαν βάσει των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων, σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού. Αντλήθηκαν στοιχεία από διάφορες πηγές πληροφόρησης, προκειμένου να καθοριστεί η τιμή εξαγωγής. Η καταλληλότερη βάση διαπιστώθηκε ότι είναι τα τιμολόγια των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων σε τρίτες χώρες που βρίσκονται κοντά στην Ένωση, δηλαδή την Αίγυπτο, τη Ρωσία και την Τουρκία, τιμολόγια τα οποία δόθηκαν από τον αιτούντα, υπολογιζόμενα με βάση τον σταθμισμένο μέσο όρο. Από τη σύγκριση των τιμών προέκυψε ότι, αν οι Κινέζοι εξαγωγείς είχαν πωλήσει σ' αυτές τις τιμές στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι κινεζικές τιμές εισαγωγής θα ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 5,4 %.

4.4. Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

(182) Στον ακόλουθο πίνακα παρουσιάζεται η εξέλιξη των εισαγωγών στην Ένωση από άλλες τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ κατά την εξεταζόμενη περίοδο από άποψη όγκου και μεριδίου αγοράς, καθώς και η μέση τιμή των εν λόγω εισαγωγών. Ο πίνακας βασίζεται σε δεδομένα από τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

Πίνακας 3

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Ποσότητα (τόνοι)	35 864	29 264	50 958	45 282
Δείκτης (2012 = 100)	100	82	142	126

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μερίδιο αγοράς (%)	0,9	0,8	1,4	1,3
Μέση τιμή (EUR/τόνο)	952	964	827	889
Δείκτης (2012 = 100)	100	101	87	93

Πηγή: Βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

- (183) Ο συνολικός όγκος των εισαγωγών στην Ένωση από χώρες εκτός της ΛΔΚ ήταν χαμηλός καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, και το συνολικό τους μερίδιο αγοράς παρουσίασε διακυμάνσεις ύψους περίπου 1 %. Οι μέσες τιμές των εν λόγω εισαγωγών ήταν υψηλότερες από τις μέσες τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, καμία από τις επιμέρους τρίτες χώρες δεν είχε μερίδιο αγοράς μεγαλύτερο από 0,4 %.

4.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

4.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (184) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε όλους τους οικονομικούς δείκτες που είχαν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 18, πραγματοποιήθηκε δειγματοληψία για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (185) Για τους σκοπούς του προσδιορισμού της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και των μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες που συνδέονται με το σύνολο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής με βάση τις πληροφορίες που παρείχε ο αιτών στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες που αφορούν μόνο τις εταιρείες του δείγματος με βάση τα επαληθευμένα στοιχεία που περιλαμβάνονταν στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο. Διαπιστώθηκε ότι αμφότερα τα σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (186) Μακροοικονομικοί δείκτες: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του ποσού επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων.
- (187) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις, αποδοτικότητα επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (188) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	5 211 487	4 833 511	4 737 310	4 606 000
Δείκτης (2012 = 100)	100	93	91	88
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	5 889 216	5 636 892	5 380 258	4 988 000
Δείκτης (2012 = 100)	100	96	91	85
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	88,5	85,7	88	92,3
Δείκτης (2012 = 100)	100	97	100	104

Πηγή: Euro-Graph

- (189) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η παραγωγή μειώθηκε κατά 12 %. Μειώθηκε κατά 7 % το 2013, σε σύγκριση με το 2012, και εξακολούθησε να μειώνεται με βραδύτερο ρυθμό.
- (190) Ήδη πριν από την εξεταζόμενη περίοδο, οι ενωσιακοί παραγωγοί έκαναν σημαντικές προσπάθειες αναδιάρθρωσης με στόχο την αντιμετώπιση της διαρθρωτικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, προσπάθειες που συνεχίστηκαν κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Αφενός, το κλείσιμο ορισμένων εργοστασίων χαρτοποιίας και, αφετέρου, η μετατροπή άλλων εργοστασίων χαρτοποιίας προκειμένου να στραφούν στην παραγωγή προϊόντων από χαρτί εκτός του ΕΧΥΠ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, μεταξύ του 2012 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, μείωσε την παραγωγική του ικανότητα όσον αφορά το ΕΧΥΠ κατά περίπου 901 216 τόνους, δηλαδή κατά 15 %.
- (191) Η συνεχής μείωση της παραγωγικής ικανότητας έδωσε τη δυνατότητα στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να διατηρήσει τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας σχετικά σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Μάλιστα, η εν λόγω παραγωγική ικανότητα ανήλθε ακόμα και στο 92,3 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σχεδόν τέσσερις εκατοστιαίες μονάδες μεγαλύτερη απ' ό,τι το 2012.
- (192) Η έρευνα επισημάνει ότι το υψηλό ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας είναι σημαντικός παράγοντας για τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα της βιομηχανίας χαρτιού λόγω των υψηλών επενδύσεων σε πάγια περιουσιακά στοιχεία και της επακόλουθης επίδρασης στο μέσο κόστος παραγωγής.

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (193) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 5

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην ενωσιακή αγορά (σε τόνους)	3 936 253	3 612 841	3 574 868	3 544 023
Δείκτης (2012 = 100)	100	92	91	90
Μερίδιο αγοράς (%)	99,1	99,2	98,6	98,7
Δείκτης (2012 = 100)	100	100	99	100

Πηγή: Euro-Graph

- (194) Καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο η ζήτηση στην ενωσιακή αγορά μειώθηκε κατά 10 %. Μειώθηκε κατά 8 % το 2013, σε σύγκριση με το 2012, και εξακολούθησε να μειώνεται με βραδύτερο ρυθμό.
- (195) Δεδομένου ότι κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν υπήρξαν σχεδόν καθόλου εισαγωγές ΕΧΥΠ, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε σταθερό γύρω στο περίπου 99 %.

4.5.2.3. Ανάπτυξη

- (196) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δεν σημειώθηκε καμία αύξηση όσον αφορά την παραγωγή και τις πωλήσεις. Αντίθετα, οι εν λόγω οικονομικοί δείκτες ακολούθησαν από κοντά την πτωτική τάση που εμφάνισε η ενωσιακή κατανάλωση.

4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (197) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων (πλήρης απασχόληση — ΙΠΑ)	9 808	8 896	7 782	7 418
Δείκτης (2012 = 100)	100	91	79	76

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Παραγωγικότητα (τόνοι/εργαζόμενο)	531	543	609	621
Δείκτης (2012 = 100)	100	102	115	117

Πηγή: Euro-Graph

- (198) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο αριθμός των απασχολούμενων μειωνόταν σταθερά κάθε χρόνο, σημειώνοντας τελικά μείωση ύψους 24 %. Αποτυπώνει εν μέρει τις προσπάθειες πιο μακροπρόθεσμης αναδιάρθρωσης που ανέλαβε ο ενωσιακό κλάδος παραγωγής με σκοπό την αντιμετώπιση διαρθρωτικών προβλημάτων πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 190.
- (199) Οι σημαντικές αυτές μειώσεις του εργατικού δυναμικού είχαν ως αποτέλεσμα να αυξηθεί σημαντικά η παραγωγικότητα —μετρούμενη ως παραγωγή (τόνοι) ανά απασχολούμενο ανά έτος—, η οποία αυξήθηκε κατά 17 % την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.2.5. Μέγεθος του ποσού επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων

- (200) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν υπήρξαν σχεδόν καθόλου εισαγωγές ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ και, ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι το μέγεθος του ποσού επιδότησης δεν επηρέασε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος βρισκόταν σε φάση ανάκαμψης από τις επιπτώσεις των προηγούμενων επιδοτήσεων.

4.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (201) Οι μέσες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν την κατωτέρω εξέλιξη κατά την εξεταζόμενη περίοδο:

Πίνακας 7

Τιμές πώλησης στην Ένωση και μοναδιαίο κόστος παραγωγής

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση (EUR/τόνο)	723	709	688	680
Δείκτης (2012 = 100)	100	98	95	94
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνο)	672	664	609	631
Δείκτης (2012 = 100)	100	99	91	94

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (202) Η μοναδιαία τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση μειώθηκε κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Με μικρή χρονική υστέρηση, η εξέλιξη των τιμών ακολούθησε την εξέλιξη του κόστους παραγωγής.
- (203) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε, επίσης, κατά 6 % την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ η μεγαλύτερη αύξηση που παρατηρήθηκε την περίοδο 2013-2014 (μείον 8 %).

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

- (204) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 8

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR/εργαζόμενο)	68 405	65 812	67 716	70 973
Δείκτης (2012 = 100)	100	96	99	104

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (205) Το 2013 το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο μειώθηκε κατά 4 % σε σύγκριση με το 2012 και, στη συνέχεια, σταθεροποιήθηκε· κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ανήλθε σε επίπεδο που ήταν κατά 4 % υψηλότερο από ό, τι το 2012.

4.5.3.3. Αποθέματα

- (206) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο τα επίπεδα των αποθεμάτων εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Αποθέματα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	112 957	122 545	119 642	122 264
Δείκτης (2012 = 100)	100	108	106	108
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	7	8	8	8
Δείκτης (2012 = 100)	100	114	115	114

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (207) Την περίοδο 2012-2013 τα τελικά αποθέματα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά 8 % και, στη συνέχεια, παρέμειναν σχετικά σταθερά κατά το υπόλοιπο της εξεταζόμενης περιόδου. Η μείωση του όγκου παραγωγής είχε ως αποτέλεσμα να αυξηθεί συνολικά το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων ως ποσοστό της παραγωγής κατά 14 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (208) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	0,7	- 0,4	5	2,3
Δείκτης (2012 = 100)	100	- 58	693	319

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Ταμειακές ροές (EUR)	58 381 268	51 220 769	102 223 699	75 644 423
Δείκτης (2012 = 100)	100	88	175	130
Επενδύσεις (EUR)	20 414 097	23 120 553	18 603 022	17 369 221
Δείκτης (2012 = 100)	100	113	91	85
Απόδοση επενδύσεων (%)	1,8	– 6,7	9,6	9,1
Δείκτης (2012 = 100)	100	– 380	546	518

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (209) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εκφράζοντας το καθαρό προ φόρου κέρδος των πωλήσεων ΕΧΥΠ σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε την κερδοφορία από περίπου 0,7 % σε 2,3 %. Σημειώνεται ότι, στην αρχική έρευνα, ο στόχος όσον αφορά το κέρδος για τον κλάδο παραγωγής καθορίστηκε σε 8 % ⁽¹⁾. Η καλύτερη χρονιά ήταν το 2014, όταν η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ανήλθε στο 5 %, κυρίως λόγω της μείωσης του κόστους των πρώτων υλών, ιδίως του χαρτοπολτού, αλλά και λόγω των θετικών συνεπειών που είχαν οι προσπάθειες αναδιάρθρωσης και η αύξηση της αποδοτικότητας. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η κερδοφορία επηρεάστηκε αρνητικά από την πτώση της συναλλαγματικής ισοτιμίας της λίρας στερλίνας έναντι του ευρώ.
- (210) Η καθαρή ταμειακή ροή είναι η ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αυτοχρηματοδοτεί τις δραστηριότητές του. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο οι ταμειακές ροές ήταν θετικές και, σε μεγάλο βαθμό, η τάση που ακολουθούσαν αντανάκλυνε την εξέλιξη της αποδοτικότητας, η οποία έφτασε στο υψηλότερο σημείο της το 2014.
- (211) Λόγω της μειωμένης ζήτησης ΕΧΥΠ, τόσο στην Ένωση όσο και στο εξωτερικό, κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν επένδυσε σε νέα παραγωγική ικανότητα και, γενικά, το επίπεδο των επενδύσεων μειώθηκε κατά 15 %. Οι επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν αφορούσαν κυρίως τη συντήρηση, την αντικατάσταση κεφαλαίου, τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης, καθώς και μέτρα που αποσκοπούν στην τήρηση των προτύπων περιβαλλοντικής προστασίας.
- (212) Η απόδοση επένδυσης είναι το κέρδος εκφρασμένο ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των πάγιων στοιχείων ενεργητικού. Η εξέλιξη της κατά την εξεταζόμενη περίοδο επηρεάστηκε τόσο από τη μείωση της καθαρής αξίας ενεργητικού όσο και από την εξέλιξη της κερδοφορίας, κάτι που εξηγεί τα αρνητικά αποτελέσματα το 2013 και τα πολύ καλύτερα αποτελέσματα το 2014 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (213) Με βάση το κόστος του υφιστάμενου χρέους, τη σχετικά χαμηλή αποδοτικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και τη συνεχή μείωση της ζήτησης για ΕΧΥΠ, η ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αντλεί κεφάλαια βελτιώθηκε σε σύγκριση με την αρχική έρευνα, αλλά παραμένει περιορισμένη.

4.5.4. Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (214) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι δείκτες ζημίας έδιναν μια ετερόκλητη εικόνα. Ενώ οι δείκτες οικονομικών επιδόσεων —όπως η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές και η απόδοση επένδυσης— βελτιώθηκαν, οι δείκτες όγκου —όπως η παραγωγή και οι πωλήσεις— εξακολούθησαν να επιδεινώνονται.
- (215) Η βελτίωση των δεικτών οικονομικών επιδόσεων ήταν αποτέλεσμα τόσο της μείωσης των τιμών των πρώτων υλών το 2014 όσο και των προσπαθειών αναδιάρθρωσης που κατέβαλαν οι ενωσιακοί παραγωγοί με σκοπό τη μείωση της παραγωγικής ικανότητας και τη βελτίωση της αποδοτικότητας. Οι αρνητικές τάσεις στην παραγωγή και στον όγκο των πωλήσεων ήταν αποτέλεσμα της συνεχώς μειούμενης ζήτησης ΕΧΥΠ, τόσο στην Ένωση όσο και στο εξωτερικό, γεγονός που ανάγκασε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να συνεχίσει την αναδιάρθρωση, όπως να κλείσει ορισμένα εργοστάσια χαρτοποιίας και να στρέψει άλλα εργοστάσια στην παραγωγή άλλων ειδών χαρτιού.

⁽¹⁾ Αιτιολογική σκέψη 158 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 451/2011.

- (216) Η προβλεπόμενη περαιτέρω μείωση της ζήτησης ΕΧΥΠ κατά τα επόμενα 5-10 έτη στηρίζει το συμπέρασμα ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα παραμείνει προβληματική, και θα πρέπει να συντελεστεί περαιτέρω μείωση της παραγωγής και της παραγωγικής ικανότητας.
- (217) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι τα μέτρα που επιβλήθηκαν με την αρχική έρευνα είχαν θετικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος ανέκτησε το μερίδιο αγοράς του και ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές του ΕΧΥΠ πάνω από το επίπεδο κάλυψης του κόστους, καθώς και να χρηματοδοτήσει τις δραστηριότητές του αναδιάρθρωσης.
- (218) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 8 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, λόγω της συνεχώς μειούμενης ζήτησης ΕΧΥΠ και του σχετικού υψηλού κόστους αναδιάρθρωσης —στοιχείων που είχαν αμφότερα σημαντική επίπτωση στην αποδοτικότητα του— ο εν λόγω κλάδος είναι σε ευάλωτη κατάσταση.

4.6. Πιθανότητα επανάληψης της ζημίας

- (219) Στην αιτιολογική σκέψη 171 ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατάργηση των μέτρων θα είχε ως αποτέλεσμα την επανάληψη των εξαγωγών ΕΧΥΠ που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων από τη ΛΔΚ προς την Ένωση.
- (220) Στην αιτιολογική σκέψη 181 η Επιτροπή διαπίστωσε ότι κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης οι τιμές των κινεζικών εξαγωγών ΕΧΥΠ στις αγορές που βρίσκονται κοντά στην Ένωση ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην Ένωση. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, αν καταργηθούν τα μέτρα, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα επέβαλλαν πιθανώς τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ενωσιακή αγορά.
- (221) Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 166, η ενωσιακή αγορά αποτελεί τη μεγαλύτερη αγορά ΕΧΥΠ στον κόσμο. Πράγματι, το συνολικό μέγεθος της ενωσιακής αγοράς και η ύπαρξη μεγάλων αγοραστών ΕΧΥΠ καθιστούν την εν λόγω αγορά ιδιαίτερα ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς ΕΧΥΠ, επειδή η παράδοση τόσο μεγάλων ποσοτήτων θα τους δώσει τη δυνατότητα να αξιοποιήσουν περισσότερο τη (σήμερα πλεονάζουσα) παραγωγική ικανότητα, κάτι που με τη σειρά του θα μειώσει το μοναδιαίο κόστος παραγωγής. Κατά συνέπεια, εάν καταργηθούν τα μέτρα, δεδομένων των οικονομικών οφελών που συνεπάγεται η χρήση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 154 έως 158), είναι πιθανόν ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα προσφέρουν ΕΧΥΠ σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων στην ενωσιακή αγορά, με αποτέλεσμα να ασκείται πίεση στις τιμές και στην αποδοτικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (222) Η έρευνα κατέδειξε (βλέπε αιτιολογική σκέψη 218) ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι ευάλωτη.
- (223) Η έρευνα επιβεβαίωσε επίσης τα πορίσματα της αρχικής έρευνας, σύμφωνα με τα οποία το υψηλό ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας είναι σημαντικός παράγοντας για τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των παραγωγών χαρτιού, επειδή η διαδικασία παραγωγής είναι υψηλής έντασης κεφαλαίου. Το γεγονός ότι, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, δεν υπήρχαν εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο επιδοτήσεων επέτρεψε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αυξήσει τις τιμές του ΕΧΥΠ πάνω από επίπεδα κάλυψης του κόστους, με σκοπό να χρηματοδοτήσει την αναδιάρθρωση και να αυξήσει το ποσοστό αξιοποίησης της παραγωγικής ικανότητας. Οποιαδήποτε επανάληψη των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων και της επακόλουθης συμπίεσης των τιμών θα αντιστρέψει τις θετικές αυτές εξελίξεις, αφού θα στερήσει από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής τις ταμειακές ροές που είναι αναγκαίες για τη χρηματοδότηση των προσαρμοστικών αναδιάρθρωσης προκειμένου να υπάρξει προσαρμογή στην κάμψη της παγκόσμιας ζήτησης ΕΧΥΠ. Επίσης, θα υπονομεύσει τα θετικά αποτελέσματα των προηγούμενων προσαρμοστικών αναδιάρθρωσης και θα επιδεινώσει όλους τους δείκτες ζημίας.
- (224) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η κατάργηση των αντισταθμιστικών μέτρων στις εισαγωγές ΕΧΥΠ καταγωγής ΛΔΚ θα οδηγήσει κατά πάσα πιθανότητα σε επανάληψη της ζημίας.

5. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (225) Σύμφωνα με το άρθρο 31 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων κατά της ΛΔΚ αντikeείται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των ποικίλων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

5.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (226) Η έρευνα έδειξε ότι τα ισχύοντα μέτρα επέτρεψαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακάμψει από τις πρακτικές επιδοτήσεων του παρελθόντος, να διατηρήσει τις τιμές του ΕΧΥΠ πάνω από το επίπεδο κάλυψης του κόστους του και να βελτιώσει τις οικονομικές του επιδόσεις. Με τη σειρά τους, αυτές οι θετικές τάσεις έδωσαν τη δυνατότητα στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αντιμετωπίσει τις προκλήσεις που δημιουργεί η συνεχώς μειούμενη ζήτηση ΕΧΥΠ, υλοποιώντας μακροπρόθεσμα σχέδια αναδιάρθρωσης, όπως το κλείσιμο ορισμένων εργοστασίων χαρτοποιίας και η μεταστροφή άλλων εργοστασίων στην παραγωγή άλλων ειδών χαρτιού.

- (227) Χωρίς την πίεση επί των τιμών από τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα είναι σε θέση να διατηρήσει τις τιμές του ΕΧΥΠ πάνω από τα επίπεδα κάλυψης του κόστους, να αποφέρει τα αναγκαία έσοδα για να χρηματοδοτήσει τις προσπάθειές του αναδιάρθρωσης, και να προσαρμοστεί στις προκλήσεις που δημιουργεί η συνεχώς μειούμενη ζήτηση ΕΧΥΠ.
- (228) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πρέπει να συνεχιστούν τα ισχύοντα αντισταθμιστικά μέτρα προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγών/εμπόρων

- (229) Δεν υπήρξε συνεργασία από τους εισαγωγείς/εμπόρους. Με βάση το γεγονός ότι κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν υπήρξαν σχεδόν καθόλου εισαγωγές ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος δεν αντιπροσωπεύουν μεγάλο ποσοστό της επιχειρηματικής δραστηριότητας των εισαγωγέων/εμπόρων και ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να υποδηλώνουν ότι θα επηρεαστούν δυσανάλογα σε περίπτωση διατήρησης των μέτρων.

5.3. Συμφέρον των χρηστών

- (230) Δεν υπήρξε συνεργασία από τους μεμονωμένους χρήστες. Η Επιτροπή έλαβε γραπτές παρατηρήσεις από μία ένωση του κλάδου των γραφικών τεχνών (Intergraf), με την υποστήριξη άλλων τριών ενώσεων (BPIF, Gratkom, και Bundesverband Druck und Medien).
- (231) Σύμφωνα με αυτές τις παρατηρήσεις, ο ενωσιακός κλάδος γραφικών τεχνών είχε επηρεαστεί αρνητικά από την αντικατάσταση των εντύπων μέσω ενημέρωσης με τα ψηφιακά μέσα, καθώς και από τις μαζικές εισαγωγές εντύπων προϊόντων, ιδίως από τη ΛΔΚ. Από τον ισχυρισμό αυτό μπορούσε να συναχθεί το συμπέρασμα ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ υπονόμευαν την ανταγωνιστικότητα των ενωσιακών επιχειρήσεων εκτύπωσης, η οποία απαιτεί αδασολόγητη πρόσβαση σε χαρτί. Τα μόνα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν όσον αφορά τον ισχυρισμό περί μαζικών εισαγωγών ήταν μια εκτίμηση των συνολικών εισαγόμενων εντύπων προϊόντων καταγωγής ΛΔΚ, η οποία περιλάμβανε μεγάλο εύρος προϊόντων εκτύπωσης που δεν είχαν τυπωθεί σε ΕΧΥΠ. Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, η Επιτροπή δεν μπορούσε να εκτιμήσει ποιο μέρος των προϊόντων που εισάγονται από τη ΛΔΚ είναι τυπωμένο σε ΕΧΥΠ και ποιο είναι τυπωμένο σε άλλα είδη χαρτιού.
- (232) Η αρχική έρευνα διαπίστωσε ότι τα περισσότερα προϊόντα που εκτυπώνονται σε ΕΧΥΠ είναι προϊόντα «ευαίσθητα στον παράγοντα χρόνο», όπως περιοδικά, φυλλάδια, διαφημιστικό ταχυδρομείο, και προσθέτει ότι είναι λιγότερο πιθανό να εισάγονται από τη ΛΔΚ, λόγω του χρόνου που απαιτείται για τη μεταφορά. Οι πληροφορίες που υποβάλλονται από τον αιτούντα στην παρούσα επανεξέταση επιβεβαίωσαν ότι τα πορίσματα της αρχικής έρευνας εξακολουθούσαν να ισχύουν.
- (233) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, αν και είναι πιθανόν ορισμένα υλικά εκτύπωσης να τυπώνονται σε ΕΧΥΠ εκτός της Ένωσης λόγω των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών, οι επιπτώσεις τους στην οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου γραφικών τεχνών είναι περιορισμένες.

5.4. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (234) Με βάση τα προαναφερόμενα, η Επιτροπή συνάγει το συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι που άπτονται του συμφέροντος της Ένωσης για να μην επεκταθούν τα ισχύοντα αντισταθμιστικά μέτρα σε εισαγωγές από τη ΛΔΚ.

6. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- (235) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιαστικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να διατηρηθεί η ισχύς των αντισταθμιστικών μέτρων. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία 11 ημερών για την υποβολή παρατηρήσεων μετά την παρούσα κοινοποίηση. Μόνο ο αιτών απέστειλε παρατηρήσεις που υποστηρίζουν τα ευρήματα της Επιτροπής και πρόταση για διατήρηση των ισχυόντων αντισταθμιστικών μέτρων.
- (236) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα αντισταθμιστικά μέτρα που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής ΛΔΚ και τα οποία έχουν επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 452/2011 θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (237) Ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνος με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με τον παρόντα κανονισμό επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στο επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας, το οποίο είναι χαρτί ή χαρτόνι επιχρισμένο από τη μία ή και τις δύο πλευρές (εξαιρουμένου του χαρτιού κραφτ ή του χαρτονιού κραφτ), είτε σε φύλλα είτε σε ρολά και με βάρος 70 g/m², ή περισσότερο, που δεν υπερβαίνει όμως τα 400 g/m², και με στυλνότητα άνω του 84 (μετρημένη κατά ISO 2470-1), που υπάγεται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 και ex 4810 99 80 (κωδικοί TARIC 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 και 4810 99 80 20), και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός δεν αφορά ρολά κατάλληλα για χρήση σε πιεστήρια ρολού. Ως «ρολά που είναι κατάλληλα για χρήση σε πιεστήρια ρολού» ορίζονται τα ρολά που, εάν υποβληθούν σε δοκιμασία σύμφωνα με το πρότυπο ISO 3783:2006 σχετικά με τον προσδιορισμό αντίστασης στην απόσπαση — μέθοδος επιταχυνμένης ταχύτητας που χρησιμοποιεί τη διάταξη δοκιμασίας IGT (ηλεκτρικό μοντέλο), δίνουν αποτέλεσμα μικρότερο των 30 N/m κατά τη μέτρηση της διαγωνίου του χαρτιού (CD) και αποτέλεσμα μικρότερο των 50 N/m κατά τη μέτρηση κατά τη διεύθυνση του μηχανήματος (MD). Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός δεν αφορά επίσης το χαρτί με πολλές στρώσεις και το χαρτόνι με πολλές στρώσεις.

2. Ο συντελεστής του δασμού αντισταμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμολογικός συντελεστής	Συμπληρωματικός κωδικός TARIC
Gold East Paper (Jiangsu) Co., Ltd, Zhenjiang City, Jiangsu Province, ΛΔΚ· Gold Huasheng Paper (Suzhou Industrial Park) Co., Ltd, Suzhou City, Jiangsu Province, ΛΔΚ	12 %	B001
Shangdong Chenming Paper Holdings Limited, Shouguang City, Shandong Province, ΛΔΚ· Shouguang Chenming Art Paper Co., Ltd, Shouguang City, Shandong Province, ΛΔΚ	4 %	B013
Όλες οι άλλες εταιρείες	12 %	B999

3. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1188 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουλίου 2017

για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Κατόπιν έρευνας αντνιτάμπινγκ («η αρχική έρευνα»), σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 451/2011 ⁽²⁾, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ» ή «οικεία χώρα»).
- (2) Κατόπιν έρευνας κατά των επιδοτήσεων, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 452/2011 ⁽³⁾, το Συμβούλιο επέβαλε επίσης οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής ΛΔΚ.
- (3) Τα μέτρα αντνιτάμπινγκ έλαβαν τη μορφή κατ' αξίαν δασμολογικού συντελεστή ύψους από 8 % έως 35,1 % στις εισαγωγές εξαγωγέων που κατονομάζονται ατομικά, με συντελεστή δασμού για όλες τις άλλες εταιρείες ύψους 27,1 %.
- (4) Στις 8 Αυγούστου 2011 οι Κινέζοι παραγωγοί Gold East Paper Co. Ltd και Gold Huasheng Paper Co. Ltd. («ο όμιλος APP») άσκησαν προσφυγή ακύρωσης των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 451/2011 και (ΕΕ) αριθ. 452/2011 στο μέτρο που αφορούν τους προσφεύγοντες ⁽⁴⁾. Στις 11 Σεπτεμβρίου 2014 το τρίτο τμήμα του Γενικού Δικαστηρίου απέρριψε και τις δύο προσφυγές.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (5) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη ⁽⁵⁾ της ισχύος των μέτρων αντνιτάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής ΛΔΚ, η Επιτροπή έλαβε αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (6) Η αίτηση υποβλήθηκε από πέντε ενωσιακούς παραγωγούς (Arctic Paper Grycksbo AB, Burgo Group SpA, Fedrigoni SpA, Lecta Group και Sappi Europe SA), οι οποίοι αναφέρονται από κοινού ως «ο αιτών» και αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας.
- (7) Η αίτηση βασίστηκε στο επιχειρήμα ότι η λήξη ισχύος των μέτρων θα κατέληγε πιθανώς στην επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 451/2011 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ και την οριστική είσπραξη προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 128 της Παρασκευής, 14 Μαΐου 2011, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 452/2011 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού κατά των επιδοτήσεων στις εισαγωγές επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 128 της Παρασκευής, 14 Μαΐου 2011, σ. 18).

⁽⁴⁾ Υπόθεση T-443/11 και υπόθεση T-444/11.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 280 της 25.8.2015, σ. 7.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (8) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων, ανακοίνωσε την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού σε ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹⁾ στις 13 Μαΐου 2016 («η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»).

Παράλληλη έρευνα

- (9) Με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 13 Μαΐου 2016 ⁽²⁾, η Επιτροπή ανήγγειλε επίσης την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου ⁽³⁾ όσον αφορά τα οριστικά αντισταθμιστικά μέτρα που εφαρμόζονται στις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

1.4. Έρευνα

Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

- (10) Η έρευνα με αντικείμενο την πιθανότητα συνέχισης ή επανάλιψης του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015 («περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων όσον αφορά την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάλιψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης («εξεταζόμενη περίοδος»).

Ενδιαφερόμενα μέρη

- (11) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή πληροφόρησε ειδικά τον αιτούντα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους χρήστες στην Ένωση που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, καθώς και τις κινεζικές αρχές σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (12) Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής («ΗΠΑ») ως τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς («ανάλογη χώρα») κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, την ίδια χώρα που χρησιμοποιήθηκε ως ανάλογη χώρα στην αρχική έρευνα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές και τον παραγωγό των ΗΠΑ σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (13) Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της Βραζιλίας, της Ινδίας, της Ινδονησίας, της Ιαπωνίας, της Κορέας, της Νορβηγίας και της Ελβετίας σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας και ζήτησε πληροφορίες σχετικά με την παραγωγή και τις πωλήσεις επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας στις εν λόγω χώρες. Στη συνέχεια, απέστειλε επιστολές σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας στις εν λόγω χώρες, ζητώντας τη συνεργασία τους στη διαδικασία επανεξέτασης και επισυνάπτοντας ερωτηματολόγιο για την ανάλογη χώρα.
- (14) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός των προθεσμιών που προβλέπονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που το ζήτησαν είχαν ακρόαση από την Επιτροπή.

Δειγματοληψία

α) Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγών στη ΛΔΚ

- (15) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι υπήρχε το ενδεχόμενο να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 172 της 13.5.2016, σ. 9).

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 172 της 13.5.2016, σ. 19).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93). Αυτός ο κανονισμός έχει κωδικοποιηθεί από τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55).

- (16) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε και από τους 36 γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που, ενδεχομένως, θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (17) Ένας Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας παρέσχε τις πληροφορίες που απαιτούνταν στο παράρτημα I της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας με σκοπό τη δειγματοληψία ⁽¹⁾. Ωστόσο, σε ακρόαση της 8ης Ιουνίου 2016 η ίδια παραγωγών-εξαγωγών ενημέρωσε την Επιτροπή ότι δεν είχε την πρόθεση να απαντήσει στο ερωτηματολόγιο, επειδή δεν είχε εξαγωγικές πωλήσεις στην ενωσιακή αγορά κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και λόγω της περίπλοκης δομής της ομάδας. Όλοι οι οικείοι γνωστοί παραγωγοί-εξαγωγείς και οι αρχές της ΛΔΚ ενημερώθηκαν σχετικά με τις συνέπειες που θα είχε η μη συνεργασία και σχετικά με το ενδεχόμενο, δυνάμει του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, να πραγματοποιήσει η Επιτροπή τις διαπιστώσεις της με βάση τα καλύτερα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά.

β) Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (18) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων και παραγωγής, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τη γεωγραφική διασπορά. Το προσωρινό δείγμα αποτελούνταν από τρεις ομίλους ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς που συμμετείχαν στο προσωρινό δείγμα ενημέρωσε την Επιτροπή ότι δεν θα είναι σε θέση να απαντήσει στο ερωτηματολόγιο. Η Επιτροπή έλαβε επίσης διευκρινίσεις σύμφωνα με τις οποίες δύο άλλα μέρη του δείγματος ήταν όμιλοι που αποτελούνταν από διάφορους παραγωγούς. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αναθεώρησε το δείγμα αντικαθιστώντας τον μη συνεργαζόμενο παραγωγό με τον αμέσως επόμενο μεγάλο παραγωγό ως προς τον όγκο των πωλήσεων και την παραγωγή, και επιλέγοντας τους μεγαλύτερους παραγωγούς από τους άλλους δύο ομίλους του προσωρινού δείγματος παραγωγών. Η Επιτροπή, αφού δεν έλαβε κανένα σχόλιο σχετικά με το αναθεωρημένο δείγμα εντός της προθεσμίας, επιβεβαίωσε το δείγμα όπως αναθεωρήθηκε. Το τελικό δείγμα αντιπροσώπευε πάνω από το 30 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, επομένως, θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

γ) Δειγματοληψία μη συνδεδεμένων εισαγωγών

- (19) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.
- (20) Η Επιτροπή επικοινωνήσε με πέντε δυνητικούς εισαγωγείς, αλλά κανένας από αυτούς δεν απάντησε στο έντυπο δειγματοληψίας.

Ανάλογη χώρα

- (21) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα πρότεινε τις ΗΠΑ ως πιθανή ανάλογη χώρα, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Οι ΗΠΑ είχαν χρησιμοποιηθεί στην αρχική έρευνα ως κατάλληλη ανάλογη χώρα.
- (22) Η Επιτροπή ζήτησε από τους παραγωγούς του ομοειδούς προϊόντος στις ΗΠΑ, τη Βραζιλία, την Ινδία, την Ινδονησία, την Ιαπωνία, τη Νορβηγία, τη Νότια Κορέα και την Ελβετία να παράσχουν πληροφορίες. Ένας παραγωγός στις ΗΠΑ συνεργάστηκε στην έρευνα απαντώντας στο ερωτηματολόγιο.
- (23) Η έρευνα έδειξε ότι οι ΗΠΑ είχαν ανταγωνιστική αγορά για το επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας, όπου περίπου το 50 % της προσφοράς καλύπτεται από την τοπική παραγωγή, και το υπόλοιπο από εισαγωγές από τρίτες χώρες. Αν και υπάρχουν δασμοί αντιντάμπινγκ που ισχύουν κατά της ΛΔΚ και της Ινδονησίας, άλλες χώρες παραγωγής μπορούν να εξάγουν ελεύθερα στις ΗΠΑ.
- (24) Κατά συνέπεια, συνάγεται το συμπέρασμα ότι, όπως και στην αρχική έρευνα, οι ΗΠΑ συνιστούν κατάλληλη ανάλογη χώρα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ Ο όμιλος Sinar Mas περιλαμβάνει: την Gold East Paper Co., Ltd· την Gold Huasheng Paper Co., Ltd και τη Hainan Jinhai Pulp and Paper Co., Ltd.

Ερωτηματολόγια

- (25) Η Επιτροπή δεν απέστειλε ερωτηματολόγιο στον μη συνεργασθέντα Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 17 παραπάνω, αφού αυτός είχε ήδη δηλώσει ότι δεν επρόκειτο να απαντήσει.
- (26) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς της ανάλογης χώρας.
- (27) Η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, καθώς και από έναν παραγωγό στην ανάλογη χώρα (ΗΠΑ).

Επιτόπιες επαληθεύσεις

- (28) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες στο πλαίσιο της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:
- α) Ενωσιακοί παραγωγοί
- Burgo Group SpA, Altavilla Vicentina, Ιταλία
 - Condat (Lecta Group), Βαρκελώνη, Ισπανία
 - Sappi Europe SA, Βρυξέλλες, Βέλγιο για τη Sappi Austria Produktions GmbH & Co KG, Gratkorn, Αυστρία
- β) Παραγωγός στην ανάλογη χώρα
- S.D. Warren Company d/b/a Sappi Fine Paper North America, Βοστώνη, Μασαχουσέτη, ΗΠΑ.

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**2.1. Υπό εξέταση προϊόν**

- (29) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας, το οποίο είναι χαρτί ή χαρτόνι επιχρισμένο από τη μία ή και τις δύο πλευρές (εξαιρουμένου του χαρτιού κραφτ ή του χαρτονιού κραφτ), είτε σε φύλλα είτε σε ρολά και με βάρος 70 g/m² ή περισσότερο, που δεν υπερβαίνει όμως τα 400 g/m², και με στιλνότητα άνω του 84 (μετρημένη κατά ISO 2470-1) καταγωγής ΛΔΚ («το υπό επανεξέταση προϊόν»), που υπάγεται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 και ex 4810 99 80 (κωδικοί TARIC 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 και 4810 99 80 20).
- (30) Το υπό εξέταση προϊόν δεν περιλαμβάνει:
- Τα ρολά που είναι κατάλληλα για χρήση σε πιεστήρια ρολού. Ως «ρολά που είναι κατάλληλα για χρήση σε πιεστήρια ρολού» ορίζονται τα ρολά που, εάν υποβληθούν σε δοκιμασία σύμφωνα με το πρότυπο ISO 3783:2006 σχετικά με τον προσδιορισμό αντίστασης στην απόσπαση — μέθοδος επιταχυσμένης ταχύτητας που χρησιμοποιεί τη διάταξη δοκιμασίας IGT (ηλεκτρικό μοντέλο), δίνουν αποτέλεσμα μικρότερο των 30 N/m κατά τη μέτρηση της διαγωνίου του χαρτιού (CD) και αποτέλεσμα μικρότερο των 50 N/m κατά τη μέτρηση του διεύθυνση του μηχανήματος (MD).
 - Το χαρτί με πολλές στρώσεις και το χαρτόνι με πολλές στρώσεις.

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (31) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το υπό εξέταση προϊόν,
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται από τον παραγωγό-εξαγωγέα στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ,
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται από τον επιλεγμένο παραγωγό στις ΗΠΑ, οι οποίες χρησίμευσαν ως ανάλογη χώρα, και
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (32) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (33) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον ακολουθούνταν πράγματι πρακτική ντάμπινγκ και αν η λήξη της ισχύος των μέτρων θα ήταν ή όχι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ.
- (34) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 17 και 25, κανένας Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (35) Οι κινεζικές αρχές και ο γνωστός Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας ενημερώθηκαν για την εφαρμογή του άρθρου 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και τους δόθηκε η δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Ο Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας απάντησε ότι είχε την πρόθεση να συνεργαστεί εν μέρει στην έρευνα, με την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια.
- (36) Σ' αυτή τη βάση, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, οι διαπιστώσεις της έρευνας που παρουσιάζονται παρακάτω όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα στοιχεία, και ιδίως στις πληροφορίες της αίτησης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, τις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη, καθώς και στα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία.

3.2. Ντάμπινγκ εισαγωγών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης

- (37) Για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, τα στατιστικά στοιχεία δείχνουν ότι μόνο αμελητέες ποσότητες επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας (μικρότερες των 400 τόνων) εισήχθησαν στην Ένωση από τη ΛΔΚ. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι ποσότητες αυτές δεν ήταν αντιπροσωπευτικές, δεδομένου ότι αντιπροσώπευαν λιγότερο από το 1 % των συνολικών εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση.
- (38) Ως εκ τούτου, δεν θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί ουσιαστική ανάλυση του ντάμπινγκ με βάση τις κινεζικές εισαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επομένως, η έρευνα επικεντρώθηκε στην πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ.

3.3. Αποδεικτικά στοιχεία για την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ

- (39) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον υπήρχε πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ, εάν λήξουν τα μέτρα. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: οι κινεζικές τιμές εξαγωγής σε άλλους προορισμούς, η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, καθώς και η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς σε σχέση με εισαγωγές από τη ΛΔΚ.

3.3.1. Εξαγωγές σε τρίτες χώρες

- (40) Λόγω του μη αντιπροσωπευτικού όγκου των εισαγωγών επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας (ΕΧΥΠ) από τη ΛΔΚ στην Ένωση (βλέπε αιτιολογική σκέψη 37), η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία σχετικά με τις πωλήσεις ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ σε τρίτες χώρες θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν για να εκτιμηθεί το πιθανό επίπεδο των τιμών εξαγωγής στην Ένωση, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων. Οι υπολογισμοί του ντάμπινγκ πραγματοποιήθηκαν με τις τιμές των πωλήσεων σε πελάτες τρίτων χωρών, με βάση τα τιμολόγια που προσκόμισε ο αιτών, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 45 παρακάτω.

α) Κανονική αξία

- (41) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση την τιμή ή την κατασκευασμένη αξία σε τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς. Για τον σκοπό αυτό, οι ΗΠΑ χρησιμοποιήθηκαν ως ανάλογη χώρα, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 21 έως 24.
- (42) Ο όμιλος APP ισχυρίστηκε ότι, μετά τις 11 Δεκεμβρίου 2016, η Επιτροπή θα πρέπει να εφαρμόζει τη μεθοδολογία της οικονομίας αγοράς και να υπολογίζει την κανονική αξία με βάση τις εγχώριες τιμές στη ΛΔΚ, και, ως εκ τούτου, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιήσει τις ΗΠΑ ως ανάλογη χώρα.
- (43) Ως προς αυτό, η Επιτροπή επισημαίνει ότι δεν έχει τη διακριτική ευχέρεια να εφαρμόζει ή μη τους ισχύοντες κανόνες που ορίζονται στον βασικό κανονισμό. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

β) Τιμή εξαγωγής

- (44) Επειδή δεν υπήρξε καμία συνεργασία από την πλευρά των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η τιμή εξαγωγής υπολογίστηκε βάσει των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (45) Αντλήθηκαν στοιχεία από διάφορες πηγές πληροφόρησης, προκειμένου να καθοριστεί η τιμή εξαγωγής. Προκειμένου να εκτιμηθεί το πιθανό επίπεδο των τιμών εξαγωγής στην Ένωση εάν δεν υπάρχουν μέτρα, η καταλληλότερη βάση διαπιστώθηκε ότι είναι τα τιμολόγια των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων σε τρίτες χώρες που βρίσκονται κοντά στην Ένωση, δηλαδή την Αίγυπτο, τη Ρωσία και την Τουρκία, τιμολόγια τα οποία δόθηκαν από τον αιτούντα, υπολογιζόμενα με βάση τον σταθμισμένο μέσο όρο.

γ) Σύγκριση και προσαρμογές

- (46) Η σταθμισμένη μέση κανονική αξία συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής ΕΧΥΠ, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, σε επίπεδο εκ του εργοστασίου και στις δύο περιπτώσεις.
- (47) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη εξασφάλισης δίκαιης σύγκρισης, η Επιτροπή προσάρμοσε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για να ληφθεί υπόψη το κόστος μεταφοράς.

δ) Περιθώριο ντάμπινγκ

- (48) Η Επιτροπή συνέκρινε τη σταθμισμένη μέση κανονική αξία με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (49) Σ' αυτή τη βάση, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, καθορίζεται σε 58 %.

3.3.2. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ

- (50) Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας, η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ καθορίστηκαν με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, και ιδίως τις πληροφορίες που υπέβαλε ο αιτών, οι οποίες περιελάμβαναν στοιχεία από ανεξάρτητο πάροχο εμπιστευτικών πληροφοριών για τον κλάδο, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (51) Η παραγωγική ικανότητα της ΛΔΚ όσον αφορά το επιχρισμένο χαρτί χωρίς ξύλο ανερχόταν σε 7 629 000 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ⁽¹⁾, το 40 % των οποίων είναι η παραγωγή ΕΧΥΠ ⁽²⁾. Για τη συνολική παραγωγή επιχρισμένου χαρτιού χωρίς ξύλο στη ΛΔΚ χρησιμοποιήθηκε παραγωγική ικανότητα της τάξης του 85 % ⁽³⁾ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, κάτι που οδήγησε σε πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα 1 167 000 τόνων, ποσότητα που αντιστοιχεί στο 32 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης ΕΧΥΠ. Εάν υποτεθεί ότι για το ΕΧΥΠ θα χρησιμοποιούνταν μόνο το 40 % αυτής της παραγωγικής ικανότητας, η κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα για το υπό εξέταση προϊόν διαπιστώθηκε ότι θα αντιστοιχούσε περίπου στο 13 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης.
- (52) Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι είναι απλό για τους παραγωγούς να στρέψουν την παραγωγή άλλων επιχρισμένων προϊόντων χωρίς ξύλο προς το υπό εξέταση προϊόν ⁽⁴⁾. Εάν οι Κινέζοι παραγωγοί στραφούν στο ΕΧΥΠ, αυτό αναμένεται ότι θα αυξήσει την παραγωγική ικανότητα κατά 3 877 000 τόνους, δηλαδή περισσότερο από το 100 % της συνολικής κατανάλωσης της Ένωσης (η οποία καθορίστηκε σε 3 589 694 τόνους).
- (53) Αν και το επίπεδο της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας όσον αφορά το επιχρισμένο χαρτί χωρίς ξύλο αναμένεται να μειωθεί ελαφρώς κατά 4 %, η κινεζική εγχώρια ζήτηση αναμένεται ότι θα μειωθεί κατά περισσότερο από 10 % μέχρι το 2021 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Με βάση τα στοιχεία του RISI (<http://www.risiinfo.com>) που προσκομίστηκαν από τον αιτούντα.

⁽²⁾ Με βάση την αίτηση.

⁽³⁾ Με βάση τα στοιχεία του RISI.

⁽⁴⁾ Με βάση την αίτηση.

⁽⁵⁾ Με βάση τα στοιχεία του RISI.

- (54) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς διαθέτουν σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, την οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν για την παραγωγή ΕΧΥΠ που θα εξήγαγαν στην ενωσιακή αγορά, εάν καταργούνταν τα μέτρα. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι αυτό το εξαγωγικό δυναμικό θα μπορούσε να αυξηθεί ως αποτέλεσμα της αναμενόμενης μείωσης της εγχώριας ζήτησης στη ΛΔΚ.

3.3.3. Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς

- (55) Η έρευνα κατέδειξε ότι η ζήτηση ΕΧΥΠ στην Ένωση παρέμεινε σημαντική. Αν και η κατανάλωση στην Ένωση μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή αγορά παραμένει η μεγαλύτερη αγορά στον κόσμο, στην οποία συγκεντρώνεται το 25 % — 30 % της συνολικής ζήτησης.
- (56) Βάσει των διαθέσιμων στοιχείων, οι τιμές των κινεζικών εξαγωγών προς τις τρίτες χώρες που βρίσκονται κοντά στην Ένωση ήταν, κατά μέσο όρο, 7 % χαμηλότερες από τις τιμές στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Αυτή η διαφορά τιμών είναι σημαντική, δεδομένου ότι η αγορά ΕΧΥΠ είναι ανταγωνιστική και ιδιαίτερα ευαίσθητη στις μεταβολές των τιμών.
- (57) Επιπλέον, η εγχώρια ζήτηση στη ΛΔΚ αναμένεται ότι θα μειωθεί, κάτι που υποδηλώνει ότι οι Κινέζοι παραγωγοί έχουν ισχυρό κίνητρο να βρουν εναλλακτικές αγορές οι οποίες θα απορροφήσουν την κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα. Η αγορά των ΗΠΑ —μια άλλη σημαντική αγορά ΕΧΥΠ— εξακολουθεί να μην είναι ελκυστική για τη ΛΔΚ, επειδή οι ΗΠΑ εφαρμόζουν μέτρα αντιντάμπινγκ και μέτρα κατά των επιδοτήσεων κατά της ΛΔΚ για το υπό εξέταση προϊόν.
- (58) Ως προς αυτό, η κυβέρνηση της ΛΔΚ ισχυρίστηκε ότι το χαμηλό επίπεδο των εισαγωγών από τη ΛΔΚ κατέδειξε ότι η ενωσιακή αγορά δεν ήταν καθόλου ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι, σύμφωνα με τις κινεζικές στατιστικές εξαγωγών, η ΛΔΚ εξήγαγε το 2015 περισσότερο ΕΧΥΠ σε τρεις άλλες χώρες (Ιαπωνία, Ινδία, Ταϊλάνδη) και σε ευρωπαϊκές χώρες εκτός ΕΕ, κάτι που αποδεικνύει ότι οι εν λόγω χώρες, οι οποίες δεν εφαρμόζαν μέτρα εμπορικής άμυνας, ήταν πιο ελκυστικές. Η κυβέρνηση της ΛΔΚ ισχυρίστηκε επίσης ότι η ΛΔΚ είναι σήμερα συμβαλλόμενο μέρος σε 14 συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών με διάφορους εμπορικούς εταίρους και ότι διαπραγματεύεται ακόμη περισσότερες. Αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε αύξηση των εξαγωγών ΕΧΥΠ στις οικείες χώρες-εταίρους.
- (59) Όσον αφορά την επίπτωση των συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών, ο ισχυρισμός διατυπώθηκε σε σχέση με τα κινεζικά προϊόντα εν γένει και δεν περιελάμβανε αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν. Ο ισχυρισμός θεωρήθηκε ότι ήταν υπερβολικά ευρύς και ότι δεν στηριζόταν σε στοιχεία που να τον επιβεβαιώνουν. Σε κάθε περίπτωση, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 62 κατωτέρω, οι πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή κινούνται προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- (60) Πράγματι, οι κινεζικές εξαγωγές ΕΧΥΠ στην Ένωση μειώθηκαν σχεδόν στο μηδέν μετά την επιβολή των αρχικών μέτρων το 2010, γεγονός που υποδηλώνει ότι τα μέτρα αυτά καθιστούν την ενωσιακή αγορά μη ελκυστική για τους Κινέζους εξαγωγείς. Η κατάργηση των μέτρων θα καταστήσει την ενωσιακή αγορά εκ νέου ελκυστική. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.
- (61) Ο όμιλος APP αναγνώρισε ότι, παραδοσιακά, η ευρωπαϊκή αγορά αποτελεί σημαντική αγορά για το ΕΧΥΠ, αλλά δήλωσε ότι η σημασία της μειώνεται λόγω της συνεχούς πτώσης της ζήτησης, ενώ, ταυτόχρονα, τα τελευταία χρόνια, η ζήτηση σε άλλες χώρες είτε παρέμεινε σταθερή είτε αυξήθηκε. Υποστήριξε, επίσης, ότι η έλλειψη ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς αποδείχθηκε με τη μείωση των εισαγωγών από άλλες χώρες μετά την επιβολή των μέτρων, καθώς και με το υψηλό επίπεδο των εξαγωγών ΕΧΥΠ που παράγεται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (62) Παρά την πτωτική κατανάλωση ΕΧΥΠ στην Ένωση, η ενωσιακή αγορά εξακολουθεί να είναι η μεγαλύτερη αγορά ΕΧΥΠ στον κόσμο. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιέχονται στον φάκελο, η ενωσιακή αγορά θα παραμείνει η μεγαλύτερη αγορά ΕΧΥΠ στον κόσμο, τουλάχιστον στο εγγύς μέλλον⁽¹⁾. Με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία του φακέλου, η ζήτηση ΕΧΥΠ προβλέπεται να υποχωρήσει στη ΛΔΚ και η τυχόν αύξηση σε άλλες αγορές δεν θα επαρκεί για να μειώσει την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς, επειδή αυτές οι αγορές είναι μικρές σε σύγκριση με την ενωσιακή αγορά. Κατά την περίοδο της έρευνας στην αρχική έρευνα, ο όγκος και το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών στην Ένωση από χώρες εκτός της ΛΔΚ είχαν πράγματι αυξηθεί σε σύγκριση με την εξεταζόμενη περίοδο της παρούσας έρευνας. Ωστόσο, οι εισαγωγές ΕΧΥΠ από τρίτες χώρες κατά την περίοδο της έρευνας στην αρχική έρευνα ήταν κυρίως εισαγωγές ΕΧΥΠ από την Ελβετία, όπου εταιρεία παραγωγής ΕΧΥΠ ανήκε σε έναν από τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η παρούσα έρευνα διαπίστωσε ότι ο εν λόγω παραγωγός διέκοψε την παραγωγή ΕΧΥΠ το 2011· συνεπώς, οι εισαγωγές από την Ελβετία σχεδόν έπαψαν να υπάρχουν. Επομένως, η μείωση των εισαγωγών από τρίτες χώρες δεν έχει καμία σχέση με οποιαδήποτε υποτιθέμενη έλλειψη ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς, και ο ισχυρισμός απορρίπτεται.

⁽¹⁾ Με βάση τα στοιχεία του RISI που προσκομίστηκαν από τον αιτούντα.

- (63) Επιπλέον, το σχετικά υψηλό επίπεδο των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν αναιρεί το συμπέρασμα ότι η ενωσιακή αγορά είναι ελκυστική, καθώς, κατά το μεγαλύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου, ο μέσος όρος τιμών που επιτεύχθηκαν εκτός της Ένωσης –όπου ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έπρεπε να ανταγωνιστεί τις εξαγωγές ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ– ήταν χαμηλότερος από τις μέσες τιμές στην Ένωση. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (64) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, αν καταργηθούν τα μέτρα, είναι πιθανό οι εξαγωγές από τη ΛΔΚ να διοχετευθούν στην ενωσιακή αγορά.

3.3.4. Συμπέρασμα για την πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ

- (65) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 48 και 49, η σύγκριση μεταξύ των τιμών των κινεζικών εξαγωγών σε τρίτες χώρες που βρίσκονται κοντά στην Ένωση και των τιμών στην αγορά της ανάλογης χώρας υποστηρίζει σθεναρά τη διαπίστωση ότι είναι πιθανή η επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ.
- (66) Επιπλέον, με δεδομένη τη σημαντική διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, καθώς και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς για τις εξαγωγές, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατάργηση των μέτρων θα οδηγούσε πιθανώς σε αύξηση των εξαγωγών ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ στην Ένωση σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

4. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (67) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 10 γνωστούς παραγωγούς, εκ των οποίων ορισμένοι είναι όμιλοι που κατέχουν πολλά εργοστάσια χαρτοποίησης. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής («ενωσιακή βιομηχανία») κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (68) Η συνολική παραγωγή της Ένωσης προσδιορίστηκε σε περίπου 4 606 000 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Οι εταιρείες που υποστήριξαν την αίτηση επανεξέτασης αντιπροσώπευαν πάνω από το 70 % της συνολικής παραγωγής της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 18, οι ενωσιακοί παραγωγοί που επιλέχθηκαν για το δείγμα αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 30 % του συνόλου της ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.
- (69) Τα μακροοικονομικά στοιχεία που παρέσχε ο αιτών είχαν προσκομιστεί από την Euro-Graph ⁽¹⁾ και επαληθεύτηκαν δεόντως.

4.2. Ενωσιακή κατανάλωση

- (70) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση προσθέτοντας τον όγκο των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης και τις εισαγωγές από τρίτες χώρες σύμφωνα με τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.
- (71) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)	3 972 818	3 643 010	3 626 277	3 589 694
Δείκτης (2012 = 100)	100	92	91	90

Πηγή: Euro-Graph και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

⁽¹⁾ Η ευρωπαϊκή ένωση παραγωγών χαρτιού γραφής (Euro-Graph) ιδρύθηκε το 2012, με τη συγχώνευση της CEPIPRINT (της ένωσης ευρωπαϊκών παραγωγών εκδοτικού χαρτιού) και της CEPIFINE (της ευρωπαϊκής ένωσης παραγωγών χαρτιού υψηλής ποιότητας), και τα μέλη της περιλαμβάνουν όλους τους παραγωγούς επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας της Ένωσης.

- (72) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά 10 %. Μειώθηκε κατά 8 % το 2013, σε σύγκριση με το 2012, και εξακολούθησε να μειώνεται με βραδύτερο ρυθμό. Η εκτιμώμενη ενωσιακή κατανάλωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν κατά 21 % χαμηλότερη από εκείνη που διαπιστώθηκε κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας (4 572 057 τόνοι). Η μείωση της κατανάλωσης αντικατοπτρίζει τη μείωση της ζήτησης χαρτιού γραφής γενικά, η οποία οφείλεται κυρίως στην ταχεία ανάπτυξη των ψηφιακών μέσων ενημέρωσης, τα οποία αντικαθιστούν τα παραδοσιακά έντυπα μέσα ενημέρωσης.

4.3. Εισαγωγές από την οικεία χώρα

4.3.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα

- (73) Οι εισαγωγές στην Ένωση από τη ΛΔΚ εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος των εισαγωγών από την οικεία χώρα (τόνοι)	701	905	452	389
Δείκτης (2012 = 100)	100	129	64	55
Μερίδιο αγοράς (%)	0,02	0,02	0,01	0,01
Δείκτης (2012 = 100)	100	141	71	61

Πηγή: Βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

- (74) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών στην Ένωση από τη ΛΔΚ ήταν αμελητέος.

4.3.2. Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση

- (75) Λόγω, αφενός, του αμελητέου όγκου εισαγωγών ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ στην Ένωση και, αφετέρου, της έλλειψης αξιοπιστίας των τιμών αυτών των ελάχιστων πωλήσεων (βλέπε αιτιολογική σκέψη 37), δεν ήταν δυνατό να χρησιμοποιηθούν τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές της Ένωσης προκειμένου να συναχθούν συμπεράσματα σχετικά με τις τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία που αφορούν τις πωλήσεις ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ σε άλλες χώρες θα πρέπει, αντιθέτως, να χρησιμοποιηθούν ως υποκατάστατη μεταβλητή για να προσδιοριστεί η υποτιμολόγηση που θα προέκυπτε εάν οι κινεζικές εταιρείες είχαν πραγματοποιήσει πωλήσεις προς την Ένωση σ' αυτές τις τιμές.
- (76) Η Επιτροπή καθόρισε το θεωρητικό επίπεδο υποτιμολόγησης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, συγκρίνοντας τη μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής η οποία χρεώθηκε σε ανεξάρτητους πελάτες στην ενωσιακή αγορά, προσαρμοσμένη σε επίπεδο τιμής εκ του εργοστασίου, και τη μέση σταθμισμένη τιμή των κινεζικών εξαγωγών σε χώρες που βρίσκονται κοντά στην Ένωση, προσαρμοσμένη ώστε να φτάσει σε επίπεδο αξίας CIF της Ένωσης, και να λάβει υπόψη το κόστος εισαγωγής. Επειδή δεν υπήρξε καμία συνεργασία από την πλευρά των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών, οι κινεζικές τιμές εξαγωγής σε άλλες χώρες υπολογίστηκαν με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, όπως εξηγήθηκε ήδη ανωτέρω (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 40, 44 και 45). Από τη σύγκριση των τιμών προέκυψε ότι, αν οι Κινέζοι εξαγωγείς είχαν πωλήσει σ' αυτές τις τιμές στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι κινεζικές τιμές εισαγωγής θα ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 5,4 %.

4.4. Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

- (77) Στον ακόλουθο πίνακα παρουσιάζεται η εξέλιξη των εισαγωγών στην Ένωση από άλλες τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ κατά την εξεταζόμενη περίοδο από άποψη όγκου και μεριδίου αγοράς, καθώς και η μέση τιμή των εν λόγω εισαγωγών. Ο πίνακας βασίζεται σε δεδομένα από τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

Πίνακας 3

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Ποσότητα (τόνοι)	35 864	29 264	50 958	45 282
Δείκτης (2012 = 100)	100	82	142	126
Μερίδιο αγοράς (%)	0,9	0,8	1,4	1,3
Μέση τιμή (ευρώ/τόνο)	952	964	827	889
Δείκτης (2012 = 100)	100	101	87	93

Πηγή: Βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

- (78) Ο συνολικός όγκος των εισαγωγών στην Ένωση από χώρες εκτός της ΛΔΚ ήταν χαμηλός καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, και το συνολικό τους μερίδιο αγοράς παρουσίασε διακυμάνσεις ύψους περίπου 1 %. Οι μέσες τιμές των εν λόγω εισαγωγών ήταν υψηλότερες από τις μέσες τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, καμία από τις επιμέρους τρίτες χώρες δεν είχε μερίδιο αγοράς μεγαλύτερο από 0,4 %.

4.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**4.5.1. Γενικές παρατηρήσεις**

- (79) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε όλους τους οικονομικούς δείκτες που είχαν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 18, πραγματοποιήθηκε δειγματοληψία για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (80) Για τους σκοπούς του προσδιορισμού της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και των μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες που συνδέονται με το σύνολο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής με βάση τις πληροφορίες που παρείχε ο αιτών στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες που αφορούν μόνο τις εταιρείες του δείγματος με βάση τα επαληθευμένα στοιχεία που περιλαμβάνονταν στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο. Διαπιστώθηκε ότι αμφότερα τα σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (81) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ.
- (82) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες**4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας**

- (83) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	5 211 487	4 833 511	4 737 310	4 606 000
Δείκτης (2012 = 100)	100	93	91	88

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	5 889 216	5 636 892	5 380 258	4 988 000
Δείκτης (2012 = 100)	100	96	91	85
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	88,5	85,7	88,0	92,3
Δείκτης (2012 = 100)	100	97	100	104

Πηγή: Euro-Graph.

- (84) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η παραγωγή μειώθηκε κατά 12 %. Μειώθηκε κατά 7 % το 2013, σε σύγκριση με το 2012, και εξακολούθησε να μειώνεται με βραδύτερο ρυθμό.
- (85) Ήδη πριν από την εξεταζόμενη περίοδο, οι ενωσιακοί παραγωγοί έκαναν σημαντικές προσπάθειες αναδιάρθρωσης με στόχο την αντιμετώπιση της διαρθρωτικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, προσπάθειες που συνεχίστηκαν κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Αφενός, το κλείσιμο ορισμένων εργοστασίων χαρτοποιίας και, αφετέρου, η μετατροπή άλλων εργοστασίων χαρτοποιίας προκειμένου να στραφούν στην παραγωγή προϊόντων από χαρτί εκτός του ΕΧΥΠ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, μεταξύ του 2012 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, μείωσε την παραγωγική του ικανότητα όσον αφορά το ΕΧΥΠ κατά περίπου 901 216 τόνους, δηλαδή κατά 15 %.
- (86) Η συνεχής μείωση της παραγωγικής ικανότητας έδωσε τη δυνατότητα στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να διατηρήσει τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας σχετικά σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Μάλιστα, η εν λόγω παραγωγική ικανότητα ανήλθε ακόμα και στο 92,3 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σχεδόν τέσσερις εκατοστιαίες μονάδες μεγαλύτερη απ' ό,τι το 2012.
- (87) Η έρευνα επισήμανε ότι το υψηλό ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας είναι σημαντικός παράγοντας για τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα της βιομηχανίας χαρτιού λόγω των υψηλών επενδύσεων σε πάγια περιουσιακά στοιχεία και της επακόλουθης επίδρασης στο μέσο κόστος παραγωγής.

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (88) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 5

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην ενωσιακή αγορά (σε τόνους)	3 936 253	3 612 841	3 574 868	3 544 023
Δείκτης (2012 = 100)	100	92	91	90
Μερίδιο αγοράς (%)	99,1	99,2	98,6	98,7
Δείκτης (2012 = 100)	100	100	99	100

Πηγή: Euro-Graph.

- (89) Καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο η ζήτηση στην ενωσιακή αγορά μειώθηκε κατά 10 %. Μειώθηκε κατά 8 % το 2013, σε σύγκριση με το 2012, και εξακολούθησε να μειώνεται με βραδύτερο ρυθμό.
- (90) Δεδομένου ότι κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν υπήρξαν σχεδόν καθόλου εισαγωγές ΕΧΥΠ, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε σταθερό γύρω στο περίπου 99 %.

4.5.2.3. Ανάπτυξη

- (91) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δεν σημειώθηκε καμία αύξηση όσον αφορά την παραγωγή και τις πωλήσεις. Αντίθετα, οι εν λόγω οικονομικοί δείκτες ακολούθησαν από κοντά την πτωτική τάση που εμφάνισε η ενωσιακή κατανάλωση.

4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (92) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων (πλήρης απασχόληση — ΙΠΑ)	9 808	8 896	7 782	7 418
Δείκτης (2012 = 100)	100	91	79	76
Παραγωγικότητα (τόνοι/εργαζόμενο)	531	543	609	621
Δείκτης (2012 = 100)	100	102	115	117

Πηγή: Euro-Graph.

- (93) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο αριθμός των απασχολούμενων μειωνόταν σταθερά κάθε χρόνο, σημειώνοντας τελικά μείωση ύψους 24 %. Αποτυπώνει εν μέρει τις προσπάθειες πιο μακροπρόθεσμης αναδιάρθρωσης που ανέλαβε ο ενωσιακό κλάδος παραγωγής με σκοπό την αντιμετώπιση διαρθρωτικών προβλημάτων πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 85.
- (94) Οι σημαντικές αυτές μειώσεις του εργατικού δυναμικού είχαν ως αποτέλεσμα να αυξηθεί σημαντικά η παραγωγικότητα – μετρούμενη ως παραγωγή (τόνοι) ανά απασχολούμενο ανά έτος–, η οποία αυξήθηκε κατά 17 % την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις των προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

- (95) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν υπήρξαν σχεδόν καθόλου εισαγωγές ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ και, ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι το μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ δεν επηρέασε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος βρισκόταν σε φάση ανάκαμψης από τις επιπτώσεις των προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

4.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (96) Οι μέσες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν την κατωτέρω εξέλιξη κατά την εξεταζόμενη περίοδο:

Πίνακας 7

Τιμές πώλησης στην Ένωση και μοναδιαίο κόστος παραγωγής

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση (ευρώ/τόνο)	723	709	688	680
Δείκτης (2012 = 100)	100	98	95	94
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (ευρώ/τόνο)	672	664	609	631
Δείκτης (2012 = 100)	100	99	91	94

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (97) Η μοναδιαία τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση μειώθηκε κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Με μικρή χρονική υστέρηση, η εξέλιξη των τιμών ακολούθησε την εξέλιξη του κόστους παραγωγής.
- (98) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε, επίσης, κατά 6 % την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ η μεγαλύτερη αύξηση που παρατηρήθηκε την περίοδο 2013-2014 (μείον 8 %).

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

- (99) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 8

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (ευρώ/εργαζόμενο)	68 405	65 812	67 716	70 973
Δείκτης (2012 = 100)	100	96	99	104

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (100) Το 2013 το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο μειώθηκε κατά 4 % σε σύγκριση με το 2012 και, στη συνέχεια, σταθεροποιήθηκε· κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ανήλθε σε επίπεδο που ήταν κατά 4 % υψηλότερο από ό, τι το 2012.

4.5.3.3. Αποθέματα

- (101) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο τα επίπεδα των αποθεμάτων εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Αποθέματα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	112 957	122 545	119 642	122 264
Δείκτης (2012 = 100)	100	108	106	108
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	7	8	8	8
Δείκτης (2012 = 100)	100	114	115	114

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (102) Την περίοδο 2012-2013 τα τελικά αποθέματα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά 8 % και, στη συνέχεια, παρέμειναν σχετικά σταθερά κατά το υπόλοιπο της εξεταζόμενης περιόδου. Η μείωση του όγκου παραγωγής είχε ως αποτέλεσμα να αυξηθεί συνολικά το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων ως ποσοστό της παραγωγής κατά 14 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (103) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	0,7	- 0,4	5,0	2,3
Δείκτης (2012 = 100)	100	- 58	693	319

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Ταμειακές ροές (ευρώ)	58 381 268	51 220 769	102 223 699	75 644 423
Δείκτης (2012 = 100)	100	88	175	130
Επενδύσεις (ευρώ)	20 414 097	23 120 553	18 603 022	17 369 221
Δείκτης (2012 = 100)	100	113	91	85
Απόδοση επενδύσεων (%)	1,8	– 6,7	9,6	9,1
Δείκτης (2012 = 100)	100	– 380	546	518

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο..

- (104) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εκφράζοντας το καθαρό προ φόρου κέρδος των πωλήσεων ΕΧΥΠ σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε την κερδοφορία από περίπου 0,7 % σε 2,3 %. Σημειώνεται ότι, στην αρχική έρευνα, ο στόχος όσον αφορά το κέρδος για τον κλάδο παραγωγής καθορίστηκε στο 8 % (¹). Η καλύτερη χρονιά ήταν το 2014, όταν η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ανήλθε στο 5 %, κυρίως λόγω της μείωσης του κόστους των πρώτων υλών, ιδίως του χαρτοπολτού, αλλά και λόγω των θετικών συνεπειών που είχαν οι προσπάθειες αναδιάρθρωσης και η αύξηση της αποδοτικότητας. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η κερδοφορία επηρεάστηκε αρνητικά από την πτώση της συναλλαγματικής ισοτιμίας της λίρας στερλίνας έναντι του ευρώ.
- (105) Η καθαρή ταμειακή ροή είναι η ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αυτοχρηματοδοτεί τις δραστηριότητές του. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο οι ταμειακές ροές ήταν θετικές και, σε μεγάλο βαθμό, η τάση που ακολουθούσαν αντανάκλυνε την εξέλιξη της αποδοτικότητας, η οποία έφτασε στο υψηλότερο σημείο της το 2014.
- (106) Λόγω της μειωμένης ζήτησης ΕΧΥΠ, τόσο στην Ένωση όσο και στο εξωτερικό, κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν επένδυσε σε νέα παραγωγική ικανότητα και, γενικά, το επίπεδο των επενδύσεων μειώθηκε κατά 15 %. Οι επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν αφορούσαν κυρίως τη συντήρηση, την αντικατάσταση κεφαλαίου, τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης, καθώς και μέτρα που αποσκοπούν στην τήρηση των προτύπων περιβαλλοντικής προστασίας.
- (107) Η απόδοση επένδυσης είναι το κέρδος εκφρασμένο ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των πάγιων στοιχείων ενεργητικού. Η εξέλιξη της κατά την εξεταζόμενη περίοδο επηρεάστηκε τόσο από τη μείωση της καθαρής αξίας ενεργητικού όσο και από την εξέλιξη της κερδοφορίας, κάτι που εξηγεί τα αρνητικά αποτελέσματα το 2013 και τα πολύ καλύτερα αποτελέσματα το 2014 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (108) Με βάση το κόστος του υφιστάμενου χρέους, τη σχετικά χαμηλή αποδοτικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και τη συνεχή μείωση της ζήτησης για ΕΧΥΠ, η ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αντλεί κεφάλαια βελτιώθηκε σε σύγκριση με την αρχική έρευνα, αλλά παραμένει περιορισμένη.

4.5.4. Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (109) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι δείκτες ζημίας έδιναν μια ετερόκλητη εικόνα. Ενώ οι δείκτες οικονομικών επιδόσεων – όπως η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές και η απόδοση επένδυσης – βελτιώθηκαν, οι δείκτες όγκου – όπως η παραγωγή και οι πωλήσεις – εξακολούθησαν να επιδεινώνονται.

(¹) Αιτιολογική σκέψη 158 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 451/2011.

- (110) Η βελτίωση των δεικτών οικονομικών επιδόσεων ήταν αποτέλεσμα τόσο της μείωσης των τιμών των πρώτων υλών το 2014 όσο και των προσπάθειών αναδιάρθρωσης που κατέβαλαν οι ενωσιακοί παραγωγοί με σκοπό τη μείωση της παραγωγικής ικανότητας και τη βελτίωση της αποδοτικότητας. Οι αρνητικές τάσεις στην παραγωγή και στον όγκο των πωλήσεων ήταν αποτέλεσμα της συνεχώς μειούμενης ζήτησης ΕΧΥΠ, τόσο στην Ένωση όσο και στο εξωτερικό, γεγονός που ανάγκασε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να συνεχίσει την αναδιάρθρωση, όπως να κλείσει ορισμένα εργοστάσια χαρτοποιίας και να στρέψει άλλα εργοστάσια στην παραγωγή άλλων ειδών χαρτιού.
- (111) Η προβλεπόμενη περαιτέρω μείωση της ζήτησης ΕΧΥΠ κατά τα επόμενα 5-10 έτη στηρίζει το συμπέρασμα ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα παραμείνει προβληματική, και θα πρέπει να συντελεστεί περαιτέρω μείωση της παραγωγής και της παραγωγικής ικανότητας.
- (112) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι τα μέτρα που επιβλήθηκαν με την αρχική έρευνα είχαν θετικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος ανέκτησε το μερίδιο αγοράς του και ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές του ΕΧΥΠ πάνω από το επίπεδο κάλυψης του κόστους, καθώς και να χρηματοδοτήσει τις δραστηριότητές του αναδιάρθρωσης.
- (113) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, λόγω της συνεχώς μειούμενης ζήτησης ΕΧΥΠ και του σχετικού υψηλού κόστους αναδιάρθρωσης –στοιχείων που είχαν αμφότερα σημαντική επίπτωση στην αποδοτικότητά του– ο εν λόγω κλάδος είναι σε ευάλωτη κατάσταση.

4.6. Πιθανότητα επανάληψης της ζημίας

- (114) Στις αιτιολογικές σκέψεις 65 και 66 παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατάργηση των μέτρων θα είχε ως αποτέλεσμα την επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και την αύξηση των εξαγωγών ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ προς την Ένωση σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (115) Στην αιτιολογική σκέψη 76 η Επιτροπή διαπίστωσε ότι κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης οι τιμές των κινεζικών εξαγωγών ΕΧΥΠ στις αγορές που βρίσκονται κοντά στην Ένωση ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην Ένωση. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, αν καταργηθούν τα μέτρα, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα επέβαλλαν πιθανώς τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ενωσιακή αγορά.
- (116) Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 62, η ενωσιακή αγορά αποτελεί τη μεγαλύτερη αγορά ΕΧΥΠ στον κόσμο. Πράγματι, το συνολικό μέγεθος της ενωσιακής αγοράς και η ύπαρξη μεγάλων αγοραστών ΕΧΥΠ καθιστούν την εν λόγω αγορά ιδιαίτερα ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς ΕΧΥΠ, επειδή η παράδοση τόσο μεγάλων ποσοτήτων θα τους δώσει τη δυνατότητα να αξιοποιήσουν περισσότερο τη (σήμερα πλεονάζουσα) παραγωγική ικανότητα, κάτι που με τη σειρά του θα μειώσει το μοναδιαίο κόστος παραγωγής. Κατά συνέπεια, εάν καταργηθούν τα μέτρα, δεδομένων των οικονομικών οφελών που συνεπάγεται η χρήση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 50 έως 54), είναι πιθανόν ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα προσφέρουν ΕΧΥΠ σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην ενωσιακή αγορά, με αποτέλεσμα να ασκείται πίεση στις τιμές και στην αποδοτικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (117) Η έρευνα κατέδειξε (βλέπε αιτιολογική σκέψη 113) ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι ευάλωτη.
- (118) Η έρευνα επιβεβαίωσε επίσης τα πορίσματα της αρχικής έρευνας, σύμφωνα με τα οποία το υψηλό ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας είναι σημαντικός παράγοντας για τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των παραγωγών χαρτιού, επειδή η διαδικασία παραγωγής είναι υψηλής έντασης κεφαλαίου. Το γεγονός ότι, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, δεν υπήρχαν εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ επέτρεψε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αυξήσει τις τιμές του ΕΧΥΠ πάνω από επίπεδα κάλυψης του κόστους, με σκοπό να χρηματοδοτήσει την αναδιάρθρωση και να αυξήσει το ποσοστό αξιοποίησης της παραγωγικής ικανότητας. Οποιαδήποτε επανάληψη των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της επακόλουθης συμπίεσης των τιμών θα αντιστρέψει τις θετικές αυτές εξελίξεις, αφού θα στερήσει από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής τις ταμειακές ροές που είναι αναγκαίες για τη χρηματοδότηση των προσπάθειών αναδιάρθρωσης προκειμένου να υπάρξει προσαρμογή στην κάμψη της παγκόσμιας ζήτησης ΕΧΥΠ. Επίσης, θα υπονομεύσει τα θετικά αποτελέσματα των προηγούμενων προσπάθειών αναδιάρθρωσης και θα επιδεινώσει όλους τους δείκτες ζημίας.
- (119) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η κατάργηση των μέτρων αντίνταμπινγκ στις εισαγωγές ΕΧΥΠ καταγωγής ΛΔΚ θα οδηγήσει κατά πάσα πιθανότητα σε επανάληψη της ζημίας.

5. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (120) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων κατά της ΛΔΚ αντikeείται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των ποικίλων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

5.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (121) Η έρευνα έδειξε ότι τα ισχύοντα μέτρα επέτρεψαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακάμψει από τις πρακτικές ντάμπινγκ του παρελθόντος, να διατηρήσει τις τιμές του ΕΧΥΠ πάνω από το επίπεδο κάλυψης του κόστους του και να βελτιώσει τις οικονομικές του επιδόσεις. Με τη σειρά τους, αυτές οι θετικές τάσεις έδωσαν τη δυνατότητα στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αντιμετωπίσει τις προκλήσεις που δημιουργεί η συνεχώς μειούμενη ζήτηση ΕΧΥΠ, υλοποιώντας μακροπρόθεσμα σχέδια αναδιάρθρωσης, όπως το κλείσιμο ορισμένων εργοστασίων χαρτοποιίας και η μεταστροφή άλλων εργοστασίων στην παραγωγή άλλων ειδών χαρτιού.
- (122) Χωρίς την πίεση επί των τιμών από τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα είναι σε θέση να διατηρήσει τις τιμές του ΕΧΥΠ πάνω από τα επίπεδα κάλυψης του κόστους, να αποφέρει τα αναγκαία έσοδα για να χρηματοδοτήσει τις προσπάθειές του αναδιάρθρωσης, και να προσαρμοστεί στις προκλήσεις που δημιουργεί η συνεχώς μειούμενη ζήτηση ΕΧΥΠ.
- (123) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πρέπει να συνεχιστούν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ, προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων/εμπόρων

- (124) Δεν υπήρξε συνεργασία από τους εισαγωγείς/εμπόρους. Με βάση το γεγονός ότι κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν υπήρξαν σχεδόν καθόλου εισαγωγές ΕΧΥΠ από τη ΛΔΚ, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος δεν αντιπροσωπεύουν μεγάλο ποσοστό της επιχειρηματικής δραστηριότητας των εισαγωγέων/εμπόρων και ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να υποδηλώνουν ότι θα επηρεαστούν δυσανάλογα σε περίπτωση διατήρησης των μέτρων.

5.3. Συμφέρον των χρηστών

- (125) Δεν υπήρξε συνεργασία από τους μεμονωμένους χρήστες. Η Επιτροπή έλαβε γραπτές παρατηρήσεις από μία ένωση του κλάδου των γραφικών τεχνών (Intergraf), με την υποστήριξη άλλων τριών ενώσεων (BPIF, Gratkom, και Bundesverband Druck und Medien).
- (126) Σύμφωνα με αυτές τις παρατηρήσεις, ο ενωσιακός κλάδος γραφικών τεχνών είχε επηρεαστεί αρνητικά από την αντικατάσταση των εντύπων μέσω ενημέρωσης με τα ψηφιακά μέσα, καθώς και από τις μαζικές εισαγωγές εντύπων προϊόντων, ιδίως από τη ΛΔΚ. Από τον ισχυρισμό αυτό μπορούσε να συναχθεί το συμπέρασμα ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ υπονόμευαν την ανταγωνιστικότητα των ενωσιακών επιχειρήσεων εκτύπωσης, η οποία απαιτεί αδασολογήτη πρόσβαση σε χαρτί. Τα μόνα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν όσον αφορά τον ισχυρισμό περί μαζικών εισαγωγών ήταν μια εκτίμηση των συνολικών εισαγόμενων εντύπων προϊόντων καταγωγής ΛΔΚ, η οποία περιλάμβανε μεγάλο εύρος προϊόντων εκτύπωσης που δεν είχαν τυπωθεί σε ΕΧΥΠ. Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, η Επιτροπή δεν μπορούσε να εκτιμήσει ποιο μέρος των προϊόντων που εισάγονται από τη ΛΔΚ είναι τυπωμένο σε ΕΧΥΠ και ποιο είναι τυπωμένο σε άλλα είδη χαρτιού.
- (127) Η αρχική έρευνα διαπίστωσε ότι τα περισσότερα προϊόντα που εκτυπώνονται σε ΕΧΥΠ είναι προϊόντα «ευαίσθητα στον παράγοντα χρόνο», όπως περιοδικά, φυλλάδια, διαφημιστικό ταχυδρομείο, και προσθέτει ότι είναι λιγότερο πιθανό να εισάγονται από τη ΛΔΚ, λόγω του χρόνου που απαιτείται για τη μεταφορά. Οι πληροφορίες που υποβάλλονται από τον αιτούντα στην παρούσα επανεξέταση επιβεβαίωσαν ότι τα πορίσματα της αρχικής έρευνας εξακολουθούσαν να ισχύουν.
- (128) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, αν και είναι πιθανόν ορισμένα υλικά εκτύπωσης να τυπώνονται σε ΕΧΥΠ εκτός της Ένωσης λόγω των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών, οι επιπτώσεις τους στην οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου γραφικών τεχνών είναι περιορισμένες.

5.4. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (129) Με βάση τα προαναφερόμενα, η Επιτροπή συνάγει το συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι που άπτονται του συμφέροντος της Ένωσης για να μην επεκταθούν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές από τη ΛΔΚ.

6. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- (130) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να διατηρηθεί η ισχύς των μέτρων αντιντάμπινγκ. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία 11 ημερών για την υποβολή παρατηρήσεων μετά την παρούσα κοινοποίηση. Μόνο ο αιτών απέστειλε παρατηρήσεις που υποστηρίζουν τις διαπιστώσεις της Επιτροπής και υπέβαλε πρόταση για τη διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

- (131) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων τύπων επιχρισμένου χαρτιού υψηλής ποιότητας καταγωγής ΛΔΚ και τα οποία έχουν επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 451/2011 θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (132) Η επιτροπή που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 δεν διατύπωσε γνώμη.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με τον παρόντα κανονισμό επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στο επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας, το οποίο είναι χαρτί ή χαρτόνι επιχρισμένο από τη μία ή και τις δύο πλευρές (εξαιρουμένου του χαρτιού κραφτ ή του χαρτονιού κραφτ), είτε σε φύλλα είτε σε ρολά και με βάρος 70 g/m², ή περισσότερο, που δεν υπερβαίνει όμως τα 400 g/m², και με στυλνότητα άνω του 84 (μετρημένη κατά ISO 2470-1), που υπάγεται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 και ex 4810 99 80 (κωδικοί TARIC 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 και 4810 99 80 20), και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ δεν αφορά τα ρολά που είναι κατάλληλα για χρήση σε πιεστήρια ρολού. Ως «ρολά που είναι κατάλληλα για χρήση σε πιεστήρια ρολού» ορίζονται τα ρολά που, εάν υποβληθούν σε δοκιμασία σύμφωνα με το πρότυπο ISO 3783:2006 σχετικά με τον προσδιορισμό αντίστασης στην απόσπαση — μέθοδος επιταχυνμένης ταχύτητας που χρησιμοποιεί τη διάταξη δοκιμασίας IGT (ηλεκτρικό μοντέλο), δίνουν αποτέλεσμα μικρότερο των 30 N/m κατά τη μέτρηση της διαγωνίου του χαρτιού (CD) και αποτέλεσμα μικρότερο των 50 N/m κατά τη μέτρηση κατά τη διεύθυνση του μηχανήματος (MD). Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ δεν αφορά ούτε το χαρτί με πολλές στρώσεις και το χαρτόνι με πολλές στρώσεις.

2. Ο συντελεστής του δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμολογικός συντελεστής (%)	Συμπληρωματικός κωδικός TARIC
Gold East Paper (Jiangsu) Co., Ltd, Zhenjiang, επαρχία Jiangsu, ΛΔΚ· Gold Huasheng Paper (Suzhou Industrial Park) Co., Ltd, Suzhou, επαρχία Jiangsu, ΛΔΚ	8	B001
Shangdong Chenming Paper Holdings Limited, Shouguang, επαρχία Shandong, ΛΔΚ· Shouguang Chenming Art Paper Co., Ltd, Shouguang, επαρχία Shandong, ΛΔΚ	35,1	B013
Όλες οι άλλες εταιρείες	27,1	B999

3. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2017 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

της 22ας Ιουνίου 2017

για την τροποποίηση του παραρτήματος 12 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της
Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων [2017/1189]

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΕΩΡΓΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων (εφεξής καλούμενη «η συμφωνία») τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2002.
- (2) Το παράρτημα 12 της συμφωνίας αφορά την προστασία των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του παραρτήματος 12 της συμφωνίας, η Ελβετία και η Ευρωπαϊκή Ένωση προέβησαν στην εξέταση των γεωγραφικών ενδείξεων που καταχωρίστηκαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στην Ελβετία, αντίστοιχα, το 2012, το 2013 και το 2014, και στη δημόσια διαβούλευση που προβλέπεται στο άρθρο 3 του εν λόγω παραρτήματος, με στόχο την προστασία τους.
- (4) Δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 6 του παραρτήματος 12 της συμφωνίας, η ομάδα εργασίας «ΠΟΠ/ΠΓΕ», που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 7 της συμφωνίας, επικουρεί τη Μεικτή Επιτροπή κατόπιν αιτήματός της. Η ομάδα εργασίας συνέστησε στη Μεικτή Επιτροπή να προσαρμόσει τον κατάλογο των γεωγραφικών ενδείξεων που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα 1 του παραρτήματος 12 της συμφωνίας και τον κατάλογο των νομοθετικών πράξεων των συμβαλλόμενων μερών που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα 2 του εν λόγω παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Τα προσάρτηματα 1 και 2 του παραρτήματος 12 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων αντικαθίστανται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2017.

Βρυξέλλες, 22 Ιουνίου 2017.

Για τη Μεικτή Επιτροπή Γεωργίας

Ο πρόεδρος και επικεφαλής της
αντιπροσωπείας της Ελβετίας

Tim KRÄNZLEIN

Η επικεφαλής της αντιπροσωπείας της
Ευρωπαϊκής Ένωσης

Susana MARAZUELA-AZPIROZ

Ο γραμματέας της Μεικτής Επιτροπής

Thomas MAIER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«Προσάρτημα 1

ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΤΩΝ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΩΝ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΕΚΑΣΤΟΥ ΜΕΡΟΥΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΛΛΟ ΜΕΡΟΣ

1. Κατάλογος των ελβετικών γεωγραφικών ενδείξεων

Τύπος προϊόντος	Ονομασία	Προστασία ⁽¹⁾
Μπαχαρικά:	Munder Safran (κρόκος του Mund)	ΠΟΠ
Τυριά:	Berner Alpkäse/Berner Hobelkäse	ΠΟΠ
	Formaggio d'alpe ticinese	ΠΟΠ
	Glarner Alpkäse	ΠΟΠ
	L'Etivaz	ΠΟΠ
	Gruyère	ΠΟΠ
	Raclette du Valais/Walliser Raclette	ΠΟΠ
	Sbrinz	ΠΟΠ
	Tête de Moine, Fromage de Bellelay	ΠΟΠ
	Vacherin fribourgeois	ΠΟΠ
	Vacherin Mont-d'Or	ΠΟΠ
	Werdenberger Sauerkäse/Liechtensteiner Sauerkäse/Bloderkäse	ΠΟΠ
Φρούτα:	Poire à Botzi	ΠΟΠ
Λαχανικά:	Cardon épineux genevois	ΠΟΠ
Προϊόντα κρέατος και αλλαντικά:	Glarner Kalberwurst	ΠΓΕ
	Longeole	ΠΓΕ
	Saucisse d'Ajoie	ΠΓΕ
	Saucisson neuchâtelois/Saucisse neuchâteloise	ΠΓΕ
	Saucisson vaudois	ΠΓΕ
	Saucisse aux choux vaudoise	ΠΓΕ
	St. Galler Bratwurst/St. Galler Kalbsbratwurst	ΠΓΕ
	Bündnerfleisch	ΠΓΕ
	Viande séchée du Valais	ΠΓΕ
Προϊόντα αρτοποιίας:	Pain de seigle valaisan/Walliser Roggenbrot	ΠΟΠ
Προϊόντα αλευροποιίας:	Rheintaler Ribel/Türkggen Ribel	ΠΟΠ

⁽¹⁾ Σύμφωνα με την ισχύουσα ελβετική νομοθεσία, όπως εμφανίζεται στο προσάρτημα 2.

2. Κατάλογος των γεωγραφικών ενδείξεων της Ένωσης

Οι κλάσεις προϊόντων περιλαμβάνονται στο παράρτημα XI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής (ΕΕ L 179 της 19.6.2014, σ. 36).

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Gailtaler Almkäse		ΠΟΠ	Τυριά
Gailtaler Speck		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Marchfeldspargel		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Mostviertler Birnmost		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Steirischer Kren		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Steirisches Kürbiskernöl		ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Tiroler Almkäse/Tiroler Alpkäse		ΠΟΠ	Τυριά
Tiroler Bergkäse		ΠΟΠ	Τυριά
Tiroler Graukäse		ΠΟΠ	Τυριά
Tiroler Speck		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Vorarlberger Alpkäse		ΠΟΠ	Τυριά
Vorarlberger Bergkäse		ΠΟΠ	Τυριά
Wachauer Marille		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Waldviertler Graumohn		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Beurre d'Ardenne		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Brussels grondwitloof		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Fromage de Herve		ΠΟΠ	Τυριά
Gentse azalea		ΠΓΕ	Άνθη και καλλωπιστικά φυτά
Geraardsbergse Mattentaart		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Jambon d'Ardenne		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Liers vlaaike		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Pâté gaumais		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Poperingse Hopscheuten/Poperingse Hoppescheuten		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Vlaams — Brabantse Tafeldruif		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Bulgarsko rozovo maslo		ΠΓΕ	Αιθέρια έλαια
Горнооряховски суджук	Gornooryahovski sudzhuk	ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Κουφέτα Αμυγδάλου Γεροσκήπου	Koufeta Amygdalou Geroskipou	ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Λουκούμι Γεροσκήπου	Loukoumi Geroskipou	ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Březnický ležák		ΠΓΕ	Μπίρα
Brněnské pivo/Starobrněnské pivo		ΠΓΕ	Μπίρα
Budějovické pivo		ΠΓΕ	Μπίρα
Budějovický měšťanský var		ΠΓΕ	Μπίρα
Černá Hora		ΠΓΕ	Μπίρα
České pivo		ΠΓΕ	Μπίρα
Českobudějovické pivo		ΠΓΕ	Μπίρα
Český kmín		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Chamomilla bohémica		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Chelčicko — Lhenické ovoce		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Chodské pivo		ΠΓΕ	Μπίρα
Hořické trubičky		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Jihočeská Niva		ΠΓΕ	Τυριά
Jihočeská Zlatá Niva		ΠΓΕ	Τυριά
Karlovarské oplatky		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Karlovarské trojhránky		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Karlovarský suchar		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Lomnické suchary		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Mariánskolázeňské oplatky		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Nošovické kysané zelí		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Olomoucké tvarůžky		ΠΓΕ	Τυριά
Pardubický perník		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Pohořelický kapr		ΠΟΠ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Štramberké uši		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Třeboňský kapr		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
VALAŠSKÝ FRGÁL		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Všestarská cibule		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Žatecký chmel		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Znojenské pivo		ΠΓΕ	Μπίρα
Aachener Printen		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Abensberger Spargel/Abensberger Qualitätsspargel		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Aischgründer Karpfen		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Allgäuer Bergkäse		ΠΟΠ	Τυριά
Altenburger Ziegenkäse		ΠΟΠ	Τυριά
Ammerländer Dielenrauschsinken/Ammerländer Katensinken		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Ammerländer Schinken/Ammerländer Knochensinken		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Bamberger Hörnla/Bamberger Hörnle/Bamberger Hörnchen		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Bayerische Breze/Bayerische Brezn/Bayerische Brez'n/Bayerische Brezel		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Bayerischer Meerrettich/Bayerischer Kren		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Bayerisches Bier		ΠΓΕ	Μπίρα
Bayerisches Rindfleisch/Rindfleisch aus Bayern		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Bornheimer Spargel/Spargel aus dem Anbaugebiet Bornheim		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Bremer Bier		ΠΓΕ	Μπίρα
Bremer Klaben		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Diepholzer Moorschnucke		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Dithmarscher Kohl		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Dortmunder Bier		ΠΓΕ	Μπίρα
Dresdner Christstollen/Dresdner Stollen/Dresdner Weihnachtsstollen		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Düsseldorfer Mostert/Düsseldorfer Senf Mostert/Düsseldorfer Urtyp Mostert/Aechter Düsseldorfer Mostert		ΠΓΕ	Πολτός μουστάρδας
Elbe-Saale Hopfen		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Eichsfelder Feldgieker/Eichsfelder Feldkieker		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Feldsalat von der Insel Reichenau		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Filderkraut/Filderspitzkraut		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Fränkischer Karpfen/Frankenkarpfen/Karpfen aus Franken		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Göttinger Feldkieker		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Göttinger Stracke		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Greußener Salami		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Gurken von der Insel Reichenau		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Halberstädter Würstchen		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Hessischer Apfelwein		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Hessischer Handkäse/Hessischer Handkäs		ΠΓΕ	Τυριά
Hofer Bier		ΠΓΕ	Μπίρα
Hofer Rindfleischwurst		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Holsteiner Karpfen		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Holsteiner Katenschinken/Holsteiner Schinken/Holsteiner Katenrauchschinken/Holsteiner Knochenschinken		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Hopfen aus der Hallertau		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Höri Bülle		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Kölsch		ΠΓΕ	Μπίρα
Kulmbacher Bier		ΠΓΕ	Μπίρα
Lausitzer Leinöl		ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Lübecker Marzipan		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Lüneburger Heidekartoffeln		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Lüneburger Heidschnucke		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Mainfranken Bier		ΠΓΕ	Μπίρα
Meißen Fummel		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Münchener Bier		ΠΓΕ	Μπίρα
Nieheimer Käse		ΠΓΕ	Τυριά
Nürnberger Bratwürste/Nürnberger Rostbratwürste		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Nürnberger Lebkuchen		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Oberpfälzer Karpfen		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Odenwälder Frühstückskäse		ΠΟΠ	Τυριά
Reuther Bier		ΠΓΕ	Μπίρα
Rheinisches Apfelkraut		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Rheinisches Zuckerrübenkraut/Rheinischer Zuckerrübensirup/Rheinisches Rübenkraut		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Salate von der Insel Reichenau		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Salzwedeler Baumkuchen		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Schrobenhausener Sparge l/Spargel aus dem Schrobenhausener Land/Spargel aus dem Anbaugebiet Schrobenhausen		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Schwäbische Maultaschen/Schwäbische Suppenmaultaschen		ΠΓΕ	Ζυμαρικά
Schwäbische Spätzle/Schwäbische Knöpfle		ΠΓΕ	Ζυμαρικά
Schwäbisch-Hällisches Qualitätsschweinefleisch		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Schwarzwälder Schinken		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Schwarzwaldforelle		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Spalt Spalter		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Spargel aus Franken/Fränkischer Spargel/Franken-Spargel		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Spreewälder Gurken		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Spreewälder Meerrettich		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Stromberger Pflaume		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Tettnanger Hopfen		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Thüringer Leberwurst		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Thüringer Rostbratwurst		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Thüringer Rotwurst		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Tomaten von der Insel Reichenau		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Walbecker Spargel		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Weideochse vom Limpurger Rind		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Westfälischer Knochenschinken		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Westfälischer Pumpernickel		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Danablu		ΠΓΕ	Τυριά
Esrom		ΠΓΕ	Τυριά
Lammefjordsgulerod		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Lammefjordskartofler		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Vadehavslam		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Vadehavsstude		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Άγιος Ματθαίος Κέρκυρας	Agios Mattheos Kerkiras	ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Αγουρέλαιο Χαλκιδικής	Agoureleo Chalkidikis	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Ακτινίδιο Πιερίας	Aktinidio Pierias	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ακτινίδιο Σπερχειού	Aktinidio Sperchiou	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ανεβατό	Anevato	ΠΟΠ	Τυριά
Αποκορώνας Χανίων Κρήτης	Apokoronas Chania Kritis	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Αρνάκι Ελασσόνας	Arnaki Elasonas	ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Αρχάνες Ηρακλείου Κρήτης	Arxanes Irakliou Kritis	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Αυγοτάραχο Μεσολογγίου	Avgotaracho Messolongiou	ΠΟΠ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Βιάννος Ηρακλείου Κρήτης	Viannos Irakliou Kritis	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Βόρειος Μυλοπόταμος Ρεθύμνης Κρήτης	Vorios Mylopotamos Rethymnis Kritis	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Γαλοτύρι	Galotyri	ΠΟΠ	Τυριά
Γραβιέρα Αγράφων	Graviera Agrafon	ΠΟΠ	Τυριά
Γραβιέρα Κρήτης	Graviera Kritis	ΠΟΠ	Τυριά
Γραβιέρα Νάξου	Graviera Naxou	ΠΟΠ	Τυριά
Ελιά Καλαμάτας	Elia Kalamatas	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο “Τροιζηνία”	Exeretiko part- heno eleolado “Trizinia”	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο Θραψανό	Exeretiko part- heno eleolado Thrapsano	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο Σέλινο Κρήτης	Exeretiko Part- heno Eleolado Se- lino Kritis	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Ζάκυνθος	Zakynthos	ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Θάσος	Thassos	ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Θρούμπα Αμπαδιάς Ρεθύμνης Κρήτης	Throumpa Ampadias Rethy- mnis Kritis	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Θρούμπα Θάσου	Throumpa Thas- sou	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Θρούμπα Χίου	Throumpa Chiou	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Καλαθάκι Λήμνου	Kalathaki Limnou	ΠΟΠ	Τυριά
Καλαμάτα	Kalamata	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Κασέρι	Kasseri	ΠΟΠ	Τυριά
Κατίκι Δομοκού	Katiki Domokou	ΠΟΠ	Τυριά
Κατσικάκι Ελασσόνας	Katsikaki Elaso- nas	ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Κελυφωτό φυστίκι Φθιώτιδας	Kelifoto fystiki Fthiotidas	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Κεράσια τραγανά Ροδοχωρίου	Kerassia Tragana Rodochoriou	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Κεφαλογραβιέρα	Kefalograviera	ΠΟΠ	Τυριά
Κεφαλονιά	Kefalonia	ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης	Kolymvari Channion Kritis	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Κονσερβολιά Αμφίσσης	Konservolia Amfissis	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Κονσερβολιά Αρτας	Konservolia Artas	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Κονσερβολιά Αταλάντης	Konservolia Atlantantis	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Κονσερβολιά Πηλίου Βόλου	Konservolia Pilou Volou	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Κονσερβολιά Ροβίων	Konservolia Rovion	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Κονσερβολιά Στυλίδας	Konservolia Styliidas	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Κοπανιστή	Kopanisti	ΠΟΠ	Τυριά
Κορινθιακή Σταφίδα Βοστίτσα	Korinthiaki Stafida Vostitsa	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Κουμ Κουάτ Κέρκυρας	Koum kouat Kerkiras	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Κρανίδι Αργολίδας	Kranidi Argolidas	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Κρητικό παξιμάδι	Kritiko paximadi	ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Κροκεές Λακωνίας	Krokees Lakonias	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Κρόκος Κοζάνης	Krokos Kozanis	ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Λαδοτύρι Μυτιλήνης	Ladotyri Mytilinis	ΠΟΠ	Τυριά
Λακωνία	Lakonia	ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Λέσβος/Μυτιλήνη	Lesvos/Mytilini	ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Λυγουριό Ασκληπιείου	Lygourio Asklipeiou	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Μανούρι	Manouri	ΠΟΠ	Τυριά
Μανταρίνι Χίου	Mandarini Chiou	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Μαστίχα Χίου	Masticha Chiou	ΠΟΠ	Φυσικές γόμες και ρητίνες

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Μαστιχέλαιο Χίου	Mastichelaio Chiou	ΠΟΠ	Αιθέρια έλαια
Μέλι Ελάτης Μαινάλου Βανίλια	Meli Elatis Menalou Vanilia	ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Μεσσαρά	Messara	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Μετσοβόνη	Metsovone	ΠΟΠ	Τυριά
Μήλα Ζαγοράς Πηλίου	Mila Zagoras Piliou	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Μήλα Ντελίσσιους Πιλαφά Τριπόλεως	Mila Delicious Pilafa Tripoleos	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Μήλο Καστοριάς	Milo Kastorias	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Μπάτζος	Batzos	ΠΟΠ	Τυριά
Ξερά σύκα Κύμης	Xera syka Kymis	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ξύγαλο Σητείας/Ξίγαλο Σητείας	Xygalos Siteias/Xigalos Siteias	ΠΟΠ	Τυριά
Ξηρά Σύκα Ταξιάρχης	Xira Syka Taxiarchi	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ξυνομυζήθρα Κρήτης	Xynomyzithra Kritis	ΠΟΠ	Τυριά
Ολυμπία	Olympia	ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Πατάτα Κάτω Νευροκοπίου	Patata Kato Nevrokopiou	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Πατάτα Νάξου	Patata Naxou	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Πεζά Ηρακλείου Κρήτης	Peza Irakliou Kritis	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Πέτρινα Λακωνίας	Petrina Lakonias	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Πηχτόγαλο Χανίων	Pichtogalo Chaniou	ΠΟΠ	Τυριά
Πορτοκάλια Μάλεμε Χανίων Κρήτης	Portokalia Maleme Chaniou Kritis	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Πράσινες Ελιές Χαλκιδικής	Prasines Elies Chalkidikis	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Πρέβεζα	Preveza	ΠΓΕ	Έλαια και λίπη

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Ροδάκινα Νάουσας	Rodakina Naousas	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ρόδος	Rodos	ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Σάμος	Samos	ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Σαν Μιχάλη	San Michali	ΠΟΠ	Τυριά
Σητεία Λασιθίου Κρήτης	Sitia Lasithiou Kritis	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Σταφίδα Ζακύνθου	Stafida Zakynthou	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Σταφίδα Ηλείας	Stafida Ilias	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Σύκα Βραβρώνας Μαρκοπούλου Μεσογείων	Syka Vavronas Markopoulou Messongion	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Σφέλα	Sfela	ΠΟΠ	Τυριά
Τοματάκι Σαντορίνης	Tomataki Santorinis	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Τσακωνική μελιτζάνα Λεωνιδίου	Tsakoniki Melitzana Leonidiou	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Τσίχλα Χίου	Tsikla Chiou	ΠΟΠ	Φυσικές γόμες και ρητίνες
Φάβα Σαντορίνης	Fava Santorinis	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Φασόλια Βανίλιες Φενεού	Fasolia Vanilies Feneou	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Φασόλια (Γίγαντες Ελέφαντες) Πρεσπών Φλώρινας	Fassolia Gigantes Elefantas Prespon Florinas	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Φασόλια (πλακέ μεγαλόσπερμα) Πρεσπών Φλώρινας	Fassolia (plake megalosperma) Prespon Florinas	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Φασόλια γίγαντες — ελέφαντες Καστοριάς	Fassolia Gigantes Elefantas Kastorias	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Φασόλια γίγαντες ελέφαντες Κάτω Νευροκοπίου	Fassolia Gigantes Elefantas Kato Nevrokopiou	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Φασόλια κοινά μεσόσπερμα Κάτω Νευροκοπίου	Fassolia kina Messosperma Kato Nevrokopiou	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Φέτα	Feta	ΠΟΠ	Τυριά
Φιρίκι Πηλίου	Firiki Piliou	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Φοινίκι Λακωνίας	Finiki Lakonias	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Φορμαέλλα Αράχωβας Παρνασσού	Formaella Arachovas Parnassou	ΠΟΠ	Τυριά
Φυστίκι Αίγινας	Fystiki Eginas	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Φυστίκι Μεγάρων	Fystiki Megaron	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Χανιά Κρήτης	Chania Kritis	ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Aceite Campo de Calatrava		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Aceite Campo de Montiel		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Aceite de La Alcarria		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Aceite de la Rioja		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Aceite de la Comunitat Valenciana		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Aceite de Mallorca/Aceite mallorquín/Oli de Mallorca/Oli mallorquí		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Aceite de Terra Alta/Oli de Terra Alta		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Aceite del Baix Ebre-Montsià/Oli del Baix Ebre-Montsià		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Aceite del Bajo Aragón		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Aceite de Lucena		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Aceite de Navarra		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Aceite Monterrubbio		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Aceite Sierra del Moncayo		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Aceituna Aloreña de Málaga		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Aceituna de Mallorca/Aceituna Mallorquina/Oliva de Mallorca/Oliva Mallorquina		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Afuega'l Pitu		ΠΟΠ	Τυριά
Ajo Morado de las Pedroñeras		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Alcachofa de Benicarló/Carxofa de Benicarló		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Alcachofa de Tudela		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Alfajor de Medina Sidonia		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Almendra de Mallorca/Almendra Mallorquina/Ametlla de Mallorca/Ametlla Mallorquina		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Alubia de La Bañeza-León		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Antequera		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Arroz de Valencia/Arròs de València		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Arroz del Delta del Ebro/Arròs del Delta de l'Ebre		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Arzúa-Ulloa		ΠΟΠ	Τυριά
Avellana de Reus		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Azafrán de La Mancha		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Baena		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Berenjena de Almagro		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Botillo del Bierzo		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Caballa de Andalucía		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Cabrales		ΠΟΠ	Τυριά
Calasparra		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Calçot de Valls		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Carne de Ávila		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne de Cantabria		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne de la Sierra de Guadarrama		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne de Morucha de Salamanca		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Carne de Vacuno del País Vasco/Euskal Okela		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Castaña de Galicia		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Cebolla Fuentes de Ebro		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Cebreiro		ΠΟΠ	Τυριά
Cecina de León		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Cereza del Jerte		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Cerezas de la Montaña de Alicante		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Chirimoya de la Costa tropical de Granada-Málaga		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Chorizo de Cantimpalos		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Chorizo Riojano		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Chosco de Tineo		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Chufa de Valencia		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Cítricos Valencianos/Cítrics Valencians		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Clementinas de las Tierras del Ebro/Clementines de les Terres de l'Ebre		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Coliflor de Calahorra		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Cordero de Extremadura		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Cordero de Navarra/Nafarroako Arku-me		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Cordero Manchego		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Cordero Segureño		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Dehesa de Extremadura		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Ensaïmada de Mallorca/Ensaïmada mallorquina		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Espárrago de Huétor-Tájar		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Espárrago de Navarra		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Estepa		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Faba Asturiana		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Faba de Lourenzá		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Gamoneu/Gamonedo		ΠΟΠ	Τυριά
Garbanzo de Escacena		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Garbanzo de Fuentesauco		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Gata-Hurdes		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Gofio Canario		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Grelos de Galicia		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Guijuelo		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Idiazábal		ΠΟΠ	Τυριά
Jamón de Huelva		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Jamón de Serón		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Jamón de Teruel/Paleta de Teruel		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Jamón de Trevélez		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Jijona		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Judías de El Barco de Ávila		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Kaki Ribera del Xúquer		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Lacón Gallego		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Lechazo de Castilla y León		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Lenteja de La Armuña		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Lenteja de Tierra de Campos		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Les Garrigues		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Los Pedroches		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Mahón-Menorca		ΠΟΠ	Τυριά
Mantecadas de Astorga		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Mantecados de Estepa		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Mantequilla de l'Alt Urgell y la Cerdanya/Mantega de l'Alt Urgell i la Cerdanya		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Mantequilla de Soria		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Manzana de Girona/Poma de Girona		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Manzana Reineta del Bierzo		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Mazapán de Toledo		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Mejillón de Galicia/Mexillón de Galicia		ΠΟΠ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Melocotón de Calanda		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Melón de La Mancha		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Melva de Andalucía		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Miel de Galicia/Mel de Galicia		ΠΓΕ	Autres produits d'origine animale
Miel de Granada		ΠΟΠ	Autres produits d'origine animale
Miel de La Alcarria		ΠΟΠ	Autres produits d'origine animale
Miel de Tenerife		ΠΟΠ	Autres produits d'origine animale
Mongeta del Ganxet		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Montes de Granada		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Montes de Toledo		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Montoro-Adamuz		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Nísperos Callosa d'En Sarrià		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Pa de Pagès Català		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Pan de Alfacar		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Pan de Cea		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Pan de Cruz de Ciudad Real		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Papas Antiguas de Canarias		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Pasas de Málaga		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Patata de Galicia/Patata de Galicia		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Patatas de Prades/Patates de Prades		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Pemento da Arnoia		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Pemento de Herbón		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Pemento de Mougán		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Pemento de Oímbra		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Pemento do Couto		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Pera de Jumilla		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Pera de Lleida		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Peras de Rincón de Soto		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Picón Bejes-Tresviso		ΠΟΠ	Τυριά
Pimentón de la Vera		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Pimentón de Murcia		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Pimiento Asado del Bierzo		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pimiento de Fresno-Benavente		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pimiento de Gernika or Gernikako Piperra		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pimiento Riojano		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pimientos del Piquillo de Lodosa		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Plátano de Canarias		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pollo y Capón del Prat		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Poniente de Granada		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Priego de Córdoba		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Queso Camerano		ΠΟΠ	Τυριά
Queso Casin		ΠΟΠ	Τυριά
Queso de Flor de Guía/Queso de Media Flor de Guía/Queso de Guía		ΠΟΠ	Τυριά
Queso de La Serena		ΠΟΠ	Τυριά
Queso de l'Alt Urgell y la Cerdanya		ΠΟΠ	Τυριά
Queso de Murcia		ΠΟΠ	Τυριά
Queso de Murcia al vino		ΠΟΠ	Τυριά
Queso de Valdeón		ΠΓΕ	Τυριά
Queso Ibores		ΠΟΠ	Τυριά
Queso Los Beyos		ΠΓΕ	Τυριά
Queso Majorero		ΠΟΠ	Τυριά
Queso Manchego		ΠΟΠ	Τυριά
Queso Nata de Cantabria		ΠΟΠ	Τυριά
Queso Palmero/Queso de la Palma		ΠΟΠ	Τυριά
Queso Tetilla		ΠΟΠ	Τυριά
Queso Zamorano		ΠΟΠ	Τυριά

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Quesucos de Liébana		ΠΟΠ	Τυριά
Roncal		ΠΟΠ	Τυριά
Salchichón de Vic/Llonganissa de Vic		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
San Simón da Costa		ΠΟΠ	Τυριά
Sidra de Asturias/Sidra d'Asturies		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Sierra de Cadiz		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Sierra de Cazorla		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Sierra de Segura		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Sierra Mágina		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Siurana		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Sobao Pasiego		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Sobrasada de Mallorca		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Tarta de Santiago		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Ternasco de Aragón		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Tenera Asturiana		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Tenera de Extremadura		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Tenera de Navarra/Nafarroako Aratxea		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Tenera Gallega		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Tomate La Cañada		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Torta del Casar		ΠΟΠ	Τυριά
Turrón de Agramunt/Torró d'Agramunt		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Turrón de Alicante		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Uva de mesa embolsada "Vinalopó"		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Vinagre de Jerez		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Vinagre del Condado de Huelva		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Kainuun rönttönen		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Kitkan viisas		ΠΟΠ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Lapin Poron kuivaliha		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Lapin Poron kylmäsavuliha		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Lapin Poron liha		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Lapin Puikula		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Puruveden muikku		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Abondance		ΠΟΠ	Τυριά
Agneau de lait des Pyrénées		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Agneau de l'Aveyron		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Agneau de Lozère		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Agneau de Pauillac		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Agneau du Périgord		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Agneau de Sisteron		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Agneau du Bourbonnais		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Agneau du Limousin		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Agneau du Poitou-Charentes		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Agneau du Quercy		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Ail blanc de Lomagne		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ail de la Drôme		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ail fumé d'Arleux		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ail rose de Lautrec		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Anchois de Collioure		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Asperge des sables des Landes		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Banon		ΠΟΠ	Τυριά
Barèges-Gavarnie		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Béa du Roussillon		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Beaufort	—	ΠΟΠ	Τυριά
Bergamote(s) de Nancy		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Beurre Charentes-Poitou/Beurre des Charentes/Beurre des Deux-Sèvres		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Beurre de Bresse		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Beurre d'Isigny		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Bleu d'Auvergne		ΠΟΠ	Τυριά
Bleu de Gex Haut-Jura/Bleu de Septmoncel		ΠΟΠ	Τυριά
Bleu des Causses		ΠΟΠ	Τυριά
Bleu du Vercors-Sassenage		ΠΟΠ	Τυριά
Bœuf charolais du Bourbonnais		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Bœuf de Bazas		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Bœuf de Chalosse		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Bœuf de Charolles		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Bœuf de Vendée		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Bœuf du Maine		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Boudin blanc de Rethel		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Brie de Meaux		ΠΟΠ	Τυριά
Brie de Melun		ΠΟΠ	Τυριά
Brioche vendéenne		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Brocciu Corse/Brocciu		ΠΟΠ	Τυριά
Camembert de Normandie		ΠΟΠ	Τυριά
Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Cantal/Fourme de Cantal/Cantalet		ΠΟΠ	Τυριά

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Chabichou du Poitou		ΠΟΠ	Τυριά
Chaource		ΠΟΠ	Τυριά
Charolais		ΠΟΠ	Τυριά
Chasselas de Moissac		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Châtaigne d'Ardèche		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Chevrotin		ΠΟΠ	Τυριά
Cidre de Bretagne/Cidre Breton		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Cidre de Normandie/Cidre Normand		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Clémentine de Corse		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Coco de Paimpol		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Comté		ΠΟΠ	Τυριά
Coppa de Corse/Coppa de Corse — Coppa di Corsica		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Coquille Saint-Jacques des Côtes d'Armor		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Cornouaille		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Crème de Bresse		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Crème d'Isigny		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Crème fraîche fluide d'Alsace		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Crottin de Chavignol/Chavignol		ΠΟΠ	Τυριά
Dinde de Bresse		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Domfront		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Époisses		ΠΟΠ	Τυριά
Farine de blé noir de Bretagne/Farine de blé noir de Bretagne — Gwinizh du Breizh		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Farine de châtaigne corse/Farina castagnina corsa		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Farine de Petit Epeautre de Haute Provence		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Figue de Solliès		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Fin Gras/Fin Gras du Mézenc		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Foin de Crau		ΠΟΠ	Σανός
Fourme d'Ambert/Fourme de Montbrison		ΠΟΠ	Τυριά
Fraise du Périgord		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Fraises de Nîmes		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Gâche vendéenne		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Génisse Fleur d'Aubrac		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Gruyère ⁽²⁾		ΠΓΕ	Τυριά
Haricot tarbais		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Huile d'olive d'Aix-en-Provence		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Huile d'olive de Corse/Huile d'olive de Corse-Oliu di Corsica		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Huile d'olive de Haute-Provence		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Huile d'olive de la Vallée des Baux-de-Provence		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Huile d'olive de Nice		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Huile d'olive de Nîmes		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Huile d'olive de Nyons		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Huile essentielle de lavande de Haute-Provence		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Huîtres Marennes Oléron		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Jambon de Bayonne		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Jambon sec de Corse/Jambon sec de Corse — Prisuttu		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Jambon de l'Ardèche		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Jambon de Vendée		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Jambon sec et noix de jambon sec des Ardennes		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Kiwi de l'Adour		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Laguirole		ΠΟΠ	Τυριά
Langres		ΠΟΠ	Τυριά
Lentille vert du Puy		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Lentilles vertes du Berry		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Lingot du Nord		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Livarot		ΠΟΠ	Τυριά
Lonzo de Corse/Lonzo de Corse — Lonzu		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Mâche nantaise		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Mâconnais		ΠΟΠ	Τυριά
Maine — Anjou		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Maroilles/Marolles		ΠΟΠ	Τυριά
Melon de Guadeloupe		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Melon du Haut-Poitou		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Melon du Quercy		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Miel d'Alsace		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Miel de Corse/Mele di Corsica		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Miel de Provence		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Miel de sapin des Vosges		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Mirabelles de Lorraine		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Mogette de Vendée		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, ωπά ή μεταποιημένα
Mont d'or/Vacherin du Haut-Doubs		ΠΟΠ	Τυριά

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Morbier		ΠΟΠ	Τυριά
Moules de Bouchot de la Baie du Mont-Saint-Michel		ΠΟΠ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Moutarde de Bourgogne		ΠΓΕ	Pâte de moutarde
Munster/Munster-Géromé		ΠΟΠ	Τυριά
Muscat du Ventoux		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Neufchâtel		ΠΟΠ	Τυριά
Noisette de Cervione — Nuciola di Cervion		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Noix de Grenoble		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Noix du Périgord		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Œufs de Loué		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Oie d'Anjou		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Oignon de Roscoff		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Oignon doux des Cévennes		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Olive de Nice		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Olive de Nîmes		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Olives cassées de la Vallée des Baux-de-Provence		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Olives noires de la Vallée des Baux de Provence		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Olives noires de Nyons		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ossau-Iraty		ΠΟΠ	Τυριά
Pâté de Campagne Breton		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Pâtes d'Alsace		ΠΓΕ	Ζυμαρικά
Pays d'Auge/Pays d'Auge-Cambremer		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Pélardon		ΠΟΠ	Τυριά

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Petit Épeautre de Haute-Provence		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Picodon		ΠΟΠ	Τυριά
Piment d'Espelette/Piment d'Espelette — Ezpeletako Bipperra		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Pintadeau de la Drôme		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Poireaux de Créances		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pomelo de Corse		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pomme de terre de l'Île de Ré		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pomme du Limousin		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pommes des Alpes de Haute Durance		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pommes de terre de Merville		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pommes et poires de Savoie		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pont-l'Évêque		ΠΟΠ	Τυριά
Porc d'Auvergne		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Porc de Franche-Comté		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Porc de la Sarthe		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Porc de Normandie		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Porc de Vendée		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Porc du Limousin		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Porc du Sud-Ouest		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Poulet des Cévennes/Chapon des Cévennes		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Poulligny-Saint-Pierre		ΠΟΠ	Τυριά
Prés-salés de la baie de Somme		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Prés-salés du Mont-Saint-Michel		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Pruneaux d'Agen/Pruneaux d'Agen mi-cuits		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Raviole du Dauphiné		ΠΓΕ	Ζυμαρικά

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Reblochon/Reblochon de Savoie		ΠΟΠ	Τυριά
Rigotte de Condrieu		ΠΟΠ	Τυριά
Rillettes de Tours		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Riz de Camargue		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Rocamadour		ΠΟΠ	Τυριά
Roquefort		ΠΟΠ	Τυριά
Sainte-Maure de Touraine		ΠΟΠ	Τυριά
Saint-Marcellin		ΠΓΕ	Τυριά
Saint-Nectaire		ΠΟΠ	Τυριά
Salers		ΠΟΠ	Τυριά
Saucisse de Montbéliard		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Saucisse de Morteau/Jésus de Morteau		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Saucisson de l'Ardèche		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Selles-sur-Cher		ΠΟΠ	Τυριά
Taureau de Camargue		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Tome des Bauges		ΠΟΠ	Τυριά
Tomme de Savoie		ΠΓΕ	Τυριά
Tomme des Pyrénées		ΠΓΕ	Τυριά
Valençay		ΠΟΠ	Τυριά
Veau de l'Aveyron et du Ségala		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Veau du Limousin		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles d'Alsace		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles d'Ancenis		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles d'Auvergne		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de Bourgogne		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de Bresse		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de Bretagne		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de Challans		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de Cholet		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de Gascogne		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Volailles de Houdan		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de Janzé		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de la Champagne		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de la Drôme		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de l'Ain		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de Licques		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de l'Orléanais		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de Loué		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de Normandie		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles de Vendée		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles des Landes		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles du Béarn		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles du Berry		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles du Charolais		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles du Forez		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles du Gatinais		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles du Gers		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles du Languedoc		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles du Lauragais		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles du Maine		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles du plateau de Langres		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles du Val de Sèvres		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Volailles du Velay		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Alföldi kamillavirágzat		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Budapesti szalámi/Budapesti téliszalámi		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Csabai kolbász/Csabai vastagkolbász		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Gönci kajsziparack		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Gyulai kolbász/Gyulai pároskolbász		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Hajdúsági torma		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Kalocsai fűszerpaprika örlemény		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Magyar szürkemarha hús		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Makói vöröshagyma/Makói hagyma		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Szegedi fűszerpaprika-örlemény/Szegedi paprika		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Szegedi szalámi/Szegedi téliszalámi		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Szentesi paprika		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Szőregi rózsatő		ΠΓΕ	Άνη και καλλωπιστικά φυτά
Clare Island Salmon		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Connemara Hill lamb/Uain Sléibhe Chonamara		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Imokilly Regato		ΠΟΠ	Τυριά
Timoleague Brown Pudding		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Waterford Blaa/Blaa		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Abbacchio Romano		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Acciughe Sotto Sale del Mar Ligure		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Aceto balsamico di Modena		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Aceto balsamico tradizionale di Modena		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Aceto balsamico tradizionale di Reggio Emilia		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Aglío Bianco Polesano		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Aglío di Voghiera		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Agnello del Centro Italia		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Agnello di Sardegna		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Alto Crotonese		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Amarene Brusche di Modena		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Aprutino Pescarese		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Arancia del Gargano		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Arancia di Ribera		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Arancia Rossa di Sicilia		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Asiago		ΠΟΠ	Τυριά
Asparago Bianco di Bassano		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Asparago bianco di Cimadolmo		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Asparago di Badoere		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Asparago verde di Altedo		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Basilico Genovese		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Bergamotto di Reggio Calabria — Olio essenziale		ΠΟΠ	Αιθέρια έλαια
Bitto		ΠΟΠ	Τυριά
Bra		ΠΟΠ	Τυριά
Bresaola della Valtellina		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Brisighella		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Brovada		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Bruzio		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Caciocavallo Silano		ΠΟΠ	Τυριά
Canestrato di Moliterno		ΠΓΕ	Τυριά
Canestrato Pugliese		ΠΟΠ	Τυριά
Canino		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Capocollo di Calabria		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Cappero di Pantelleria		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Carciofo Brindisino		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Carciofo di Paestum		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Carciofo Romanesco del Lazio		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Carciofo Spinoso di Sardegna		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Carota dell'Altopiano del Fucino	—	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Carota Novella di Ispica		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Cartoceto		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Casatella Trevigiana		ΠΟΠ	Τυριά
Casciotta d'Urbino		ΠΟΠ	Τυριά
Castagna Cuneo	—	ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Castagna del Monte Amiata		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Castagna di Montella		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Castagna di Vallerano		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Castelmagno		ΠΟΠ	Τυριά
Chianti Classico		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Ciauscolo		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Cilento		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Ciliegia dell'Etna		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ciliegia di Marostica		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ciliegia di Vignola		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Cinta Senese		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Cipolla Rossa di Tropea Calabria		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Cipollotto Nocerino		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Clementine del Golfo di Taranto		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Clementine di Calabria		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Collina di Brindisi		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Colline di Romagna		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Colline Pontine		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Colline Salernitane	—	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Colline Teatine		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Coppa di Parma		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Coppa Piacentina		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Coppia Ferrarese		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Cotechino Modena		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Cozza di Scardovari		ΠΟΠ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Crudo di Cuneo		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Culatello di Zibello		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Dauno		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Fagioli Bianchi di Rotonda		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Fagiolo Cannellino di Atina		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Fagiolo Cuneo		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Fagiolo di Lamon della Vallata Bellunese		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Fagiolo di Sarconi		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Fagiolo di Sorana		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Farina di castagne della Lunigiana		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Farina di Neccio della Garfagnana		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Farro di Monteleone di Spoleto		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Farro della Garfagnana		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Fichi di Cosenza		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Fico Bianco del Cilento		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ficodindia dell'Etna		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ficodindia di San Cono		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Fiore Sardo		ΠΟΠ	Τυριά
Fontina		ΠΟΠ	Τυριά
Formaggella del Luinese		ΠΟΠ	Τυριά
Formaggio di Fossa di Sogliano		ΠΟΠ	Τυριά
Formai de Mut dell'Alta Valle Brembana		ΠΟΠ	Τυριά
Fungo di Borgotaro		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Garda		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Gorgonzola		ΠΟΠ	Τυριά
Grana Padano		ΠΟΠ	Τυριά
Insalata di Lusia		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Irpinia — Colline dell'Ufita		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Kiwi Latina		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
La Bella della Daunia	—	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Laghi Lombardi	—	ΠΟΠ	Έλαια και λίπη

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Lametia		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Lardo di Colonnata		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Lenticchia di Castelluccio di Norcia		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Limone Costa d'Amalfi		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Limone di Rocca Imperiale		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Limone di Siracusa		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Limone di Sorrento		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Limone Femminello del Gargano		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Limone Interdonato Messina		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Liquirizia di Calabria		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Lucca		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Maccheroncini di Campofilone		ΠΓΕ	Ζυμαρικά
Marrone della Valle di Susa		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Marrone del Mugello		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Marrone di Caprese Michelangelo		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Marrone di Castel del Rio		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Marrone di Combai		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Marrone di Roccadaspide		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Marrone di San Zeno		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Marroni del Monfenera		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Mela Alto Adige/Südtiroler Apfel		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Mela di Valtellina		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Mela Rossa Cuneo		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Mela Val di Non		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Melannurca Campana		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Melanzana Rossa di Rotonda		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Melone Mantovano		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Miele della Lunigiana		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Miele delle Dolomiti Bellunesi		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Miele Varesino		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Molise		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Montasio		ΠΟΠ	Τυριά
Monte Etna		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Monte Veronese		ΠΟΠ	Τυριά
Monti Iblei		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Mortadella Bologna		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Mozzarella di Bufala Campana		ΠΟΠ	Τυριά
Murazzano		ΠΟΠ	Τυριά
Nocciola del Piemonte/Nocciola Piemonte		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Nocciola di Giffoni		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Nocciola Romana		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Nocellara del Belice		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Nostrano Valtrompia		ΠΟΠ	Τυριά
Oliva Ascolana del Piceno		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Pagnotta del Dittaino		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pancetta di Calabria		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Pancetta Piacentina		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Pane casareccio di Genzano	—	ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Pane di Altamura	—	ΠΟΠ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Pane di Matera		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Panforte di Siena		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Parmigiano Reggiano	—	ΠΟΠ	Τυριά
Pasta di Gragnano		ΠΓΕ	Ζυμαρικά
Patata dell'Alto Viterbese		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Patata della Sila		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Patata di Bologna		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pecorino Crotonese		ΠΟΠ	Τυριά
Pecorino di Filiano		ΠΟΠ	Τυριά
Pecorino di Picinisco		ΠΟΠ	Τυριά
Pecorino Romano		ΠΟΠ	Τυριά
Pecorino Sardo		ΠΟΠ	Τυριά
Pecorino Siciliano		ΠΟΠ	Τυριά
Pecorino Toscano		ΠΟΠ	Τυριά
Penisola Sorrentina		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Peperone di Pontecorvo		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Peperone di Senise		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pera dell'Emilia Romagna		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Pera mantovana		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pescabivona		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
PESCA di Leonforte		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
PESCA di Verona		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
PESCA e nettarina di Romagna		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Piacentinu Ennese		ΠΟΠ	Τυριά
Piadina Romagnola/Piada Romagnola		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Piave		ΠΟΠ	Τυριά
Pistacchio verde di Bronte		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pomodorino del Piennolo del Vesuvio		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pomodoro di Pachino		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Pomodoro S. Marzano dell'Agro Sarnese-Nocerino		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Porchetta di Ariccia		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Pretuziano delle Colline Teramane		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Prosciutto Amatriciano		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Prosciutto di Carpegna		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Prosciutto di Modena		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Prosciutto di Norcia		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Prosciutto di Parma		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Prosciutto di Sauris		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Prosciutto di S. Daniele		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Prosciutto Toscano		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Prosciutto Veneto Berico-Euganeo		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Provolone del Monaco		ΠΟΠ	Τυριά

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Provolone Valpadana		ΠΟΠ	Τυριά
Puzzone di Moena/Spretz Tzaorì		ΠΟΠ	Τυριά
Quartirolo Lombardo		ΠΟΠ	Τυριά
Radicchio di Chioggia		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Radicchio di Verona		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Radicchio Rosso di Treviso		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Radicchio Variegato di Castelfranco		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ragusano		ΠΟΠ	Τυριά
Raschera		ΠΟΠ	Τυριά
Ricciarelli di Siena		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Ricotta di Bufala Campana		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Ricotta Romana		ΠΟΠ	Τυριά
Riso del Delta del Po		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Riso di Baraggia Biellese e Vercellese		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Riso Nano Vialone Veronese		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Riviera Ligure		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Robiola di Roccaverano		ΠΟΠ	Τυριά
Sabina		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Salama da sugo		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Salame Brianza		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Salame Cremona		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Salame di Varzi		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Salame d'oca di Mortara		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Salame Felino		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Salame Piacentino		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Salame S. Angelo		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Salamini italiani alla cacciatora		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Salmerino del Trentino		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Salsiccia di Calabria		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Salva Cremasco		ΠΟΠ	Τυριά
Sardegna		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Scalogno di Romagna		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Sedano Bianco di Sperlonga		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Seggiano		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Soppressata di Calabria		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Sopressa Vicentina		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Speck dell'Alto Adige/Südtiroler Markenspeck/Südtiroler Speck		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Spresa delle Giudicarie		ΠΟΠ	Τυριά
Squacquerone di Romagna		ΠΟΠ	Τυριά
Stelvio/Stilfser		ΠΟΠ	Τυριά
Strachitunt		ΠΟΠ	Τυριά
Susina di Dro		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Taleggio		ΠΟΠ	Τυριά
Tergeste		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Terra di Bari		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Terra d'Otranto		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Terre Aurunche		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Terre di Siena		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Terre Tarentine		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Tinca Gobba Dorata del Pianalto di Poirino		ΠΟΠ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Toma Piemontese		ΠΟΠ	Τυριά

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Torrone di Bagnara		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Toscano		ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Trote del Trentino		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Tuscia		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Umbria		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Uva da tavola di Canicattì		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Uva da tavola di Mazzarrone		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Uva di Puglia		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Val di Mazara		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Valdemone		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Valle d'Aosta Fromadzo		ΠΟΠ	Τυριά
Valle d'Aosta Jambon de Bosses		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Valle d'Aosta Lard d'Arnad		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Valle del Belice		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Valli Trapanesi		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Valtellina Casera		ΠΟΠ	Τυριά
Vastedda della valle del Belice		ΠΟΠ	Τυριά
Veneto Valpolicella, Veneto Euganei e Berici, Veneto del Grappa		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Vitellone bianco dell'Appennino Centrale		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Vulture		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Zafferano dell'Aquila		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Zafferano di San Gimignano		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Zafferano di sardegna		ΠΟΠ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Zampone Modena		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Daujėnų naminė duona		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Lietuviškas varškės sūris		ΠΓΕ	Τυριά
Seinų/Lazdijų krašto medus/Miód z Sejneńszczyny/Łódzieszczyzny		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Staklišės		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Beurre rose — Marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Miel — Marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Salaisons fumées, marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Viande de porc, marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Boeren-Leidse met sleutels		ΠΟΠ	Τυριά
Edam Holland		ΠΓΕ	Τυριά
Gouda Holland		ΠΓΕ	Τυριά
Kanterkaas/Kanternagelkaas/Kanterkomijnkaas		ΠΟΠ	Τυριά
Noord-Hollandse Edammer		ΠΟΠ	Τυριά
Noord-Hollandse Gouda		ΠΟΠ	Τυριά
Opperdoezer Ronde		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Westlandse druif		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Andruty Kaliskie		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Bryndza Podhalańska		ΠΟΠ	Τυριά
Cebularz lubelski		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Chleb prądnicki		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Fasola korczyńska		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Fasola Piękny Jaś z Doliny Dunajca/Fasola z Doliny Dunajca		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Fasola Wrzawska		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Jabłka grójeckie		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Jabłka łuckie		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Jagnięcina podhalańska		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Karp zatorski		ΠΟΠ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Kiełbasa lisiecka		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Kołacz śląski/kołacz śląski		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Miód drahimski		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Miód kurpiowski		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Miód wrzosowy z Borów Dolnośląskich		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Obwarzanek krakowski		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Oscypek		ΠΟΠ	Τυριά
Podkarpacki miód spadziowy		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Redykołka		ΠΟΠ	Τυριά
Rogal świętomarciński		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Ser koryciński swojski		ΠΓΕ	Τυριά
Śliwka szydlowska		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Suska sechłońska		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Truskawka kaszubska lub Kaszëbskô malëna		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Wielkopolski ser smażony		ΠΓΕ	Τυριά
Wiśnia nadwiślanka		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Alheira de Barroso-Montalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Alheira de Vinhais		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Ameixa d'Elvas		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Amêndoa Douro		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Ananás dos Açores/São Miguel		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Anona da Madeira		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Arroz Carolino Lezírias Ribatejanas		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Azeite de Moura		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Azeite de Trás-os-Montes		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Azeite do Alentejo Interior		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Azeites da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa)		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Azeites do Norte Alentejano		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Azeites do Ribatejo		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Azeitona de conserva Negrinha de Freixo		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Azeitonas de Conserva de Elvas e Campo Maior		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Batata de Trás-os-montes		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Batata doce de Aljezur		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Borrego da Beira		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Borrego de Montemor-o-Novo		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Borrego do Baixo Alentejo		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Borrego do Nordeste Alentejano		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Borrego Serra da Estrela		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Borrego Terrincho		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Butelo de Vinhais/Bucho de Vinhais/C-houriço de Ossos de Vinhais		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Cabrito da Beira		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Cabrito da Gralheira		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Cabrito das Terras Altas do Minho		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Cabrito de Barroso		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Cabrito do Alentejo		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Cabrito Transmontano		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Cacholeira Branca de Portalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Carnalentejana		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne Arouquesa		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne Barrosã		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne Cachena da Peneda		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne da Charneca		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne de Bísaro Transmonano/Carne de Porco Transmontano		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne de Bovino Cruzado dos Lameiros do Barroso		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne de Bravo do Ribatejo		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne de Porco Alentejano		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne dos Açores		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne Marinhova		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne Maronesa		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne Mertolenga		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Carne Mirandesa		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Castanha da Terra Fria		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Castanha de Padrela		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Castanha dos Soutos da Lapa		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Castanha Marvão-Portalegre		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Cereja da Cova da Beira		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Cereja de São Julião-Portalegre		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Chouriça de carne de Barroso-Montalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Chouriça de Carne de Vinhais/Linguiça de Vinhais		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Chouriça doce de Vinhais		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Chouriço azedo de Vinhais/Azedo de Vinhais/Chouriço de Pão de Vinhais		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Chouriço de Abóbora de Barroso-Montalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Chouriço de Carne de Estremoz e Borba		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Chouriço de Portalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Chouriço grosso de Estremoz e Borba		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Chouriço Mouro de Portalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Citrinos do Algarve		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Cordeiro Bragançano		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Cordeiro de Barroso/Anho de Barroso/Cordeiro de leite de Barroso		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Cordeiro Mirandês/Canhono Mirandês		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Farinheira de Estremoz e Borba		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Farinheira de Portalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Linguiça de Portalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Linguiça do Baixo Alentejo/Chouriço de carne do Baixo Alentejo		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Lombo Branco de Portalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Lombo Enguitado de Portalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Maçã Bravo de Esmolfe		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Maçã da Beira Alta		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Maçã da Cova da Beira		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Maçã de Alcobaça		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Maçã de Portalegre		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Maçã Riscadinha de Palmela		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Maracujá dos Açores/S. Miguel		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Mel da Serra da Lousã		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Mel da Serra de Monchique		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Mel da Terra Quente		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Mel das Terras Altas do Minho		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Mel de Barroso		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Mel do Alentejo		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Mel do Parque de Montezinho		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Mel do Ribatejo Norte (Serra d'Aire, Albufeira de Castelo de Bode, Bairro, Alto Nabão)		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Mel dos Açores		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Morcela de Assar de Portalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Morcela de Cozer de Portalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Morcela de Estremoz e Borba		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Ovos moles de Aveiro		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Paio de Estremoz e Borba		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Paia de Lombo de Estremoz e Borba		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Paia de Toucinho de Estremoz e Borba		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Painho de Portalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Paio de Beja		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Pastel de Tentúgal		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Pêra Rocha do Oeste		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Pêssego da Cova da Beira		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Presunto de Barrancos		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Presunto de Barroso		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Presunto de Camp Maior e Elvas/Paleta de Campo Maior e Elvas		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Presunto de Santana da Serra/Paleta de Santana da Serra		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Presunto de Vinhais/Presunto Bísaro de Vinhais		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Presunto do Alentejo/Paleta do Alentejo		ΠΟΠ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Queijo de Azeitão		ΠΟΠ	Τυριά
Queijo de cabra Transmontano		ΠΟΠ	Τυριά
Queijo de Évora		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Queijo de Nisa		ΠΟΠ	Τυριά
Queijo do Pico		ΠΟΠ	Τυριά
Queijo mestiço de Tolosa		ΠΓΕ	Τυριά
Queijo Rabaçal		ΠΟΠ	Τυριά
Queijo São Jorge		ΠΟΠ	Τυριά
Queijo Serpa		ΠΟΠ	Τυριά
Queijo Serra da Estrela		ΠΟΠ	Τυριά
Queijo Terrincho		ΠΟΠ	Τυριά
Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa)		ΠΟΠ	Τυριά
Requeijão da Beira Baixa		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Requeijão Serra da Estrela		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Salpicão de Barroso-Montalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Salpicão de Vinhais		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Sangueira de Barroso-Montalegre		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Travía da Beira Baixa		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Vitela de Lafões		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Magiun de prune Topoloveni		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Bruna bönor från Öland		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Kalix Ljörom		ΠΟΠ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Skånsk spettekaka		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Svecia		ΠΓΕ	Τυριά
Upplandskubb		ΠΟΠ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Bovški sir		ΠΟΠ	Τυριά
Ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre		ΠΟΠ	Έλαια και λίπη
Kočevski gozdni med		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Kraška panceta		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Kraški med		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Kraški pršut		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Kraški zašink		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Mohant		ΠΟΠ	Τυριά
Nanoški sir		ΠΟΠ	Τυριά
Prekmurska šunka		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Prleška tunka		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Ptujski lük		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Šebreljski želodec		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Slovenski med		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Štajersko prekmursko bučno olje		ΠΓΕ	Έλαια και λίπη
Tolminc		ΠΟΠ	Τυριά
Zgornjesavinjski želodec		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Oravský korbáčik		ΠΓΕ	Τυριά
Paprika Žitava/Žitavská paprika		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Skalický trdelník		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Slovenská bryndza		ΠΓΕ	Τυριά
Slovenská parenica		ΠΓΕ	Τυριά
Slovenský oštiepok		ΠΓΕ	Τυριά
Tekovský salámový syr		ΠΓΕ	Τυριά
Zázrivské vojky		ΠΓΕ	Τυριά
Zázrivský korbáčik		ΠΓΕ	Τυριά
Arbroath Smokies		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Armagh Bramley Apples		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Beacon Fell traditional Lancashire cheese		ΠΟΠ	Τυριά
Bonchester cheese		ΠΟΠ	Τυριά
Buxton blue		ΠΟΠ	Τυριά
Cornish Clotted Cream		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης
Cornish Pasty		ΠΓΕ	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας
Cornish Sardines		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Dorset Blue Cheese		ΠΓΕ	Τυριά
Dovedale cheese		ΠΟΠ	Τυριά
East Kent Goldings		ΠΟΠ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Exmoor Blue Cheese		ΠΓΕ	Τυριά
Fal Oyster		ΠΟΠ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Fenland Celery		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Gloucestershire cider/perry		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης
Herefordshire cider/perry		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία (1)	Τύπος προϊόντος
Isle of Man Manx Loaghtan Lamb	—	ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Jersey Royal potatoes	—	ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Isle of Man Queenies		ΠΟΠ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Kentish ale and Kentish strong ale	—	ΠΓΕ	Μπίρα
Lakeland Herdwick		ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Lough Neagh Eel		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Melton Mowbray Pork Pie		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Native Shetland Wool		ΠΟΠ	Μαλλί
Newmarket Sausage		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
New Season Comber Potatoes/Comber Earlies		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Orkney beef	—	ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Orkney lamb	—	ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Orkney Scottish Island Cheddar		ΠΓΕ	Τυριά
Pembrokeshire Earlies/Pembrokeshire Early Potatoes		ΠΓΕ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Rutland Bitter	—	ΠΓΕ	Μπίρα
Scotch Beef	—	ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Scotch Lamb	—	ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Scottish Farmed Salmon	—	ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Scottish Wild Salmon		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Shetland Lamb	—	ΠΟΠ	Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Single Gloucester	—	ΠΟΠ	Τυριά
Staffordshire Cheese	—	ΠΟΠ	Τυριά
Stornoway Black Pudding		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Swaledale cheese/Swaledale ewes' cheese	—	ΠΟΠ	Τυριά
Teviotdale Cheese		ΠΓΕ	Τυριά

Ονομασία	Μεταγραφή με λατινικούς χαρακτήρες	Προστασία ⁽¹⁾	Τύπος προϊόντος
Traditional Cumberland Sausage		ΠΓΕ	Προϊόντα με βάση το κρέας
Traditional Grimsby Smoked Fish		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Welsh Beef		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
Welsh lamb		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
West Country Beef		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
West Country farmhouse Cheddar cheese		ΠΟΠ	Τυριά
West Country Lamb		ΠΓΕ	Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)
White Stilton cheese/Blue Stilton cheese		ΠΟΠ	Τυριά
Whitstable oysters		ΠΓΕ	Νωπά ψάρια, μαλάκια και μαλακόστρακα και προϊόντα αυτών
Worcestershire cider/perry		ΠΓΕ	Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος Ι της Συνθήκης
Yorkshire Forced Rhubarb		ΠΟΠ	Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα
Yorkshire Wensleydale		ΠΓΕ	Τυριά

⁽¹⁾ Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία της Ένωσης, όπως αναφέρεται στο προσάρτημα 2.

⁽²⁾ Οι λεπτομερείς κανόνες για τη χρήση της ΠΓΕ Gruyère περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 8 και 9 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 110/2013 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2013, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Gruyère (ΠΓΕ)] (ΕΕ L 36 της 7.2.2013, σ. 1).

Προσάρτημα 2

ΝΟΜΟΘΕΣΙΕΣ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ

Νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1).

Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 664/2014 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2013, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό των ενωσιακών συμβόλων για τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης, τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις και τα εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα και όσον αφορά ορισμένους κανόνες σχετικά με την προέλευση, ορισμένους διαδικαστικούς κανόνες και ορισμένες πρόσθετες μεταβατικές διατάξεις (ΕΕ L 179 της 19.6.2014, σ. 17).

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 179 της 19.6.2014, σ. 36).

Νομοθεσία της Ελβετικής Συνομοσπονδίας

Διάταγμα της 28ης Μαΐου 1997 σχετικά με την προστασία των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων των γεωργικών προϊόντων και των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, όπως τροποποιήθηκε τελευταία την 1η Ιανουαρίου 2015 (RS 910.12, RO 2014 3903).»

